

Teil 1:
Die Schriften Karl Poppers

(Stand: Oktober 2016)

I N H A L T

	Seite
Verzeichnis der Titel-Abkürzungen	2
0 Gesammelte Werke	3
1 Einzelwerke und Anthologien	11
2 Vorträge und Aufsätze	72
3 Erwiderungen, Repliken, Letters to the Editor	117
4 Reviews.....	125
5 Interviews, Ansprachen, Zeitungsartikel	127
6 Autobiographie, Erinnerungen	147
7 Vorworte	151
8 Korrespondenzen	153
9 Nachrufe	154

Verzeichnis der Titel-Abkürzungen

ALP	Alles Leben ist Problemlösen	[1-35]
AMPh	Alle Menschen sind Philosophen	[1-47]
ASbW	Auf der Suche nach einer besseren Welt	[1-24]
C&R	Conjectures and Refutations	[1-7]
DbG	Die beiden Grundprobleme der Erkenntnistheorie	[0-1] Bd.2; [1-14]
EE	Erkenntnis und Evolution	[0-1] Bd. 13
KBMP	Knowledge and the Body-Mind Problem	[1-34]
LdF	Logik der Forschung	[0-1] Bd.3; [1-4]
LScD	Logic of Scientific Discovery	[1-4] Übers.
MF	The Myth of the Framework	[1-33]
OK	Objective Knowledge	[1-9]
OG	Die offene Gesellschaft und ihre Feinde	[0-1] Bd.5.6; [1-6] Übers.
OS	The Open Society and Its Enemies	[1-6]
OU	The Open Universe	[1-19]
PoH	The Poverty of Historicism	[1-5]
PP	A Pocket Popper	[1-22]
Qth	Quantum Theory and the Schism in Physics	[1-20]
RAS	Realism and the Aim of Science	[1-21]
RC	Replies to My Critics	[1-12]
SBr	The Self and its Brain	[1-13]
UQ	Unended Quest	[6-3]
WoP	The World of Parmenides	[1-40]
WProp	A World of Propensities	[1-30]

0 GESAMMELTE WERKE

0-1

Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 1 - 15. Tübingen: Mohr Siebeck, 2001 -

1: **Frühe Schriften.** Hrsg. v. Troels Eggers Hansen. 2006. VI, 619 S.

INHALT:

I. Erziehung

1. Über die Stellung des Lehrers zu Schule und Schüler (1925). [2-1]
2. Zur Philosophie des Heimatgedankens (1927). [2-2]
3. Die Gedächtnispflege unter dem Gesichtspunkt der Selbsttätigkeit (1931). [2-3]
4. Pädagogische Zeitschriftenschau (1932). [4-1]

II. Psychologie

5. *Gewohnheit* und *Gesetzerlebnis* in der Erziehung (1927) [1-1]
6. Zur Methodenfrage der Denkpsychologie (1928). [1-2]

III. Geometrie

7. Axiome, Definitionen und Postulate der Geometrie (1929). [1-3]

IV. Quantenmechanik

8. Zur Kritik der Ungenauigkeitsrelationen [1. Mitteilung] (1934). [2-5]
9. [Ergänzung zu der vorstehenden kurzen Mitteilung (1934 ?)]. [2-5]
10. Zur Kritik der Ungenauigkeitsrelationen, 2. Mitteilung [A] (1934). [2-5]
11. Zur Kritik der Ungenauigkeitsrelationen, 2. Mitteilung [B] (1934). [2-5]
12. Zur Kritik der Ungenauigkeitsrelationen (1935). [2-7]
13. Bemerkungen zum Komplementaritätsproblem der Quantenmechanik (1936 ?). [2-10]
14. Raum und Zeit (1936 ?). [2-11]

V. Erkenntnistheorie

15. Über die empirische Methode und den Begriff der Erfahrung (1935). [2-8]
16. Die Prüfbarkeit von statistischen Hypothesen [A] (1935). [2-9]
17. Die Prüfbarkeit statistischer Hypothesen [B] (1935). [2-9]
18. Die Prüfbarkeit von statistischen Hypothesen [C] (1935). [2-9]

Anhang:

Einige Bemerkungen über die Wiener Schulreform und ihr Einfluß auf mich (1970). [6-1]

Editorische Bemerkungen

Nachwort des Herausgebers

Zeittafel.

Personenregister

Sachregister

Seitenkonkordanz

2: **Die beiden Grundprobleme der Erkenntnistheorie.** Aufgrund von Manuskripten aus den Jahren 1930 – 1933

hrsg. v. Troels Eggers Hansen. 3. Aufl., durchgesehen u. ergänzt. 2010. XLII, 705 S. [1-14]

INHALT:

Vorwort 1978 zur deutschen Erstausgabe 1979.

Einleitung 1978 zur deutschen Erstausgabe 1979.

Exposé [1933].

Nachweis der Mottos.

I. Buch. Das Induktionsproblem (Erfahrung und Hypothese).

I. Problemstellung.

II. Deduktivismus und Induktivismus.

III. Das Induktionsproblem.

IV. Die Normalsatzpositionen.

V. Kant und Fries.

VI. Die Wahrscheinlichkeitspositionen.

VII. Die Scheinsatzpositionen.

VIII. Der Konventionalismus.

IX. Streng allgemeine und besondere Sätze.

X. Zurück zu den Scheinsatzpositionen.

XI. Scheinsatzpositionen und Sinnbegriff.

XII. Schluß.

Anhang: Die Kritik des Induktionsproblems in schematischen Darstellungen.

II. Buch. Das Abgrenzungsproblem (Erfahrung und Metaphysik).

Erster Teil. Fragmente 1932.

Entwurf einer Einführung.

I. Problemstellung.

[II.] Zur Frage der Ausschaltung des subjektivistischen Psychologismus.

[III.] Übergang zur Methodentheorie.

[IV.] Die Exhaustionsmethode. - 'Sachverhalt' und 'Tatsache'. - Die Allverschiedenheit.

[V.] Grundriß einer Theorie der empirisch-wissenschaftlichen Methoden (Theorie der Erfahrung).

Zweiter Teil. Fragmente 1933.

Orientierung.

[VI.] Philosophie.

[VII.] Das Problem der Methodenlehre.

[VIII.] Bemerkungen zu sogenannten Problem der Willensfreiheit.

[IX.] Das Problem der Willensfreiheit.

[X.] Das Regellosigkeitsproblem der Wahrscheinlichkeitsaussagen.

Anhang. Zusammenfassender Auszug (1932) aus Die beiden Grundprobleme der Erkenntnistheorie.

Neuer Anhang

*I. Lob des Xenophanes [Entwurf 1993]

*II. Nelsons und Fries' Theorie der unmittelbaren Erkenntnis [Entwurf 1993]

Editorische Bemerkungen.

Nachwort des Herausgebers.

Textkritische Anmerkungen.

Personenregister.

Sachregister.

Seitenkonkordanz.

3: **Logik der Forschung**. 11. Aufl., durchges. u. erg. Hrsg. v. Herbert Keuth. 2005. XXXIX, 601 S. [1-4] - 2008

INHALT:

Vorworte.

Nachweise der Motti.

Erster Teil: Einführung

I. Grundprobleme der Erkenntnislogik.

II. Zum Problem der Methodenlehre.

Zweiter Teil: Bausteine zu einer Theorie der Erfahrung

III. Theorien.

IV. Falsifizierbarkeit.

V. Basisprobleme.

VI. Grade der Prüfbarkeit.

VII. Einfachheit.

VIII. Wahrscheinlichkeit.

IX. Bemerkungen zur Quantenmechanik.

X. Bewährung.

Anhang:

I. Definition der Dimension einer Theorie.

II. Zur allgemeinen Häufigkeitsrechnung in endlichen Klassen.

III. Ableitung der ersten Newtonschen Formel (für endliche überdeckende Abschnittsfolgen).

IV. Konstruktionsangabe für Modelle von zufälligen Folgen.

V. Diskussion eines physikalischen Einwandes.

VI. Über ein 'nichtprognostisches' Meßverfahren.

VII. Ergänzende Bemerkungen zu einem Gedankenexperiment.

Neuer Anhang:

Rückblick und Vorschau.

*I. Zwei Mitteilungen über Induktion und Abgrenzung. 1933-1934. [2-4] [2-6]

*II. Eine Mitteilung über Wahrscheinlichkeit aus dem Jahre 1938. [2-12]

*III. Über den heuristischen Gebrauch der klassischen Definition der Wahrscheinlichkeit, insbesondere zum Zwecke der Ableitung des allgemeinen Multiplikationstheorems.

*IV. Formale Theorie der Wahrscheinlichkeit. Zusatz (1983).

*V. Ableitungen der formalen Wahrscheinlichkeitstheorie. Zusatz (1968).

*VI. Über objektive Regellosigkeit oder Zufälligkeit.

*VII. Die Null-Wahrscheinlichkeit und die Feinstruktur der Wahrscheinlichkeit und des Gehalts. Zusatz (1968).
Zusatz (1982).

- *VIII. Gehalt, Einfachheit und Dimension. Zusatz (1968). Zusatz (1967; zu The Logic of Scientific Discovery).
 - *IX. Bewährung, das Gewicht der Tatsachenfeststellungen und statistische Prüfungen. [2-37] [2-46] [2-50]
Zusatz (1972; zu The Logic of Scientific Discovery).
 - *X. Universalien, Dispositionen und Naturnotwendigkeit. Zusatz (1968; zu The Logic of Scientific Discovery).
 - *XI. Über den Gebrauch und Mißbrauch von Gedankenexperimenten, besonders in der Quantentheorie.
 - *XII. Das Experiment von Einstein, Podolsky und Rosen. [Mit: Brief Albert Einsteins aus dem Jahre 1935.]
 - *XIII: Zwei Axiome für absolute Wahrscheinlichkeit und Boolsche Algebra.
 - *XIV: Falsifizierbarkeit als logisches Abgrenzungskriterium und die Unbeweisbarkeit von empirischen Falsifikationen.
 - *XV: Über Wahrheitsnähe.
 - *XVI: Zur Null-Wahrscheinlichkeit.
 - *XVII: Argumente gegen die Bayessche Wahrscheinlichkeit.
 - *XVIII: Zum Abschluß: Ein einfacher Beweis, daß es keine probabilistische Induktion gibt. Zusatz (1983).
 - *XIX: Support und Countersupport: Die Induktion wird zur Counterinduktion, die Epagoge kehrt zum Elenchus zurück.
 - *XX: Probabilistische Unabhängigkeit in der relativen Wahrscheinlichkeitstheorie: Korrektur eines Auslassungsfehlers.
 - Editorische Bemerkungen.
 - Nachwort des Herausgebers.
 - Personenregister.
 - Sachregister.
 - Seitenkonkordanz.
- 4: **Das Elend des Historizismus.** 7., durchges. u. erg. Aufl. Hrsg. v. Hubert Kiesewetter. 2003. XV, 179 S. [1-5] – 8. Aufl. 2003 - 1. Nachdruck 2008
INHALT:
Vorwort zur deutschen Ausgabe.
Vorwort zur englischen Ausgabe.
Einleitung.
I. Die antinaturalistischen Doktrinen des Historizismus.
II. Die pronaturalistischen Doktrinen des Historizismus.
III. Kritik der antinaturalistischen Doktrinen.
IV. Kritik der pronaturalistischen Doktrinen.
Editorische Bemerkungen.
Nachwort des Herausgebers.
Personenregister.
Sachregister.
Seitenkonkordanz.
- 5: **Die offene Gesellschaft und ihre Feinde. Bd.1: Der Zauber Platons.** 8., durchges. u. erg. Aufl. Hrsg. v. Hubert Kiesewetter. 2003. XXIX, 524 S. [1-6] - 2007
INHALT:
Vorworte.
Immanuel Kant: Der Philosoph der Aufklärung.
Bd.I. Der Zauber Platons:
Einleitung.
Der Mythos von Ursprung und Schicksal
1: Der Historizismus und der Schicksalsmythos.
2: Heraklit.
3: Platons Ideenlehre
Platons deskriptive Soziologie
4: Ruhe und Veränderung.
5: Natur und Konvention.
Platons politisches Programm
6: Die totalitäre Gerechtigkeit.
7: Das Prinzip des Führertums.
8: Der königliche Philosoph.
9: Ästhetizismus, Perfektionismus, Utopismus.
Der zeitgeschichtliche Hintergrund von Platons Angriff
10: Die offene Gesellschaft und ihre Feinde.
Anhänge
I: Platon und die Geometrie (1957).
II: Die Datierung des Theaitetos (1961).
III: Antwort auf einen Kritiker (1961).

IV: Eine verspätete Anerkennung (1965).

Anmerkungen.

Editorische Bemerkungen.

Nachwort des Herausgebers.

Register der Platon-Stellen.

Namenregister.

Sachregister.

Seitenkonkordanz.

- 6: **Die offene Gesellschaft und ihre Feinde. Bd. 2: Falsche Propheten: Hegel, Marx und die Folgen.** 8., durchges. u. erg. Aufl. Hrsg. v. Hubert Kieseewetter. 2003. VI, 575 S. [1-6]

INHALT:

Bd. 2. Falsche Propheten: Hegel, Marx und die Folgen:

Der Aufstiege der orakelnden Philosophien

11: Die aristotelischen Wurzeln des Hegelianismus.

12: Hegel und der neue Mythos von der Horde.

Marx' Methode

13: Marx' soziologischer Determinismus.

14: Die Autonomie der Soziologie.

15: Der ökonomische Historizismus.

16: Die Klassen.

17: Das Rechtssystem und das soziale System.

Marx' Prophezeiung

18: Die Verkündigung des Sozialismus.

19: Die soziale Revolution.

20: Der Kapitalismus und sein Schicksal.

21: Eine Beurteilung der Prophezeiung.

Marx' Ethik

22: Die Moraltheorie des Historizismus.

Die Folgen

23: Die Wissenssoziologie.

24: Die orakelnde Philosophie und der Aufstand gegen die Vernunft.

Schluß

25: Hat die Weltgeschichte einen Sinn?

Anhänge:

I. Tatsachen, Maßstäbe und Wahrheit: Eine weitere Kritik des Relativismus (1961).

II. Eine Bemerkung zu Schwarzschilds Buch über Marx (1965).

Anmerkungen.

Editorische Bemerkungen.

Nachwort des Herausgebers.

Namenregister.

Sachregister.

Seitenkonkordanz.

- 7: **Realismus und das Ziel der Wissenschaft.** Aus dem Postskript zur Logik der Forschung [1] hrsg. v. William Warren Bartley III. (1. Aufl.) Übers. v. Hans-Joachim Niemann nach einer Teilübers. v. Eva Schiffer. 2002. XXXVI, 500 S. [1-21]

INHALT:

Einleitung 1982.

Realismus und das Ziel der Wissenschaft

Vorwort von 1956.

Über die Nichtexistenz der wissenschaftlichen Methode.

Teil I. Der kritische Ansatz

I: Induktion.

II: Abgrenzung.

III: Metaphysik: Sinn oder Unsinn?

IV: Bewährung.

Teil II. Die Propensitätsinterpretation der Wahrscheinlichkeit.

I: Objektive und subjektive Wahrscheinlichkeiten.

II: Kritik der probabilistischen Induktion.

III: Anmerkungen über die objektiven Theorien der Wahrscheinlichkeit.

Abschließende Zusammenfassung von 1982.

Dank.

Nachwort des Herausgebers.

Personenregister.

Sachregister.

- 8: **Das offene Universum. Ein Argument für den Indeterminismus.** Aus dem Postskript zur Logik der Forschung [2] hrsg. v. William Warren Bartley III. (1. Aufl.) Übers. v. Eva Schiffer. 2001. XIV, 204 S. [1-19]

INHALT:

Vorwort (1982).

Das offene Universum

I: Arten des Indeterminismus.

II: Der >wissenschaftliche< Determinismus.

III: Die Argumente für den Indeterminismus.

IV: Metaphysische Fragen.

Anhänge:

I: Indeterminismus ist nicht genug. Ein Nachwort. [2-95]

II: Die wissenschaftliche Reduktion und die wesentliche Unvollständigkeit aller Wissenschaft. [2-97]

III: Ergänzende Bemerkungen zur Reduktion (1981).

Dank (1959/1982).

Nachwort des Herausgebers W. W. Bartley (1982).

Personenregister.

Sachregister.

- 9: **Die Quantentheorie und das Schisma der Physik.** Aus dem Postskript zur Logik der Forschung [3] hrsg. v. William Warren Bartley. (1. Aufl.) Übers. v. Hans-Joachim Niemann. 2001. XII, 277 S. [1-20]

INHALT:

Vorbemerkungen des Autors.

Einleitende Bemerkungen

Vorwort (1982): Über eine mit Realismus und Alltagsdenken verträgliche Deutung der Quantentheorie.

Einleitung (1967): Quantenmechanik ohne den >Beobachter< [2-72]

1. Die Quantentheorie und die Rolle des >Beobachters<.

2. Theorien kontra Begriffe.

3. Dreizehn Thesen.

4. Der unbeobachtete Kollaps des Wellenpaketes.

5. Everetts Vielwelten-Interpretation.

Die Quantentheorie und das Schisma der Physik

I: Die Quantentheorie und ihre Deutung verstehen.

II: Die Objektivität der Quantentheorie.

III: Der Weg zu einer Auflösung der Paradoxien der Quantentheorie.

IV: Ein metaphysischer Epilog.

Dank (1959/1982).

Nachwort des Herausgebers W. W. Bartley (1982, mit Bibliographischem Anhang (1989).

Personenregister.

Sachregister.

- 10: **Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis.** 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. [1-7]

INHALT:

Einleitung. Von den Quellen unseres Wissens und unserer Unwissenheit. [2-56; Übers.]

Vermutungen

1. Wissenschaft: Vermutungen und Widerlegungen. [2-45; Übers.]

2. Über die Eigenart philosophischer Probleme und über ihre Wurzeln in der Naturwissenschaft. [2-32; Übers.]

3. Drei Ansichten über die menschliche Erkenntnis. [2-44; Übers.]

4. Versuch einer rationalen Theorie der Tradition. [2-26; Übers.]

5. Zurück zu den Vorsokratikern. [2-51; Übers.]

6. Eine Bemerkung über Berkeley als Vorläufer von Mach und Einstein. [2-35; Übers.]

7. Kants Kritik und seine Kosmologie. [5-2; Übers.]

8. Über die Stellung der Erfahrungswissenschaft und der Metaphysik. [5-3; Übers.]

9. Warum sind die Kalküle der Logik und Arithmetik auf die Wirklichkeit anwendbar? [2-18; Übers.]

10. Wahrheit, Rationalität und das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. [2-60; Übers.]

Widerlegungen

11. Die Abgrenzung zwischen Wissenschaft und Metaphysik. [2-42; Übers.]

12. Die Sprache und das Leib-Seele-Problem. [2-34; Übers.]

13. Bemerkungen über das Leib-Seele-Problem. [3-5; Übers.]

14. Selbstbezug und Sinn in der Alltagssprache. [2-36; Übers.]

15. Was ist Dialektik? [2-13; Übers.]

16. Prognose und Prophetie in den Sozialwissenschaften. [2-28; Übers.]
17. Die öffentliche Meinung im Lichte der Grundsätze des Liberalismus. [2-39; Übers.]
18. Utopie und Gewalt. [2-25; Übers.]
19. Die Geschichte unserer Zeit: Die Ansicht eines Optimisten. [2-44a; Übers.]
20. Humanismus und Vernunft. [4-4; Übers.]

Anhang

Einige spezielle Anmerkungen.

Bibliographische Nachweise.

Nachweise der Motti.

Editorische Bemerkungen.

Nachwort des Herausgebers.

Personenregister.

Sachregister.

Seitenkonkordanz.

11: **Objektive Erkenntnis. Ein evolutionärer Entwurf.** [Noch nicht erschienen.]

12: **Wissen und das Leib-Seele-Problem. Eine Verteidigung der Interaktionstheorie.** Übers. u. hrsg. v. Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2012. VIII, 617 S. [1-34 und 1-13, Part 1]

INHALT:

Teil I. Wissen und das Leib-Seele-Problem

Danksagung

Vorbemerkung des Verfassers von 1993

1. Vorlesung. Objektives und Subjektives Wissen

Diskussion zur 1. Vorlesung

2. Vorlesung. Die Autonomie von Welt 3

Diskussion zur 2. Vorlesung

3. Vorlesung. Welt 3 und die emergente Evolution

Diskussion zur 3. Vorlesung

4. Vorlesung. Beschreibung, Argument und Vorstellung

Diskussion zur 4. Vorlesung

5. Vorlesung. Interaktion und Bewußtsein

Diskussion zur 5. Vorlesung

6. Vorlesung. Das Selbst, Rationalität und Freiheit

Teil II. Das Ich und sein Gehirn [1-13, Part 1; Übers.]

Vorwort von 1977

Danksagung

Kapitel 1. Der Materialismus überwindet sich selbst

1. Das Argument Kants

2. Menschen und Maschinen

3. Der Materialismus überwindet sich selbst

4. Bemerkungen zum Ausdruck ›real‹

5. Materialismus, Biologie und Geist

6. Die ›organische Evolution‹

7. Es gibt nicht Neues unter der Sonne. Reduktionismus und das Problem der ›Abwärtskausalität‹

8. Die Theorie der Emergenz und ihre Kritiker

9. Indeterminismus und die Interaktion zwischen den Emergenzstufen

Kapitel 2. Die Welten 1, 2 und 3

10. Interaktion: Die Welten 1, 2 und 3

11. Die Realität der Welt 3

12. Nicht-physische Welt 3-Gegenstände

13. Welt 3-Gegenstände erfassen

14. Die Realität nicht-physischer Welt 3-Gegenstände

15. Welt 3 und das Leib-Seele-Problem

Kapitel 3. Kritik des Materialismus

16. Vier materialistische oder physikalistische Standpunkte

17. Der Materialismus und die autonome Welt 3

18. Radikaler Materialismus oder radikaler Behaviorismus

19. Panpsychismus

20. Epiphänomenalismus

21. Eine revidierte Form von J. B. S. Haldanes Widerlegung des Materialismus

22. Die sogenannte Identitätstheorie

23. Entgeht die Identitätstheorie dem Schicksal des Epiphänomenalismus?

24. Eine kritische Anmerkung zum Parallelismus

25. Ergänzende Bemerkungen zu einigen jüngeren materialistischen Theorien	
26. Der neue Materialismus der Verheißungen	
27. Ergebnisse und Schlußfolgerung	
Kapitel 4. Bemerkungen über das Ich	
28. Einführung	
29. Das Ich	
30. Das Gespenst in der Maschine	
31. Lernen, ein Ich zu sein	
32. Das Individuationsprinzip	
33. Die Ich-Identität: Das Ich und sein Gehirn	
34. Menschliches Wissen und Intelligenz: Der biologische Ansatz	
35. Bewußtsein und Wahrnehmung	
36. Die biologische Funktion bewußter und intelligenter Aktivität	
37. Die integrative Einheit des Bewußtseins	
38. Die Kontinuität des Ichs	
39. Lernen aus Erfahrung: Die natürliche Auslese von Theorien	
40. Kritik der Theorie der konditionierten und der nichtkonditionierten Reflexe	
41. Verschiedene Gedächtnisarten	
42. Das in Welt 3 verankerte Ich	
Kapitel 5. Historische Bemerkungen zum Leib-Seele-Problem	
43. Die Geschichte unseres Weltbildes	
44. Ein Problem, das im Folgenden gelöst wird	
45. Die prähistorische Entdeckung des Ichs und der Welt 2	
46. Das Leib-Seele-Problem in der griechischen Philosophie	
47. Versuchsweise Erklärungen versus Letzterklärungen	
48. Descartes: Wandel des Leib-Seele-Problems	
49. Vom Interaktionismus zum Parallelismus: Die Okkasionalisten und Spinoza	
50. Geist und Materie bei Leibniz: Vom Parallelismus zur Identität	
51. Newton, Bosovich, Maxwell: Das Ende der Letzterklärung	
52. Ideenassoziation als Letzterklärung	
53. Neutraler Monismus	
54. Die Identitätstheorie nach Leibniz: Von Kant bis Feigl	
55. Linguistischer Parallelismus	
56. Ein letzter Blick auf den Materialismus	
Kapitel 6. Zusammenfassung	
Literaturverzeichnis	
Editorische Bemerkungen	
Nachwort des Herausgebers	
Personenregister	
Sachregister	
Seitenkonkordanz	

13: **Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität.** Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. VI, 519 S.

INHALT:

I. Modelle, Instrumente, Wahrheit

1. Die Logik der Sozialwissenschaften (1961) [1-24, Kap. 5 / 2-58]
2. Vernunft oder Revolution? (1970) [3-26; Übers.]
3. Modelle, Instrumente und Wahrheit (1963/1964) [2-69; Übers.]
4. Wissenschaft: Probleme, Ziele und Verantwortlichkeit (1963) [2-65; Übers.]
5. Der Mythos des Rahmens (1965) [2-106; Übers.]
Anhang: Eine Diskussion über den Mythos des Rahmens (1969)
6. Eine pluralistische Annäherung an die Geschichtsphilosophie (1967) [2-84; Übers.]
7. Über die sogenannten Quellen der Erkenntnis (1979) [1-24, Kap. 3] - [2-112]

II. Evolutionäres Denken

8. Eine Welt der Propensitäten: Zwei neue Ansichten über Kausalität (1988) [1-30]
9. Philosophie und Physik (1958) [2-55]
10. Wissenschaftliche Reduktion und die essentielle Unvollständigkeit der Wissenschaft (1972) [2-97; Übers.]
11. Bemerkungen eines Realisten über das Leib-Seele-Problem (1972)
12. Die Rationalität wissenschaftlicher Revolutionen: Selektion versus Instruktion (1973) [2-101; Übers.]
13. Wissenschaft und Kritik (1974) [2-98]
14. Erkenntnis und Gestaltung der Wirklichkeit: Die Suche nach einer besseren Welt (1982) [2-123]

15. Die erkenntnistheoretische Position der Evolutionären Erkenntnistheorie (1986) [3-44]
Anhang: Antwort auf den Beitrag von W. W. Bartley (1986)
 16. Auf dem Weg zu einer evolutionären Theorie des Wissens (1989) [1-30, Übers. Teil II]
 17. Kepler: Seine Metaphysik des Sonnensystems und seine empirische Kritik (1986) [2-162]
- Anhang
- Vorbemerkung des Verfassers zu *Der Mythos des Rahmens* (1993) [1-33, Author's note]
 - Danksagung (1994) [1-33, p. xi]
 - Einführung zu *Der Mythos des Rahmens* (1994) [1-33, p. xii-xiii]
 - Vorwort zu *Eine Welt der Propensitäten* (1990) [1-30, p. vii]
- Editorische Bemerkungen
- Nachwort des Herausgebers
- Personenregister
- Sachregister
- Seitenkonkordanz
- 14: **Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten.** Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. VI, 467 S.
- INHALT:
1. Wie ich die Philosophie sehe (1976). [2-100; Übers.]
 2. Die öffentliche Meinung im Lichte der Grundsätze des Liberalismus (1954). [2-39; Übers.]
 3. Zum Thema Freiheit (1958). [2-70]
 4. Epistemologie und Industrialisierung (1959). [2-113; Übers.]
 5. Selbstbefreiung durch das Wissen (1961). [5-5]
 6. Über Geschichtsschreibung und über den Sinn der Geschichte (1945/1962). [1-6, Vol. II, 25]
 7. Die moralische Verantwortung des Wissenschaftlers (1968). [2-83; Übers.]
 8. Wissenschaftslehre in entwicklungstheoretischer und in logischer Sicht (1972).
 9. Wider die großen Worte (1971). [2-94]
 10. Über Wissen und Nichtwissen (1979). [5-21]
 11. Schöpferische Selbstkritik in Wissenschaft und Kunst (1979). [2-111]
 12. Über den Zusammenprall von Kulturen (1980). [2-117]
 13. Duldsamkeit und intellektuelle Verantwortlichkeit (1981). [2-122]
 14. Bücher und Gedanken: Das erste Buch Europas (1982). [2-129]
 15. Die Erkenntnistheorie und das Problem des Friedens (1985). [2-143]
 16. Zur Theorie der Demokratie (1987). [2-147]
 17. Bemerkungen zur Theorie und Praxis des demokratischen Staates (1988). [2-151]
 18. Freiheit und intellektuelle Verantwortung (1989). [2-157]
 19. Alles Leben ist Problemlösen (1991). [2-163a]
 20. Gegen den Zynismus in der Interpretation der Geschichte (1991). [2-163]
 21. Gedanken über den Kollaps des Kommunismus: Ein Versuch, die Vergangenheit zu verstehen, um die Zukunft zu gestalten (1992).
 22. Kriege führen für den Frieden (1992). [5-76]
 23. Von der Notwendigkeit des Friedens (1993). [2-171]
 24. Woran glaubt der Westen? (1958). [5-4]
- Anhang 1: Eine Zusammenfassung als Vorwort (1989).
- Anhang 2: Vorwort aus >Alles Leben ist Problemlösen< (1994).
- Editorische Bemerkungen
- Nachwort des Herausgebers
- Personenregister
- Sachregister
- Seitenkonkordanz
- 15: **Ausgangspunkte. Meine intellektuelle Entwicklung.** Übers. von Friedrich Griesse. Hrsg. von Manfred Lube. Tübingen: Mohr Siebeck, 2012. X, 507 S. [6-3]
- INHALT:
- Vorwort
1. Allwissenheit und menschliche Fehlbarkeit
 2. Frühe Erinnerungen
 3. Der Einfluß des Elternhauses
 4. Der erste Weltkrieg
 5. Ein philosophisches Problem aus der Kindheit: Die Unendlichkeit
 6. Mein erster philosophischer Mißerfolg: Das Problem des Essentialismus
 7. Ein langer Exkurs über den Essentialismus: Was mich immer noch von den meisten zeitgenössischen Philosophen trennt
 8. Ein entscheidendes Jahr: Marxismus, Wissenschaft und Pseudowissenschaft

9. Frühe Studien	
10. Ein zweiter Exkurs: Dogmatisches und kritisches Denken. Lernen ohne Induktion	
11. Musik	
12. Überlegungen zum Ursprung der polyphonen Musik: Psychologie der Forschung oder Logik der Forschung?	
13. Zwei Arten von Musik	
14. Über die Idee des Fortschritts in der Kunst, insbesondere in der Musik	
15. Die letzten Jahre an der Universität	
16. Erkenntnistheorie: <i>Logik der Forschung</i>	
17. Der logische Positivismus ist tot: Wer ist der Täter?	
18. Realismus und Quantentheorie.	
19. Objektivität und Physik	
20. Wahrheit, Wahrscheinlichkeit, Bewährung	
21. Der drohende Zweite Weltkrieg und die »Judenfrage«	
22. Die Emigration: England und Neuseeland	
23. Erste Tätigkeit in Neuseeland	
24. <i>Die offene Gesellschaft und ihre Feinde</i> und <i>Das Elend des Historizismus</i>	
25. Andere Arbeiten in Neuseeland	
26. England: An der London School of Economics and Political Science	
27. Frühe Arbeiten in England	
28. Erster Besuch in den Vereinigten Staaten. Begegnung mit Albert Einstein	
29. Probleme und Theorien	
30. Diskussionen mit Erwin Schrödinger	
31. Objektivität und Kritik	
32. Induktion, Deduktion, objektive Wahrheit	
33. Metaphysische Forschungsprogramme	
34. Gegen den Subjektivismus in der Physik: Quantenmechanik und Propensität	
35. Ludwig Boltzmann und die Richtung des Zeitablaufs: Der Pfeil der Zeit	
36. Die subjektivistische Theorie der Entropie	
37. Der Darwinismus als ein metaphysisches Forschungsprogramm	
38. Die Welt 3	
39. Das Leib-Seele-Problem und die Welt 3	
40. Werte in einer Welt der Tatsachen	
Nachwort, Mai 1986	
Nachwort zum Marxismus	
<i>Anhang. Aus den »Antworten an meine Kritiker«</i>	
1. Aristophanes und die Sokratische Legende	
2. Die Popper-Legende	
3. Der Hintergrund der Legende: Abgrenzungskriterium versus Sinnkriterium	
4. Kraft über meine Beziehung zum Wiener Kreis	
5. Der Kern der Debatte: Das Abgrenzungsproblem	
6. Gombrich über Situationslogik sowie über Perioden und Mode in der Kunst	
Abkürzungen der wichtigsten Titel	
Die Schriften Karl Poppers	
Editorische Bemerkungen	
Nachwort des Herausgebers	
Personenregister	
Sachregister	
Seitenkonkordanz	

EINZELWERKE und ANTHOLOGIEN

1927

1-1

Gewohnheit und Gesetzerlebnis in der Erziehung. Eine pädagogisch-strukturpsychologische Monographie. Wien: Pädagogisches Institut der Stadt Wien, Hausarbeit, 1927. 133 S.

SPÄTERE AUSGABE in:

Popper, Karl R.: Frühe Schriften. Hrsg. v. Troels Eggers Hansen. Tübingen: Mohr Siebeck, 2006. VI, 619 S.
(Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 1.) [0-1; Bd.1, Kap.II, 5]

1928

1-2

Zur Methodenfrage der Denkpsychologie. Wien: Universität, Philosophische Fakultät, Dissertation, 1928. V, 84 S.

SPÄTERE AUSGABE in:

Popper, Karl R.: Frühe Schriften. Hrsg. v. Troels Eggers Hansen. Tübingen: Mohr Siebeck, 2006. VI, 619 S.
(Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 1.) [0-1; Bd.1, Kap. II, 6]

ÜBERSETZUNG:

Question de méthode en psychologie de la pensée. Traduit de l'allemand par François Félix. Introduction et notes de Bernard Andrieu et François Félix. Lausanne: L'Age d'homme, 2011.

Sul problema del metodo della psicologia del pensiero. Prefazione di Dario Antiseri. Soveria Mannelli: Rubbettino, 2012.

1929

1-2

Axiome, Definitionen und Postulate der Geometrie. Wien: Lehrbefähigungsarbeit, 1929.

SPÄTERE AUSGABE in:

Popper, Karl R.: Frühe Schriften. Hrsg. v. Troels Eggers Hansen. Tübingen: Mohr Siebeck, 2006. VI, 619 S.
(Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 1.) [0-1; Bd.1, Kap. III, 7]

1934

1-4

Logik der Forschung. Zur Erkenntnistheorie der modernen Naturwissenschaft. Wien: Julius Springer, 1935. (Schriften zur wissenschaftlichen Weltauffassung. 9.) VI, 248 S.

[Mit dem Druckvermerk 1935 im Herbst 1934 erschienen.]

INHALT:

Erster Teil, Kapitel I. II.

Zweiter Teil, Kapitel I – VIII.

Anhang I – VII.

Ab zweiter Auflage (1966):

Erster Teil: Einführung

I. Kapitel: Grundprobleme der Erkenntnislogik.

II. Kapitel: Zum Problem der Methodenlehre.

Zweiter Teil: Bausteine zu einer Theorie der Erfahrung

III. Kapitel: Theorien.

IV. Kapitel: Falsifizierbarkeit.

V. Kapitel: Basisprobleme.

VI. Kapitel: Grade der Prüfbarkeit.

VII. Kapitel: Einfachheit.

VIII. Kapitel: Wahrscheinlichkeit.

IX. Kapitel: Bemerkungen zur Quantenmechanik.

X. Kapitel: Bewährung.

Anhang:

I. Definition der Dimension einer Theorie [zu Kap. VI, 38 u. 39.]

II. Zur allgemeinen Häufigkeitsrechnung in endlichen Klassen [zu Kap. VIII, 52 u. 53.]

III. Ableitung der ersten Newtonschen Formel (für endliche überdeckende Abschnittsfolgen) [zu Kap. VIII, 56.]

IV. Konstruktionsangabe für Modelle von zufallsartigen Folgen [zu Kap. VIII, 58, 64 u. 66.]

V. Diskussion eines physikalischen Einwandes [zu Kap. IX, 76.]

VI. Über ein >nichtprogressives< Meßverfahren [zu Kap. IX, 77.]

VII. Ergänzende Bemerkungen zu einem Gedankenexperiment [zu Kap. IX, 77]

Neuer Anhang:

Rückblick und Vorschau.

*I. Zwei Mitteilungen über Induktion und Abgrenzung, 1933-1934. [2-4] [2-6]

*II. Eine Mitteilung über Wahrscheinlichkeit aus dem Jahre 1938. [2-12]

*III. Über den heuristischen Gebrauch der klassischen Definition der Wahrscheinlichkeit, insbesondere zum Zwecke der Ableitung des allgemeinen Multiplikationstheorems.

*IV. Formale Theorie der Wahrscheinlichkeit. Zusatz (1983).

*V. Ableitung der formalen Wahrscheinlichkeitstheorie. Zusatz (1968).

*VI. Über objektive Regellosigkeit oder Zufälligkeit.

*VII. Die Null-Wahrscheinlichkeit und die Feinstruktur der Wahrscheinlichkeit und des Gehalts. Zusatz (1968). Zusatz (1982).

*VIII. Gehalt, Einfachheit und Dimension. Zusatz (1968). Zusatz (1967; zu *The Logic of Scientific Discovery*).

*IX. Bewährung, das Gewicht der Tatsachenfeststellungen und statistische Prüfungen. Zusatz (1972; zu *The Logic of Scientific Discovery*).

*X. Universalien, Dispositionen und Naturnotwendigkeit. Zusatz (1968; zu *The Logic of Scientific Discovery*).

*XI. Über den Gebrauch und Mißbrauch von Gedankenexperimenten, besonders in der Quantentheorie.

*XII. Das Experiment von Einstein, Podolsky und Rosen.

Ab siebenter Auflage (1982):

Neue Anhänge zur 7. Auflage (1982):

*XIII. Zwei Axiome für absolute Wahrscheinlichkeit und Boolsche Algebra.

*XIV. Falsifizierbarkeit als logisches Abgrenzungskriterium und die Unbeweisbarkeit von empirischen Falsifikationen.

*XV. Über Wahrheitsnähe.

*XVI. Zur Null-Wahrscheinlichkeit.

*XVII. Argumente gegen die Bayessche induktive Wahrscheinlichkeit.

*XVIII. Zum Abschluß: Ein einfacher Beweis, daß es keine probabilistische Induktion gibt. Zusatz (1983).

Ab achter Auflage (1984):

Neuer Anhang:

*XIX. Support und Countersupport: Die Induktion wird zur Counterinduktion, die Epagoge kehrt zum Elenchus zurück. [1-40; Ch. 10]

Ab zehnter Auflage (1994):

*XX. Probabilistische Unabhängigkeit in der relativen Wahrscheinlichkeitstheorie: Korrektur eines Auslassungsfehlers.

SPÄTERE AUSGABEN:

Logik der Forschung. Zur Erkenntnistheorie der modernen Naturwissenschaft. Tübingen: J. C. B. Mohr (Paul Siebeck), 2., erweiterte Aufl. 1966. (Die Einheit der Gesellschaftswissenschaften. Studien in den Grenzbereichen der Wirtschafts- und Sozialwissenschaften. 4.) Gegenüber der ersten Auflage um 12 neue Anhänge erweitert. - 3., vermehrte Aufl. 1969 - 4., vermehrte Aufl. 1971 - 5. Aufl., Nachdruck der 4., verbesserten Aufl., 1973 - 6., verbesserte Aufl. 1976 - 7., verbesserte und durch sechs Anhänge vermehrte Aufl. 1982 - 8., weiter verbesserte u. vermehrte Aufl. 1984 - 9., verbesserte Aufl. 1989 - 10., verbesserte u. vermehrte Aufl. 1994 - 10. Aufl. [Jubiläumsausgabe] 2002 - 11., durchges. u. erg. Aufl. 2005 (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 3.) - Nachdruck [Paperback] der 11. Aufl., 2008

ÜBERSETZUNGEN:

The Logic of Scientific Discovery. London: Hutchinson, 1959.

INHALT:

Translator's Note.

Preface to the First Edition, 1934.

Preface to the English Edition, 1958.

Chapters I – X.

Appendices i – vii.

New Appendices *i – *xii.

Indices, compiled by Dr. J. Agassi.

Dass.: 2nd impr. 1960 - 3rd impr. 1962 – 4th impr., revised, 1965 – 5th impr. This edition (revised) 1968 - 6th impr., revised, March 1972 - 7th impr. April 1974 - 8th impr. October 1975 - 9th impr. July 1977 - 10th impr., revised, February 1980 - 11th impr. February 1983 - 12th impr. 1987 - 13th impr. 1987

Dass., London: Routledge, 13th impr. 1992 [Reprint of Hutchinson, 12th impr. 1987] - 14th impr. 1995 - 15th

- impr.1997 - 16th impr. 1999 - 17th impr. 2000 - 2002 (Routledge Classics)
Dass., Toronto: University of Toronto Press, 1959
Dass., New York: Basic Books, 1959 - 1961
Dass., New York: Science Editions Inc., 1961
Dass., New York: Harper & Row, revised, 1965 (Harper Torchbooks) - 1968
Dass., London: Unwin Hyman, 14th impr. 1990
La logica de la investigación científica. Madrid: Editorial Tecnos, 1962. (Estructura y función. 8.) [Übers.: Victor Sanchez de Zavala] - 2. impr. 1967 - 3. impr. 1971 - 4. impr. 1973 - 5. impr. 1977 - 6. impr. 1980 - 1981 - 1982 - 7. impr. 1985 - 8. impr. 1990 - 1992 - 9. impr. 1994 - 1997 - 1999 - 2000 - 2001 - 13. impr. 2003 - 14. impr. 2004 - 2. rev. ed. = 15. impr. 2008
Logica della scoperta scientifica: Il carattere autocorrettivo della scienza. Torino: Einaudi, 1970 [Übers.: Mario Trinchero.] - 2. ed. 1974 - 3. impr. 1983 - 4. impr. 1995 - 1996 - 1998 - 2010 (Piccola Biblioteca Einaudi. 491)
Dass., Milano: RCS Libri, 2009. (La grande biblioteca della scienza.)
Dass. in Popper, Karl: Logica della scoperta scientifica. Scienza e filosofia. Milano: Mondadori, 2008. (I classici del pensiero. 30.) [1-54]
Logica naučnog otkrića. Beograd: Nolit, 1973 (Biblioteka savremene Symposion: Strani autori.) [Übers.: Stanisa Novaković]
La logique de la découverte scientifique. Avec un preface de Jacques Monod. Paris: Payot, 1973 [Übers.: Nicole Thyssen-Rutten und Philippe Devaux.] - 2. ed. 1978 [mit einem teilweise verbesserten Vorwort des Verfassers] - 3. ed. 1982 - 2007
A logica da pesquisa científica. São Paulo: Cultrix u. Editora da Universidade de São Paulo, 1975 [Übers.: Leonidas Hegenberg und Octanny Silveira da Mota.] - 1989 [1. Paperback-Ausgabe] - 2. ed. 1999 - 3. ed. 2001 - 4. ed. 2003 - 5. ed. 2004
Logika odkrycia naukowego. Warszawa: Państwowe wydawnictwo naukowe, 1977 [Übers.: Urszula Niklas] - 2002
Dass.: Warszawa: Fundacja Aletheia, 2002. [Übers.: Urszula Niklas]
Logica cercetării. București: Ed. Științifică și enciclopedică, 1981 [Übers.: M. Flonta, A. Surdu und E. Tivig]
Mantegh e Ekteshaafe Elmi. Tehran: Soroush Publ., 1985. [Übers.: Ahmad Aram.] - Tehran: Seda va Sima Publ., 2000
Dass.: Tehran: Elmi, Farhanghi Publ., 1991 [Übers.: S. Hossein Kamali, Virastar, Abdolkarim Soroush.] - 2002
La logica de la investigación científica. Barcelona: Ed. Laia, 1985 (Textos filosoficos. 36.) [Ausgabe für Circulo de Lectores. Übers.: Ronald Puppo i Bunds.]
Dass.: Barcelona: Circulo de Lectores, 1995. (Biblioteca universal. Ciencia.) [Übers.: Victor Sanchez de Zavala.] - 1996
Ke xue fa xian de luo ji. Übers.: Ruqiang Zha, Renzong Qiu. Beijing: Kexue Chubanshe [Science Publishing House], 1986 - 1999
Kuahakjeok balgyumeu nolley. Seoul: Koreaone Publ. Co., 1994. [Übers.: Woosuk Park]
Logika vedeckého zkoumání. Praha: Oikymen, 1997 [Übers.: Jiri Fiala]
A tudományok kutatás logikája. Budapest: Europa Könyvkiadó, 1997 [Übers.: Petri György]
Logika znanstvenega odkritja. Ljubljana: Studia Humanitatis, 1998 [Übers.: Darja Kroflic]
Bilimsel araştırmanın mantığı. Istanbul: Yapi Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, 1998 [Übers.: İlknur Aka und Ibrahim Turan] - 2nd ed. 2003 - 3rd ed. 2005 - 4th ed. 2010 - 5th ed. 2012 - 6th ed. 2015
Logika naučnogo issledovanija. Pervod s anglijskogo pod obščej red. V. N. Sadovskogo. Moskva: Respublika, 2004. (Mysliteli XX veka.) [Übers.: V. N. Brjušinkin, A. L. Nikiforov, P. I. Bystrov, D. G. Lachuti.]
Mantiq al-Bahş al-‘Elmī. Beirut: Arab Organization for Translation, 10th ed. 2006. [Übers.: Muhammad al-Baghdadi]
A lóxica da descuberta científica. Prólogo por Juan Vázquez Sánchez, Tradución [ins Galizische] de Manuel Puga Moruxa. Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela, Servizo de Publicacións e Intercambio Científico, 2012 (Clásicos do pensamento universal. 19).

REVIEWS:

- Journal of Philosophy. Vol. 32 (1935), No. 4, 101
Carnap, Rudolf: Erkenntnis. Vol. 5 (1935), No. 4, 290-294 - Dass. In: O'Hear, Anthony (Ed.): Karl Popper. Critical Assessments of Leading Philosophers. Vol. 1. London: Routledge, 2004. Vol. 1, 205-210
Bachelard, Gaston: Recherches philosophiques. Vol. 5 (1935/36), 446-447
Kamke, Erich: Jahresbericht der Dt. Mathematiker-Vereinigung. Vol. 45 (1935), No. 2, 91-92
Philosophical Review. Vol. 45 (1936), 511
Black, Max: Mind. N. S., Vol. 45 (1936), No. 177, 104-106 - Dass. in: O'Hear, Anthony (Ed.): Karl Popper. Critical Assessments of Leading Philosophers. Vol. 1. London: Routledge, 2004. Vol. 1, 222-224
Geymonat, Ludovico: Rivista di filosofia. Vol. 27 (1936), 261-265
Molitor, Arnulf: Philosophisches Jahrbuch. Vol. 49 (1936), 279-280
Hempel, C. G.: Deutsche Literaturzeitung. Vol. 58 (1937), No. 8, 309-314
Illema, Werner: Archiv für die gesamte Psychologie. Vol. 99 (1937), No. 1/2, 294
Grelling, Kurt: Theoria. Vol. 1 (1937), 134-143 - Dass. In: O'Hear, Anthony (Ed.): Karl Popper. Critical

- Assessments of Leading Philosophers. Vol. 1. London: Routledge, 2004. Vol. 1, 225-231
- Bondi, Hermann; Kilmister, C. W.: The Impact of Logik der Forschung. The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 10 (1959/60), No. 37, 55-57
- Hutchison, T. W.: *Economica*. N. S. Vol. 26 (1959), 262
- Hutten, E. H.: Rational Discussion. In: *Nature*. Vol. 183 (1959), No. 4668, 1078-1079
- Kendall, M. G.: *Biometrika*. Vol. 46 (1959), 265-266
- Mendelssohn, Kurt: Logic and Science. In: *The New Scientist*. Vol. 5 (1959), No. 124, 763 [s.a. 1959, 5]
- Stove, David: Critical Note on Popper's Logic of Scientific Discovery. In: *Australasian Journal of Philosophy*. Vol. 38 (1959), No. 2, 173-187 [Kommentar durch Agassi, Joseph: The Role of Corroboration in Popper's Methodology. In: *Australasian Journal of Philosophy*. Vol. 39(1961), 82-91]
- Stuermann, Walter E.: ETC. A Review of General Semantics. Vol. 17 (1959), 94
- Tonini, V.: *Scientia*. Vol. 53 (1959), No. 94, 236
- Toulmin, Stephen E.: *L'industria*. 1959, 360-366
- Toulmin, Stephen E.: *Scientific American*. Vol. 200 (1959), No. 5, 189-196
- Bar-Hillel, Yehoshua; Sambursky, S.: *Isis*. Vol. 51 (1960), Part 1, No. 163, 91-94
- Gluck, Samuel E.: *Annals. American Academy of Political and Social Science*. Vol. 328 (1960), 212
- Good, I. J.: *Mathematical Reviews*. Vol. 21 (1960), No. 6318, 1171-1173
- Issman, S.: *Revue internationale de philosophie*. Vol. 14 (1960), No. 1, 101
- Jeffrey, Richard C.: *Econometrica*. Vol. 28 (1960), 925
- Passmore, J. A.: Popper's Account of Scientific Method. In: *Philosophy*. Vol. 35 (1960), No. 135, 326-331
- Stuermann, Walter E.: *Filosofia*. Vol. 11 (1960), No. 4, 637-645
- Warnock, G. J.: *Mind*. N. S., Vol. 69 (1960), No. 273, 99-101
- Rescher, Nicholas: *Philosophy and Phenomenological Research*. Vol. 21 (1960/61), 266
- Fain, Haskell: *Philosophy of Science*. Vol. 28 (1961), No. 3, 319-324 – Dass. In: O'Hear, Anthony (Ed.): *Karl Popper. Critical Assessments of Leading Philosophers*. Vol. 1. London: Routledge, 2004. Vol. 1, 232-239
- Post, H. R.: *The British Journal for the Philosophy of Science*. Vol. 12 (1961/62), No. 48, 328-331
- Gracia, Francisco: *Revista de occidente*. Ser.2, Vol. 1 (1963), No. 4, 122
- Blanché, R.: *Revue philosophique de France et de l'étranger*. Vol. 154 (1964), 110
- Bohnen, Alfred: *Kyklos*. Vol. 20 (1967), No. 3, 814
- Kuhbier, Peter: *Jahrbücher für Nationalökonomie und Statistik*. Vol. 181 (1967/68), No. 2, 188
- Jonas, Friedrich: *Archiv für Rechts- und Sozialphilosophie*. Vol. 54 (1968), No. 3, 447
- Ströker, E.: *Kantstudien*. Vol. 59 (1968), 495-512
- Cinanni, V.: *Scientia*. Vol. 65 (1971), No. 106, 932-933
- Mondadori, Marco: *Lingua e stile*. Vol. 6 (1971), No. 2, 317-333
- Monti-Bragadin, Stefano: *Controcorrente*. Vol. 3(1971), 67-69
- Rossi, Arcangelo: *Giornale critico della filosofia italiana*. Ser.4, Vol. 2 (1971), No. 2, 339-349
- Scamuzzi, Sergio: *Filosofia*. N. S., Vol. 22 (1971), No. 1, 126
- Tascón, V.: *Estudios filosóficos*. Vol. 20 (1971), No. 55, 599
- Echarri, J.: *Estudios de deusto*. Ser. 2, Vol. 21 (1973), No. 48/49
- Pilet, Paul-Emile: *Dialectica*. Vol. 29 (1975), No. 4, 280
- Brykman, G.: *Revue philosophique de France et de l'étranger*. Vol. 166 (1976), 74
- Langtry, B.: *Philosophy of Science*. Vol. 44 (1977), 179-224
- Heyer, H.: *Jahrbücher für Nationalökonomie und Statistik*. Vol. 199 (1984), No. 2, 191
- Ferrer, A.: *Studia monastica*. Vol. 29 (1987), 211
- Dölling, Johannes: *Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung*. Vol. 41 (1988), No. 4, 536-537
- Pinter, Andrej: *Časopis za kritiko znanosti*. Vol. 25 (1997), št. 196/187, 412-414
- AUSZÜGE [Kapitelzählung der 2. Aufl. 1966 u. ff]
- Vorwort zur ersten englischen Ausgabe:
- Kexue zhaxue de zhuyao wenti.** In: *Kexue Zhishi Jinhualun [An Evolutionary Theory of Knowledge. A Selection of Popper's Scientific Philosophy. Ed.: Shuli Ji.]* Shanghai: Shanghai Translation Publishers; Beijing: San Lian Shi Dian [Joint Publishing House], 1987.
- Contro i filosofi del linguaggio.** In: Popper, Karl R.: *Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri*. Brescia: La Scuola, 1989. 90-93
- Mehrere Kapitel:
- Kagakuteki hakken no ronri.** 1.2. Tokyo: Kōseisha kōseikaku, 1971-1972. [Übers.: Giichi Ōuchi.] [Bd. 1, Kap. 1-8, Vorwort der 2. deutschen Aufl. 1966 und die ersten drei neuen Anhänge der dritten deutschen Aufl.; Bd. 2, Kap. 9 und 10 und Anhänge, sowie eine Bibliographie von Poppers Schriften bis 1971 und von Sekundärliteratur.]
- A lógica da investigação científica.** In: Popper, Karl R.: *A lógica da investigação científica. Três concepções acerca do conhecimento humano. A sociedade aberta e seus inimigos. Trad. de Pablo Rubén Mariconda, Paulo de Almeida*. São Paulo: Abril Cultural, 1980. (Os pensadores.) 1-124 [1-15]

Logika naučnogo issledovanija. In: Popper, Karl R.: Logika i rost naučnogo znaniya. Izbrannye raboty. Perevody s anglijskogo. Sost., obščaja red. i vstup. stat'ja V. N. Sadovskogo. Moskva: Progress, 1983. 33-235 [1-23; Kap. 1-7, 10.] [Übers.: V. N. Brjušinkin]

Einführung:

Tankyu ronrigaku zyosetu. In: Nakamura, Katsumi (Ed.): Kagaku ronrigaku, vin gakudan. Tokyo: Nisshin Shoin, 1944. 311-349 [Übers.: Syūitirō Yosioka.]

Kapitel I:

Algunos problemas fundamentales de la logica de la ciencia. In: Cuadernos de epistemo-logica (Buenos Aires). Vol. 19 (1960), 1-25

Il problema dell'induzione. In: Rossi, Arcangelo: Popper e la filosofia della scienza. Firenze: Sansoni, 1975. 59-63 [Abschn. 1]

Eliminazione dello psicologismo. In: Rossi, Arcangelo: Popper e la filosofia della scienza. Firenze: Sansoni, 1975. 57-59 [Abschn.2]

Controlli deduttivi delle teorie. In: Rossi, Arcangelo: Popper e la filosofia della scienza. Firenze: Sansoni, 1975.63-64 [Abschn. 3]

La falsificabilità come criterio di demarcazione. In: Rossi, Arcangelo: Popper e la filosofia della scienza. Firenze: Sansoni, 1975. 65-68 [Abschn. 6]

Miá geniké matiá se meriká themelióde problēmata. In: Deukalion (Athen). Vol. 3 (1976), No. 16, 364-389

Das Induktionsproblem. In: Recueil de textes philosophiques à l'usage des classes de première, sections B et C. Luxembourg: Ministère de l'éducation nationale, Grand-Duché de Luxembourg, 1977. (Texte. 17.) 31-32 [Abschn. 1-3]

La falsifiabilité comme critère de démarcation. In: Bartholy, Marie-Claude et al. (Eds.): La science épistémologie générale. Paris: Magnard, 1978. 176-178. [Abschn. 6]

Les quatre procédures de vérification d'une théorie. In: Bartholy, Marie-Claude et al. (Eds.): La science épistémologie générale. Paris: Magnard, 1978. 179-180. [Abschn.3]

The Myth of Induction. In: Halverson, William H. (Ed.): Concise Readings in Philosophy. New York: Random House, 1981. 70-76. [Abschn. 1-3]

A Survey of Some Fundamental Problems. In: Ziran kexue zhaxue wenti conkam [= Philosophical Problems of Natural Sciences]. No. 1 (1981), 1-6

Dass. in: Supplementary Course Reader No. A31. Milton Keynes: The Open University Press, 1981. 21-35

Dass. in: Gannett, Lisa (Ed.): Echoes From the Cave. Philosophical Conversations since Plato. Don Mills (Ontario): Oxford University Press, 2014. 262-270.

[Falsifizierbarkeit.] In: Dittfurth, Hoimar von; Walter, Rudolf (Hrsg.): Christlicher Glaube in moderner Gesellschaft. Quellenband 2: Im Bann der Natur. Freiburg i. Br.: Herder, 1985. 214-215 [Abschn. 6]

Yixie jiben wenti de kaocha. In: Kexue Zhishi Jinhualun [An Evolutionary Theory of Knowledge. A Selection of Popper's Scientific Philosophy. Ed.: Shuli Ji.] Shanghai: Shanghai Translation Publishers; Beijing: San Lian Shi Dian [Joint Publishing House], 1987.

Alcuni problemi fondamentali della logica della ricerca scientifica. In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. 74-81 [1-26]

La falsificabilità come criterio di demarcazione. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 38-41 [Abschn. 6]

Noi siamo creativi. In: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 199-201 [Abschn. 2] [1-27]

Grundprobleme der Erkenntnislogik. In: Fischer, Kurt Rudolf (Hrsg.): Das goldene Zeitalter der österreichischen Philosophie. Wien: WUV Universitätsverlag, 1995. 225-242

Dass. in: Gadenne, Volker; Visintin, Aldo (Hrsg.): Wissenschaftsphilosophie. Freiburg: Karl Albert, 1999. 87-102

Dass. in: Damböck, Christian (Hrsg.): Der Wiener Kreis. Ausgewählte Texte. Stuttgart: Reclam, 2013. 180-207

Dass. in: Pfister, Jonas (Hrsg.): Klassische Texte der Philosophie. Ein Lesebuch. Stuttgart: Reclam, 2011 - 2013 - 2015 (Reclams Universalbibliothek. 18767.)

The Problem of Induction. In: Curd, Martin; Cover, J. A.; Pincock, Christopher: Philosophy of Science. The Central Issues. New York u.a.: Norton, 1998 - 2nd ed. 2013.

On Induction. In: Wilson, Brenda (Ed.): Simply Philosophy: Guided Readings. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2003. 12-16

Was ist Wissenschaft? In: Steenblock, Volker (Hrsg.): Philosophisches Lesebuch: Von den Vorsokratikern bis heute. Stuttgart: Reclam, 2007. 346-352 [aus den Abschn. 1, 2, 4-6]

Falsifizierbarkeit. In: Klassische Texte der Philosophie. Ein Lesebuch. Hrsg. v. Jonas Pfister. Stuttgart: Reclam, 2011. S. 129-133.

Kapitel I und II:

Grundprobleme der Erkenntnislogik. Zum Problem der Methodenlehre. In: Skirbekk, Gunnar (Hrsg.): Wahrheitstheorien. Frankfurt/Main: Suhrkamp, 1977. (Suhrkamp Taschenbuch Wissenschaft. 210.) 109-139 - 2. Aufl.1980 - 3. Aufl.1984 - 4. Aufl. 1986 - 5. Aufl. 1989 - 6. Aufl. 1992 - 8. Aufl. 2001

- [Scientific Method.] In: PP [1-22; 133-142]
- Kapitel III:
- Causality, Explanation, and the Deduction of Predictions.** In: Beauchamp, Tom. L. (Ed.): Philosophical Problems of Causation. Encino, Cal., Belmont, Cal.: Dickenson, 1974. 39-41 [Abschn. 12]
- Kneale and Natural Laws.** In: Beauchamp, Tom. L. (Ed.): Philosophical Problems of Causation. Encino, Cal., Belmont, Cal.: Dickenson, 1974. 50-52 [Abschn. 14-16]
- Kapitel IV:
- [Falsificationism versus Conventionalism.] In: PP [1-22], 143-151 [Abschn.19-22]
- Falsifizierbarkeit.** In: Ditfurth, Hoimar von; Walter, Rudolf (Hrsg.): Christlicher Glaube in moderner Gesellschaft. Quellenband 2: Im Bann der Natur. Freiburg i. Br.: Herder, 1985. 214f
- Kapitel V:
- Basisprobleme.** In: Kanz, Heinrich (Hrsg.): Ideologiekritik in der Erziehungswissenschaft. Frankfurt/Main: Akademische Verlagsgesellschaft, 1972. (Erziehungswissenschaftliche Reihe. 13.) 37-49, 158-160.
- Alle Erkenntnisse sind theoriegetr nkt, auch unsere Beobachtungen.** In: Bensch, R.; Trutwin, W. (Hrsg.): Wissenschaftstheorie. Düsseldorf: Patmos-Verlag, 1975. 83-85. [Abschn. 30.]
- Une science requiert des points de vue et des problèmes théoriques.** In: Bartholy, Marie-Claude et al. (Eds.): La science épistémologie générale. Paris: Magnard, 1978. 146-147. [Abschn. 30.]
- [The Empirical Basis.] In: PP [1-22; 152-161] [Abschn. 25, 27-29]
- Kapitel IX:
- Metafisica indeterministica.** In: Rossi, Arcangelo: Popper e la filosofia della scienza. Firenze: Sansoni, 1975. 86-89.
- Kapitel X:
- Kexue da daolu.** In: Kexue Zhishi Jinhualun [An Evolutionary Theory of Knowledge. A Selection of Popper's Scientific Philosophy. Ed.: Shuli Ji.] Shanghai: Shanghai Translation Publishers; Beijing: San Lian Shi Dian [Joint Publishing House], 1987. [Abschn. 85]
- Il cammino della scienza.** In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. 104-107 [Abschn. 85] [1-26]
- The Logic of Scientific Discovery.** In: Ferris, Timothy (Ed.): The World Treasury of Physics, Astronomy and Mathematics. Boston: Little, Brown & Co., 1991 [Abschn. 85.]
- Corroboration.** In: Cooper, David; Fosl, Peter (Eds.): Philosophy: The Classic Reading. Oxford: Blackwell, 2009.
- Anhang *I:
- Kriterij  mpiri eskogo karaktera teoreti eskich sistem.** In: Popper, Karl R.: Logika i rost nau nogo znanija. Izbrannye raboty. Perevody s anglijskogo. Sost., ob  aja red. i vstup. statja V. N. Sadovskogo. Moskva: Progress, 1983. 236-239 [1-23]
- Anhang *X:
- Addendum 1968.** In: Beauchamp, Tom. L. (Ed.): Philosophical Problems of Causation. Encino, Cal., Belmont, Cal.: Dickenson, 1974. 72-73 [S. 441 von Anhang *X der Ausgabe London: Hutchinson, 1972]
- Universals and Dispositions.** In: Tuomela, R. (Ed.): Dispositions. Dordrecht, Hingham, Mass.: Reidel, 1978. 147-153. [Sect. 1-3, zweite Hälfte von Sect.17 des Anhangs *X der Ausgabe London: Hutchinson, 1959]
- Universals, Dispositions, and Natural or Physical Necessity.** In: Fetzer, James H. (Ed.): Foundations of Philosophy of Science. New York: Paragon House Publ., 1993.
- Anhang *XIX:
- Über unser Wissen und unsere Unwissenheit.** In: Jahresquerschnitt 1984. Tübingen: J. C. B. Mohr (Siebeck), 1984. [Abschn. V-IX.]
- The Logic of Scientific Discovery.** In: Wilson, Susan (Ed.): Truth. New York: The Open University Press, 1973. (Problems of Philosophy, Units 9-10: Arts. A Third Level Course.) 15ff
- Some Fundamental Problems in the Logic of Scientific Discovery.** In: Harding, Sandra G. (Ed.): Can Theories be Refuted? Essays on the Duhem-Quine Thesis. Dordrecht: Reidel, 1976. 89-112
- Background Knowledge and Scientific Growth.** In: Harding, Sandra G. (Ed.): Can Theories be Refuted? Essays on the Duhem-Quine Thesis. Dordrecht: Reidel, 1976. 113-115
- Against Methods of Discovery.** In: Brown, Stuart et al. (Eds.): Conceptions of Inquiry. London: Methuen; New York: The Open University Press, 1981. 82-88
- Concluding Remarks on Support and Countersupport: How Induction Becomes Counterinduction, and the epag g  Returns to the elenchus.** In: WoP [1-40; Ch. 10]

1944

1-5

The Poverty of Historicism.

Economica. N. S. Vol. 11 (1944), No. 42, 86-103 [I (Parts I. II.)]; No. 43, 119-137 [II (Part III)];

The Poverty of Historicism. London: Routledge & Kegan Paul, 1957. XIV, 166 pp.

INHALT:

Historical Note.

Preface.

Introduction.

I. The Anti-naturalistic Doctrines of Historicism.

II. The Pro-naturalistic Doctrines of Historicism.

III. Criticism of the Anti-naturalistic Doctrines.

IV. Criticism of the Pro-naturalistic Doctrines.

Index.

Dass., London: Routledge & Kegan Paul, 2nd ed. 1960 - [3rd] ed. (with some corrections) 1961 - reprinted 1963 - reprinted 1966 - reprinted 1969 - reprinted 1972 - reprinted 1974 - reprinted 1976 - reprinted 1979 - reprinted 1984 - 1986 (ARK Paperbacks) - reprinted 1989 (ARK Paperbacks) - reprinted 1991 - reprinted 1994 - reprinted 1997 - reprinted 1999 - 2002 (Routledge Classics) - reprinted 2004

Dass., Boston, Mass.: Beacon Press, 1957.

Dass., New York: Basic Books, 2nd ed. 1960 - 1967

Dass., New York, Evanston: Harper & Row, 1964 (Harper Torchbooks) - 1977

Dass., Hongkong 1970 [Raubdruck] - 1978 [?]

ÜBERSETZUNGEN:

La povertà dello storicismo. L'Industria (Milano). [1:]1952, No. 3, 285-307; 2: 1953, No. 1, 69-93; 3: 1953, No. 2, 283-307; 4: 1953, No. 3, 451-491 [Übers.: Camilla Roatta.]

Miseria dello storicismo. Milano: Editrice L'Industria, 1954. (Collana di moderne opere economiche.) [Übers.: Camilla Roatta.]

Misère de l'historicisme. Paris: Librairie Plon, 1955 (Recherches en Sciences Humaines. 8.) - 1956 [Revidierte und erweiterte Fassung] - 1969 - Nouvelle éd.: Paris: Presses Pocket, 1988 (Agora. 22.) [Übers.: Hervé Rousseau, verbessert und ergänzt durch Renée Bouveresse] - 1991 - 1995

'Uqm al-madhhab al-tarikhī. Alexandria: Munsha-at al-ma-arif, 1959. [Übers.: Abdulhamid Sabra.] - Neue Aufl. u.d.T. **Bu-s al ideologia.** London: Dar al Saqi, 1992

La miseria del historicismo. [Übers.: Pedro Schwartz.] Madrid: Taurus /Alianza, 1961 (Ensayistas de hoy. 27.) - 1972 (El libro del bolsillo. Humanidades. 477.) - 1973 - 1981 - 1984 - 1987 - 1992 - 1994 - 1995 - 1996 - 8^o reimpr. 1999 - 1^o ed en Área de conocimiento: Humanidades 2002 - 2006 - 2008 - 3^o reimpr. 2010 (H 4437) - 3^o ed. 2014 (CS47)

Rekishi shugi no hinkon. Tokyo: Chūō Kōron Sha, 1961 [Übers.: Saburo Ichii and Osamu Kuno] - 4th impr. 1965 - 5th impr. 1966 - 1984

Dass.: Translator: Akira Iwasaka. Tokyo: Nikkei Business Publ. Inc., 2013 (Nikkei BP Classics).

Das Elend des Historizismus. Tübingen: J. C. B. Mohr (Paul Siebeck), 1965. (Die Einheit der Gesellschaftswissenschaften. 3.) Vom Verfasser autorisierte Übersetzung nach der 2. englischen Buchausgabe 1960. Übers.: Leonhard Walentik. - 2., unveränderte Aufl. 1969 - 3., verb. Aufl. 1971 - 4. Aufl. = unveränd. Nachdr. der 3., verb. Aufl. 1974 - 5., verb. Aufl. 1979 - 6., durchges. Aufl. 1987 - 7. Aufl. 2003 (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 4.) - 8. Aufl. 2003 - 1. Nachdruck 2008

De armoede van het historicisme. Amsterdam: Arbeiderspers, 1967

Samfunns og profeti. Oslo: Gyldendal Norsk Forlag, 1971

Faghr-e Tarikhigari. Tehran: Kharazmi, 1971. [Übers.: Ahmad Aram] - 2. Aufl. 1980 - 2008

De armoede van het historicisme. Utrecht: Het Spectrum, 1974 (Aula-boeken) [Paperback Ausgabe] - 1978

Miseria dello storicismo. Introduzione di Salvatore Veca. Milano: Feltrinelli, 1975 (Collana FISB). [Übers.: Carlo Montaleone] - 2^o ed. 1976 - 3^o ed. 1978 - 4^o ed 1980 - 5^o ed. 1981 - 6^o ed. 1984 (1^o ed. in Campi del sapere) - 7^o ed. 1985 - 8^o ed. 1988 - 9^o ed. 1993 - 10^o ed. 1997 - 11. ed. 1999 - 2000 [Buchklub-Ausgabe] - 2002 (1^o ed. nell'Universale Economica) - 2003 - 2005 - 2008 - 5^o ed. 2013

A miséria do historicismo. São Paulo: Ed. Cultrix, Ed. da Universidade de São Paulo, 1980 [Übers.: Octanny Silveira da Mota und Leonidas Hegenberg] - 1988 - 1991

Li Shi Ding Lun Zhu Yi de Qiong Kun. Übers.: Fenbin Li. Taipei: Lian Jing [Publishing Enterprises Comp.], 1981 - 1984

Dass.: Übers.: Ruji Du. Beijing: Hua Xia Chuban She, 1987.

Nedza historycyzmu (z dodaniem fragmentów autobiografii). Warszawa: Wydawnictwo Krag, 1984. [Übers.durch Stanislaw Zerski; mit Auszügen aus *Unended Quest: Abschn. 21-24.*]

Dass.: Warszawa: Wydawnictwo Krag, 1989. [Nichtautorisierte Übers. durch Stefan Amsterdamski] - 1999

Gagalnya historisisme. Jakarta: Hak terjemahan pada, 1985 [Übers.: Nena Suprpto]

Bída historicismu. [Brno:] Preklad Edice Prameny, 1986 [Samisdat-Ausgabe]

Dass.: Praha: Oikoymenh, 1994 [Übers.: Jana Odehnalová] - 2008

A historizizmus nyomoruúsága. Budapest: Akadémiai Kiadó, 1989 [Übers.: Kelemen Tamás]

Niščeta istoricizma. In: Voprosy filosofii (Moskva). 1992, No. 8, 49-79; 1992, No. 9, 22-48; 1992, No. 10, 29-58.
[Übers.: S. A. Kurina]

Dass.: Moskva: Progress Publ. Group, 1993

Historicismens elendighed. København: Gyldendal, Nordisk Forlag, 1996 [Übers.: Gitte Lyngs]

Dass.: [Buchklub-Ausgabe] 1997

Tuuhchleb uzliin guilanchlal. Budapest: Central European University Press, 1996 [Mongolische Übers.: Battumur Doljinsuren]

Bijeda historicizma. Zagreb: Kruzak, 1996 [Übers.: Darko Ivanec]

Mizeria istoricismului. Bucuresti: Ed. All, 1996 [Übers.: Dan Sucui und Adela Zamfir] - 1998

Tarikhshydyk zhoutandygy. Alma Ata, Kasachstan: Gylym Publ., 1997. [Übers.: T. A. Zhanadilov]

Li zhu yi pin kun lun. Beijing: China Social Sciences Publishing House, 1998 [Übers.: He Lin Zhao Ping]

Tarihselciliğin sefaleti. [Übers.: Sabri Orman.] Istanbul: İnsan Yayınları, 1985 - 1995 - 1998 - 2000 - 2002 - 2004 - 2006

Dass.: Istanbul: Plato, 2008.

Ništetata na istoricizma. Sofia: Riva, 2000. [Übers.: Kānčo Kožucharov]

Historitsismi viletsus. Tallinn: Olion Publ., 2000 [Übers.: Hillar Tali]

Bedatxa na istoricizmot. Skopje: Slovo, 2001. [Übersetzung durch Ljubica Arsovska]

Historicismens elände. Göteborg: Daidalos, 2002. [Übers.: Ola Lindberg]

Mjerimi i historicizmit. [Übers.:] Aleko Minga. Tiranë: Onufri, 2003 - 2009

È endeia tu istoricismu. Athenai: Eurasia, 2006. [Übers.:] Athanasios Samartzes.

Istoricizmis sighthake. Tbilisi: Ioane Petritzi, 2006. [Übers.: Ioane Petritzi]

A pobreza do historicismo. [Vorw. v. Joao Carlos Espada; Übers. v. Mariana Monteiro.] Lisboa: Esfera do Caos Editores, 2007.

Dalut Ha Histeiotizm. [Transl. Pnina Zeitz.] Jerusalem: Shalem Press, 2009. (Leviathan.)

Lishi Jueding Lun de Pin Kun. Übers.: Ruji Du, Renzong Qiu. Shanghai: Shanghai Renmin Chuban She, 2009.

REVIEWS:

Revue d'histoire ecclésiastique. Vol. 52 (1957), 649

Pocock, J. G. A.: Cambridge Review. Vol. 79 (1957/58), 199

A.-L. L.: Revue philosophique de France et de l'étranger. Vol. 148 (1958), 540

Flew, Anthony: Sociological Review. N. S., Vol. 6 (1958), 283

International Affairs. Vol. 34 (1958), No. 3, 335

Philosophische Rundschau. Vol. 6 (1958), No. 1/2, 153-160

Coates, Willson: Annals. American Academy of Political and Social Science. Vol. 319 (1958), 210

Goldstein, Leon J.: Ethics. Vol. 68 (1957/58), 296-297

Rydon, Joan: South African Journal of Economics. Vol. 26 (1958), No. 3, 225

Sorokin, Pitirim A.: American Sociological Review. Vol. 23 (1958), No. 3, 344

Lane, F. C.: Economic History Review. Ser. 2, Vol. 11 (1958/59), 550

Gardiner, P. L.: Philosophical Quarterly. Vol. 9 (1959), No. 35, 172

Kempski, J. V.: Ratio. Vol. 2 (1959), No. 1

Chroust, Anton-Hermann: Natural Law Forum. Vol. 4 (1959), No. 1, 129

Dray, William: Canadian Historical Review. Vol. 40 (1959), No. 1/4, 155

Ladrière, Jean: Revue philosophique de Louvain. Vol. 58 (1960), 632

Walsh, W. H.: Philosophy, Vol. 35 (1960), No. 135, 357-358

Cohen, Percy S.: The Aims and Interest of Sociology. In: The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 14 (1963/64), No. 55, 246-261

Hutchison, T. W.: Zeitschrift für Nationalökonomie. Vol. 27 (1967), 503

Mirgeler, Albert: Neue politische Literatur. Vol. 12 (1967), No. 2, 222

Müller, Gert: Philosophischer Literaturanzeiger. Vol. 20 (1967), No. 3, 140-145

Senghaas, Dieter: Neue politische Literatur. Vol. 12 (1967), No. 3, 282

Philosophische Rundschau. Vol. 17 (1970), 308-311

Gullo, L.: Verifiche. Vol. 4 (1975), 328-343

Passmore, J. A.: History and Theory. Vol. 14 (1975), 30-47

Župan, Dinko: Journal. Institute of Croatian History. Vol. 31 (1999), No. 1, 312-314

Döring, Dietmar: Liberal. Vol. 44 (2002), No. 3, 53-55

AUSZÜGE:

Vorwort:

Un argomento logico contro lo storicismo. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 139-141 [Ausz.]

Einleitung:

El problema del método en las ciencias sociales. In: Verdugo, Carlos (Ed.): Selección de escritos socio-políticos de Karl Popper. In: Estudios públicos. No.35 (1989), 338-340

Kap. II, Abschn. 12:

- Leyes históricas.** In: Verdugo, Carlos (Ed.): Selección de escritos socio-políticos de Karl Popper. In: Estudios públicos. No.35 (1989), 340-341
- Kap. II, Abschn. 12, 14-16 und Kap. IV, Abschn. 27:
- [Historicism.]** In: PP [1-22; 289-303]
- Kap. II, Abschn. 14:
- La teoría del desarrollo histórico.** In: Verdugo, Carlos (Ed.): Selección de escritos socio-políticos de Karl Popper. In: Estudios públicos. No.35 (1989), 343-346
- Kap. II, Abschn. 15:
- Profecía histórica contra ingeniería social.** In: Verdugo, Carlos (Ed.): Selección de escritos socio-políticos de Karl Popper. In: Estudios públicos. No.35 (1989), 341-343
- Kap. III, Abschn. 20:
- El punto de vista tecnológico en sociología.** In: Verdugo, Carlos (Ed.): Selección de escritos socio-políticos de Karl Popper. In: Estudios públicos. No.35 (1989), 346-349
- Kap. III, Abschn. 20-21:
- Social Science and Social Policy.** In: Braybrooke, David (Ed.): Philosophical Problems of the Social Sciences. New York: Macmillan; London: Collier-Macmillan, 1965. 99-107.
- Kap. III, Abschn. 20, 21, 24:
- [Piecemeal Social Engineering.]** In: PP [1-22; 304-318]
- Kap. III, Abschn. 21:
- Piecemeal vs. Utopian Engineering.** In: Rothenberg Struhl, Paula; Struhl, Karsten J. (Eds.): Philosophy Now. An Introductory Reader. New York: Random House, 1972 - 2nd ed. 1975. 630-634
- Ingeniería fragmentaria contra ingeniería utópica.** In: Verdugo, Carlos (Ed.): Selección de escritos socio-políticos de Karl Popper. In: Estudios públicos. No.35 (1989), 349-353
- Kap. III, Abschn. 23:
- [L'epistemologia contro l'holismo.]** In: Antiseri, Dario (Ed.): Leggere la realtà. Antologia interdisciplinare. Brescia: La Scuola, 1981. 322-325
- Critica dell'olismo.** In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 142-145 [Ausz.]
- Kap. IV, Ausz.:
- Popper, Karl R.: Il pensiero politico. Critiche e proposte del grande teorico liberale in una ricostruzione antologica. Introd.: Angelo M. Petroni. Roma: Armando; Firenze: Le Monnier, 1981 (Quaderni di Biblioteca della libertà. 22.) [1-17]
- Kap. IV, Abschn. 27:
- Una tendenza non è una legge.** In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 146-149 [Ausz.]
- Kap. IV, Abschn. 29:
- Unity of Method in the Natural and Social Sciences.** In: Braybrooke, David (Ed.): Philosophical Problems of the Social Sciences. New York: Macmillan; London: Collier-Macmillan, 1965. (Sources of Philosophy.) 32-41.
- The Unity of Method.** In: Bynner, John; Stribley, Keith M. (Eds.): Social Research: Principles and Procedures. Walton Hall, Milton Keynes: Longman, The Open University Press, 1979. 17-24.
- The Hypothetical-Deductive Method and the Unity of Social and Natural Science.** In: Krimmerman, Leonard I. (Ed.): The Nature and Scope of Social Science: A Critical Anthology. New York: Appleton-Century-Crofts, 1969. 47-53
- Kap. IV, Abschn. 29-32:
- The Poverty of Historicism.** In: O'Neill, John (Ed.): Modes of Individualism and Collectivism. London: Heinemann Educational Books, 1973. 68-87
- Kap. IV, Abschn. 30-31:
- Theoretische und historische Wissenschaften; Situationslogik in der Geschichte. Historische Interpretation.** In: Lembeck, Karl-Heinz (Hrsg.): Geschichtsphilosophie. Freiburg, München: Karl Alber, 2000.
- Kap. IV, Abschn. 31:
- Lo storicismo confonde interpretazioni e teorie.** In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 150-152 [Ausz.]
- Kap. IV, Abschn. 32:
- Die Wissenschaft als Institution des Fortschritts.** In: Dreitzel, Hans Peter (Hrsg.): Sozialer Wandel. Zivilisation und Fortschritt als Kategorien der soziologischen Theorie. Neuwied, Berlin: Luchterhand, 1967. (Soziologische Texte. 41.) 305-312. [Übers.: Otto Kimminich.]
- ???:
- Les théories et leur priorité sur l'observation et l'expérimentation.** Textes de méthodologie en sciences sociales choisis et présentés par Bernard Dantier. <classiques.uqac.ca/collection_methodologie/popper_karl/misere_historicisme/Metho_Popper_Karl.pdf > 13.5.2004

1-6

The Open Society and Its Enemies. Vol. 1: The Spell of Plato. VII, 268 pp. Vol. 2: The High Tide of Prophecy: Hegel, Marx and the Aftermath. V, 352 pp. London: Routledge, 1945.

INHALT:

Vol. I: The Spell of Plato.

Preface.

Acknowledgements.

Introduction.

The Myth of Destiny:

1. Historicism and the Myth of Destiny.

2. Heraclitus.

3. Plato's Theory of Ideas.

Plato's Descriptive Sociology:

4. Change and Rest.

5. Nature and Convention.

Plato's Political Programme:

6. Totalitarian Justice.

7. The Principle of Leadership.

8. The Philosopher King.

9. Aestheticism, Radicalism, Utopianism.

Plato Attacks:

10. The Open Society and its Enemies.

Notes.

Addenda:

I. Plato and Geometry (1957). [3rd ed. (revised) 1957]

II. The Dating of the Theaetetus (1961). [4th ed. (revised) 1962]

III. Reply to a Critic (1961). [4th ed. (revised) 1962]

IV. (1965)

Vol. II: The High Tide of Prophecy: Hegel, Marx and the Aftermath.

The Rise of Oracular Philosophy:

11. Aristotle. The Roots of Hegelianism.

12. Hegel and the New Tribalism.

Marx's Method:

13. Sociological Determinism.

14. The Autonomy of Sociology.

15. Economic Historicism.

16. The Classes.

17. The Legal and the Social System.

Marx's Prophecy:

18. The Coming of Socialism.

19. The Social Revolution.

20. Capitalism and its Fate.

21. An Evaluation.

Marx's Ethics:

22. The Moral Theory of Historicism.

The Aftermath:

23. The Sociology of Knowledge.

24. Oracular Philosophy and the Revolt against reason.

25. Conclusion. Has History any Meaning?

Notes.

Addenda:

I. Facts, Standards, and Truth: A Further Criticism of Relativism (1961). [4th ed. (revised) 1962]

II. Note on Schwarzschild's Book on Marx (1965). [4th ed. (revised) 1962]

Index.

SPÄTERE AUSGABEN:

The Open Society and its Enemies. London: Routledge, reprinted 1947 - reprinted 1949 - 2nd ed. (revised) 1952 - 3rd ed. (revised) 1957 - 4th ed. (revised) 1962 - 5th ed. (revised) 1966 - 1968 (further revised) - reprinted 1969 - reprinted 1973 - reprinted 1974 - reprinted 1977 - reprinted 1980 - reprinted 1984 - reprinted 1986

- reprinted 1989 (vol. 1) - reprinted 1990 (vol. 2) - reprinted 1991 (vol. 1) - reprinted 1992 (vol. 2) - reprinted 1993 - Golden Jubilee ed. in one Vol. 1995 - reprinted (vol. 1.2.) 1996 - reprinted 1998 - reprinted 1999 - 2002 [Jubiläums-Ausgabe anl. des 100. Geburtstages des Autors. Enthält ein Vorwort von Vaclav Havel: *Karl Popper's Open Society and its Enemies in the Contemporary Global World* und den Beitrag von Ernst H. Gombrich: *Personal Recollections on the Publication of the Open Society*] - reprinted 2002 (Routledge Classics) - reprinted 2003 (Routledge Classics) - reprinted 2005 - reprinted 2011 (Routledge Classics) (one-volume paperback edition)

Dass., Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1950 [Revidierte und erweiterte Ausgabe in einem Band] - Nachdruck 1956 - 1962 - 4th ed. revised 1963 - 5th ed. revised 1966 - 1967 - 1971 [Princeton Paperback Printing, 219.220.] - 1976 - 10th impr. 1978 - One-volume-edition 2013 (+e-book)

Dass., New York: Basic Books, 1956 (The Library of Science).

Dass., New York, Evanston: Harper & Row, 1963. (Harper Torchbooks.)

Dass., Taiwan 1973 [Raubdruck]

ÜBERSETZUNGEN:

De vrije samenleving en haar vijanden. 2 Vol. Bussum: F. G. Kroonder, 1950. [Übers.: Justus Meijer]

La sociedad abierta y sus enemigos. Barcelona, Buenos Aires: Paidós, 1957 (Biblioteca de psicología social y sociología.) [Übers.: Eduardo Loedel] - 1981 - 1982 (Paidós Studio/Básica. 1.)

Dass.: Ed. integra. Barcelona: Orbis, 1984. (Historia del pensamiento. 47.48.) - 2° ed. 1985 - 3° reimp. 1989

Dass.: 4a reimp. Barcelona: Paidós Ibérica, 1991 (Paidós Básica. 1.)

Dass.: Barcelona: Planeta DeAgostini, 1992 (Obras maestras del pensamiento contemporáneo. 9.10.) - 6° reimp. 1994 - 7° reimp. 1998 - 8° reimp. 2000

Dass., con una addenda del autor: Barcelona, Buenos Aires, México: Paidós, 2010 (Paidós Básica) - 2° impresión 2012

Die offene Gesellschaft und ihre Feinde. 2 Bde. Bern: Francke, 1957 und 1958 (Sammlung Dalp. 84.85.) [Übers.: Paul K. Feyerabend.] [Die deutschen Ausgaben enthalten in Bd.1 zusätzlich: Immanuel Kant: *Der Philosoph der Aufklärung* [5-2].] - 2. Aufl. Bd. 1.2. 1970 - 3. Aufl. 1973 - 4. Aufl. 1975 (Uni-Taschenbücher. 472.473.) - 5. Aufl. 1977 - 6. Aufl. 1980 - Weitergeführt als:

Die offene Gesellschaft und ihre Feinde. Bd. 1. 2. 7. Aufl. mit weitgehenden Verbesserungen und neuen Anhängen. Tübingen: J. C. B. Mohr (Siebeck), 1992 [Hardback- und Paperback-Ausgabe (Uni-Taschenbücher. 1724. 1725.)] - 2001 - 2002 - 8., durchges. u. erg. Aufl. 2003 - 2005 (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 5.6.) - Bd. 1. 2007 [Nachdruck der Taschenbuchausgabe 2003]

A sociedade democratica e seus inimigos. Trad. Milton Amado. Belo Horizonte: Editora Itatiaia, 1959

Spätere Ausgaben u.d.T.: **A sociedade aberta e os seus inimigos.** Belo Horizonte: Editora Itatiaia, 1974; São Paulo: Universidade de São Paulo, 1974 - 3.ed. 1987

Jiyu shakai no tetsugaku to sono ronteki. 1.2. [Übers.:] Takeda Hiromichi. Ōsaka: Izumiya Shoten, 1963.

Acik toplum ve düşmanları. Cilt 1: Platon un Büyüsü. Cilt 2: Hegel ve Marx. Ankara: Turkish Political Science Assoc. of Ankara, 1967-1968.

Dass.: Istanbul: Remzi Kitabevi, 2000. [Übers.: Mete Tuncay.]

Dass.: 1: Platon [übers. Mete Tuncay]. 2: Hegel, Marx ve Sonrası [übers. Harun Rızatepe]. Ankara: Liberte Yayınları, 2008.

La sociedad abierta y sus enemigos. Buenos Aires: Paidós, 1967 (Biblioteca del hombre contemporáneo. 182.) [Nichtautorisierte Übersetzung in zwei Bänden, ohne Fußnoten]

Jiyu shakai no tetsugaku to sono ronteki. 1.2. Tokyo: Sekaishisōsha, 1973. [Bd. 1 enthält den Text beider Bände, Bd. 2 die Anmerkungen]

La società aperta e i suoi nemici. 1.2. A cura di Dario Antiseri, trad. [nach der 5. rev. Aufl. 1966] di Renato Pavetto. Roma: Armando, 1973/1974 - 1977 - 1981 - 1986 - 1993 - 1995 - 1996 - Nuova ed. rivista e aggiornata, 2002 [Jubiläumsausgabe in einem Band]

Avoin yhteiskunta ja sen viholliset. Helsinki: Kustannusosakeyhtiö Otava, 1974. [Übers.: Paavo Löppönen] - 2000

La société ouverte et ses Ennemis. Vol. 1.2. [Gekürzt] Paris: Ed. du Seuil, 1979. [Übers.: Jacqueline Bernard und Philippe Monod] - 1984 [gekürzt]

Hē anoichtē koinōnía kaí hoi echthroí tēs. T.1.2. Athēnai, Ioánnina: Dodoni, 1980 [Bd. 1]. 1982 [Bd. 2] [Übers.: Irene Papadaki]

Det öppna samhället och dess fiender. Del 1.2. Stockholm: Akademilitteratur, 1980-1981. [Übersetzung von Bd. 1 durch Andrew Carsson, von Bd. 2 durch Bo Ekström]

Yulin sahui wa guh jukduel. Seoul: Minumsa, 1982 [Übers.: Han-ko Lee und Myung-hyun Lee] - 1997 - 2006

Kai fang she hui ji qi di ren. Taibei, Taiwan: Gui Guan tu shu gong si, 1984 [Übers.: Wen-jiu Chuang und Ying-ming Lee] - 2nd ed. 1986 - 4th ed. 1989

Jame'eye Baaz va Doshmanan-e An. Tehran: Sherkat-e Sahami-e Enteshar, 1985. [Übers.: Ali Asghar Mohajer.]

Dass.: Tehran: Kharazmi Publ. 1986. [Übers.: Ezatollah Fuladvand.]

Dass.: Tehran: Ghoftaar Publ., 1999 [Übers.: Amir Jala'adin Aalam] - Tehran: Soroush Publ. 2001 - Tehran: Nilufar Publ., 2008.

Keradmandān dar khedmat-e khodkāmegān ya Jame'eye baaz va doshmanan-e an. [Sages at the Service of

- Despots or The Open Society and its Enemies.] Beverly Hills, Cal.: Melli, 1984-85. [Persische Übers.: Ali Asghar Mohajer.]
- Otwarte społeczeństwo i jego wrogowie.** 1.2. Warszawa: Kwartalnik Polityczny 'Krytyka', 1987. [Nichtautorisierte Übers.: Tadeusz Korczyc]
- Otevrená společnost a její nepřátelé.** T.2. Brno: Preklad Edice Prameny, 1989 + Praha: Oikoymenh, 1994 [Übers. Jana Odehnalová.]
- Otkrytoie obschestwo i iego wragi.** Moskva: Soros Foundation, 1992. [Übers.: Vadim Nikolaevič Sadovskij. Enthält als Vorwort: *Pis'mo moim russkim čitateljam = Brief an meine russischen Leser.*]
- Společnost otwarte i jego wrogowie.** 1.2. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe, 1993. [Übers.: Halina Krahelska, rev. durch Adam Chmielewski] - 2007 - 2010
- Societatea deschisă și dușmanii ei.** Vol.1.2. Trad. de D. Stoianovici. București: Humanitas, 1993 – Ed. a 2-a, rev. 2005
- Otvoreno društvo i njegovi neprijatelji.** Beograd: Bigz, 1993. [Übers.: Branimir Gligorich]
- Dass.: Beograd: Pravni Centar, Open Society Fund Bosnia and Herzegovina, 1998.
- Otvorenoto obštstvo i negovite vragove.** 1.2. Sofija: Soros Foundation, 1993-1995. [Übers.: Kamen Lozev] - Bd. 2. 1996
- A sociedade aberta e os seus inimigos.** Lisboa: Ed. Fragmentos, 1993. [Bd. 1 Übersetzt durch Anabela Sottomayore und Catarina Labisa, Bd. 2 durch Teresa Carvelo]
- Dass.: 1° volume: O sortilégio de Platão. Prefácio de João Carlos Espada. Trad.: Miguel Freitas da Costa. Lisboa: Edições 70, 2012 (Biblioteca de Teoria Política). 2° volume: Hegel e Marx. Trad. Miguel Freitas da Costa. Lisboa: Edições 70, 2013 (Biblioteca de Teoria Política).
- Otevrená společnost a její nepřátelé.** T. 1. Praha: Oikoymenh, 1994 [Übers.: Miloš Calda.] – 2011
- Vidkrite suspil'stvo ta iogo vorogny.** T.1.2. Kiev: Osnovi, 1994. [Übersetzung ins Ukrainische durch Olexandr Kovalenko]
- Atviroji visuomene ir jos priesai.** Vilnius: Pradai, 1998. [Übers.: Arvydas Sliogeris]
- Kai fang she hui ji qi di ren.** Beijing: China Social Sciences Publ. House, 1999. [Übers.: Zheng Yiming et al.]
- A nyitott társadalom és ellenségei.** Budapest: Balassi Kiadó, 2001. [Übers.: Szári Péter]
- Det åbne samfund og dets fjender.** København: Spektrum, 2001. [Übers. nach der 5. revidierten Aufl. 1966 durch Christian Svendsen]
- HaHevra Haptuha VeOyveha.** [Übers.: Aharon Amir.] Ed. Joseph Agassi. Jerusalem: Shalem Press, 2003 (Leviathan.) - 2006
- Otvoreno društvo i njegovi neprijatelji.** Vol. 1.2. Zagreb: Kruzak, 2003. [Übers. von Vol. 1 durch Dražen Karaman, von Vol. 2 durch Filip Grgić und Darko Polšek.]
- Neeltetj nijgem. Tuunij dajsnud.** Vol. 1. Ulaanbaatar: Monsudar, 2006. [Übers. durch Gombosuren Ts.]
- De open samenleving en haar vijanden.** Vol.1: De betovering van Plato. Vol.2: Hegel en Marx [in 1 vol.] New Dutch translation: Hessel Daalder, Steven Van Luchene. Rotterdam: Lemniscaat, 2007 - 2009
- Gizarte irekia eta haren etsaiak.** I. II. Itzultzailea: Josu Zabaleta Kortabarria. Bilbao: Klasikoak, 2007-2009.
- Avatud ühiskond ja selle vaenlased.** I köide: Platoni lummus. Toimetanud Inna Lusti. II köide: Prohvetluse kõrgaeg: Hegel, Marx ja järellainetused. Toimetanud Märt Väljataga. Tallinn: Eesti Keele Sihtasutus, 2010 - 2011.
- Almugtama'a Almaftuh Wa A'da'oho.** Vol. 1 [Transl.:] Sayed Nafady. Vol. 2 [Transl.:] Hossam Nayel. Beirut: Dar-Altanweer, 2013, 2014.

REVIEWS:

- Barker, Ernest: From Plato to Marx. In: The Sunday Times. 9.12.1945
- Plato indicted. In: The Tims Literary Supplement. 24.8.1946, 397-398
- Bobbio, Norberto: Società chiusa e società aperta. In: Il Ponte. Vol. 2 (1946), No.12, 1039-1046
- Brogan, D. W.: Economica. N. S. Vol. 13 (1946), 205-207
- Eisler, Robert: Hibbert Journal. Vol. 45 (1946/47), 285
- Emmet, Dorothy M.: Totalitarian Philosophers? In: Humanitas. Vol. 1 (1946), No. 1, 30-34
- Field, G. C.: Philosophy. Vol. 21 (1946), No. 80, 271-276
- Kraft, Julius: The Voices of a Thinker. In: The Saturday Review of Literature. Vol. 29 (1946), 2. Nov. 1946, 21-22
- Lawrence, H. St.: The Scientist Looks at History. In: Time and Tide. Vol. 27 (1946), No. 2, 38
- Replik Popper's: Letter to the Editor. In: Time and Tide. Vol. 27 (1946), No. 5, 107
- Legaz, Luis: Revista internacional de sociología. Vol. 4 (1946), No. 15/16, 471
- Lord Lindsay. In: The Manchester Guardian Weekly. 25.1.1946
- N. B. [Norberto Bobbio]: Rivista di filosofia. Ser. 3, Vol. 37 (1946), No. 3/4, 204-206
- Parton, H. N.: False Prophets. In: Staff Newsletter. University of New Zealand. Oct. 1946, 15-18
- Pelayo, M. G.: Moneda y crédito. Vol. 19 (1946), 88
- Ritchie, A. D.: Political Philosophies. In: Nature. Vol. 157 (1946), No. 3987, 387-388
- Simkin, Colin George Frederick: A Philosophy for Free Men. In: The Press (Christchurch). 18.5.1946
- Trevor-Roper, Hugh R.: Polemic. No. 3 (1946), 59-65
- U. U. In: Clare Market Review. Vol. 41 (1946), No. 2, 55-56

- Woodcock, George: Historicism Disputed. In: Tribune. 18.1.1946, 17
- Giornale degli economisti e annali di economia. N. S., Vol. 6 (1947), No. 9/10, 569
- Aiken, Henry David: Journal of Philosophy. Vol. 44 (1947), No. 17, 458-473
- Collins, Henry. In: Politics and Letters. A quarterly survey of intellectual background. 1947, Summer, 48-56
- Hackforth, R.: Classical Review. Vol. 61 (1947), 55
- M. C.: Swansong of Liberal Philosophy. In: Communist Review. May 1947, 155-160
- Prior, Arthur N. In: Landfall. A New Zealand Quarterly. Vol. 1 (1947), No. 2, 136-142
- Prior, Arthur N. In: God's Will for Church and Nation. March 1947, 12-14
- Ray, Sibnarayan: Pragmatism and Democracy. In: The Marxian Way. Vol. 2 (1947), No. 3, 281-297
- Ryle, Gilbert: Mind. N. S., Vol. 56 (1947), 167-172
- Strausz-Hupé, Robert: Philosophy of Science. Vol. 15 (1948), No. 3, 269-271
- Niemeyer, Gerhart: Faith and Facts in Social Science. In: Theology Today. Vol. 5 (1949), No. 4, 488-500
- Friedrich, C. J.: Southwestern Social Science Quarterly. Vol. 31 (1950/51), 283
- Philosophical Review. Vol. 60 (1951), 459
- Cohen, Felix S.: Yale Law Journal. Vol. 60 (1951), 1443
- Cook, Thomas I.: Annals. American Academy of Political and Social Science. Vol. 274 (1951), 253
- Hildebrand, George H.: American Economic Review. Vol. 41 (1951), No. 1, 212
- Lynd, Helen Merrell: American Sociological Review. Vol. 16 (1951), 268
- Watkins, F. M.: Canadian Journal of Economics and Political Science. Vol. 17 (1951), 570
- Revue philosophique de France et de l'étranger. Vol. 142 (1952), 629
- Vries, Gerrit Jacob de: Antisthenes redivivus. Popper's Attack on Plato. Amsterdam: North Holland Publ. 1952.
- Repliken: Hermathena. Vol. 81 (1953), 80; Vernant, J. P.: Revue des études grecques. Vol. 67 (1954), 298
- Cobban, Alfred: Political Science Quarterly. Vol. 69 (1954), 119
- Poteat, William H.: Christian Scholar. Vol. 37 (1954), No. 3, 448
- Bernal, J. D.: The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 6 (1955/56), No. 22, 164-169
- Neue Zürcher Zeitung. 24.6.1958, Bl. 2
- Tate, J.: Classical Review. N. S. Vol. 8 (1958), 241
- Lledó, F.: Revista de filosofía. Vol. 18 (1959), No. 68, 117
- Manasse, E. M.: Philosophische Rundschau. Beih. 2 (1961), 176-187
- New Statesman. N. S., Vol. 65 (1963), 155
- Albanese, Luciano: La società *aperta*. In: L'Unità, 26.9.1974. 7
- Gruppi, Luciano: Il pensiero borghese e il distacco dalla storia. In: Rinascita. Vol. 37 (1974), 23-24
- Lunghi, Sandro: Proteus. Vol. 5 (1974), No. 14/15, 105-123
- Mathieu, Vittorio: Corriere della Sera, 5.8.1974
- Saltini, Vittorio: L'Espresso, No. 22, 2.6.1974
- Scalamonti, Antonio Cavicchia: Rassegna italiana di sociologia. Vol. 15 (1974), No. 4, 494-496
- Todisco, Orlando: Città di vita. Vol. 29 (1974), No. 2, 137-150
- Wilcock, J. Rodolfo: Il Tempo, 27.7.1974
- Laurenzano, Ettore: I problemi della pedagogica. 1975, 805-814
- Childs, Roy: Karl Popper's The Open Society and Its Enemies. Libertarian Review. Vol. 5 (1976), No. 5 (und:)
- Political Notes. No. 83 (1993) = www.libertarian.co.uk/lapubs/polin/polin083.pdf
- Levinson, Paul: ETC. A Review of General Semantics. Vol. 34 (1977), 118
- Germino, Dante: Political Science Reviewer. Vol. 8 (1978), 21
- Compagnon, A.: Critique. Vol. 36 (1980), 925-947
- Largeault, Jean: Revue internationale de philosophie. Vol. 34 (1980), No. 1/2, 307-318
- Malherbe, Jean-Francois: Revue philosophique de Louvain. Vol. 78 (1980), 566
- Ka'amshad, Hasan: Nagd va Barresi-ye Ketabe Jame-eye A'azad va Doshmananash [Book Review: The Open Society and Its Enemies]. In: Iran-nameh. No. 8 (1984).
- Grimm, Rudolf: Die Lehre von der Vorläufigkeit aller Erkenntnis: Optimismus ist Pflicht. In: Oberhessische Presse, Jg. 127 (1992), No. 205, 3.9.1992
- Nolte, Ernst: Tod, wo ist dein Stachel. In: Frankfurter Allgemeine Zeitung. Nr. 198 v. 26. 8. 1992
- Entgegnung durch Kiesewetter, Hubert: Die offene Gesellschaft ohne ihre Feinde. In: Historische Mitteilungen. Hrsg. i. A. der Ranke-Gesellschaft. Vol. 6 (1993), No. 2, 225-234 und in: Aufklärung und Kritik. Vol. 1 (1994), Nr. 1, 93-101
- Reiter, Markus: Wider die falschen Propheten. In: Fuldaer Zeitung, 22.9.1992
- Braun, Jürgen W.: Geschlossene Gesellschaft? In: Handelsblatt, 24.-27.2.1993
- Stölzel, Thomas: Neun Zähne kostete mich dieses Buch. In: Frankfurter Allgemeine Zeitung. No. 243 v. 20.10.2003
- AUSZÜGE:
- The Social Revolution.** In: Social Sciences: A Third Level Course, D302: Patterns of Inequality, Units 32-33. Budapest: The Open University, 1976. 60-69 [Vol. 2]
- I Was a Marxist Until the Age of 17.** In: Moscow News. 1990, No. 46. [Interview mit Andranik Migranyan, nichtautorisierte Veröffentlichung; zus. mit Auszügen aus OG [1-6]. [5-59]

- Contro Hegel.** Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1997 (Popperiana).
- Contro Marx.** Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2000 (Popperiana) - 2001
- Contro Platone.** Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2001 (Popperiana).
- Il razionalismo critico.** Introduzione e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002. (Armando scuola). [1-48]
Vol. I, Einl. [Ausz.]
- In: Jalving, Mikael; Hedegaard, Lars (Red.): Frihedens væsen. Fra Perikles til Hirsi Ali. Odense: Trykke-frihedsselskabets Bibliotek, 2009. 258-261
- Vol. I, Ch.1-9:
In: Mundó, Jordi: Popper. Vida, obra y pensamiento. Barcelona: Planeta DeAgostini, 2007. (Grandes pensadores. 19.) 176-371. [Transl. Eduardo Loedel.]
- Vol. I, Ch.5-10 und Vol. II, Ch. 13, 17-21, 23, Addenda:
In: Popper, Karl R.: Il pensiero politico. Critiche e proposte del grande teorico liberale in una ricostruzione antologica. Introd.: Angelo M. Petroni. Roma: Armando; Firenze: Le Monnier, 1981 (Quaderni di Biblioteca della libertà. 22.) [1-17]
- Vol. I, Ch. 5:
Aestheticism, Perfectionism, Utopianism. In: Bechler, Rodger; Drengson, Alan R. (Eds.): The Philosophy of Society. London: Methuen, 1978. 212-234
- Vol. I, Ch. 6:
[Individualism versus Collectivism.] In: PP [1-22; 338-344]
The Seeds of Totalitarianism. In: Gross, Barry (Ed.): Great Thinkers on Plato. New York: Putnam's Sons, 1968. 306-320
Il programma politici 'totalitario' di Platone. In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. 127-130 [1-26]
- Vol. I, Ch. 6-8:
Plato as Enemy of the Open Society. In: Thorson, Thomas L. (Ed.): Plato: Totalitarian or Democrat? Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1963. 41-102.
- Vol. I, Ch. 6-9:
Plato as a Totalitarian Ideologist. In: Mason, Paul T. (Ed.): Totalitarianism: Temporary Madness or Permanent Danger? Boston, Mass.: Heath, 1967 (Problems in European Civilization.) 17-2
- Vol. I, Ch. 7:
Ledarskapsprincipen. In: Frihetens klassiker. Stockholm: Timbro, 2003. 228-214
The Principle of Leadership. In: Werkboek Staatskunde. Leiden: ComMissie Staatskunde, 1979. 610-616
[The Paradoxes of Sovereignty.] In: PP [1-22; 319-325]
Dass. in: Aspen Seminar 2009. Seminar Readings. Queenstown, MD: The Aspen Institute, 2009. Session V: Leadership. 7 pp.
- Chi deve governare?** In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. 131-138 [Ausz.] [1-26]
- El problema fundamental de la política.** In: Verdugo, Carlos (Ed.): Selección de escritos socio-políticos de Karl Popper. In: Estudios públicos. No.35 (1989), 353-359
- Argumente für die Demokratie.** In: Schleichert, Hubert (Hrsg.): Von Platon bis Wittgenstein: Ein philosophisches Lesebuch. München: C. H. Beck, 1998. 212-215 - 1999 - 2003
- Vol. 1, Ch. 7 u. 10:
On Socrates. In: Spiegelberg, Herbert; Morgan, Bayard Quincy (Eds.): The Socratic Enigma: A Collection of Testimonies Through Twenty-Four Centuries. Indianapolis, New York, Kansas City: The Bobbs-Merrill Company, 1964. (The Library of Liberal Arts.) 119-122
- Vol. I, Ch. 8:
The Philosopher King. In: Wolff, R. P. (Ed.): Introductory Philosophy. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1979. 435-446
- Vol. I, Ch. 9:
Kritik des Sozialutopismus. In: Jeismann, Karl Ernst; Muthmann, Gustav (Hrsg.): Wort und Sinn: Lesebuch für den Deutschunterricht. Paderborn: Schöningh, 1971. 221-231
The Open Society and its Enemies: [Utopian Engineering]. In: Katz, Jay (Ed.): Experimentation with Human Beings: The Authority of the Investigator, Subject, Professions, and State in the Human Experimentation Process. New York: Russell Sage Foundation, 1972. 266-268
Estetismo, perfettismo e utopismo. In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. 138-151 [1-26]
- Vol. I, Ch. 10:
The Advocate of Democratic Criticism. In: Montgomery, J. D. (Ed.): The State versus Socrates: A Case Study in Civic Freedom. Boston: The Beacon Press, 1954. 160-166
Wieczny ideal społeczeństwa otwartego. In: Ostaszewski, Jan (Ed.): Demokracja a ideal społeczny: Wybór pism. London: Osrodek Wydawniczy Szkoła Nauk Politycznych i Społecznych, 1967. 373-400
La dissoluzione della società chiusa e la nascita della società aperta. In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e

- politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. 119-127 [Ausz.] [1-26]
- Platone: il Giuda di Socrate.** In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 247-248 [Ausz.]
- Dass. in: In: Popper, Karl R.: Come controllare chi comanda. A cura di Dario Antiseri. Roma: Ideazione Ed., 1996. 100-103 [1-36]
- La nascita della società aperta.** In: Popper, Karl R.: Il razionalismo critico. Introd. e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002. Sez. [1], II [1-48]
- Socrate e la società aperta.** In: Popper, Karl R.: Il razionalismo critico. Introd. e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002. Sez. [1], II [1-48]
- Vol. I, Addendum I:
- Plato and Geometry.** In: WoP [1-40], Ch. 9 [Sect. 1-3]
- Vol. I, Addenda III, IV:
- Reply to a Critic.** In: Bambrough, Renford (Ed.): Plato, Popper and Politics. Cambridge: Heffer & Sons; New York: Barnes & Noble, 1967. 199-219. [Anhang III und IV von Bd. 1]
- Vol. II, Ch. 11:
- [Two Kinds of Definitions.]** In: In: PP [1-22; 87-100]
- Vol. II, Ch. 11-17:
- Jiyu shakai no tetsugaku to sono ronteki.** [= The Philosophy of the Free Society and its Enemies.] Osaka City: The Izumiya Co., 1963. [Übers.: Hiromichi Takeda]
- Vol. II, Ch. 12:
- Lo storicismo di Hegel e il totalitarismo moderno.** In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. 152-156 [Ausz.] [1-26]
- Hegel: un arsenale di idee contro la società aperta.** In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 249-251 [Ausz.]
- Dass. in: Popper, Karl R.: Come controllare chi comanda. A cura di Dario Antiseri. Roma: Ideazione Ed., 1996. 104-108 [Ausz.] [1-36]
- Vol. II, Ch. 13:
- Marx fu un leale, realistico, autentico cercatore di verità, ma anche un falso profeta.** In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. 157-166 [1-26]
- La critica al Marxismo: El determinismo sociológico e Marx.** In: Verdugo, Carlos (Ed.): Selección de escritos socio-políticos de Karl Popper. In: Estudios públicos. No.35 (1989), 359-366
- Marx fu un autentico cercatore di verità, ma anche un falso profeta.** In: Popper, Karl R.: Il razionalismo critico. Introd. e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002. Sez. [2], Kap. III [1-48]
- Vol. II, Ch. 14:
- The Autonomy of Sociology.** In: Schneewind, J. B. (Ed.): Mill: A Collection of Critical Essays. New York: Doubleday, 1968. 426-442
- Contra la teoria cospiratoria della società; e sul compito delle scienze sociali.** In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 165-169 [Ausz.]
- [The Autonomy of Sociology.]** In: PP [1-22; 345-356]
- The Conspiracy Theory of Society.** In: Coady, David (Ed.): Conspiracy Theories. The Philosophical Debate. Aldershot, Burlington: Ashgate, 2006. 13-17 [Ausz.]
- Vol. II, Ch. 15:
- [La metafisica dell'economismo marxista.]** In: Antiseri, Dario (Ed.): Leggere la realtà. Antologia interdisciplinare. Brescia: La Scuola, 1981. 320-322
- [Die Weltgeschichte hat keinen Sinn.]** In: Pauer-Studer, Herlinde: Philosophie zum Lesen. St.Pölten u.a.: Verlegergemeinschaft Neues Schulbuch, 1987. S. 197 - Nachdruck d. 1.Aufl. 1993 - 2.Aufl. 1988 - Nachdruck 2005
- Valore e limiti del materialismo storico.** In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 252-255 [Ausz.]
- Critiche al materialismo storico.** In: Popper, Karl R.: Il razionalismo critico. Introd. e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002. Sez. [2], IV [1-48]
- Vol. II, Ch. 16:
- Critiche alla teoria delle classi di Marx.** In: Popper, Karl R.: Il razionalismo critico. Introd. e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002. Sez. [2], V [1-48]
- Vol. II, Ch. 17:
- [Marx's Theory of the State.]** In: PP [1-22; 326-337]
- La teoría marxista del estado.** In: Verdugo, Carlos (Ed.): Selección de escritos socio-políticos de Karl Popper. In: Estudios públicos. No.35 (1989), 367-380
- Vol. II, Ch. 19:
- [Le regole della democrazia.]** In: Antiseri, Dario (Ed.): Leggere la realtà. Antologia interdisciplinare. Brescia: La Scuola, 1981. 356-358
- Dass. in: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La

- Scuola, 1989. 233-234 [Ausz.]
- Dass. in: Popper, Karl R.: Come controllare chi comanda. A cura di Dario Antiseri. Roma: Ideazione Ed., 1996. 31-33 [1-36]
- Marxismo y democracia.** In: Verdugo, Carlos (Ed.): Selección de escritos socio-políticos de Karl Popper. In: Estudios públicos. No.35 (1989), 380-398
- Vol. II, Ch. 20:
- Capitalism and its Fate.** In: Duncan, Ronald; Wilson, Colin (Eds.): Marx Refuted. Bath: Ashgrove, 1987. 23-32
- Vol. II, Ch. 21:
- Critiche alla profezia storica di Marx.** In: Popper, Karl R.: Il razionalismo critico. Introd. e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002. Sez. [2], VI [1-48]
- Vol. II, Ch. 22:
- The Moral Theory of Historicism.** In: Olafson, Frederick A. (Ed.): Society, Law and Morality: Readings in Social Philosophy. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1961. 286-297
- The Open Society and its Enemies.** In: Bowyer, Carlton H. (Ed.): Philosophical Perspectives for Education. Glenview, Ill.: Scott, Foresman & Co., 1970. 261-270
- Vol. II, Ch. 22 - 25:
- Historicismens moralteori.** In: Popper, Karl R.: Kritisk rationalisme: Udvalgte essays om videnskab og samfund. København: Nyt Nordisk Forlag /Arnold Busck, 1973 [1-11]. 93-105
- A sociedade aberta e seus inimigos.** In: Popper, Karl R.: A lógica da investigação científica. Três concepções acerca do conhecimento humano. A sociedade aberta e seus inimigos. Trad. de Pablo Rubén Mariconda, Paulo de Almeida. São Paulo: Abril Cultural, 1980. (Os pensadores.) 153-236 [Übers.: Paulo de Almeida] [1-15]
- Vol. II, Ch. 23:
- The Sociology of Knowledge.** In: Curtis, James E.; Petras, John W. (Eds.): The Sociology of Knowledge: A Reader. New York: Praeger, 1970. 649-660
- Videnssociologien.** In: Popper, Karl R.: Kritisk rationalisme: Udvalgte essays om videnskab og samfund. København: Nyt Nordisk Forlag /Arnold Busck, 1973 [1-11]. 106-117
- [Against the Sociology of Knowledge.]** In: PP [1-22; 366-378]
- The Sociology of Knowledge.** In: The Sociology of Knowledge. Vol. 1. Cheltenham, Glos.: Edward Elgar Publ.Co., 1999 (The International Library of Critical Writings in Sociology. 12.)
- Vol. II, Ch. 24:
- Orakelfilosofien og oprøret mod fornuften.** In: Popper, Karl R.: Kritisk rationalisme: Udvalgte essays om videnskab og samfund. København: Nyt Nordisk Forlag /Arnold Busck, 1973 [1-11]. 118-151 - 1996
- Orakelfilosofien og oprøret mot fornuften.** In: Popper, Karl R.: Fornuft og rimelighet som tenkemåte. Utvalgte essays. Utvalg, oversettelse og kommentarer Jan M. Døderlein. Oslo: Dreyer, 1981. (Perspektivbøkene. 68.) 249-299 [1-16]
- [The Defence of Rationalism.]** In: PP [1-22; 33-45]
- Vol. II, Ch. 24 - 25:
- Critical Rationalism.** In: Koch, Adrienne (Ed.): Philosophy for a Time of Crisis: An Interpretation with Key Writings by Fifteen Great Modern Thinkers. New York: Dutton & Co, 1959. 262-275
- Dass. [mit japanischen Anmerkungen] in: Tada, Kozo (Ed.): Einstein, Albert; Forster, E. M.; Popper, Karl R.; Russell, Bertrand: Philosophy for a Time of Crisis. Tokyo: Kinseido Ltd., 1962. 36-53
- Al-'Aql al-Naqid.** [= The Critical Mind. Übers.: Mahmoud Mahmoud]. In: Koch, Adrienne (Ed.): Al Falsafiyah fi Azmat al-'Asr [= Philosophy for a Time of Crisis.] Cairo: Anglio, 1964. [Übers.: Mahmoud Mahmoud.]
- Vol. II, Ch. 25:
- Has History any Meaning?** In: Jarrett, James Louis; McMurrin, Sterling M. (Eds.): Contemporary Philosophy. New York: Henry Holt & Co, 1954. 433-440
- Dass. in: Meyerhoff, Hans (Ed.): The Philosophy of History in Our Time. An Anthology. New York: Doubleday Anchor Books, 1959. 301-311 - 2nd rev. ed. 1961
- Dass. in: Wagar, Warren (Ed.): Science, Faith, and Man: European Thought Since 1914. New York: Harper, 1968. (Documentary History of Western Civilization.) 247-262
- Dass. in: Marsak, L. M. (Ed.): The Nature of Historical Enquiry. New York: Rinehart & Winston, 1970. 155-157
- The Sociology of Knowledge: A Critique.** In: Wiener, Philip P. (Ed.): Readings in Philosophy of Science: Introduction to the Foundations and Cultural Aspects of the Sciences. New York: Scribner, 1953. 357-366
- Über Geschichtsschreibung und über den Sinn der Geschichte.** In: Molden, Otto (Ed.): Geist und Gesicht der Gegenwart: Gesehen durch das Spektrum Alpach. Zürich: Europa-Verlag, 1962. 111-142
- Dass. in: ALP [1-35; Kap. II, Abschn. 8]
- Dass. in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 6. [0-1, Bd. 14]
- Hat die Weltgeschichte einen Sinn?** In: Glotz, Peter; Langenbucher, Wolfgang R. (Eds.): Versäumte Lektionen. Gütersloh: Sigbert Mohn, 1965. 433-439

- Dass.: Salzburg: Europäischer Buchklub, 1965. 433-439
- Dass. in: Baumgartner, H. M., Rüsen, J. (Hrsg.): Seminar: Geschichte und Theorie. Frankfurt/Main: Suhrkamp, 1976. 305-336
- Dass. in: Ölmüller, Willi et al. (Hrsg.): Diskurs: Geschichte. Paderborn usw.: Schöningh, 1980. (Philosophische Arbeitsbücher. 4.) 290-301
- Dass. in: Schleichert, Hubert (Hrsg.): Von Platon bis Wittgenstein. Ein philosophisches Lesebuch. München: Beck, 1998. 272-277 - 1999 - 2003
- Dass. in: Fehige, Christoph (Hrsg.): Der Sinn des Lebens. München: Deutscher Taschenbuchverlag, 2000. 165-170 - 2002 - 2003 - 2004
- Dass. in: Clapham, Ronald; Schwarz, Gerhard (Hrsg.): Die Fortschrittsidee und die Marktwirtschaft. Zürich: Verlag Neue Zürcher Zeitung, 2006. 23-45
- Historical and Generalizing Sciences.** In: Donagan, Alan; Donagan, Barbara (Eds.): Philosophy of History. New York: Macmillan; London: Collier-Macmillan, 1965. (Sources in Philosophy.) 86-89.
- Har historien en mening?** In: Popper, Karl R.: Kritisk rationalisme: Udvalgte essays om videnskab og samfund. København: Nyt Nordisk Forlag /Arnold Busck, 1973. 152-171
- Viewpoint. The Meaning of History.** In: Lawton, Philip; Bishop, Marie-Louise (Eds.): Living Philosophy. San Francisco, Cal.: Canfield, 1977. 173
- Die Interpretation der Geschichte.** In: Recueil de textes philosophiques à l'usage des classes de première, sections B et C. Luxembourg: Ministère de l'éducation nationale, Grand-Duché de Luxembourg, 1977. (Texte No. 26). 49-50
- Geschichtliche Offenbarung als Gotteslästerung.** In: Rössner, Hans (Ed.): Der nahe und der ferne Gott: Nichttheologische Texte zur Gottesfrage im 20. Jahrhundert. Berlin: Severin & Siedler, 1981. 204-208
- Ali ima zgodovina kakršn koli smisel?** In: Časopis za kritiko znanosti. Vol. 25(1997), št. 186/187, 23-44
- Vol. II, Addendum 1:
- Fakta, normy i istina: Dal'nejšaja kritika reljativizma.** In: Popper, Karl R.: Logika i rost naučnogo znanija. Izbrannye raboty. Perevody s anglijskogo. Sost., obščaja red. i vstup. stat'ja V. N. Sadovskogo. Moskva: Progress, 1983. 379-413 [Übers. durch V. N. Brjušinkin] [1-23]

1963

1-7

Conjectures and Refutations: The Growth of Scientific Knowledge. London: Routledge & Kegan Paul, 1963. XIII, 412 pp

INHALT:

Introduction: On the Sources of Knowledge and of Ignorance. [2-56]

Conjectures:

1. Science: Conjectures and Refutations. Appendix: Some Problems in the Philosophy of Science. [2-45]
2. The Nature of Philosophical Problems and their Roots in Science. [2-32]
3. Three Views Concerning Human Knowledge. [2-44]
4. Towards a Rational Theory of Tradition. [2-26]
5. Back to the Presocratics. [2-51]. Appendix: Historical Conjectures and Heraclitus on Change.
6. A Note on Berkeley as Precursor of Mach and Einstein. [2-35]
7. Kant's Critique and Cosmology. [5-2]
8. On the Status of Science and of Metaphysics. [5-3]
9. Why are the Calculi of Logic and Arithmetic Applicable to Reality? [2-18]
10. Truth, Rationality, and the Growth of Scientific Knowledge. [2-60]

Refutations:

11. The Demarcation between Science and Metaphysics. [2-42]
12. Language and the Body-Mind Problem. [2-34]
13. A Note on the Body-Mind Problem. [3-5]
14. Self-Reference and Meaning in Ordinary Language. [2-36]
15. What is Dialectic? [2-13]
16. Prediction and Prophecy in the Social Sciences. [2-28]
17. Public Opinion and Liberal Principles. [2-39]
18. Utopia and Violence. [2-25]
19. The History of Our Time: An Optimist's View. [2-44a]
20. Humanism and Reason. [4-4]

Addenda.

Some Technical Notes:

1. Empirical Content.
2. Probability and the Severity of Tests.

3. Verisimilitude.
 4. Numerical Examples.
 5. Artificial versus Formalized Languages.
 6. A Historical Note on Verisimilitude (1964).
- Index of Names.
Index of Subjects

SPÄTERE AUSGABEN:

Conjectures and Refutations. London: Routledge & Kegan Paul - 2nd ed. (revised) 1965, new addendum 6: A Historical Note on Verisimilitude - 3rd ed. (revised) 1969, new addenda: 7: Some Further Hints on Verisimilitude (1968), 8: Further Remarks on the Presocratics, especially on Parmenides (1968), 9: The Presocratics: Unity or Novelty? - 4th ed. (revised) 1972 - 5th impr. 1974 - reprinted 1976 - reprinted 1978 - reprinted 1981 - reprinted 1984 - 10th impr. 1985 - 5th ed. (revised) 1989, new addendum 10: An Argument, due to Mark Twain, Against Naïve Empiricism (1989) - reprinted, 12th impr. 1991 - reprinted 1995 - reprinted 1996 - reprinted 1998 - reprinted 2000 - reprinted 2002 (Routledge Classics)

Dass., New York: Basic Books, 1965.

Dass., New York, Evanston: Harper & Row, 1968. (Harper Torchbooks.)

ÜBERSETZUNGEN:

El desarrollo del conocimiento científico: Conjeturas y refutaciones. Versión castellana de Néstor Míguez. Buenos Aires: Paidós, [1967] (Biblioteca de Filosofía. Serie Mayor. 2.) - 2.^a ed. 1979

Conjeturas y refutaciones: El desarrollo del conocimiento científico. Edición revisada y ampliada. Barcelona, Buenos Aires: Paidós, 2.^a ed. castellana (revisada) 1983 (Paidós Studio. Básica. 7.) - 3. ed. 1989 - Barcelona u.a. 1991 (Paidós Básica. 7.) - 4.^a reimpresión: Barcelona, Buenos Aires, México 1994 - Barcelona 2001 - Barcelona 2003 - Barcelona 2008

Congetture e confutazioni: Lo sviluppo della conoscenza scientifica. Trad di Guliano Pancaldi. Bologna: Il Mulino, 1972 - 1976 [Paperback-Ausgabe] - 1989 - 1994 [3. Aufl. der Paperback-Ausgabe] - 1996

Dass.: Milano: RCS Libri & Grandi Opere, 1996 (I Classici del Pensiero).

Dass.: Milano: Fabbri, 2001

Conjecturas e refutações: O progresso do conhecimento científico. Brasília: Ed. Universidade de Brasília, 1972. (Coleção Pensamento Científico) [Übers.: Sérgio Bath.] - 1981 [Mit einem neuen Vorwort des Verfassers *Contra a indução.*] - 3. ed. 1994 - ... - 5. ed. 2008

Suisoku to hanbaku. Tokyo: Hosei University Press, 1980. [Übers.: Takashi Fujimoto et al.]

Hads-ha va Ebtal-ha. Roshd-e Shenakht-e Elmi. Tehran: Sherkat-e Sahami-e Enteshar, 1984 [Übers.: Ahmad Aaram] - 1985 - 1989 - 1996

Dass.: Tehran: Soroush Publ., 1986.

Conjectures et réfutations. La croissance du savoir scientifique. Paris: Payot, 1985. [Übers.: Michelle Irène Brudny und Marc B. de Launay]

Cai xiang yu fan bo: Ke xue zhi shi de zeng zhang. Übers.: Jizhong Fu, Shuli Ju, Changzhong Zhou, Yiwei Jiang. Shanghai: Yi wen chu ban she [The Shanghai Translation Publishing House], 1986 - 3rd impr. 1987 - 2001 - 2002 - 2003 - 2005 - 2015

Dass.: Hangzhou: Zhong Guo Meishu Xueyuan Chu Ban She (China Academy of Art Press), 2003

Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. Teilband I: *Vermutungen.* Teilband II: *Widerlegungen.* Tübingen: J. C. B. Mohr (Siebeck), 1994 - 1997 (Die Einheit der Gesellschaftswissenschaften. 86.97.) [Übers.: Gretl Albert, Melitta Mew, Karl Popper und Georg Siebeck] - 2000

Dass., 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. Tübingen: Mohr Siebeck, 2009 (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) [einbändige Ausgabe]

Arvauksia ja kumoamisia: Tieteellisen tiedon kasvu. Helsinki: Gaudeamus, 1995. [Übers.: Eero Eerola]

Droga do wiedzy: Domysły i refutacje. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 1999. [Übers.: Stefan Amsterdamski.]

Conjecturi și infirmări. Cresterea cunoașterii științifice. București: Ed. Trei, 2001. [Übers.: Silviu Dragomir]

Choochuck kwa nonpak: Kwahak-chuck jishike sungjang. 2 vols. Seoul: Minumsa, 2001. [Übers.: Han-ku Lee]

Conjecturas e refutações. Coimbra: Livraria Almedina, 2003. [Übers.: Benedita Bettencourt; Vorwort von João Carlos Espada]

REVIEWS:

Buchdahl, Gerd: Mathematical Reviews. Vol. 27 (1964), No. 3, 463-464

Hutchison, T. W.: Economica. N. S. Vol. 31 (1964), No. 121/124, 217

Gluck, Samuel E.: Annals. American Academy of Political and Social Sciences. Vol. 351 (1964), 218

Wightman, William P. D.: Nature. Vol. 201 (1964), No. 4924, 1064

Agassi, Joseph: Jewish Journal of Sociology. Vol. 7 (1965), 144-146

Feyerabend, Paul K.: Isis. Vol. 56 (1965), No. 1, 88

Achinstein, Peter: The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 19 (1968/69), No. 2, 159-168

Barone, Francesco: La Stampa, 1.9.1972

Lecaldano, Eugenio: Filosofia aperta o chiusa? In: *Pase Sera*, 3.11.1972
 D'Agostino, F.: *Rivista internazionale di filosofia del diritto*. Ser.4, Vol. 50 (1973), 199
 Penati, G.: *Rivista di filosofia neo-scolastica*. Vol. 65 (1973), 202
 Picardi, Eva: *Rivista di filosofia*. Vol. 64 (1973), No. 1, 68-71
 Tonna, Carlo: *Filosofia*. N. S., Vol. 24 (1973), No. 2, 215
 Ryan, Alan: *Listener*, 14 May, 1970.
 Simili, R.: *Lingua e stile*. Vol. 10 (1975), 183
 Bouveresse, J.: *Critique*. Vol. 31 (1976), 292-306
 Fijnaut, C.: *Tijdschrift voor filosofie*. Vol. 41 (1979), 537
 Anonym: *Mérleg*. 1982, No. 4, 331-332
 Boyer, Alain: *Revue philosophiques de France et de l'étranger*. Vol. 177 (1987), 90
 K. A. [Adam, Konrad]: *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, 25.11.1994, 39
 Deuser, Hermann: *Theologische Literaturzeitung*. Vol. 121 (1996), No. 5, 481-484

AUSZÜGE:

Critical Rationalism as a Philosophy of Scientific Humanism. In: Brown, Stuart (Ed.): *Secular Alternatives to Religion*. Milton Keynes: The Open University Press, 1978. 71f

[**Auszüge in:**] Popper, Karl R.: *Il pensiero politico. Critiche e proposte del grande teorico liberale in una ricostruzione antologica*. Introd.: Angelo M. Petroni. Roma: Armando; Firenze: Le Monnier, 1981 (Quaderni di Biblioteca della libertà. 22.) [1-17]

Mehrere Kapitel:

Tre orientamenti epistemologici: Il criterio della rilevanza scientifica; La tematica induttiva: Congetture e confutazioni; Enunciati probabilistici, teorie, spiegazione. [Kap. 1 und 3] In: Pasquinelli, Alberto (Ed.): *Il neoempirismo*. Torino: Unione Tipografica, 1969. 659-751.

De groei van kennis. (Hofdstukken uit *Conjectures and Refutations*.) [Einführung, Kap. 1, 3, 10, 15, 16 der Ausgabe London: Routledge & Kegan Paul, 1963; Neues Vorwort; Übers.: Zeno Swijting] Amsterdam, Meppel: Boom, 1978 - 2. dr. 1983 - 3. dr. 1988 - 4. dr. 1997 - 5. dr. 2002 (Boom Klassiek)

Predloženiya i oproverženija. Rost naučnogo znanija. [Kap. 1, 3, 10. Übers.: L.V. Blinnikov] In: Popper, Karl R.: *Logika i rost naučnogo znanija. Izbrannye raboty. Perevody s anglijskogo. Sost., obščaja red. i vstup. stat'ja V. N. Sadovskogo*. Moskva: Progress, 1983. 240-378 [1-23]

Einführung:

Sulle fonti della conoscenza e dell'ignoranza. *L'industria* (Milano). 1964, No. 2, 219-236, 282- 283 [englische Zusammenfassung] und No. 3, 337-354, 459 [englische Zusammenfassung] [Übers.: Giovanna Torre.]

Dass. in: Fenizio, Ferdinando di (Ed.): *Collana di moderne opere economiche*. Milano: Ed. L'industria, 1964

On the Sources of Knowledge and of Ignorance. [Abschn. VII und VIII. Revidierter und erweiterter Nachdruck. In: Findlay, J. N. (Ed.): *Studies in Philosophy: British Academy Lectures*. London: Oxford University Press, 1966 (Oxford Paperbacks. 112.) 169-212

Le fonti della conoscenza e dell'ignoranza. In: Popper, Karl R.: *Scienza e filosofia: Problemi e scopi della scienza. Cinque saggi*. [Übers.: Mario Trinchero.] Torino: Einaudi, 1969 - 2. ed. 1972 - 3. ed. 1974 - 6. ed. 1979 - 8.ed.1983 - 1998

Dass. in: Popper, Karl R.: *Le fonti della conoscenza e dell'ignoranza*. Bologna: Il Mulino, 2000. 41-98 [Übers.: Giuliano Pancaldi u. Federico Laudisa.] [1-46]

Om kilderne til erkendelse og uvidenhed. In: Popper, Karl R.: *Kritisk rationalisme: Udvalgte essays om videnskab og samfund*. København: Nyt Nordisk Forlag/Arnold Busck, 1973. 7-39

Von den Quellen unseres Wissens und unserer Unwissenheit. In: *Mannheimer Forum*. 75/76 (1975), 9-52 [Auszug daraus (S. 50-51) als:] **Grenzenlose Unwissenheit.** In: Dittfurth, Hoimar von; Walter, Rudolf (Hrsg.): *Christlicher Glaube in moderner Gesellschaft. Quellenband 2: Im Bann der Natur*. Freiburg i.Br.: Herder, 1985. 221

[**Übersetzung in Urdu.**] In: Popper, Karl R.: *Falsafa, science, aur tehzeeb*. [= *Philosophy, Science, Culture*. Eine Auswahl von acht Essays. Übersetzung durch Sajid Ali.] Lahore: Mashal, 1997. 50-92 [1-37]

Des Sources de la connaissance et de l'ignorance. Paris: Payot, 1998. [Übers.: Michelle Irène Brudny und Marc B. de Launay]

Über die Ursprünge von Wissen und Nichtwissen. In: *AMPh* [1-47; Kap. II, Abschn. 2, 167-172]

From *On the Sources of Knowledge and Ignorance*. In: Popkin, Richard H.; Maia Neto, José R. (Eds.): *Skepticism. An Anthology*. Amherst, N.Y.: Prometheus Books, 2007. 331-338

Kapitel 1:

Hume's Explanation of Inductive Inference. [Auszug] in: Sesonske, Alexander; Fleming, Noel (Eds.): *Human Understanding. Studies in the Philosophy of David Hume*. Belmont, Cal.: Wadsworth, 1965. (Wadsworth Studies in Philosophical Criticism. 1.) 69-74

Science: Conjectures and Refutations. [Ohne Appendix] In: Moricki, Harold (Ed.): *Challenges to Empiricism*. Belmont, Cal.: Wadsworth, 1972. 127-160

Dass. in: Moricki, Harold (Ed.): *Challenges to Empiricism*. Indianapolis, Ind.: Hackett; London: Methuen, 1980. 128-160

- Dass. [gekürzte Version] in: Klemke, E. D. et al. (Eds.): *Introductory Readings in the Philosophy of Science*. Buffalo, N.Y.: Prometheus Books, 1980. 19-35.
- Dass. in: Fetzer, James H. (Ed.): *Foundations of Philosophy of Science*. New York: Paragon House Publ., 1993.
- Dass. in: *Philosophy and the Natural Sciences*. Nashville, Tenn.: Vanderbilt University, 1994.
- Dass. in: Halfpenny, Peter; McMylor, Peter (Eds.): *Positivist Sociology and its Critics*. Vol. 1. Aldershot: Edward Elgar Publ.Ltd., 1994. (Schools of Thought in Sociology. 11.) 290-316
- Dass. in: Sarkar, Sahotra (Ed.): *Decline and Obsolescence of Logical Empirism: Carnap vs. Quine and the Critics*. New York: Garland, 1996. (Science and Philosophy in the Twentieth Century. 5.)
- Dass. [Abschn. 1.2.] in: Curd, Martin; Cover, J. A.; Pincok, Christopher: *Philosophy of Science. The Central Issues*. New York u.a.: Norton, 1998 - 2nd ed. 2013
- Dass. [Abschn. 1.2.] in: Balashov, Juri; Rosenberg, Alex (Eds.): *Philosophy of Science: Contemporary Reading*. London, New York: Routledge, 2002.
- Dass. [Abschn. 1.2.] in: *The Journal of al-Thaqafa al-'Alamiya* (Kuwait)
- Dass. In: Bailey, Andrew; Martin, Robert M. (Eds.): *First Philosophy: Knowing and Being*. Peterborough, Ontario: Broadview Press, 2013 - 2nd ed.
- Videnskaben: Gisninger og gendrivelses.** In: Popper, Karl R.: *Kritisk rationalisme: Udvalgte essays om videnskab og samfund*. København: Nyt Nordisk Forlag /Arnold Busck, 1973. 40-68
- Conjecture and Refutation. The Nature of Observations, and the Myth of Induction.** [S. 35-37, 43, 53 der Ausgabe London: Routledge & Kegan Paul, 1969] In: Jenkins, Edgar; Whitfield, Richard (Eds.): *Readings in Science Education. Science Teacher Education Project*. London, New York: McGraw-Hill, 1974. 16ff
- Kagaku-suisoku to ronpaku.** [Übers.: Junichi Aomi et al.] In: *Hihanteki gorishugi* [= Kritischer Rationalismus]. Tokyo: Diamond, 1974. (Modern Thought Series. 6.) 5-52
- Gendrivelseskriteriet.** In: Kemp, Peter (Ed.): *Temaer i nutidens taenkning - filosofiske, etiske og teologiske tekster i udvalg*. København: Gyldendalske Boghandel, 1975. 23-26.
- L'apriori dans la connaissance.** [S. 46-48 der Ausgabe London: Routledge & Kegan Paul, 1974] In: *Recueil de textes philosophiques à l'usage des classes de première, sections B et C*. Luxembourg: Ministère de l'éducation nationale, Grand-Duché de Luxembourg, 1977. (Texte No. 11). 17-18
- [Tutta la conoscenza scientifico e congetturale.]** In: Antiseri, Dario (Ed.): *Leggere la realtà. Antologia interdisciplinare*. Brescia: La Scuola, 1981. 14-15.
- Vitenskap: Gjetninger og gjendrivelses.** In: Popper, Karl R.: *Fornuft og rimelighet som tenkemåte. Utvalgte essays. Utvalg, oversettelse og kommentarer Jan M. Døderlein*. Oslo: Dreyer, 1981. (Perspektivbøkene. 68.) 17-61 [1-16]
- Conjectures and Refutations.** In: *Supplementary Course Reader No. A31. Milton Keynes: The Open University Press*, 1981. 36-57
- Dass. in: Brown, Stuart et al. (Eds.): *Conceptions of Inquiry*. London: Methuen; New York: The Open University Press, 1981. 100-107
- Dass. in: Brianese, Giorgio (Ed.): *Congetture e confutazione di Popper e il dibattito epistemologico post-popperiano*. Torino: Paravia, 1988. 33-65
- Kexue: Caixiang he Fangbo.** In: *Kexue Zhishi Jinhualun* [An Evolutionary Theory of Knowledge. Popper's Selection of Scientific Philosophy. Ed.: Shu-Li Ji.] Shanghai: Shanghai Translation Publishers; Beijing: San Lian Shu Dian [Joint Publishing House], 1987. [1-25]
- Il criterio di falsificabilità trova la sua genesi nel contrasto tra la teoria della relatività di Einstein da una parte e le teorie di Marx, Freud e Adler dall'altra.** In: Popper, Karl R.: *Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri*. Brescia: La Scuola, 1989. 49-52 [Ausz.]
- La scienza: Congetture e confutazioni.** [Übers.: Maurizio Villani] In: Trombino, Mario (Ed.): *La ricerca contemporanea*. Bologna: Poseidonia, 1997.
- Falsificationism.** [Abschn.1.2.] In: Klee, Robert (Ed.): *Scientific Inquiry. Readings in the Philosophy of Science*. New York, Oxford: Oxford University Press, 1999. 65-71
- Science as Falsification.** In: Schick, Theodore (Ed.): *Readings in the Philosophy of Science*. Mountain View, CA: Mayfield, 2000. 9-13
- On Falsifiability.** In: Schirmacher, Wolfgang (Ed.): *German 20th Century Philosophical Writings*. London: Continuum International Publ. Group, 2003. (The German Library. 77.) 179-182
- Tilgátur og afsannanir.** In: Popper, Karl: *Ský og klukkur og fleiri rirgerðir*. Gunnar Ragnarsson íslenskaði. Reykjavík: Heimspekistofnun Háskóla Íslands, 2009. [1-55]. 71-118

Kapitel 2:

- The Nature of Philosophical Problems and Their Roots in Science.** In: Brown, Malcolm (Ed.): *Plato's Meno*. New York: Bobbs-Merrill, 1971. 128-179

Kapitel 3:

- Tre concezioni sulla conoscenza umana.** In: *L'industria* (Milano). 1958, No. 1, 60-73; No. 2, 183-198. No. 2, 198-201: Appendice: Scritti di Karl R. Popper.
- Dass.: Milano: Ed. L'industria, 1958. [Übers.: Silvia Boba, Giulia Sanvisenti.]
- Chishiki ni taisuru mittsu no mikata.** In: Ichii, Saburō (Ed.): *Kagaku no tetsugako* [= Philosophy of Science].

- Tokyo: Heibonsha, 1968. 271-308
- Tre orientamenti epistemologici.** In: Pasquinelli, Alberto (Ed.): Il neoempirismo. Torino: Unione Tipografico, 1969. (Classici della filosofia. 4.) 659-696
- Tre punti di vista a proposito della conoscenza umana.** In: Popper, Karl R.: Scienza e filosofia: Problemi e scopi della scienza. Torino: Einaudi, 1969. [Übers.: Mario Trinchero] 11-47 - 2. ed. 1972 - 3. ed. 1974 - 6. ed. 1979 - 8. ed. 1983 - 1998 - 2007 (Einaudi Scuola.) [1-8]
- Le fonti della conoscenza e dell'ignoranza.** [Übers.: Mario Trinchero] In: Popper, Karl R.: Scienza e filosofia: Problemi e scopi della scienza. Torino: Einaudi, 1969. - 2. ed. 1972 - 3. ed. 1974 - 6. ed. 1979 - 8. ed. 1983 - 1998 - 2007 (Einaudi Scuola.) [1-8]
- Three Views Concerning Human Knowledge.** In: Landesman, C. (Ed.): The Foundations of Knowledge. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1970. (Central Issues in Philosophy Series.) 93-123.
- Dass. in: Fetzer, James H. (Ed.): Foundations of Philosophy of Science. New York: Paragon House Publ., 1993.
- Critica dello strumentalismo.** In: Rossi, Arcangelo: Popper e la filosofia della scienza. Firenze: Sansoni, 1975. 73-76
- Três concepções acerca do conhecimento humano.** In: Popper, Karl R.: A lógica da investigação científica. Três concepções acerca do conhecimento humano. A sociedade aberta e seus inimigos. Trad. de Pablo Rubén Mariconda, Paulo de Almeida. São Paulo: Abril Cultural, 1980. (Os pensadores.) 125-151 [1-15]
- Kapitel 4:
- Li-hsing-chu-i tui chuan-t'ung-fen-hsi chih t'an-t'ao** [= The Rationalists' Inquiries Concerning the Analysis of Tradition] [S. 54-61 der Ausgabe New York, Evanson: Harper & Row, 1968. Übers.: Huang Po-chi] In: East Wind (Taiwan). Vol. 46 (1977), 54-61
- [Le funzioni della tradizione.]** In: Antiseri, Dario (Ed.): Leggere la realtà. Antologia interdisciplinare. Brescia: La Scuola, 1981. 456-457
- Pour une théorie rationaliste de la tradition.** In: Chrétien-Goni, Jean Pierre et al. (Eds.): Karl Popper. Paris: Ed. du Centre National de la Recherche Scientifique, 1985. (Cahiers STS. 8.) 9-27 [Übers.: Michelle Irène Brudny, Marc B. de Launay]
- [Übersetzung in Urdu.]** In: Popper, Karl R.: Falsafa, science, aur tehzeeb. Lahore: Mashal, 1997. [= Philosophy, Science, Culture. Eine Auswahl von acht Essays. Übersetzung durch Sajid Ali] 128-153 [1-37]
- La teoria sociale della cospirazione.** In: Polese, Raniero (Ed.): Almanacco guanda. Il complotto, teoria, pratica, invenzione. Parma: Ugo Guanda Ed., 2007. 19-21. [P. 123-125 von Kap.4.]
- Kapitel 5:
- Kirk on Heraclitus, and on Fire as the Cause of Balance.** [Gekürzte Fassung des Appendix = Erwiderung auf Kirk, G. S.: Popper on Science and PreSocratics. In: Mind. N. S. Vol. 69 (1960), No. 275, 318-339.] In: Mind. N. S. Vol. 72 (1963), No. 287, 386-392
- The Pre-Socratics and the Rationalist Tradition.** In: ETC. A Review of General Semantics. Vol. 24 (1967), No. 2, 149-172.
- Anaximander's Theory of the Earth.** [Auszug] In: Christian Science Monitor (New England Edition). 17.4.1964, 8.
- Back to the Presocratics.** In: Furley, David J.; Allen, R. E. (Eds.): Studies in Presocratic Philosophy. 1: The Beginnings of Philosophy. London: Routledge & Kegan Paul; New York: The Humanities Press, 1970. (International Library of Philosophy and Scientific Method.) 130-153
- Dass. in: WoP [1-40; 7-32]
- De volta aos Pré-Socráticos.** In: Humanidades (Universidade de Brasília). Vol. 1 (1983), No. 2, 125-137
- Ritorno ai Presocratici.** In: Popper, Karl R.: Il mondo di Parmenide. Alla scoperta della filosofia presocratica. A cura di Arne F. Petersen. Edizione italiana a cura di Fabio Minazzi. Casale Monferrato: Piemme, 1998. 29-61
- Vuelta a los presocráticos.** In: Popper, Karl R.: El mundo de Parménides. Ensayos sobre la ilustración presocrática. Comp. por Arne F. Petersen. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1999. 23-54
- Zurück zu den Vorsokratikern.** In: Popper, Karl R.: . Der Ursprung des europäischen Denkens. Hrsg. von Arne F. Petersen. München, Zürich: Piper, 2001. 31-71 [Übers.: Sibylle Wieland u. Dieter Dunkel.]
- Kapitel 6:
- A Note on Berkeley as Precursor of Mach and Einstein.** In: Engle, G. W.; Taylor, G. (Eds.): Berkeley's Principles of Human Knowledge. Belmont, Cal.: Wadsworth, 1968. 99-100.
- Dass. in: Martin, C. B.; Armstrong, D.M. (Eds.): Locke and Berkeley: A Collection of Critical Essays. New York: Doubleday, 1968. 436-449.
- Dass. in: George Berkeley: A Treatise Concerning the Principles of Human Knowledge. With Critical Essays ed. by Colin Murray Turbayne. Indianapolis: Bobbs-Merrill, 1970. (The Bobbs-Merrill Text and Commentary Series.) 129-144
- Critical Rationalism as a Philosophy of Scientific Humanism.** In: Brown, Stuart (Ed.): Secular Alternatives to Religion. Milton Keynes: The Open University Press, 1978. 71fies.) 129-144
- Kapitel 7:
- Immanuel Kant: Zu seinem 150. Todestag.** In: Englische Rundschau (Köln). Vol. 4 (1954), No. 11, 19.3.1954,

166-167, 171.

Immanuel Kant: Der Philosoph der Aufklärung. In: Popper, Karl: Die offene Gesellschaft und ihre Feinde. Bd. 1: Der Zauber Platons. Bern: Francke, 1957. 9-19 [und in späteren deutschen Ausgaben]

Dass. in: Kopper, J.; Malter, R.(Hrsg.): Immanuel Kant zu Ehren. Frankfurt/Main: Suhrkamp, 1974. (Suhrkamp Taschenbuch Wissenschaft. 61.)

Dass. in: ASbW [1-24; 137-147]

Was ist Aufklärung? In: Glotz, Peter; Langenbucher, Wolfgang R. (Eds.): Versäumte Lektionen. Entwurf eines Lesebuchs. Gütersloh: Sigbert Mohn, 1965. 407-411

Dass.: Stuttgart u. a.: Europäischer Buchklub, 1965. 433-439

Immanuel Kant, filosofo dell'illuminismo (Discorso commemorativo in occasione del centocinquantenario anniversario della morte). In: Popper, Karl R.: Alla ricerca di un mondo migliore: Conferenze e saggi di trent'anni di attività. Roma: Armando, 1989. 127-136

Immanuel Kant: O filósofo do iluminismo. In: Popper, Karl R.: Em busca de um mundo melhor. Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 117-124

Immanuel Kant: The Philosopher of the Enlightenment (A Lecture to Commemorate the 150th Anniversary of Kant's Death). In: Popper, Karl R.: In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years. London, New York: Routledge, 1992. 126-136

Immanuel Kant: El filósofo y la ilustración. In: Popper, Karl R.: En busca de un mundo mejor. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1994. 11-1065-178

Immanuel Kant: Filozof prosvjetiteljstva. In: Popper, Karl R.: U potrazi za boljim svijetom. Predavanja i napisi iz trideset godina. Zagreb: Kruzak, 1997. 127-136

Immanuel Kant: Filozof oświecenia. In: Popper, Karl R.: W poszukiwaniu lepszego świata. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 149-160

Immanuel Kant: Filozoful Iluminismului. In: Popper, Karl: În căutarea unei lumi mai bune. București: Humanitas, 1998. 132-142

Immanuel Kant: Filozof prosvetiteljstva. In: Popper, Karl R.: U traganju za boljim svetom. Beograd: Paideia, 1999. 122-131

Emmanuel Kant: Le philosophe de l'Aufklärung. In: Popper, Karl R.: À la recherche d'un monde meilleur. Essais et conférences. Monaco: Rocher, 2000. 195-209

Immanuel Kant: Aydinlanmanın filozofu. In: Popper, Karl R.: Daha iyi bir dünya arayışı. İstanbul: Yapi Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, 2001. 135-145

Congetture i confutazioni. In: Popper, Karl R.: Il razionalismo critico. Introduzione e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002. [Sez.] La scienza e il suo metodo, II. [1-48]

Immanuel Kant: Filosofāt na prosvēštenieto (Lekcija po slučaj 150-ta godišnina ot smārtta na Kant). In: Popār, Karl: V tārsene na po-dobār svjat: Lekcii i eseta ot trišet godini. Sofija: Kalās & Kosmopolit, 2003. 140-151

Immanuel Kant: Heimspekingur upplýsingarinnar. In: Popper, Karl: Ský og klukkur og fleiri rirgerðir. Gunnar Ragnarsson íslenskaði. Reykjavík: Heimspekistofnun Háskóla Íslands, 2009. [1-55]. 195-208

Kapitel 8:

Peri tes epistēmes kai tes metaphysikēs. In: Boudoures, Konstantinos I. (Ed.): Metaphysiké: Apópsis pano ste sýnchrone metaphysiké. Athēnai: Athenaikós Kyklos Philosophias, 1980.

Kapitel 9:

Dui Taer siji zhenli lun de zhaxue pinglun. In: Kexue Zhishi Jinhualun [An Evolutionary Theory of Knowledge. A Selection of Popper's Scientific Philosophy. Ed.: Shuli Ji.] Shanghai: Shanghai Translation Publishers; Beijing: San Lian Shu Dian [Joint Publishing House], 1987. [1-25]

Kapitel 10:

Verità, razionalità e accrescimento della conoscenza scientifica. In: Popper, Karl R.: Scienza e filosofia: Problemi e scopi della scienza. Cinque saggi. Torino: Einaudi, 1969. [Übers.: Mario Trinchero] - 2.ed. 1972 - 3.ed. 1974 - 6. ed 1979 - 8. ed. 1983 - 1998 - 2007 (Einaudi Scuola.) [1-8]

Adevăr, raționalitate și progresul cunoașterii științifice. Eds.: Gh. Enescu, Cornel Popa. București: Editura Politică, 1970. 99-155.

Truth, Rationality, and the Growth of Knowledge. In: Michalos, Alexander C. (Ed.): Philosophical Problems of Science and Technology. Boston, Mass.: Allyn & Bacon, 1974. 76-117

Verosimiglianza e probabilità. In: Rossi, Arcangelo: Popper e la filosofia della scienza. Firenze: Sansoni, 1975. 71-73

The Growth of Scientific Knowledge. Frankfurt/Main: Klostermann, 1979.

Prawda, racjonalność i rozwój wiedzy naukowej. In: Alexandrowicz, Darius (Ed.): Fakt i teoria. Teksty źródłowe. Wrocław: Wydawnictwo Uniwersytetu, 1986. 41-67

Zhenli, Helixing, Kexue zhishi zengzhang. In: Kexue Zhishi Jinhualun [An Evolutionary Theory of Knowledge. A Selection of Popper's Scientific Philosophy. Ed.: Shuli Ji.] Shanghai: Shanghai Translation Publishers; Beijing: San Lian Shu Dian [Joint Publishing House], 1987. [1-25]

Problemi - teorie - critiche. In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. 81-87 [1-26]

- Diciassette tesi epistemologiche.** In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. 87-88 [1-26]
- Dass. in: Popper, Karl R.: Il razionalismo critico. Introd. e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando 2002. Sez. [1], III [1-48]
- Il progresso nella scienza: quando una teoria è migliore di un'altra.** In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 56-58 [Ausz.]
- Quando una teoria è più verosimile di un'altra.** In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 56-58 [Ausz.]
- Kapitel 11:
- La linea di demarcazione tra scienza e metafisica.** In: Schilpp, Paul Arthur (a cura di): La filosofia di Rudolf Carnap. A cura di Maria Grazia de Cristofaro Sandrini, trad. di Michele Pacifico. Vol. 1. Milano: Il Saggiatore, 1974. 172-210
- La démarcation entre la science et la métaphysique.** In: Jacob, Pierre (Ed.): De Vienne à Cambridge: L'Héritage du positivisme logique de 1950 à nos jours. Paris: Gallimard, 1980. (Bibliothèque des Sciences Humaines.) 121-176.
- Kexue yu Xing er shang xue de fen jie.** In: Kexue Zhishi Jinhualun [An Evolutionary Theory of Knowledge. A Selection of Popper's Scientific Philosophy. Ed.: Shuli Ji.] Shanghai: Shanghai Translation Publishers; Beijing: San Lian Shu Dian [Joint Publishing House], 1987. [1-25]
- Kapitel 12:
- Teoreticità di tutto il linguaggio scientifico.** In: Rossi, Arcangelo: Popper e la filosofia della scienza. Firenze: Sansoni, 1975. 69-71
- Kapitel 14:
- Self-Reference and Meaning in Ordinary Language.** [Privatdruck, mit Korrekturen]
- Kapitel 15:
- Was ist Dialektik?** In: Student im Bild. Vol. 10 (1965), No. 2, 42-45; Vol. 11 (1966), No. 1, 13-17; Vol. 11 (1966), No. 2, 42-44
- Dass. in: Topitsch, Ernst (Ed.): Logik der Sozialwissenschaften. 1. und 2. Aufl. Köln, Berlin: Kiepenheuer, 1965. (Neue Wissenschaftliche Bibliothek. 6: Soziologie.) 262-290
- Dass. in: Lührs, Georg et al. (Hrsg.): Kritischer Rationalismus und Sozialdemokratie. Berlin, Bad Godesberg: J. H. W. Dietz, 1975. 167-199 - 2. Aufl. 1975
- Ti éinai ē dialektikē?** [Übers.: E. Kastrinos] In: Ēridanos (Athen). 1974, 56-66
- Dass. in: Popper, Karl R.: Ti éinai ē dialektikē? - Gnōstheōria chōris gnōstiko ypokeimeno. Thessalonikē: Vantias Semelides, 1990. (Philosophikē erevna.) [Übers.: Nikolaos Avgelis] [1-29]
- Bensho ho to wa nani ka.** [Übers.: Junichi Aomi et al.] In: Hihanteki gorishugi [= Kritischer Rationalismus]. Tokyo: Diamond, 1974. (Modern Thought Series. 6.) 57-90
- Che cos'è la dialettica?** In: Lührs, Georg et al. (Eds.): Razionalismo critico e socialdemocrazia. Milano: Vita e pensiero, 1981. 205-243. [Übers.: Herta Ament und Maria Baiocchi Frattini]
- Pien cheng fa shih shen mo.** Als Appendix 1 von: Li shih ting lun chu-i ti ch'ung k'un. [= The Poverty of Historicism.] Taiwan: Lien Ching, 1981. [Nichtautorisierte Übers.: Feng-pin Li]
- L'inganno della dialettica.** In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 256-259 [Ausz.]
- Čto takoe dialektika?** [Übers.: G. A. Novičkova] In: Voprosy filosofii (Moskva). 1995, No. 1, 118-138.
- Kapitel 16:
- Prognose und Prophetie in den Sozialwissenschaften.** In: Topitsch, Ernst (Ed.): Logik der Sozialwissenschaften. 1. und 2. Aufl. Köln, Berlin: Kiepenheuer, 1965. (Neue Wissenschaftliche Bibliothek. 6: Soziologie.) 113-125.
- Previsão e profecia nas ciencias sociais.** In: Gardiner, P. (Ed.): Theories of History. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1969 – 1973
- Forudsigelse og profeti i samfundsvidenskaberne.** In: Popper, Karl R.: Kritisk rationalisme: Udvalgte essays om videnskab og samfund. København: Nyt Nordisk Forlag /Arnold Busck, 1973. 80-92
- Forudsigelse og profeti i samfunnsvitenskapene.** In: Popper, Karl R.: Fornuft og rimelighet som tenkemåte. Utvalgte essays. Utvalg, oversettelse og kommentarer Jan M. Døderlein. Oslo: Dreyer, 1981. (Perspektivbøkene. 68.) 231-249 [1-16]
- She hui k'o hsueh chung ti yü t'se yü yü yen.** Als Appendix 2 von: Li shih ting lun chu-i ti ch'ung k'un. [= The Poverty of Historicism.] Taiwan: Lien Ching, 1981. [Nichtautorisierte Übers.: Feng-pin Li]
- Kapitel 16 [?]:
- Contro il determinismo storicista.** In: Lucchette, Paola Masat (Ed.): Epistemologia e storio-grafia. Brescia: Ed. la Scuola, 1981. 137-141
- Kapitel 17:
- L'opinione pubblica alla luce dei principi del liberalismo.** In: Popper, Karl R.: Alla ricerca di un mondo migliore: Conferenze e saggi di trent'anni di attività. Roma: Armando, 1989. 151-161
- A opinião pública à luz dos princípios do liberalismo.** In: Popper, Karl R.: Em busca de um mundo melhor.

- Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 137-146
- Los principios liberales: Un grupo de tesis.** In: Verdugo, Carlos (Ed.): Selección de escritos socio-políticos de Karl Popper. In: Estudios públicos. No.35 (1989), 398-402
- Public Opinion and Liberal Principles.** In: Popper, Karl R.: In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years. London, New York: Routledge, 1992. 151-160
- La opinión pública y los principios liberales.** In: Popper, Karl R.: En busca de un mundo mejor. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1994. 197-208
- Obščestvennoe mnenie v svete osnov liberalizma.** [Übers.: S. E. Burova.] In: Herrmann-Pillath, Carsten (Ed.): Konceptija chozjajstvennogo porjadka. Učenie ordo-liberalizma. Moskva 1997. 338-346
- Javno mnjenje u svetlu načela liberalizma.** In: Popper, Karl R.: U potrazi za boljim svijetom. Predavanja i napisi iz trideset godina. Zagreb: Kruzak, 1997. 151-161
- Opinia publiczna w świetle zasad liberalizmu.** In: Popper, Karl R.: W poszukiwaniu lepszego świata. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 176-188
- Opinia publică în lumina principiilor liberalismului.** In: Popper, Karl: În căutarea unei lumi mai bune. București: Humanitas, 1998. 157-168
- Javno mnjenje u svetlu principia liberalizma.** In: Popper, Karl R.: U traganju za boljim svetom. Beograd: Paideia, 1999. 145-155
- L'opinion publique à la lumière des principes du libéralisme.** In: Popper, Karl R.: À la recherche d'un monde meilleur. Essais et conférences. Monaco: Rocher, 2000. 231-247
- Liberalizm ilkleri işığında kamuoyu.** In: Popper, Karl R.: Daha iyi bir dünya arayışı. Istanbul:Yapi Kredi Kültür Sanat Yayincilik, 2001. 160-171
- Obštstvenoto mnenie i liberalnite principii.** In: Popăr, Karl: V târsene na po-dobăr svjat: Lekcii i eseta ot trijset godini. Sofija: Kalās & Kosmopolit, 2003.
- Kapitel 18:
- Yutopia to boryoku.** In: Shiso (Tokyo). No. 469(1963), 968-979 [Übers.: Saburo Ichii]
- Utopia and Violence.** In: Barker, Sheridan (Ed.): The Essayist. New York: Crowell, 1963 – 2nd .ed.1972 – 3rd ed. 1977. 57-68
- Dass. in: World Affairs. Vol. 149 (1986), No. 1, 1986
- Dass. in: Arblaster, Anthony; Lukes, Steven (Eds.): The Good Society. London: Methuen, 1971. 380-386
- Dass.: New York: Harper & Row, 1972. 380-386 [Paperback-Ausgabe]
- Utopie und Gewalt.** In: Neusüss, Arnhelm (Hrsg.): Utopie. Begriff und Phänomen des Utopischen. Neuwied, Berlin: Luchterhand, 1968. (Soziologische Texte. 44.) 313-326
- Dass. in: Lühns, Georg et.al. (Hrsg.): Kritischer Rationalismus und Sozialdemokratie. Berlin, Bad Godesberg: J. H. W. Dietz, 1975. 303-315 - 2. Aufl. 1975
- Dass. in: Hakamies, Ahti (Hrsg.): Logik, Mathematik und Philosophie des Transzendenten. Festgabe für Uno Saarnio. München usw.: Schöningh, 1977. 98-108
- Utopija i nasilie.** In: Grani (Frankfurt/Main). Vol. 32 (1977), No. 106, 234-250
- Utopia e violenza.** In: Lühns, Georg et al. (Eds.): Razionalismo critico e socialdemocrazia. Milano: Vita e pensiero, 1981. 372-386 [Übers.: Herta Ament und Maria Baiocchi Frattini]
- Dass. in: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 260-262 [Ausz.]
- Dass in: In: Popper, Karl R.: Come controllare chi comanda. A cura di Dario Antiseri. Roma: Ideazione Ed., 1996. 119-123 [Ausz.] [1-36]
- Utopija i nasilie.** In: Popper, Karl R.: Njakoi problemi na novite demociacii. Sofija, Kalās, 1993. [1-32]
- [Übersetzung in Urdu.]** In: Popper, Karl R.: Falsafa, science, aur tehzeeb. Lahore: Mashal, 1997. [Philosophy, Science, Culture. Auswahl von acht Essays. Übers.: Sajid Ali] 154-168 [1-37]
- Utopía y violencia.** In: Verdugo, Carlos (Ed.): Selección de escritos socio-políticos de Karl Popper. In: Estudios públicos. No.35 (1989), 402-412
- Utopia and Violence.** In: Naylor, Timothy: The Jacinto Reader. Hayden-McNeil Publ. 2012
- Kapitel 19:
- The History of Our Time: An Optimist's View.** In: Schirmacher, Wolfgang (Ed.): German 20th Century Philosophical Writings. London: Continuum International Publ. Group, 2003. (The German Library. 77.) 183-198

1969

1-8

Scienza e filosofia: Problemi e scopi della scienza. Cinque saggi. Nota introduttiva di Roberta Lanfredini. Torino: Einaudi, 1969 (Piccola Biblioteca Einaudi. N.S. Filosofia. 67.). 218 p. [Übers.: Mario Trincherio]

INHALT:

Tre punti di vista a proposito della conoscenza umana. [2-44]
 Lo scopo della scienza. [2-48]
 Le fonti della conoscenza e dell'ignoranza. [1-7] Einführung. [2-56]
 Problemi, scopi e responsabilità della scienza. [s. a. 2-65]
 Verità, razionalità e accrescimento della conoscenza scientifica. [1-7; Ch. 10]

SPÄTERE AUSGABEN:

Scienza e filosofia: Problemi e scopi della scienza. 2. ed. 1972 - 3. ed. 1974 - 6. ed. 1979- 8. ed. 1983 - 1991 - 1998 - 2000

Dass.: A cura di Dario Zucchetto. Milano: Einaudi Scuola, 2007 (I libri da leggere.)

Scienza e filosofia. Cinque saggi. In: Popper, Karl: Logica della scoperta scientifica. Scienza e filosofia. Milano: Mondadori, 2008. (I classici del pensiero. 30.) [1-54]

REVIEWS:

Beraldi, P.: Giornale di metafisica. Vol. 25 (1970), 482-484
 Ceppa, L.: Rivista di filosofia. Vol. 61 (1970), 316-317
 Scamuzzi, S.: Filosofia. Vol. 21 (1970), 439-440
 Monti-Bragadin, Stefano: Controcorrente. Vol. 3 (1971), 69-71

1972

1-9

Objective Knowledge: An Evolutionary Approach. Oxford: Clarendon, 1972. X, 380 pp.

INHALT:

1. Conjectural Knowledge: My Solution of the Problem of Induction. [2-91]
2. Two Faces of Common Sense: An Argument for Commonsense Realism and Against the Commonsense Theory of Knowledge. [Verb. u. erw. Fassung eines bisher unveröffentlichten Seminarvortrags von 1970.]
3. Epistemology Without a Knowing Subject. [2-73]
4. On the Theory of the Objective Mind. [2-80]
5. The Aim of Science. [2-48]
6. Of Clouds and Clocks. [2-66]
7. Evolution and the Tree of Knowledge. [2-57; Addendum: The Hopeful Behavioural Monster.]
8. A Realist View of Logic, Physics, and History. [2-86]
9. Philosophical Comments of Tarski's Theory of Truth. Addendum: A Note on Tarski's Definition of Truth. [2-41]

Appendix: The Bucket and the Searchlight: Two Theories of Knowledge. [2-27]

Appendix 2: Supplementary Remarks (1978) [seit der Ausgabe von 1979]

Index of Names.

Index of Subjects.

SPÄTERE AUSGABEN:

Objective Knowledge: An Evolutionary Approach. Oxford: Clarendon; New York: Oxford University Press, reprinted (with corrections) 1973 - 1974 - reprinted (with corrections) 1975 - revised ed. (reprinted with corrections and a new appendix 2) 1979 - reprinted 1981 - reprinted 1983 - reprinted 1989 - reprinted 1991 - reprinted 1992 - reprinted 1994 - reprinted 1995 - ... - reprinted 2002 - 2003

ÜBERSETZUNGEN:

Objektive Erkenntnis: Ein evolutionärer Entwurf. Hamburg: Hoffmann und Campe, 1973. [Übers.: Hermann Vetter] - 2. Aufl. 1974 - 3. Aufl. 1982 - 4. Aufl. (Dt. Fassung der 4. verb. u. erg. Aufl. nach einer Übersetzung von Hermann Vetter in Abstimmung mit dem Autor überarbeitet von Ingeborg, Gerd u. Bernd Fleischmann) 1984 - 1987 - 1993 (Campe-Paperback) - 2. Aufl. 1994 - 3. Aufl. 1995 - 1998

Dass., Zürich: Buchclub Ex Libris, 1985

Dass. (mit einem Nachwort von Helmut Schmidt), Gütersloh: Bertelsmann; Wien: Kremayr & Scheriau, 1987 (Klassiker des modernen Denkens) - 2. Aufl. 1992

Conocimiento objetivo: Un enfoque evolucionista. [Übers.: Carlos Solis Santos.] Madrid: Tecnos, 1974.

(Estructura y función.) - 2. ed. 1982 - 3. ed. 1988 - 4. ed. 1992 - 1° reimpr. 2001 - 2° reimpr. 2005 - 5. ed. 2007 - 1° reimpr. 2010

Kyakkanteki chishiki. Tokyo: Bokutakusha, 1974. [Übers.: Hiroshi Mori] - 1980

Conoscenza oggettiva. Un punto di vista evoluzionistico. Roma: Armando, 1975. [Übers.: Arcangelo Rossi] - 1983

Conhecimento objetivo. Uma abordagem evolucionaria. Belo Horizonte: Itatiaia, 1975; São Paulo: Universidade de São Paulo, 1975. [Übers.: Milton Amado.]

El coneixement objectiu: Un enfocament evolutiu. Barcelona: Ed. 62, 1985. (Clàssics del pensament modern. 27.) [Katalanische Übers.: Núria Roig]

Ke guan zhi shi: yi ge jin hua lun de yan jiu. Übers.: Weiguang Shu, Rufei Zuo, Bogiao Zhou, Congming Zeng. Shanghai: Yiwen Chubanshe [The Shanghai Translation Publishing House], 1987 - 2001 - 2002 - 2003 - 2005 - 2015

La connaissance objective. Paris: Aubier, 1991. [Übers.: Jean-Jacques Rosat]
Dass.: Paris: Flammarion, 1998

Wiedza obiektywna: Ewolucyjna teoria epistemologiczna. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe, 1992. [Übers.: Adam Chmielewski] - 2002

Shenakht-e Eini Bardaashti Takamoli. Tehran: Elmi, Farhanghi Publ. 1995. [Übers.: Ahmad Aram.]

Ma'refat-e e'ini. Tehran: Soroush Publ., 1996. [Übers.: Ahmad Aram.]

Ob'ektivnoe znanie. Évoljucionnyj podchod. Moskva: Ed. URSS, 2002. [Übers.: Delir G. Lachuti. Nachwort von David Miller]

Ezagutza objektiboa: Ikusmolde ebolutibo bat. Bilbao: Klasikoak, 2002. [Baskische Übers.: Alberto Gabikagojeaskoa; Vorwort von David Miller: *Euskarazko ediziorako hitzaurrea.*]

[Japanische Übersetzung.] 2003

Gaekkwanjuk Jisik: Jinhwaronjuk Jeopkun. Seoul: Chulhak-kwa-Hyunsil Publ. Co., 2013. [Übers.: Hanku Lee, Yeonkyo Jung, Changhwan Lee.]

REVIEWS:

Diálogos. Vol. 9 (1973), No. 25, 153

Belsey, Andrew: Cambridge Review. Vol. 94 (1973), No. 2212, 131

Kanitscheider, Bernulf: Zeitschrift für allgem. Wissenschaftstheorie. Vol. 4 (1973), 388-398

Lecaldano, Eugenio: Paese Sera, 15.2.1973

Ruja, Harry: Philosophy and Phenomenological Research. Vol. 34 (1973), No. 2, 278

Agassi, J.: Philosophia (Israel). Vol. 4 (1974), 163-201 and later under the title *Popper's Hopeful Monster* in: Agassi, Joseph (Ed.): The Gentle Art of Philosophical Polemics. La Salle, IL: Open Court, 1988. 281-313

Bloor, D.: Science Studies. Vol. 4 (1974), 65-76

Chalmers, A. F.: Australasian Journal of Philosophy. Vol. 52 (1974), 70

Feyerabend, Paul K.: Popper's *Objective Knowledge*. In: Inquiry. Vol. 17 (1974), No. 4, 475-507

Haberditzl, W.: Argument. Vol. 16 (1974), No. 84/88, 845

Malherbe, Jean-Francois: Revue philosophique de Louvain. Vol. 72 (1974), 631

Pancaldi, G.: Rivista di filosofia. Vol. 65 (1974), No. 4, 325

Sachs, Mendel: Philosophy of the Social Sciences. Vol. 4 (1974), No. 4, 399

Austin, Williams H.: American Academy of Religion. Journal. Vol. 43 (1975), No. 4, 822

Kanitscheider, Bernulf: Zeitschrift für Soziologie. Vol. 4 (1975), No. 1, 82-88

Lauener, Henri: Information Philosophie. Jan. 1975, 10-12

Magala, Slawomir J.: Erkenntnis. Vol. 9 (1975), 245

Martin, James A.: Philosophical Review. Vol. 84 (1975), No. 1, 97

Sachs, Hans: Zeitschrift für Soziologie. Vol. 4 (1975), No. 1, 82-88

Blanché, R.: Revue philosophique de France et de l'étranger. Vol. 166 (1976), 72

Pilot, Harald: Philosophische Rundschau. Vol. 22 (1976), 42

Falanga, Maria: Filosofia. N. S., Vol. 28 (1977), No. 3, 479

Parrini, Paolo: Rivista critica di storia della filosofia. Vol. 32 (1977), No. 1, 119

Largeault, Jean: Revue philosophique de France et de l'étranger. Vol. 170 (1980), 75

Malherbe, Jean-Francois: Revue philosophique de Louvain. Vol. 78 (1980), 565

Delacampagne, Christian: Le Monde, 14.6.1991

Roucaute, Yves: La France le découvre avec cinquante ans retard. In: L'Evenement du jeudi. 16. 5. 1991, 99

Maggiori, Robert: Popper, l'horloge et les nuages. In: Libération, 23.5.1991

Trenti, Z.: Orientamenti pedagogici Vol. 46 (1999), No. 1, 150

AUSZÜGE:

Il gioco della scienza. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1997. [Übers.: Arcangelo Rossi, Dario Antiseri.]

Kapitel 1:

Das Falsifikationsprinzip. In: Bensch, R.; Trutwin, W. (Hrsg.): Wissenschaftstheorie. Düsseldorf: Patmos-Verlag, 1975. 87-88. [Abschn. 2]

Das Induktionsproblem. Reformulierung und Lösung. In: Gondosch, Dietrich et al. (Hrsg.): Lehrbuch Philosophie. Teil 1: Begriffe, Methoden, Disziplinen. Frankfurt/Main: Diesterweg, 1980. 67-69.

[**Der Natur die Gesetze vorschreiben.**] In: Dittfurth, Holmar von; Walter, Rudolf (Hrsg.): Christlicher Glaube in moderner Gesellschaft. Quellenband 2: Im Bann der Natur. Freiburg i. Br.: Herder, 1985. 221-222 [Abschn. 10, Ausz.]

Objective Knowledge. Ch. 1. London: University College, o. J. (Teaching Collection. Science and Technology. HPSC 111.)

Conoscenza congetturale: la mia soluzione del problema dell'induzione. In: Popper, Karl R.: Nuvole e orologi. Il determinismo, la libertà e la razionalità. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005.

(Popperiana.) 277-340 [Abschn. 1-13]

Kapitel 1, 2:

Alle Erkenntnisse sind theoriegetränkt, auch unsere Beobachtungen. In: Bensch, R.; Trutwin, W. (Hrsg.): Wissenschaftstheorie. Düsseldorf: Patmos-Verlag, 1975. 83-85. [Kap. 1, Abschn. 1; Kap. 2, Abschn. 18-19]

Kapitel 1-3:

La connaissance objective. Bruxelles: Ed. Complexe, 1978. [Kap. 1-3; Übers.: Catherine Bastyne] - 1985

Kapitel 2:

[Realism.] In: PP [1-22], 220-225

Grenzen der Induktion. In: Bensch, R.; Trutwin, W. (Hrsg.): Wissenschaftstheorie. Düsseldorf: Patmos- Verlag, 1975. 86-87 [Kap. 2, Abschn. 31]

[Der Skandal der Philosophie.] In: Pauer-Studer, Herlinde: Philosophie zum Lesen. St.Pölten u.a.: Verlegergemeinschaft Neues Schulbuch, 1987. S. 63 [Abschn. 1, gekürzt] - Nachdruck d. 1.Aufl. 1993 - 2.Aufl. 1988 - Nachdruck 2005

Argomenti a favore del realismo. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 102-108

Kapitel 3:

Epistemologia senza soggetto conoscente. In: Popper, Karl R.: Epistemologia, razionalità e libertà. Roma: Armando, 1972. (Filosofia e problemi d'oggi. 13.) [Übers.: Dario Antiseri.] 7-66 [1-10]

Epistemologia fara subiect cunoscator. In: Parvu, Ilie (Ed.): Epistemologie orientari contemporane. Bucurest: Editura politica, 1974 (Materialismul dialectic și științele moderne. 15.) 69-120

Epistemology Without a Knowing Subject. In: The Search for the Human Sciences. Belmont, Victoria (Australia): School of Humanities, Deakin University, 1980. (Open Campus Program). 97-106

Tre teser om vitenskapsfilosofi og verden 3. In: Popper, Karl R.: Fornuft og rimelighet som tenkemåte. Utvalgte essays. Utvalg, oversettelse og kommentarer Jan M. Døderlein. Oslo: Dreyer, 1981. (Perspektivbøkene. 68.) 121-129 [Abschn. 1] [1-16]

En biologisk vei til verden 3. In: Popper, Karl R.: Fornuft og rimelighet som tenkemåte. Utvalgte essays. Utvalg, oversettelse og kommentarer Jan M. Døderlein. Oslo: Dreyer, 1981. (Perspektivbøkene. 68.) 129-133 [Abschn. 2] [1-16]

Objektivitet og autноми for verden 3. In: Popper, Karl R.: Fornuft og rimelighet som tenkemåte. Utvalgte essays. Utvalg, oversettelse og kommentarer Jan M. Døderlein. Oslo: Dreyer, 1981. (Perspektivbøkene. 68.) 133-139 [Abschn. 3] [1-16]

Språk, kritikk og verden 3. In: Popper, Karl R.: Fornuft og rimelighet som tenkemåte. Utvalgte essays. Utvalg, oversettelse og kommentarer Jan M. Døderlein. Oslo: Dreyer, 1981. (Perspektivbøkene. 68.) 139-143 [Abschn. 4] [1-16]

Platon og ny-platonismen. In: Popper, Karl R.: Fornuft og rimelighet som tenkemåte. Utvalgte essays. Utvalg, oversettelse og kommentarer Jan M. Døderlein. Oslo: Dreyer, 1981. (Perspektivbøkene. 68.) 143-146 [Abschn. 5.1] [1-16]

Il linguaggio, la critica, e il mondo 3. In: Antiseri, Dario (Ed.): Leggere la realtà. Antologia interdisciplinare. Brescia: La Scuola, 1981. 464-466 [Abschn. 4]

[Chinesische Übersetzung.] In: Kexue zhishi jinhua lun [An Evolutionary Theory of Knowledge. Popper's Selection of Scientific Philosophy. Übers.: Shu-Li Ji.] Shanghai: Shanghai Translation Publishers; Beijing: Joint Publ. Co., 1987. [1-25]

Il 'terzo mondo' o 'mondo 3'. In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. 107-118 [Abschn.1 (Ausz.). 3. 4.] [1-26]

Gnosiotheōria chōrīs gnōstiko ypokeimeno. In: Popper, Karl R.: Ti einai ē dialektikē? - Gnosiotheōria chōrīs gnōstiko ypokeimeno. Thessalonikē: Vantias Semelides, 1990. (Philosophikē erevna.) [Übers.: Nikolaos Avgelis] [1-29]

Kapitel 3 u. 6:

Об’єктивне знання. Еволюційний підхід. In: Popper, Karl R.: Logika i rost naučnogo znanija. Izbrannye raboty. Perevody s anglijskogo. Sost., obščaja red. i vstup. stat’ja V. N. Sadovskogo. Moskva: Progress, 1983. 439-558 [Kap. 3 u. 6] [1-23]

Kapitel 4:

[Chinesische Übersetzung.] In: Kexue zhishi jinhua lun [An Evolutionary Theory of Knowledge. Popper's Selection of Scientific Philosophy. Übers.: Shu-Li Ji.] Shanghai: Shanghai Translation Publishers; Beijing: Joint Publ. Co., 1987. [1-25]

Una teoria oggettiva della comprensione storica. In: Popper, Karl R.: Alla ricerca di un mondo migliore: Conferenze e saggi di trent'anni di attività. Roma: Armando, 1989. 163-172

Uma teoria objectiva da compreensão histórica. In: Popper, Karl R.: Em busca de um mundo melhor. Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 147-154

An Objective Theory of Historical Understanding. In: Popper, Karl R.: In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years. London, New York: Routledge, 1992. 161-170

Una teoría objetiva de la comprensión histórica. In: Popper, Karl R.: En busca de un mundo mejor.

- Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidos, 1994. 209-220
- Objektivna teorija povijesnog razumijevanja.** In: Popper, Karl R.: U potrazi za boljim svijetom. Predavanja i napisi iz trideset godina. Zagreb: Kruzak, 1997. 163-172
- Teoria obiektywna historycznego.** In: Popper, Karl R.: W poszukiwaniu lepszego świata. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 189-199
- O teorie obiectivă a comprehensiunii istorice.** In: Popper, Karl: În căutarea unei lumi mai bune. București: Humanitas, 1998. 169-179
- Objektivna teorija istorijskog razumevanja.** In: Popper, Karl R.: U traganju za boljim svetom. Beograd: Paideia, 1999. 156-166
- Une théorie objective de la compréhension historique.** In: Popper, Karl R.: À la Recherche d'un monde meilleur. Essais et conférences. Monaco: Rocher, 2000. 249-263
- Tarihi anlamanın nesnel bir kuramı.** In: Popper, Karl R.: Daha iyi bir dünya arayışı. İstanbul:Yapi Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, 2001. 172-181
- Obektivna teorija za istoričeskoto razbirane.** In: Popăr, Karl: V târsene na po-dobăr svjat: Lekcii i eseta ot trijset godini. Sofija: Kalās & Kosmopolit, 2003. 177-187
- Kapitel 5:
- Science: Problems, Aims, Responsibilities.** In: Young, Louise B.; Trainor, William J. (Eds.): Science and Public Policy. New York: Oceana Publications, 1971. 20-35
- Videnskabens mål.** In: Popper, Karl R.: Kritisk rationalisme: Udvalgte essays om videnskab og samfund. København: Nyt Nordisk Forlag /Arnold Busck, 1973. 69-79 [1-11]
- Die Aufgabe der Wissenschaft.** In: Lührs, Georg et.al. (Hrsg.): Kritischer Rationalismus und Sozialdemokratie. Berlin, Bad Godesberg: J. H. W. Dietz, 1975. 89-102 - 2. Aufl. 1975
- Keplero, Galileo e Newton.** In: Rossi, Arcangelo: Popper e la filosofia della scienza. Firenze: Sansoni, 1975. 79-85
- L'objectif de la science.** In: Papon, Pierre (Ed.): Le pouvoir et la science en France. Paris: Centurion, 1978. 305-307.
- Lo scopo della scienza.** In: Lührs, G. et al (a cura di): Razionalismo critico e socialdemocrazia. Milano: Università Cattolica, 1981. 110-126 [Übers.: Herta Ament und Maria Baiocchi Frattini]
- Dass. in: Popper, Karl R.: Lo scopo della scienza. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2000. Kap. I [1-45]
- Die Zielsetzung der Erfahrungswissenschaft.** In: Wiehl, Reiner (Ursrg.): Geschichte der Philosophie in Text und Darstellung. Bd. 8: 20.Jahrhundert. Stuttgart: Reclam, 1981. 349-367
- Cel nauki.** In: Alexandrowicz, Darius (Ed.): Fakt i teoria. Teksty źródłowe. Wrocław: Wydawnictwo Uniwersytetu, 1986. 9-18
- Kexue de Mudi.** In: Kexue Zhishi Jinhualun [An Evolutionary Theory of Knowledge. Popper's Selection of Scientific Philosophy. Ed.: Shu-Li Ji.] Shanghai: Shanghai Translation Publishers; Beijing: Joint Publ. Co., 1987. [1-25]
- La scienza: Problemi, obiettivi, responsabilità.** In: Popper, Karl R.: Il mito della cornice. Difesa della razionalità e della scienza. Trad. di Paola Palmiello. Bologna: Il Mulino, 1995. 115-151
- Ciencia: Problemas, objetivos, responsabilidades.** In: Popper, Karl R.: El mito del marco común: En defensa de la ciencia y la racionalidad. Barcelona: Paidós Ibérica, 1997. 87-113
- Nauka: Problemy, cele, odpowiedzialność.** In: Popper, Karl R.: Mit schematu pojęciowego: W obronie nauki i racjonalności. Przełożył Bohdan Chwedeńczuk. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 94-128
- Știința: Probleme, scopuri, responsabilități.** In: Popper, Karl R.: Mitul contextului: În apărarea științei și a raționalității. Trad. Florin Lobonț und Claudiu Mesaroș. București: Ed. Trei, 1998. 114-148
- Ciência: Problemas, objetivos, responsabilidades.** In: Popper, Karl R.: O mito do contexto: Em defesa da ciência e da racionalidade. Trad. de Paula Taipas. Lisboa: Ed. 70, 1999. 109-142
- Kapitel 6:
- Of Clouds and Clocks.** In: Architectural Design. Vol. 39 (1969), No. 9, 491-492
- Nuvole ed orologi: Saggio sul problema della razionalità e della libertà dell'uomo.** In: Popper, Karl R.: Epistemologia, razionalità e libertà. Roma: Armando, 1972 (Filosofia e problemi d'oggi. 13.) [Übers.: Dario Antiseri.] 67-129 [1-10]
- Dass. als: **Saggio sul problema della razionalità e della libertà dell'uomo.** In: Popper, Karl R.: Nuvole e[!] orologi. Il determinismo, la libertà e la razionalità. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. (Popperiana.) 19-56
- A társadalomtudományok logikája.** In: Tény, Érték, Ideológia. Budapest: Gondolat, 1976. 279-301
- Om skyer og klokker.** In: Popper, Karl R.: Fornuft og rimelighet som tenkemåte. Utvalgte essays. Utvalg, oversettelse og kommentarer Jan M. Døderlein. Oslo: Dreyer, 1981. (Perspektivbøkene. 68.) 172-230 [1-16]
- Einstein und die Amöbe.** In: Dittfurth, Hoimar von; Walter, Rudolf (Hrsg.): Christlicher Glaube in moderner Gesellschaft. Quellenband 2: Im Bann der Natur. Freiburg i. Br.: Herder, 1985. 227-229
- Of Clouds and Clocks: An Approach to the Problem of Rationality and the Freedom of Man.** In: Cicchetti, Dante; Grove, William M. (Eds.): Thinking Clearly About Psychology: Essays in Honor of Paul E. Meehl.

Vol. 1: Matters of Public Interest. Vol. 2: Personality and Psychopathology. Minneapolis; Minn.: University of Minnesota Press, 1991.

L'Ameba ed Einstein. In: Popper, Karl R.: Il razionalismo critico. Introd. e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002. Sez. [1], VI (Ch. 6, Sect. XXI) [1-48]

Kapitel 7:

Der Baum der Erkenntnis – wissenschaftliche Evolution. Bensch, R.; Trutwin, W. (Hrsg.): Wissenschaftstheorie. Düsseldorf: Patmos-Verlag, 1975. 29-32 [Abschn. 1]

L'evoluzione e l'albero della conoscenza. In: Popper, Karl R.: Lo scopo della scienza. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2000. Kap. II [1-45]

Kapitel 8:

Una concezione realistica della logica, della fisica e della storia. In: Popper, Karl R.: Lo scopo della scienza. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2000. Kap. III [1-45]

Kapitel 9:

Some Philosophical Comments on Tarski's Theory of Truth. In: Henkin, Leon et.al. (Eds.): Proceedings of the Tarski Symposium. Providence, R.I.: American Mathematical Society, 1974. (Proceedings of Symposia in Pure Mathematics. 25), 397- 408

[**Chinesische Übersetzung.**] In: Kexue zhishi jinhua lun [An Evolutionary Theory of Knowledge. Popper's Selection of Scientific Philosophy. Übers.: Shu-Li Ji.] Shanghai: Shanghai Translation Publishers; Beijing: Joint Publ. Co., 1987. [1-25]

Kapitel 20:

[**Objektive Erkenntnis.**] In: Pauer-Studer, Herlinde: Philosophie zum Lesen. St.Pölten u.a.: Verlegergemeinschaft Neues Schulbuch, 1987. S. 63 [Ausz.] - Nachdruck d. 1.Aufl. 1993 - 2.Aufl. 1988 - Nachdruck 2005

Appendix:

Bøtten og søkelyset: to kunnskapsteorier. In: Popper, Karl R.: Fornuft og rimelighet som tenkemåte. Utvalgte essays. Utvalg, oversettelse og kommentarer Jan M. Døderlein. Oslo: Dreyer, 1981. (Perspektivbøkene. 68.) 61-88 [1-16]

Naturgesetze und theoretische Systeme. In: Albert, Hans (Ed.): Theorie und Realität. Ausgewählte Aufsätze zur Wissenschaftslehre der Sozialwissenschaften. Tübingen: J. C. B. Mohr, 1964. (Die Einheit der Gesellschaftswissenschaften. 2.) 87-102 - 2., rev. Aufl. 1972. 43-58.

Dass. in: Spierling, Volker (Hrsg.): Lust an der Erkenntnis. Die Philosophie des 20. Jahrhunderts. München: Piper, 1986. (Serie Piper. 547.) 379-391 - 1997

[**Vom Mythos zur Wissenschaft.**] In: Pauer-Studer, Herlinde: Philosophie zum Lesen. St.Pölten u.a.: Verlegergemeinschaft Neues Schulbuch, 1987. 54-55 [Abschn. 5, Auszug] - Nachdruck d. 1.Aufl. 1993 - 2.Aufl. 1988 - Nachdruck 2005

Il recipiente e il faro: due teorie della conoscenza. In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. 89-95 [Sect. 1-4] [1-26]

Il compito della scienza è spiegare e predire. In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. 95-104 [Sect. 6-9] [1-26]

La struttura logica della spiegazione storica. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 153-154 [Ausz.]

The Bucket and the Searchlight. In: Keller, David R.; Golley, Frank B. (Eds.): Philosophy of Ecology: From Science to Synthesis. Athens, Ga.: University of Georgia Press, 2000.

Dass. in: Smart, Barry; Peggs, Kay; Burridge, Joseph (Eds.): Observation Methods. London: SAGE Publ. 2013.

Due teorie della conoscenza: Il recipiente e il faro. In: Popper, Karl R.: Il razionalismo critico. Introd. e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002. Sez. [1], Kap. III (Sect I – IV) [1-48]

1-10

Epistemologia, razionalità e libertà. Roma: Armando, 1972. (Filosofia e problemi d'oggi. 13.) 135 p.

INHALT:

Epistemologia senza soggetto conoscente. [2-73] u. [1-9; Kap. 3]

Nuvole ed orologi. (Saggio sul problema della razionalità e della libertà dell'uomo.) [2-66]; Ausz.; [1-9; Kap. 6] und [1-49; Kap. II]

Indice dei nomi.

REZENSION:

Arcidiacono, V.: Civiltà cattolica. Vol. 1 (1975), 516-518

Kritisk rationalisme: Udvalgte essays om videnskab og samfund. København: Nyt Nordisk Forlag /Arnold Busck, 1973. 222 S. [Übersetzung durch Knud Haakonssen und Niels Chr. Stefansen]

INHALT:

1. Om kilderne til erkendelse og uvidenhed. [1-7; Introd., Übers.]
2. Videnskaben: Gisninger og gendrivelsler. [2-45]
3. Videnskabens mål. [1-9; Ch.5]
4. Forudsigelse og profeti i samfundsvidenskaberne. [2-28]
5. Historicismens moralteori. [1-6; Vol. II, Ch. 22-25]
6. Videnssociologien. [1-6; Vol. II, Ch. 23]
7. Orakelfilosofien og oprøret mod fornuften. [1-6; Vol. II, Ch. 24]
8. Har historien en mening? [1-6; Vol. II, Ch. 25]

Noter.

Oversætternes efterord.

Ordliste.

Registre.

SPÄTERE AUSGABE:

Kritisk rationalisme: Udvalgte essays om videnskab og samfund. København: Nyt Nordisk Forlag /Arnold Busck, 1996.

AUSZÜGE:

Gendrivelseskriteriet. In: Kemp, Peter (Ed.): Temaer i nutidens tænkning - filosofiske, etiske og teologiske tekster i udvalg. København: Gyldendalske Boghandel, 1975. 23-26.

Replies to my Critics.

Schilpp, Arthur (Ed.): The Philosophy of Karl Popper. Vol. 2, Part III. La Salle, Ill.: Open Court, 1974. Pp. 959-1197.

INHALT:

I. Introduction

1. Aristophanes and the Socratic Legend.
2. The Popper Legend.
3. The Background of the Legend: Criterion of Demarcation versus Criterion of Meaning.
4. Kraft on My Relation to the Vienna Circle.

II. The Problem of Demarcation

5. The Centre of the Dispute: The Problem of Demarcation.
6. Difficulties of the Demarcation Proposal.
7. Empirical-scientific and Nonscientific Theories.
8. Ad hoc Hypotheses and Auxiliary Hypotheses. The Falsifiability of Newton's Theory.
9. Kneale on My Alleged Exclusion of Nonuniversal Hypotheses.
10. Quine on My Avoidance of the *Paradoxes of Confirmation*.
11. Putnam on *Auxiliary Sentences*, Called by Me *Initial Conditions*.
12. Lakatos on the Equal Status of Newton's and Freud's Theories.

III. The Problem of Induction

13. My Solution of Hume's Problem of Induction. [s. a. 2-91]
14. The Psychological and Pragmatic Problems of Induction.
15. Objective and Subjective Knowledge.
16. Medawar on Hypothesis and Imagination.
17. Maxwell on Demarcation and Induction.
18. Levison's Critique of My Solution of the Problem of Induction.
19. Bar-Hillel on the Compatibility between Static and Dynamic Theories of Science.

IV. Evolution and World 3

20. Introductory Remark.
21. Eccles on World 3 and the Mind-Brain Liaison.
22. Watkins on Indeterminism as the Central Problem of My Philosophy.
23. Campbell on the Evolutionary Theory of Knowledge. [2-149]
24. Freeman and Skolimowski on Peirce's Anticipations of Popper.
25. Feigl and Meehl on the Determinism or Completeness of World 1.

26. Musgrave on My Exclusion of Psychologism.
 - V. Rationality and Criticism and Some Problems in Logic
 27. Introductory Remark.
 28. Bernay's Plea for a Wider Notion of Rationality.
 29. Bronowski on the Impact of *Logik der Forschung*.
 30. Lejewski's Axiomatization of My Theory of Deductability.
 31. Schlesinger on My Paper on Self-Reference and Meaning.
 32. Ayer on Empiricism and Against Verisimilitude.
 33. Agassi on a Modified Conventionalism.
 - VI. Objectivity in Probability Theory and in Physics
 34. Introductory Remark.
 35. Settle on Induction and the Propensity Theory of Probability.
 36. Margenau on Empiricism, Probability, and Quantum Mechanics.
 37. Suppe's Criticism of the Propensity Interpretation of Probability and Quantum Mechanics.
 38. Grünbaum on Time and Entropy.
 39. Kuhn on the Normality of Normal Science.
 40. Wisdom on the Similarity between Kuhn and Popper.
 - VII. Historical and Social Philosophy
 41. Introductory Remark.
 42. Lord Boyle on the Dualism of Facts and Decisions in *The Open Society*.
 43. Wild on Plato and *The Open Society*.
 44. Acton on the Part Played by Repression in Karl Marx.
 45. Winch on Institutions and *The Open Society*.
 46. Donagan on *The Poverty of Historicism*.
 47. Gombrich on Situational Logic and Periods and Fashion in Art.
- AUSZÜGE:
- Heroic Science.** In: Bolles, Edmund Blair (Ed.): *Galileo's Commandment: An Anthology of Great Science Writing*. London: Little, Brown & Co., 1997. 41-48
- Abschn. 5-8:
- [The Problem of Demarcation.]** In: PP [1-22], 118-132
- Il problema della demarcazione.** In: Popper, Karl R.: *Il razionalismo critico*. Introd. e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando 2002. Sez. [1], I [1-48]
- Dass. in: Popper, Karl R.: *La logica delle scienze sociali a altri saggi*. Roma: Armando, 2005. 69-82 [1-51]
- Abschn. 13:
- Min løsning på Humes induksjonsproblem.** In: Popper, Karl R.: *Fornuft og rimelighet som tenkemåte*. Utvalgte essays. Utvalg, oversettelse og kommentarer Jan M. Døderlein. Oslo: Dreyer, 1981. (Perspektivbøkene. 68.) 91- 106 [1-16]
- Abschn. 13 u. 14:
- [The Problem of Induction.]** In: PP [1-22], Sect. 7
- Il problema dell'induzione.** In: Popper, Karl R.: *La logica delle scienze sociali a altri saggi*. Roma: Armando, 2005. 83-98 [1-51]
- Abschn. 14:
- Induksjon: Psykologiske og pragmatiske problemer.** In: Popper, Karl R.: *Fornuft og rimelighet som tenkemåte*. Utvalgte essays. Utvalg, oversettelse og kommentarer Jan M. Døderlein. Oslo: Dreyer, 1981. (Perspektivbøkene. 68.) 106-113 [1-16]
- Abschn. 15:
- Objektiv og subjektiv kunnskap.** In: Popper, Karl R.: *Fornuft og rimelighet som tenkemåte*. Utvalgte essays. Utvalg, oversettelse og kommentarer Jan M. Døderlein. Oslo: Dreyer, 1981. (Perspektivbøkene. 68.) 113-118 [1-16]
- Abschn. 24:
- Freeman on Peirce's Anticipations of Popper.** In: *The Relevance of Charles Peirce*. La Salle, Ill.: Monist Library of Philosophy, 1983.
- Frimen i Skolimovskij o pirsovskich predvoschiščenijach Poppera.** In: *Èvoljucionnaja èpistemologija i logika social'nych nauk: Karl Popper i ego kritiki*. [1-42] 280-290.
- Abschn. 28:
- Prizyv Bernajsa k bolee širokomu ponimaniju racional'nosti.** In: *Èvoljucionnaja èpistemologija i logika social'nych nauk: Karl Popper i ego kritiki*. [1-42] 163-175.
- Abschn. 42:
- Lord Bojl o dualizme faktov i rešenij v 'Otkrytom obščestve'.** In: *Èvoljucionnaja èpistemologija i logika social'nych nauk: Karl Popper i ego kritiki*. [1-42] 357-363.

1-13

The Self and Its Brain. Karl R. Popper and John C. Eccles. Berlin usw.: Springer International, 1977. XVI, 597 pp.

INHALT:

Preface.

Acknowledgements.

Part I by Karl R. Popper

P1: Materialism Transcends Itself.

P2: The Worlds 1, 2 and 3.

P3: Materialism Criticized.

P4: Some Remarks on the Self.

P5: Historical Comments on the Mind-Body Problem.

P6: Summary

Bibliography to Part I.

Part II by John C. Eccles

E1: The Cerebral Cortex.

E2: Conscious Perception.

E3: Voluntary Movement.

E4: The Language Centres of the Human Brain.

E5: Global Lesions of the Human Cerebrum.

E6: Circumscribed Cerebral Lesions.

E7: The Self-Conscious Mind and the Brain.

E8: Conscious Memory: The Cerebral Processes Concerned in Storage and Retrieval.

Bibliography to Part II.

Part III: Dialogues Between the Two Authors

Dialogue I – XII.

Bibliography to Part III.

Index of Names.

Index of Subjects.

SPÄTERE AUSGABEN:

The Self and Its Brain: An Argument for Interactionism. Oxford, Berlin: Springer International, 1977. [Mit einem neuen Vorwort zu Teil 2 von John C. Eccles] - 1978 - 1981 [korrigierte Ausgabe] - 1985

Dass., Basle: Ed. Roche, 1978.

Dass., London: Routledge & Kegan Paul, 1984 [Paperback-Ausgabe, mit Korrekturen] - 1985 - 1986 - 1990 - 1993 [Paperback-Ausgabe] - 1995 - 1998 - 2000

ÜBERSETZUNGEN:

El yo y su cerebro. Basilea: Ed. Roche, 1980. [Übers.: C. Solis Santos] - 1982 - 1985

El yo y su cerebro. Barcelona: Ed. Labor Universitaria, 1980. (Labor universitaria. Monografias.) [Übers.: C. Solis Santos] - 1982 - 2. ed. 1985

L'io e il suo cervello. A cura di Barbara Continenza. Vol. 1: Popper, K. R.: **Materia, coscienza e cultura.** Vol. 2: Eccles, J. C.: **Strutture e funzioni cerebrali.** Vol. 3: Barone, Francesco; Somenzi, Vittorio (Eds.): **Dialoghi aperti tra Popper ed Eccles.** Roma: Armando, 1981. [Übersetzung von Bd. 1 durch Giuseppe Mininni, von Bd. 2 u. 3 durch Barbara Continenza.] - 2001

Das Ich und sein Gehirn. München, Zürich: Piper, 1982 (Serie Piper. 1096.) [Übersetzung von Poppers Anteil durch Willy Hochkeppel und Angela Hartung] - 2. Aufl. 1982 - 3. Aufl. 1984 - 4. Aufl. 1984 - 5. Aufl. 1985 - 6. Aufl. 1987 [Paperback-Ausgabe] - 7. Aufl. 1987 - 8. Aufl. 1989 - 9. Aufl. 1989 - 10. Aufl. 1990 - 1991 - 11. Aufl. 1994 - 12. Aufl. 1996 - 13. Aufl. 1997 - 14. Aufl. 2000 - 15. Aufl. 2002 - 9. Aufl. 2005 [Paperback-Ausgabe] - 10. Aufl. [Paperback-Ausgabe] 2008 - 11. Aufl. 2012 - 12. Aufl. 2014

Dass. in: **Wissen und das Leib-Seele-Problem. Eine Verteidigung der Interaktionstheorie.** Übers. u. hrsg. v. Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2012 (Gesammelte Werke in deutscher Sprache 12), Teil II, S. 185-484

Jiga to nō. 1.2. Tokyo: Shisakusha, 1986. [Übers.: Utaka Ohmura und Nobushige Sawada]

O eu e seu cérebro. Campinas, São Paulo: Papirus Ed.; Brasília: Ed. Universidade de Brasília, 1991. [Übers.: Silvio Meneses Garcia, Helena Cristina Fontenelle Arantes, Aurelio Osmar Cardoso de Oliveira.] - 1992 u.d.T.:

O cérebro e o pensamento.

REVIEWS:

Beloff, John: Is Mind Autonomous? In: British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 29 (1978), 265-273

Bjelland, Andrew G.: Process Studies. Vol. 8 (1978), No. 2, 119

Gray, W.: Revue internationale de sociologie. International Review of Sociology. Ser. 2, Vol. 14 (1978), No. 3, 287

Mortensen, C.: Australasian Journal of Philosophy. Vol. 56 (1978), 264

- Torretti, Roberto: *Diálogos*. Vol. 13 (1978), No. 32, 191
- Baumli, Francis: *International Studies in Philosophy*. Vol. 11 (1979), 211
- Bird, J. H.: *Environment and Planning, A*. Vol. 11 (1979), No. 1, 109
- Cohen, L. J.: *Mind*. N. S., Vol. 88 (1979), 301-304
- Dennett, Daniel C.: *Journal of Philosophy*. Vol. 76 (1979), No. 2, 91-97
- Ehrenwald, Jan: *Journal. American Society for Psychical Research*. Vol. 73 (1979), No. 1, 81
- Macklin, Ruth: *Philosophy and Phenomenological Research*. Vol. 40 (1979), No. 2, 290-292
- Place, U. T.: *Annals of Science*. Vol. 36 (1979), No. 4, 403
- Schubert, U.: *Deutsche Zeitschrift für Philosophie*. Vol. 27 (1979), No. 5, 654
- Stack, George J.: *Modern Schoolman*. Vol. 56 (1979), No. 3, 269
- Vesey, Godfrey: *Philosophy*. Vol. 54 (1979), 249-251
- Villanueva, Enrique: *Critica (Mexico)*. Vol. 11 (1979), No. 33, 133
- Hajduk, Zygmunt: *Roczniki filozoficzne*. Vol. 28 (1980), No. 3, 197-199
- Malherbe, Jean-Francois: *Revue philosophique de Louvain*. Vol. 78 (1980), 564
- Steel, C.: *Tijdschrift voor filosofie*. Vol. 42 (1980), 629
- Werth, R.: *Erkenntnis*. Vol. 15 (1980), 409-416
- Vollmer, G.: *Allgemeine Zeitschrift für Philosophie*. Vol. 6 (1981), No. 2, 60-70
- Anonym: *Mérleg*. 1982, No. 4, 333-337
- Bartolommei, Sergio: *Ponte*. Vol. 38 (1982), 291
- Holenstein, E.: *Philosophische Rundschau*. Vol. 29 (1982), 90-106
- M.S.: *Review of Metaphysics*. Vol. 35 (1982), No. 4, 894-896
- Quintanilla, Miguel Angel: *Libros*. Vol. 4 (1982), 7
- Gottwald, F. T.: *Theologie und Philosophie*. Vol. 59 (1984), No. 3, 463
- Prodromo, Raffaele: *Rivista di studi crociani*. Vol. 21 (1984), 98
- Masi, Cornelia: *A propos de The Self and Its Brain – An Argument for Indeterminism*. In: *L'Evolution psychiatrique*. Vol. 50 (1985), No. 4, 2-9
- Rainone, Antonio: *Archives internationales d'histoire des sciences*. Vol. 38 (1988), 322
- Deacon, Terrence W.: *Ethology and Sociobiology*. Vol. 10 (1989), 467-470
- Pereira, Gustavo: *A interpretação do espírito*. In: *Cultura - o Estado do S. Paulo*, 19.9.1992, 4
- Rubinstein, B. B.: *Psychological Issues*. Vol. 62/63 (1997), 531-540

AUSZÜGE:

- The Self and Its Brain**. In: Pickering, John; Skinner, Martin (Eds.): *From Sentience to Symbols. Readings on Consciousness*. Toronto: University of Toronto Press, 1990.
- Bewußtsein bei Tier und Mensch**. In: Stadler, Klaus; Wank, Ulrich (Hrsg.): *Die wichtigsten Denkanstöße für alle, die mehr wissen wollen*. München: Piper, 2004 Serie Piper. 4196.) 109-112
- P2:
- Die Welten 1, 2 und 3**. In: *AMPh* [1-47]; Kap. I, Abschn. 3
- Shije 1, 2, 3**. In: *Kexue Zhishi Jinhualun [An Evolutionary Theory of Knowledge. A Selection of Popper's Scientific Philosophy*. Ed.: Shuli Ji.] Shanghai: Shanghai Translation Publishers; Beijing: San Lian Shu Dian [Joint Publishing House], 1987. [1-25]
- Das Ich und sein Gehirn**. Kapitel P 2: *Die Welten 1, 2 und 3*. In: Metzinger, Thomas (Hrsg.): *Grundkurs Philosophie des Geistes*. Bd. 2: *Das Leib-Seele-Problem*. Paderborn: Mentis, 2007. 57 -87 [Abschn. 10-15, 49-52, 55.]
- P2, 10:
- Worlds 1, 2, 3**. In: *Ziran kexue zhexue wenti cikan [= Philosophical Problems in the Natural Sciences]*. Vol. 1 (1980), 2-10
- [Die Wechselwirkungstheorie.]** In: Pauer-Studer, Herlinde: *Philosophie zum Lesen*. St.Pölten u.a.: Verlegergemeinschaft Neues Schulbuch, 1987. S.181 - Nachdruck d. 1.Aufl. 1993 - 2.Aufl. 1988 - Nachdruck 2005
- P2, 15 und P3, 17, 20:
- [The Mind-Body Problem.]** In: *PP* [1-22], 265-275
- P2, 17:
- Le funzioni del linguaggio**. In: Popper, Karl R.: *Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri*. Brescia: La Scuola, 1989. 192-197
- P4, 29:
- Das Ich**. In: *Reisen ins Ich*. Klosterneuburg, Wien: Sammlung Essl, 2001. 115-120
- P4, 29, 31, 36, 37:
- [The Self.]** In: *PP* [1-22], 276-288
- P5, 43-47:
- Comments on the Prehistoric Discovery of the Self and on the Mind-Body-Problem in Ancient Greek Philosophy**. In: *WoP* [1-40], 223-250 [P. 1, Chapter 5, Sect.43-7]
- Part III, Dialog II:

Wie kam das Bewußtsein in die biologische Welt? AMPh [1-47]; Kap. I, Abschn.1. 59-79

Part III, Dialog XI:

Dialog über den selbstbewußten Geist, das Gehirn und die Grenzen der Evolutionstheorie. In: Spierling, Volker (Hrsg.): *Lust an der Erkenntnis. Die Philosophie des 20. Jahrhunderts.* München: Piper, 1986. (Serie Piper. 547.) 344- 357 - 1997

1979

1-14

Die beiden Grundprobleme der Erkenntnistheorie. Aufgrund von Manuskripten aus den Jahren 1930 - 1933 hrsg. von Troels Eggers Hansen. Tübingen: J. C. B. Mohr (Siebeck), 1979. XXXIII, 476 S. (Die Einheit der Gesellschaftswissenschaften. 18.)

INHALT:

Vorwort 1978.

Einleitung 1978.

Exposé [1933].

I. Buch: Das Induktionsproblem (Erfahrung und Hypothese)

Die beiden Grundprobleme der Erkenntnistheorie. Bd. I:

I. Problemstellung.

II. Deduktivismus und Induktivismus.

III. Das Induktionsproblem.

IV. Die Normalsatzposition.

V. Kant und Fries.

VI. Die Wahrscheinlichkeitspositionen.

VII. Die Scheinsatzpositionen.

VIII. Der Konventionalismus.

IX. Streng allgemeine und besondere Sätze.

X. Zurück zu den Scheinsatzpositionen.

XI. Scheinsatzpositionen und Sinnbegriff.

XII. Schluß.

Anhang: Die Kritik des Induktionsproblems in schematischen Darstellungen

II. Buch: Das Abgrenzungsproblem (Erfahrung und Metaphysik)

Die beiden Grundprobleme der Erkenntnistheorie. Bd. II (Fragmente):

Erster Teil: Fragmente 1932

Entwurf einer Einführung

I. Problemstellung.

[II:] Zur Frage der Ausschaltung des subjektiven Psychologismus.

[III.] Übergang zur Methodenlehre.

[IV.] Die Exhaustionsmethode. 'Sachverhalt' und 'Tatsache'. Die Allverschiedenheit.

[V.] Grundriß einer Theorie der empirisch-wissenschaftlichen Methoden (Theorie der Erfahrung).

Zweiter Teil: Fragmente 1933

Orientierung.

[VI.] Philosophie.

[VII.] Das Problem der Methodenlehre.

[VIII.] Bemerkungen zum sogenannten Problem der Willensfreiheit.

[IX.] Das Problem der Willensfreiheit.

[X.] Das Regellosigkeitsproblem der Wahrscheinlichkeitsaussagen.

Anhang: Zusammenfassender Auszug (1932) aus Die beiden Grundprobleme der Erkenntnistheorie. [s.a. 2-4]

Nachwort des Herausgebers.

Textkritische Anmerkungen.

Personenregister.

Sachregister.

SPÄTERE AUSGABEN:

Die beiden Grundprobleme der Erkenntnistheorie. Aufgrund von Manuskripten aus den Jahren 1930 - 1933.

Hrsg. von Troels Eggers Hansen. 2., verb. Aufl. 1994 (Die Einheit der Gesellschaftswissenschaften. 18.) - 3.

Aufl., durchgesehen u. ergänzt 2010 (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 2.)

ÜBERSETZUNGEN:

Il due problemi fondamentali della teoria della conoscenza. Milano: Il Saggiatore, 1987. [Übers.: Mario Trinchero]

Dass.: Milano: EST, 1997

Dass.: Milano: Mondolibri, 2000

Los dos problemas fundamentales de la epistemología. Basado en manuscritos de los años 1930-1933. Ed. de Troels Eggers Hansen, segunda edición. Madrid: Tecnos, 1998. (Filosofía y ensayo.) [Übers.: Asunción Albisu Apariciu] - 2ª ed. 2007 - Reimpresión 2012

Les deux problèmes fondamentaux de la théorie de la connaissance. Paris: Hermann, 1999. [Übers.: Christian Bonnet]

The Two Fundamental Problems of the Theory of Knowledge. Ed. by Troels Eggers Hansen. Transl. by Andreas Pickel. London: Routledge, 2009 - 2011 [Paperback-Ausgabe Routledge Classics.]

Os dois problemas fundamentais da teoria do conhecimento. Edição original organizada por Troels Eggers Hansen. Trad.: Antonio Ianni Segatto. São Paulo: Editora Unesp, 2013.

REVIEWS

Flach, W.: Philosophische Rundschau. Vol. 28 (1981), 84-100

Zahar, E.G.: The Popper-Lakatos Controversy in the Light of *Die beiden Grundprobleme der Erkenntnistheorie*. In: The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 34 (1983), 149-171

Dass. in: Fundamentae scientiae. Vol. 3 (1982), 21-54

Grattan-Guinness, Ivor: History and Philosophy of Logic. Vol. 4 (1983), No. 2, 251

Oger, Erik: Tijdschrift voor filosofie. Vol. 48 (1986), 300

Hilzenbecher, Manfred. Ordo. H. 62 (2011), 581-583

Richmond, Sheldon. In: Philosophy in Review. Vol. 32 (2012), No.5, 418-420

AUSZÜGE:

Gibt es eine philosophische Wissenschaft? In: Artibus Ingeniis. Jahresquerschnitt. Tübingen: J. C. B. Mohr (Siebeck), 1979, 24-28 [S. 341-344 der Ausgabe Tübingen 1979]

In que senso il criterio di demarcazione tra scienza e non-scienza è un criterion non-empirico. In: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 42-48 [Vorwort, Ausz.]

1980

1-15

A lógica da investigação científica. Três concepções acerca do conhecimento humano. A sociedade aberta e seus inimigos. Trad. de Pablo Rubén Mariconda, Paulo de Almeida. São Paulo: Abril Cultural, 1980. VIII, 236 S. (Os pensadores.)

INHALT:

K. R. Popper. Vida e obra.

A lógica da investigação científica. [1-4; Ausz., mehrere Kapitel]

Três concepções acerca do conhecimento humano. [2-44] [1-7; Kap. 3]

A sociedade aberta e seus inimigos. [1-6; Vol. II, Ch. 22-25]

1981

1-16

Fornuft og rimelighet som tenkemåte. Utvalgte essays. Utvalg, oversettelse og kommentarer Jan M. Døderlein. Oslo: Dreyer, 1981. 331 S. (Perspektivbøkene. 68.)

INHALT:

1. Innledning: Filosofien og mennesket

1.1 Filosofien.

1.2 Mennesket.

2. Hva er vitenskap; demarkasjonsproblemet

2.1 Kommentar.

2.2 Vitenskap: Gjetninger og gjendrivelser. [2-45] [1-7; Kap. 1]

2.3 Bøtten og søkelyset: to kunnskapsteorier. [2-27] [1-9; Appendix]

3. Induksjonsproblemet

3.1 Kommentar.

3.2 Min løsning på Humes induksjonsproblem. [1-12; Abschn. 13]

3.3 Induksjon: psykologiske og pragmatiske problem. [1-12; Abschn. 14]

3.4 Objektiv og subjektiv kunnskap. [1-12; Abschn. 15]

4. Evolusjon og Verden 3

4.1 Kommentar.

4.2 Tre teser om vitenskapsfilosofi og Verden 3. [1-9; Kap.3]

4.3 En biologisk vei til Verden 3. [1-9; Kap.3]

4.4 Objektivitet og autonomi for Verden 3. [1-9; Kap.3]

4.5 Språk, kritikk og Verden 3. [1-9; Kap.3]

4.6 Historiske bemerkninger.

5. Sannsynlighetsteorie og fysikk

5.1 Kommentar.

5.2 Sannsynlighetsmagi, eller kunnskap fra uvitenhet. [2-49]

6. Historie- og sosialfilosofi

6.1 Kommentar.

6.2 Om skyer og klokker. [2-66] [1-9; Kap.6]

6.3 Forutsigelse og profeti i samfunnsvitenskapene. [2-28] [1-7; Kap. 16]

6.4 Orakelfilosofien og opprøret mot fornuften. [1-6; Vol. II, Ch. 24]

Noter.

Utvalgt litteratur.

SPÄTERE AUSGABE:

Kritisk tenkning. Utvalgte essay. Innledning av Øyvind Baune. Oslo: Pax Forlag, 2007 (Pax Filosofi.)

1-17

Karl Popper: Il pensiero politico. Critiche e proposte del grande teorico liberale in una ricostruzione antologica. Introd.: Angelo M. Petroni. Roma: Armando; Firenze: Le Monnier, 1981. (Quaderni di Biblioteca della libertà. 22.) 264 p.

Enthält Auszüge aus [1-5], [1-6], [5-6], [1-7], [5-12], [1-9]

INHALT:

Introduzione di Angelo M. Petroni.

Nota bibliografica.

Sez. prima: Hegel.

Sez. seconda: Marx.

Sez. terza: Il marxismo.

Sez. quarta: Società aperta e democrazia.

REZENSION:

Pintore, Anna: Sociologia del diritto. Vol. 10 (1983), No. 2, 136-138

1-18

O racionalismo-critico na politica. Coletânea de ensaios. Brasília: Ed. Univ. de Brasília, 1981. Cadernos da UnB.) 74 S.

1982

1-19

The Open Universe: An Argument for Indeterminism. From the Postscript to the Logic of Scientific Discovery. Ed. by William Warren Bartley III. London: Hutchinson, 1982. (Postscript to The Logic of Scientific Discovery. 2.) XII, 185 pp.

INHALT:

Editor's Foreword.

Acknowledgements.

Preface 1982.

I. Kinds of Determinism.

II. 'Scientific' Determinism.

III. The Case for Indeterminism.

IV. Metaphysical Issues.

Addenda:

1: Indeterminism is Not Enough: An Afterword. [2-95]

2: Scientific Reduction and the Essential Incompleteness of all Science. [2-97]

3: Further Remarks on Reduction, 1981.

Indices.

SPÄTERE AUSGABEN:

The Open Universe: An Argument for Indeterminism. Ed. by William Warren Bartley III. Totowa, N. J.:

Rowman and Littlefield, 1982. (Postscript to The Logic of Scientific Discovery. 2.) - [Paperback-Ausgabe] 1984

Dass.: London: Hutchinson, 1988

Dass.: London: Routledge, 1991 - 1992 - 1995 - 1998 - 2000

ÜBERSETZUNGEN:

L'universo aperto. Un argomento per l'indeterminismo. Ed. William Warren Bartley III. Milano: Il Saggiatore, 1984. (Poscritto alla Logica della scoperta scientifica. 2.) [Übers.: Roberto Festa.] - 1986

El universo abierto. Un argumento en favor del indeterminismo. Madrid: Tecnos, 1984. (Post Scriptum a La logica de la investigacion cientifica. 2.) [Übers.: Marta Sansigre Vidal] - 1986 - 1994 - 1996

L'univers irrésolu. Plaidoyer pour l'indéterminisme. Paris: Hermann, 1984. [Übers.: Renée Bouveresse.]

O universo aberto. Lisboa: Dom Quixote, 1988. [Übers.: Nuno Ferreira da Fonseca]

Wszechswiat otwarty: Argument na rzecz indeterminizmu. Krakow: Znak, 1996 [Übers.: Adam Chmielewski]

Jahane e Baaz. Borhani Dar Ta'ayid-e Namoa'yanighari. Tehran: Soroush Publ. 1996.[Übers.: Ahmad Aram.]

Hirakareta uchuu: Hiketteironn no yougo. Tokyo: Miraisha, 1999. [Übers.: Makoto Kogawara und Yasuyuki Kageyama]

Kai fang de yu zhou. Hangzhou: China Academy of Art Press, 1999. [Übers.: Benzhen Li]

Ghia samkaro: Imdeterminizmis argumenti. Budapest: Open Society Institute, 2000. [Georgische Übers.: Maya Gogoladze und Mamuka Bichashvili]

Das offene Universum. Ein Argument für den Indeterminismus. Tübingen: Mohr Siebeck, 2001 (Aus dem Postskript zur Logik der Forschung. 2.) (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 8.) [Übers.: Eva Schiffer]

REVIEWS:

Hoffman, Robert: Library Journal. Vol. 107 (1982), No. 7, 732-739

Lieberson, Jonathan: The 'Truth' of Karl Popper. In: The New York Book Review. 18.11.1982. Responded by Miller, David: The Karl Popper Problem. In: The New York Book Review. 28.4.1983. Replied by Lieberson, Jonathan. Ibid.

Theological Studies. Vol. 44 (1983), No. 2, 343

Boudot, M.: Annals of Science. Vol. 40 (1983), No. 5, 511

Smith, John Maynard: London Review of Books. Vol. 5 (1983), No. 15, 11

Blandino, Giovanni: Civiltà cattolica. Vol. 135 (1984), No. 4, 457-459

Flew, Anthony: Philosophical Investigations. Vol. 7 (1984), No. 1, 75

Krips, Henry: Popper, Propensities, and Quantum Theory. In: The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 35 (1984), 253-274

Tiles, Mary: Philosophy. Vol. 59 (1984), 262

Bub, Jeffrey: Canadian Journal of Philosophy. Vol. 15 (1985), No. 3, 539

O'Hear, Anthony: Mind. N. S., Vol. 94 (1985), 454

Boyer, Alain: Revue philosophique de France et de l'étranger. Vol. 111 (1986), No. 1, 138-147

Broncano, Fernando: Theoria (San Sebastian). Vol. 1 (1986), No. 3, 828-830

Costagliola, J.: Agressologie. Vol. 27 (1986), No. 3, 269

Feyerabend, Paul K.: Trivializing Knowledge: A Review of Popper's 'Postscript'. In: Inquiry. Vol. 29 (1986), No. 1, 93-119

Oger, Erik: Tijdschrift voor filosofie. Vol. 48 (1986), 299

AUSZÜGE:

Addendum 1:

L'universo aperto. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 206-211

Indeterminizem no dovolj: Zaključna beseda. In: Časopis za kritiko znanosti. Vol. 25 (1997), št.186/187, 203-215

1-20

Quantum Theory and the Schism in Physics. From the Postscript to the Logic of Scientific Discovery. Ed. by William Warren Bartley III. London: Hutchinson, 1982. (Postscript to The Logic of Scientific Discovery. 3.) XVIII, 229 pp.

INHALT:

Editor's Foreword

Acknowledgements

Author's Note, 1982

Introductory Comments:

Preface 1982: On a Realistic and Commonsense Interpretation of Quantum Theory.

Introduction: Quantum Mechanics Without 'The Observer'. [2-72]

Quantum Theory and the Schism in Physics:

I. Understanding Quantum Theory and its Interpretation.

II. The Objectivity of Quantum Theory.

III. Towards a Resolution of the Paradoxes of Quantum Theory.

IV. A Metaphysical Epilogue.

Index

SPÄTERE AUSGABEN:

Quantum Theory and the Schism in Physics. Ed. by William Warren Bartley III. Totowa, N.J.: Rowman and

Littlefield, 1982 - 1984
 Dass.: London: Hutchinson, 1982.
 Dass.: London: Unwin Hyman, 1989.
 Dass.: London: Routledge, 1992 - 1995 [3rd impr. der Paperback-Ausgabe London: Unwin Hyman, 1982] - 4th impr. 2000

ÜBERSETZUNGEN:

La teoria dei quanti e lo scisma nella fisica. Ed. Albert Artosi. Milano: Il Saggiatore, 1984 (Poscritto alla Logica della scoperta scientifica. 3.) – 2012 (Maestri del '900. 269.)
Teoría cuántica y el cisma en física. Madrid: Tecnos, 1985 (Post Scriptum a La lógica de la investigación científica. 3.) [Übers.: Marta Sansigre Vidal] - 2. ed. 1992 - 1996
A teoria dos quanta e o cisma na física. Lisboa: Dom Quixote, 1989. [Übers.: Nuno Ferreira da Fonseca]
La théorie quantique et le schisme en physique. Paris: Hermann, 1996. [Übers.: Emmanuel Malolo Dissakè]
Kvantovaja teorija i raskol v fizike. Moskva: Logos, 1998 (Iz postskriptuma k Logike naučnogo otkrytija. 3.) [Übers.: Alexander A. Pechenkin]
Die Quantentheorie und das Schisma der Physik. Tübingen: Mohr Siebeck, 2001 (Aus dem Postskript zur Logik der Forschung. 3.) (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 9.) [Übers.: Hans-Joachim Niemann]
Ryōshiron to butsurigaku no bunretsū. Tokyo: Iwanami Shoten, 2003. [Übers.: Makoto Kogawara, Yasuyuki Kagezama, Kanji Shinozaki]

REVIEWS:

Hoffman, Robert: Library Journal. Vol. 107 (1982), No. 7, 732
 Liebersohn, Jonathan: The 'Truth' of Karl Popper. In: The New York Book Review. 18.11.1982. Responded by Miller, David: The Karl Popper Problem. In: The New York Book Review. 28.4.1983. Replied by Liebersohn, Jonathan. Ibid.
 Chevalley, C.: Annals of Science. Vol. 40 (1983), No. 6, 673
 Grattan-Guinness, Ivor: History and Philosophy of Logic. Vol. 4 (1983), No. 2, 251
 Blandino, Giovanni: Civiltà cattolica. Vol. 135 (1984), No. 4, 457
 Flew, Anthony: Philosophical Investigations. Vol. 7 (1984), No. 1, 75
 Krips, Henry: Popper, Propensities, and Quantum Theory. In: The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 35 (1984), 253-274
 Tiles, Mary: Philosophy. Vol. 59 (1984), 262
 Puccetti, Roland: Dalhousie Review. Vol. 64 (1984/85), 632
 Bub, Jeffrey: Canadian Journal of Philosophy. Vol. 15 (1985), No. 3, 539
 O'Hear, Anthony: N. S., Mind. Vol. 94 (1985), 454
 Sachs, Mendel: Philosophy of the Social Sciences. Vol. 15 (1985), No. 3, 321-331
 Marchildon, L.: Dialogue.
 Broncano, Fernando: Theoria (San Sebastian). Vol. 1 (1986), No. 3, 828-830
 Feyerabend, Paul K.: Trivializing Knowledge: A Review of Popper's 'Postscript'. In: Inquiry. Vol. 29 (1986) No. 1, 93
 Oger, Erik: Tijdschrift voor filosofie. Vol. 48 (1986), 299
 Baggott, Jim; Elms, Brian: The Tree in the Quad. In: New Scientist. 2.9.1989, 72.
 Mettenheim, Christoph von: Quantenphysik wird allgemein verständlicher. In: Frankfurter Allgemeine Zeitung, 15.2.1994, 6

AUSZÜGE:

La discussione razionale delle teorie metafisiche. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 99-101 [Ch. 4, Sect. 27 (Ausz.)]

1983

1-21

Realism and the Aim of Science. From the Postscript of the Logic of Scientific Discovery. Ed. by William Warren Bartley III. London: Hutchinson, 1983. (Postscript to The Logic of Scientific Discovery. 1.) XXXIX, 420 pp.

INHALT:

Editor's Foreword.
 Acknowledgements
 Introduction, 1982
 Realism and the Aim of Science:
 Preface, 1956. On the Non-Existence of Scientific Method.
 Part I: The Critical Approach
 I: Induction.
 II: Demarcation.

III: Metaphysics: Sense or Nonsense?

IV: Corroboration.

Part II: The Propensity Interpretation of Probability

I: Objective and Subjective Probabilities.

II: Criticism of Probabilistic Induction.

Addendum 1981: A Brief Summary of the Criticism of Probabilistic Induction.

III: Remarks on the Objective Theories of Probability.

Index

SPÄTERE AUSGABEN:

Realism and the Aim of Science. Ed. William Warren Bartley III. Totowa, N.J.: Rowman and Littlefield, 1983.

(Postscript to The Logic of Scientific Discovery. 1.) - 1985 [Paperback-Ausgabe]

Dass.: London: Hutchinson, 1985. [Paperback-Ausgabe] - 1988

Dass.: London: Routledge, 1992 - 1994 - 1996 - 1999 - 2000

ÜBERSETZUNGEN:

Il realismo e lo scopo della scienza. Ed. by William Warren Bartley III. Milano: Il Saggiatore, 1984 (Poscritto alla Logica della scoperta scientifica. 1.) [Übers.: Margherita Benzi und Sabrina Mancini.] - 2. ed. 1985 - 1994

Realismo y el objetivo de la ciencia. Madrid: Tecnos, 1985. (Post Scriptum a La logica de la investigacion. 1.) [Übers.: Marta Sansigre Vidal] - 1998

O realismo e o objetivo da ciencia. Lisboa: Dom Quixote, 1987. [Übers.: Nuno Ferreira da Fonseca]

La réalisme et la science. Paris: Hermann, 1990. (Post-scriptum à la Logique de la découverte scientifique. 1.) [Übers.: Daniel Andler und Alain Boyer; enthält auch die Übersetzung von *A Proof of the Impossibility of Inductive Probability* [2-128]]

Vagheei Gahri va Hadafe Elm. Tehran: Soroush Publ. 1993. [Übers.: Ahmad Aram.] - 1996

Jitsuzairon to kagaku no mokuteki. 1.2. Tokyo: Iwanami Shoten Publ., 2002. [Übers.: Makoto Kogawara, Kagayama Yasuyuki und Shinozaki Kanji]

Realismus und das Ziel der Wissenschaft. Tübingen: Mohr Siebeck, 2002 (Aus dem Postskript zur Logik der Forschung. 1.) (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 7.) [Übers.: Hans-Joachim Niemann und Eva Schiffer]

REVIEWS:

Liebersen, Jonathan: The 'Truth' of Karl Popper. In: The New York Book Review. 18.11.1982. Responded by Miller, David: The Karl Popper Problem. In: The New York Book Review. 28.4.1983. Replied by Liebersen, Jonathan. Ibid.

Grattan-Guinness, Ivor: Annals of Science. Vol. 40 (1983), No. 4, 401

Healey, Richard A.: Philosophy of Science. Vol. 50 (1983), No. 4, 657

Hoffman, Robert: Library Journal. Vol. 108 (1983), No.2, 133-141

Krips, Henry: Popper, Propensities, and Quantum Theory. In: British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 35 (1984), 253-274

Blandino, Giovanni: Civiltà cattolica. Vol. 135 (1984), No. 4, 457

Tiles, Mary: Philosophy. Vol. 59 (1984), 262

Seabright, Paul: London Review of Books. Vol. 6 (1984), No. 1, 3

Bub, Jeffrey: Canadian Journal of Philosophy. Vol. 15 (1985), No. 3, 539

O'Hear, Anthony: Mind. N. S., Vol. 94 (1985), 454

Broncano, Fernando: Theoria (San Sebastian). Vol. 1 (1986), No. 3, 828-830

Feyerabend, Paul K.: Trivializing Knowledge: A Review of Popper's 'Postscript'. In: Inquiry. Vol. 29 (1986), No. 1, 93

Oger, Erik: Tijdschrift voor filosofie. Vol. 48 (1986), 299

Trainor, Paul: Modern Schoolman. Vol. 64 (1987), No. 2, 143

Delacampagne, Christian: Le Monde, 14.6.1991

Nitzsche, Thomas: Zeitschrift für Politikwissenschaft. Vol. 13 (2003), No. 2, 1184-1185

AUSZÜGE:

A demarcação entre ciência e metafísica. In: Carrilho, Manuel Maria (Ed.): Epistemologia: Posições e críticas. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1991. 201-265

Introduction, 1982:

È Kuhn adessere un falsificazionista ingenuo. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 382-384 [Ausz.]

Sul fallimento della definizione de verosimiglianza. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 385-367 [Ausz.]

Uvod. In: Časopis za kritiko znanosti. Vol. 25 (1997), št.186/187, 89-104

Pocket Readers.) 449 pp.

INHALT:

Editor's Introduction.

Part I: Theory of Knowledge

- 1 The Beginning of Rationalism (1958). [2-51; Abschn. I, XI, XII]
- 2 The Defence of Rationalism (1945). [1-6; Kap. 24, Abschn. II u. III]
- 3 Knowledge without Authority (1960). [2-56; Abschn. XIII-XVII]
- 4 Knowledge: Subjective versus Objective (1967). [2-73; Abschn. 1-4, 5.1 u. 5.2]
- 5 Evolutionary Epistemology (1973). [2-101; Abschn. I-IV]
- 6 Two Kinds of Definitions (1945). [1-6; Kap.11, Abschn.II]
- 7 The Problem of Induction (1953, 1974). [2-45; Abschn.IX] u. [1-12; Abschn. 13, 14]
- 8 The Problem of Demarcation (1974). [1-12; Abschn. 5-8]

Part II: Philosophy of Sciences

- 9 Scientific Method (1934). [1-4; Kap.I (Auszüge) und Kap.II]
- 10 Falsificationism versus Conventionalism (1934). [1-4; Kap.IV, Abschn. 19-22]
- 11 The Empirical Basis (1934). [1-4; Kap.V, Abschn. 25, 27-29]
- 12 The Aim of Science (1957). [2-48]
- 13 The Growth of Scientific Knowledge (1960). [2-60; Abschn. I (Auszug), II-IV]
- 14 Truth and Approximation to Truth (1960). [2-60; Abschn.VII-XIII]
- 15 Propensities, Probabilities, and the Quantum Theory (1957). [2-47]

Part III: Metaphysics

- 16 Metaphysics and Criticizability (1958). [5-3; Abschn. 2]
- 17 Realism (1970). [1-9; Kap. 2]
- 18 Cosmology and Change (1958). [2-51; Abschn. II-IX]
- 19 Natural Selection and Its Scientific Status (1977). [2-108; Abschn. 1, 2]
- 20 Indeterminism and Human Freedom (1965). [2-66; Abschn. II-IV, VI-XI]
- 21 The Mind-Body Problem (1977). [1-13; Abschn. P2, 15 u. P3, 17 u. P3, 20]
- 22 The Self (1977). [1-13; Abschn. P4 29, P4 31, P4 36, P4 37]

Part IV: Social Psychology

- 23 Historicism (1936). [1-5; Abschn. 12, 14-16, 27]
- 24 Piecemeal Social Engineering (1944). [1-5; Abschn. 20, 21, 24]
- 25 The Paradoxes of Sovereignty (1945). [1-6; Kap.7, Abschn.I, II]
- 26 Marx's Theory of the State (1945). [1-6; Kap.17 (gekürzt)]
- 27 Individualism versus Collectivism (1945). [1-6; Kap.6, Abschn. V]
- 28 The Autonomy of Sociology (1945). [1-6; Kap.14]
- 29 The Rationality Principle (1967). [2-69; Ausz.]
- 30 Against the Sociology of Knowledge (1945). [1-6; Kap.23]

Notes.

Editorial Note, Sources, and Acknowledgements.

Bibliography.

Index of Names.

Index of Subjects.

SPÄTERE AUSGABEN:

A Pocket Popper. Ed., with an introduction, by David Miller. London, Glasgow: Fontana, 1987.

Popper Selections. Ed. by David Miller. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1985 - 7th repr. 1998 - 1999 - 2000

ÜBERSETZUNGEN:

Karl Popper Lesebuch: Ausgewählte Texte zu Erkenntnistheorie, Philosophie der Naturwissenschaften, Metaphysik, Sozialphilosophie. Hrsg. v. David Miller. Tübingen: Mohr (Siebeck), 1995 (Uni-Taschenbücher. 2000) [Übers.: Eva Schiffer u. a.] - 2. Druck 1995 - 3. Druck 1996 - 2., durchges. Aufl. 1997 - 2000

Popper: Escritos selectos. Compilador: David Miller. Mexico: Fondo de Cultura Económica, 1995 [Übers.: Sergio René Madero Báez] - 2.impr. 1997 - 2006 - 3rd reprint 2013

Popper. Kunskapsteori, vetenskapsteori, metafysik, samhällsfilosofi. I urval av David Miller. Stockholm: Stiftelsen Bokförlaget Thales, 1997. [Übers.: Björn Dahlström, Roland Martinsson.]

Il pensiero essenziale: Brani scelti dall'autore come testamento intellettuale. Roma: Armando, 1998.

Rcheuli natserebi. Tbilisi: Diogene, 2000. [Übers.: Nodar Manchkhavili]

Filosofie socială și filosofia științei. Antologie editată de David Miller. București: Ed. Trei, 2000. [Übers.: Dan Stanciu]

Popper. Punime te zgjedhura. Emri i përgatitësit: David W. Miller. Tirana: Shtëpia e Librit & Aferdita, 2000. [Übers.: Arjan Starova.]

Kai fang de si xiang he she hui. Bopuer si xiang jing cui. Nanjing: Jiangsu People Publ. House, 2000.

[Übers.: Zhang Zhicang.] [Enthält auch eine chinesische Übersetzung von: La lezione di questo secolo. 5-72.]

Karl Raimund Popper. Rinktime. Vilnius: Pradai, 2001. [Übers.: Arvydas Sliogeris]

Karl Popper: Textos escolhidos. Organização e introdução David Miller. Trad. Vera Ribeiro. Rio de Janeiro: Contraponto / Editora PUC-Rio, 2010.

REVIEWS:

Seabright, Paul: London Review of Books. Vol. 6 (1984), No. 1, 3

Cubeddu, Raimondo: Newsletter for those Interested in the Philosophy of Karl Popper. Vol. 4 (1992), No. 1/2

Mali, Franc: Časopis za kritiko znanosti. Vol. 25 (1997), št.186/187, 411-412

Cavalcanti, Daniel: Popper descreve o cientista como um sujeito ideal. In: Do Portal PUC-Rio Digital. 13.10.2010

Gonçalves, Fernando Antônio: Jornal co Commercio, 22.11.2010

Schöpke, Regina: A verdade sempre inalcançável. In: O Estado de São Paulo, 28.8.2010

1-23

Logika i rost naučnogo znanija. Izbrannye raboty. Perevody s anglijskogo. Sost., obščaja red. i vstup. stat'ja V. N. Sadovskogo. Moskva: Progress, 1983. 606 S. [Übers.: L. V. Blinnikov, V. N. Brjušinkin, Ė. L. Nappel'baum, A. L. Nikiforov.]

INHALT:

Sadovskij, Vadim Nikolaevič: Logiko-metodologičeskaja koncepcija Karla Poppera.

Logika naučnogo issledovanija. [1-4; Kap. I – VII, X]

Kriterij ėmpiričeskogo charaktera teoretičeskich sistem. [1-4; Anhang *I]

Predloženiya i oproverženiya. Rost naučnogo znanija. [2-44] [2-45] [2-60] [1-7; Kap. 1, 3, 10]

Fakta, normy i istina: Dal'nejšaja kritika reljativizma. [1-6; Addendum I]

Interpretacija verojatnosti: Verojatnost' kak predraspoložennost' [2-52]

Ob'ektivnoe znanie. Ėvoljucionnyj podchod. [2-73] [2-66] [1-9; Kap. 3. 6]

Mif konceptual'nogo karkasa. [2-104]

1984

1-24

Auf der Suche nach einer besseren Welt. Vorträge und Aufsätze aus 30 Jahren. München: Piper, 1984. III, 282 S.

INHALT:

Eine Zusammenfassung als Vorwort.

I. Über Erkenntnis:

1. Erkenntnis und Gestaltung der Wirklichkeit: Die Suche nach einer besseren Welt. [2-123]

2. Über Wissen und Nichtwissen. [5-21]

3. Über die sogenannten Quellen der Erkenntnis. [2-112]

4. Wissenschaft und Kritik. [2-98]

5. Die Logik der Sozialwissenschaften. [2-58]

6. Gegen die großen Worte (Ein Brief, der ursprünglich nicht zur Veröffentlichung bestimmt war). [2-94]

II. Über Geschichte:

7. Bücher und Gedanken: Das erste Buch Europas. [2-129]

8. Über den Zusammenprall der Kulturen. [2-117]

9. Immanuel Kant: Der Philosoph der Aufklärung (Eine Gedächtnisrede zu seinem hundertfünfzigsten Todestag). [5-2; Übers.]

10. Selbstbefreiung durch das Wissen. [5-5]

11. Die öffentliche Meinung im Lichte der Grundsätze des Liberalismus. [2-39; Übers.]

12. Eine objektive Theorie des historischen Verstehens. [2-80]

III. Von den Neuesten ... Zusammengestohlen aus Verschiedenem, Diesem und Jenem:

13. Wie ich die Philosophie sehe (gestohlen von Fritz Waismann und von einem der ersten Mondfahrer). [2-100; Übers.]

14. Duldsamkeit und intellektuelle Verantwortlichkeit (gestohlen von Xenophanes und von Voltaire). [2-122]

15. Woran glaubt der Westen? (gestohlen vom Autor der *Offenen Gesellschaft*). [5-4]

16. Schöpferische Selbstkritik in Wissenschaft und Kunst (gestohlen aus Beethovens Skizzenbüchern). [2-111]

Register der Namen, Institutionen etc.

Sachregister.

SPÄTERE AUSGABEN:

Auf der Suche nach einer besseren Welt. Vorträge und Aufsätze aus 30 Jahren. München, Zürich: Piper, 2. Aufl.

1987 (Serie Piper. 699.) [Paperback-Ausgabe] - 3., verb. Aufl. 1988 - 4., verb. Aufl. 1989 - 5., korr. Aufl. 1990 - 6., verb. Aufl. 1991 - 7. Aufl. 1994 - 8., verb. Aufl. 1995 - 9. Aufl. 1997 - 10. Aufl. 1999 - 11. Aufl. 2002 - 12.

Aufl. 2003 - 13. Aufl. 2004 - 14. Aufl. 2006 - 15. Aufl. 2009 - 16. Aufl. 2011 - 17. Aufl. 2014 - 19. Aufl. 2016
ÜBERSETZUNGEN:

Em busca de um mundo melhor. Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. (Coleção Problemas. 1.) [Übers.: Teresa Curvelo.] - 2° ed. 1989 - 3° ed. 1992

Alla ricerca di un mondo migliore. Roma: Armando, 1989 (Filosofia e problemi d'oggi.) [Übers.: Barbara di Noi] - 2° impr. 1990 - 2° ed. 2001

In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years. London, New York: Routledge, 1992. [Übers.: Laura J. Bennett, revidiert durch Karl Popper und Melitta Mew] - 1994 - 1st paperback edition 1996 - 1998 - 2000

En busca de un mundo mejor. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1994. (Paidós estado y sociedad. 21.) [Übers.: Jorge Vigil Rubio] - 2. impr. 1994 - 1995 - 1996 - 2003 - 6. Impr. 2013

Yoriyoki sekai o motomete. Tokyo: Miraisha, 1995 [Übers.: Makoto Kogawara und Yasuyuki Kageyama]

Hľ'adanie lepsieho sveta. Bratislava: Archa, 1995. [Übers.: Alma Münzerová.]

W poszukiwaniu lepszego świata. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. [Übers.: Antoni Malinowski]

U potrazi za boljim svijetom. Zagreb: Kruzak, 1997. [Übers.: Dražen Karaman]

În căutarea unei lumi mai bune. București: Humanitas, 1998. [Übers.: Anca Rădulescu]

U traganju za boljim svetom. Beograd: Paideia, 1999 (Biblioteka Eseji) [Übers.: Dragan D. Lakićević]

À la recherche d'un monde meilleur. Essais et conférences. Monaco: Rocher, 2000 (Anatolia). [Übers.: Jean-Luc Évard]

Dass.: Préface de Jean Baudouin. Trad de l'allemand et annoté par Jean-Luc Évard. Paris: Les Belles Lettres 2011 (Le gout des idées).

Daha iyi bir dünya arayışı. Istanbul: Yapi Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, 2001. [Übers.: İlknur Aka] - 2005 - 3. Aufl. 2010

V tārsene na po-dobār svjat: Lekcii i eseta ot trijset godini. Sofia: Kalās & Kosmopolit, 2003. [Übers.: Kamen Lozev.]

Em busca de um mundo melhor. [Trad. Milton Camargo Mota.] São Paulo: Livraria Martins Fontes Ed., 2006. - 1ª reimpr. 2014 (Coleção Dialética).

REVIEWS:

Ferret, Jeanine: Tijdschrift voor filosofie. Vol. 49 (1987), 326

Baggott, Jim: The World According to Popper. In: New Scientist. 28.11.1992, 55

Bottomley, Peter: Too Much Improvement. In: Literary Review (London). Dec. 1992, 57

Daniels, Anthony: Karl Popper: The Apostle of Tolerance. In: Sunday Telegraph, 18.10.1992

Gellner, Ernest: The Rational Mystic. In: The New Republic. Vol. 208 (1993), No. 16, 35-38

Mulhall, Stephen: The Burden of Disproof. In: London Review of Books. 10.6.1993, 62-63

Barnhart, Joe: Free Inquiry. Vol. 14 (1994), No. 2, 55-56

Buchdahl, Gerd: Philosophy. Vol. 69 (1994), No. 267, 116-118

Martinez Solano, José F.: Daimón. Vol. 8 (1994), 241

Grove, J. W.: Philosophy of the Social Sciences. Vol. 25 (1995), No. 3, 376-383

Sidorsky, D.: Partisan Review. 1996

AUSZÜGE:

Mehrere Kapitel:

Azadi va Masulyat-e Roshanfekran. [Toleration and Intellectual Responsibility.] Tehran: Iranmehr Publ., 2000. [Transl.: Kurosh Zaeim.]

Kap. 1:

Über die Gestaltung der Wirklichkeit. In: AMPh [1-47; Coda]

Kap. 2:

Sul sagere e il non sapere. In: Popper, Karl R.: Come io vedo la filosofia e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. [1-52; Kap. II]

Kap. 3:

Despre așa-numitele surse ale cunoașterii umane. In: Revista de Sinteză (București). 1997, 93-99 [Übers.: Anca Rădulescu]

Kap. 6:

Contro i paroloni. In: Popper, Karl R.: Come io vedo la filosofia e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. [1-52; Kap. III]

Gegen die großen Worte. In: Rehrmann, Norbert (Hrsg.): Schlechter Stil. Sprachkritik aus fünf Jahrhunderten. Darmstadt: Lambert Schneider, 2011. 126-129.

Kap. 9:

Immanuel Kant, filosofo dell'Illuminismo. In: Popper, Karl R.: Come io vedo la filosofia e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. [1-52; Kap. IV]

Kap. 10:

L'autoamancipazione attraverso la conoscenza. In: Popper, Karl R.: Come io vedo la filosofia e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. [1-52; Kap. V]

Kap. 11:

Der Liberalismus - einige Thesen. In: Döring, Detmar (Hrsg.): Kleines Lesebuch über den Liberalismus. Königswinter: Friedrich-Naumann-Stiftung, COMDOK-Verlagsabt., 1992. 11-13 - 3. Aufl. Sankt Augustin: Academia Verl., 1997 (Argumente der Freiheit. 3.)

Warum ist der Staat notwendig? In: Handreichung für den Sozialkundeunterricht im Gymnasium. München: Staatsinstitut für

L'opinione pubblica alla luce dei principi del liberalismo. In: Popper, Karl R.: Come io vedo la filosofia e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. [1-52; Kap. I]

Kap. 13:
Come io vedo la filosofia. In: Popper, Karl R.: Come io vedo la filosofia e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. [1-52; Kap. I]

Kap. 14:
Tolleranza e responsabilità intellettuale. In: Popper, Karl R.: Come io vedo la filosofia e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. [1-52; Kap. VII]

Kap. 15:
A che cosa crede l'Occidente? In: Popper, Karl R.: Come io vedo la filosofia e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. [1-52; Kap. VIII]

Kap. 16:
The Magic of Myths. In: The Times Higher Education Supplement. 24.7.1992, 15 and 19

1987

1-25

Ke xue zhi shi jin hua lun [An Evolutionary Theory of Knowledge. A Selection of Popper's Scientific Philosophy. Ed.: Shuli Ji. Übers.: Shuli Ji]. Shanghai: Shanghai Translation Publishers; Beijing: San Lian Shi Dian [Joint Publishing House], 1987.

INHALT:

[Preface for this Book by Karl R. Popper, 23. August 1985.]

[Editor's Introduction.]

Kexue zhexue de zhuyao wenti. [Übers.: Shuli Ji.] [1-4; Vorwort zur ersten englischen Ausgabe 1959.]

Yixie jiben wenti de kaocha. [Übers.: Ruqiang Zha, Renzong Qiu.] [1-4; Kap. 1]

Kexue de daolu. [Übers.: Shuli Ji.] [1-4; Abschn. 85]

Ai Yin Si Tan dui wo de yingxiang. [Übers.: Wulun Jin, Renzong Qiu.] [5-8]

Kexue: Caixiang he Fangbo. [Übers.: Xuliang Zhou, Changzhong Zhou.] [1-7; Kap. 1]

Kexue yu Xing er shang xue de fen jie. [Übers.: Shuli Ji.] [1-7; Kap. 11]

Kexue de Mudi. [Übers.: Weiguang Shu, Shuli Ji.] [1-9; Kap. 5]

Zhenli, Helixing, Kexue zhishi zengzhang. [Übers.: Shuli Ji.] [1-7; Kap. 10]

Dui Taer siji zhenli lun de zhexue pinglun. [Übers.: Shuli Ji.] [1-9; Kap. 9]

Kexue geming de helixing. [Übers.: Shuli Ji.] [2-101]

Lun Ku En de Changgui Kexue. [Übers.: Shuli Ji.] [2-89]

Meizou Renshi zhuti de Renshi lun. [Übers.: Renzong Qiu.] [1-9; Kap. 3]

Lun Keguan Jingshen lilun. [Übers.: Congming Zeng, Weiguang Shu.] [1-9; Kap. 4]

Shije 1, 2, 3. [Übers.: Renzong Qiu, Dainian Fan.] [1-13; Kap. P2]

Ziran xuanze je Jingshen tuxian. [Übers.: Nailie Zhang, Renzong Qiu.] [2-108]

1988

1-26

Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. (Armando scuola.) 175 pp.

INHALT:

Introduzione di Massimo Baldini.

Nota bibliografica.

Antologia:

1. L'autobiografia politica e intellettuale

1.1. Omniscienza e fallibilità. [6-3; Abschn. 1]

1.2. Un anno cruciale: marxismo, scienza e pseudoscienza. [6-3; Abschn. 8]

1.3. La teoria della conoscenza: 'Logik der Forschung'. [6-3; Abschn. 16]

2. La filosofia della scienza

2.1. Alcuni problemi fondamentali della logica della ricerca scientifica. [1-4; Kap. 1, Abschn. 1-4.6. (Ausz.)]

2.2. Problemi – teorie – critiche. [2-60] [1-7; Kap. 10 (Ausz.)]

- 2.3. Diciassette tesi epistemologiche. [2-60] [2-65] [1-7; Kap. 10 (Ausz.)]
- 2.4. Il recipiente e il faro: due teorie della conoscenza. [2-27] [1-9; Appendix, Abschn.1-4]
- 2.5. Il compito della scienza è spiegare e predire. [2-27] [1-9; Appendix, Abschn. 6-9]
- 2.6. Il cammino della scienza. [1-4; Kap.10, Abschn. 85 (Ausz.)]
- 2.7. Il 'terzo mondo' o 'mondo 3'. [2-73] [1-9; Kap.3, Abschn. 1 (Ausz.). 3-4]
3. La filosofia della politica
 - 3.1. La dissoluzione della società chiusa e la nascita della società aperta. [1-6; Vol. I, Kap.10, Abschn.1-2 (Ausz.)]
 - 3.2. Il programma politico 'totalitario' di Platone. [1-6; Vol. I, Kap.6 (Ausz.)]
 - 3.3. Chi deve governare? [1-6; Vol.I, Kap.7, Abschn.1-2]
 - 3.4. Estetismo, perfettismo e utopismo. [1-6; Vol.I, Kap.9]
 - 3.5. Lo storicismo di Hegel e il totalitarismo moderno. [1-6; Vol.II, Kap.12, Abschn. 4-5 (Ausz.)]
 - 3.6. Marx fu un *leale, realistico, autentico cercatore di verità*, ma anche un *falso profeta*. [1-6; Vol. II, Kap.13]
4. Un'intervista a Karl R. Popper. [5-11; Ausz.]

SPÄTERE AUSGABE:

Filosofia, scienza e politica. Feltre: Centro Internazionale del Libro parlato, [dopo il 2005]. 1 CD

1989

1-27

Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. (Il pensiero. Classici della filosofia commentati.) XXI, 418 pp.

INHALT:

Prefazione.

Nota bibliografica.

Antologia:

I. La metodologia della ricerca scientifica

Antologia:

1. L'induzione non esiste. [2-65; Ausz.]
2. La ricerca non comincia da osservazioni, ma sempre da problemi. [2-65; Ausz.]
3. La falsificabilità come criterio di demarcazione. [1-4; Ch. I, Sect. 6]
4. In que senso il criterio di demarcazione tra scienza e non-scienza è un criterio non-empirico. [1-14; Vorwort (Ausz.)]
5. Il criterio di falsificabilità trova la sua genesi nel contrasto tra la teoria della relatività di Einstein da una parte e le teorie di Marx, Freud e Adler dall'altra. [2-45] [1-7; Ch. 1 (Ausz.)]
6. Il progresso nella scienza: quando una teoria è migliore di un'altra. [2-60] [1-7; Ch. 10 (Ausz.)]
7. Quando una teoria è più verosimile di un'altra. [2-60] [1-7; Ch. 10 (Ausz.)]
8. Epistemologia evoluzionistica. [2-101; Ausz.]
9. Ostacoli sul cammino della scienza. [2-101; Ausz.]
- II. Il mestiere del filosofo e la criticabilità delle teorie metafisiche

Antologia:

1. Come io non vedo la filosofia. [2-100; Ausz.]
2. Come io vedo la filosofia. [2-100; Ausz.]
3. Contro i filosofi del linguaggio. [1-4; Vorwort zur ersten englischen Ausgabe]
4. Lo scontro con Wittgenstein: esistono problemi filosofici autentici? [6-3; Ch. 26 (Ausz.)]
5. La discussione razionale delle teorie metafisiche. [1-20; Ch. 4, Sect. 27 (Ausz.)]
6. Argomenti a favore del realismo. [1-9; Ch. 2, Sect. 5 (Ausz.)]

III. La miseria dello storicismo e la logica delle scienze sociali

Antologia:

1. Un argomento logico contro lo storicismo. [1-5; Preface (Ausz.)]
2. Critica dell'olismo. [1-5; Ch. 3, Sect. 23 (Ausz.)]
3. Una tendenza non è una legge. [1-5; Ch. 4, Sect. 27 (Ausz.)]
4. Lo storicismo confonde interpretazioni e teorie. [1-5; Ch. 4, Sect. 31 (Ausz.)]
5. La struttura logica della spiegazione storica. [2-27] [1-9; Appendix]
6. Il metodo nelle scienze naturali e nelle scienze sociali è unico. [2-58; Ausz.]
7. Valori scientifici e valori extra-scientifici. [2-58; Ausz.]
8. Autonomia della sociologia e logica della situazione. [2-58; Ausz.]
9. Contra la teoria cospiratoria della società; e sul compito delle scienze sociali. [1-6; Vol. II, Ch. 14 (Ausz.)]
10. La storia umana ha un senso? [5-5; Ausz.]

IV. Mondo 1, mondo 2, mondo 3

Antologia:

1. Mondo 1, mondo 2 e mondo 3. [2-73; Ausz.]
2. Le funzioni del linguaggio. [1-13; P 2, Sect. 17]
3. Noi siamo creativi. [1-4; Ch. I, Sect. 2]
4. Tutti gli orologi sono nuvole: contro il determinismo. [5-20; Ausz.]
5. L'universo aperto. [1-19; Addendum 1, Ausz.]
6. Il mondo è creativo. [5-20; Ausz.]

V. La società aperta e i suoi nemici

Antologia:

1. Le regole della democrazia. [1-6; Vol. II, Ch. 19 (Ausz.)]
2. "Chi deve comandare"? Un falso problema. [5-20; Ausz.]
3. La democrazia è una realtà e un ideale. [5-11; Ausz.)]
4. Ragione e società aperta. [5-12; Ausz.]
5. Platone: il Giuda di Socrate. [1-6; Vol. I, Ch. 10 (Ausz.)]
6. Hegel: un arsenale di idee contro la società aperta. [1-6; Vol. II, Ch. 12 (Ausz.)]
7. Valore e limiti del materialismo storico. [1-6; Vol. II, Ch. 15 (Ausz.)]
8. L'inganno della dialettica. [2-13] [1-7; Ch. 15 (Ausz.)]
9. Utopia e violenza. [2-25] u. [1-7; Ch. 18 (Ausz.)]

VI. I critici di Popper

Antologia.

VII. Le repliche di Karl Popper ai suoi critici

Antologia:

1. Lo "scienziato normale" di Kuhn è un dogmatico. [2-89; Ausz.]
2. È Kuhn ad essere un falsificazionista ingenuo. [1-21; Introduction (Ausz.)]
3. Sul fallimento della definizione di verosimiglianza. [1-21; Introduction (Ausz.)]
4. Contro il mito della incommensurabilità. [2-104; Ausz.]
5. Replica a W. Bartley: Cosa significa essere razionale. [3-20]
6. Contro la Scuola di Francoforte. [2-93]
7. Le nostre società - europea e americana - sono, con tutti i loro difetti, le migliori e le più giuste società di cui abbiamo conoscenza storica. [2-141]

SPÄTERE AUSGABEN:

Logica della ricerca e società aperta. Brescia: La Scuola, ristampe 1993 - 1994 - 1995 - 1996 - Nuova ed. aggiornata e ampliata 1997

1-28

Selección de escritos socio-políticos de Karl Popper. Verdugo, Carlos [Ed.]

Estudios públicos. Vol. 35 (1989), 333-412

INHALT:

- I. La miseria del historicismo (1936[!]).
 1. El problema del método en las ciencias sociales. [1-5; Einleitung]
 2. Leyes históricas. [1-5; Abschn. 12]
 3. Profecía histórica contra ingeniería social. [1-5; Abschn. 15]
 4. La teoría del desarrollo histórico. [1-5; Abschn. 14]
 5. El punto de vista tecnológico en sociología. [1-5; Abschn. 20]
 6. Ingeniería fragmentaria contra ingeniería utópica. [1-5; Abschn. 21]
- II. La sociedad abierta y sus enemigos. (1945)
 7. El problema fundamental de la política. [1-6; Vol. 1, Ch.7, Sect.1]
 8. La crítica al marxismo: El determinismo sociológico de Marx. [1-6; Vol. 2, Ch. 13]
 9. La teoría marxista del estado. [1-6; Vol. 2, Ch. 17, Sect. 1-4]
 10. Marxismo y democracia. [1-6; Vol. 2, Ch. 19]
- III. Conjeturas y refutaciones: El desarrollo del conocimiento científico (1963).
 11. Los principios liberales: Un grupo de tesis. [2-39] [1-7; Ch. 17, Sect. 3-4]
 12. Utopía y violencia. [2-25] [1-7; Ch. 18]

1990

1-29

Ti éinai ē dialektikē? - Gnōsiotheōria chōrís gnōstiko ypokeimeno. Eisagōgē, metaphrasē, sēmeiōseis St. Dēmopulos. Thessalonikē: Vantias Semelides, 1990. (Philosophikē erevna.) 160 S.

[Übers.: Nikolaos Avgelis]

INHALT:

Eisagōgē.

Ti einai ē dialektikē? [2-13] [1-7; Kap. 15]

Gnosiotheōria chōris gnōstiko ypokeimeno. [2-73] [1-9; Kap.3]

1-30

A World of Propensities. Bristol: Thoemmes, 1990. IX, 51 pp.

INHALT:

Preface.

A World of Propensities. Two New Views of Causality. [Vortrag, World Congress of Philosophy, Brighton, 24.8.1988]

Towards an Evolutionary Theory of Knowledge. [Vortrag, London School of Economics, 9.6.1989]

SPÄTERE AUSGABEN:

A World of Propensities: Two New Views of Causality. In: Schurz, Gerhard; Dorn, J. W. (Eds.): *Advances in Scientific Philosophy. Essays in Honor of Paul Weingartner on the Occasion of the 60th Anniversary of his Birthday.* Amsterdam, Atlanta: Rodopi, 1991.

A World of Propensities: Two New Views of Causality. Bristol: Thoemmes, 1995.

ÜBERSETZUNGEN:

El encanto de un futuro abierto. In: *La Vanguardia*. 6.9.1988, 38 [Übers.: Marita Osés]

Il futuro ha i dadi truccati. In: *Corriere della Sera*. 4.9.1988, 15-16 [Übers.: Monica Levy]

Karl Popper y la verdad: Un mundo de propensiones. Un nuevo aspecto de la causalidad. In: *El País*. 15.9.1988, 1-5 [Übers.: Carmen Viamonte]

Um mundo de propensões: Uma nova perspectiva sobre a causalidade. In: *Semanário (Lisboa)*. 1.10.1988, 53-55 [Übers.: João Carlos Espada]

Dass in: *Risco (Lisboa)*. No. 10 (1988), 11-19

Dass. in: Popper, Karl R.: *Em busca de um mundo melhor.* Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 209-220

Dass.: Lisboa: Editorial Fragmentos, 1991 [Übers.: Teresa Barreiros und Rui G. Feijó]

Qu Xiang de Shi Jie. Übers.: Yucheng He. Hongkong: Jingji Xueshe, 1991.

Un universo di propensioni. A cura di Arnaldo Benini. Florenz: Vallecchi, 1991 [Übers.: Sandro Benini]

Un univers de propensions: deux études sur la causalité et l'évolution. Paris: Ed. de l'Eclat, 1991. (Tire a part.) [Übers.: Alain Boyer]

Dass.: Combas: Ed. de l'Eclat, 1992.

Un mundo de propensiones. Madrid: Tecnos, 1992. (Cuadernos de filosofía y ensayo.) [Übers.: José Miguel Esteban Cloquell] - 2. ed. 1996

[Japanische Übersetzung.] Osaka Shinzan Books, 1992.

Un món de propensions i altres assaigs. Barcelona: Edicions 62, 1993. (Es llibres de l'escorpi. Idees. 79.) [Übers.: Ferran Meler i Ortí.]

Verso una teoria evoluzionistica della conoscenza. Introd. di Massimo Baldini. Ed. italiana a cura di Arnaldo Benini. Roma: Vallecchi, Armando, 1994. [Übers.: Sandro Benini] - 1997

Henimod en evolutionaer erkendelsesteori. In: *Kritik (Copenhagen)*. Vol. 13 (1994), 30-39 [Übers.: Frederik Stjernfeldt]

Eine Welt der Propensitäten. Tübingen: J. C. B. Mohr (Paul Siebeck), 1995. [Übers.: Jürgen August Alt und Desirée Irrgang]

Dass. u.d.T. **Eine Welt der Propensitäten. Zwei neue Ansichten über Kausalität.** In: Popper, Karl: *Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität.* Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 13.) Kap. 8. [0-1, Bd. 13]

Kakuteisei no sekai. Tokyo: Shinzan Books, 1995. [Übers.: Yutaka Tajima]

Świat skłonności. Krakow: Wydawnictwo Znak, 1996 [Übers.: Adam Chmielewski]

En värld av benägenheter. Stockholm: Brutus Östling, 1996. [Übers.: Ola Lindberg]

Mir predraspoložennostej i evoljucionnaja epistemologija. Evoljucionnaja epistemologija i logika social'nych nauk: Karl Popper i ego kritiki. [1-42] 176-209.

Jahane Gerayesh Ha: Do Pajuhesh Dar Bareye Elliyat va Takamol. Tehran: Farzan Ruz Publ. 1381 [Übers.: Abbas Bagheri.]

Teil II:

Auf dem Weg zu einer evolutionären Theorie des Wissens. In: Popper, Karl: *Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität.* Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 13.) Kap. 16. [0-1, Bd. 13]

REVIEWS:

Quinton, Anthony: *Champion of Freedom Still.* In: *The Spectator*, 29.9.1990, 38

Simkin, C. G. F.: *Quadrant*. Vol. 34 (1990), No. 11, 76

Burke, T. E.: Cogito. Vol. 5 (1991), No. 3, 179-180
 Couchman, Paul K.: New Zealand Science Review. Vol. 48 (1991), 3-4, 77-79
 Gillies, Donald: Philosophy. Vol. 66 (1991), 392
 Jarvie, Ian C.: Philosophy of the Social Sciences. Vol. 21 (1991), No. 3, 407
 Milne, Peter: Mind. Vol. 100 (1991), 161-162
 Revue de synthèse. Ser. 4, Vol. 114 (1993), No. 1/4, 169
 Dhombres, Jean: Revue d'histoire des Sciences. Vol. 49 (1996), No. 4, 603

AUSZÜGE:

The Allure of the Open Future. In: The Guardian. 29.8.1988. [Nichtautorisierter Auszug des Vortrags *A World of Propensities: Two New Views of Causality*]
Towards an Evolutionary Theory of Knowledge. In: Popper, Karl: All Life is Problem Solving. London, New York: Routledge, 1999. 57-73
Para uma teoria evolutiva do conhecimento. In: Popper, Karl R.: A vida é aprendizagem. Epistemologia evolutiva e sociedade aberta. Lisboa: Ed. 70, 2001. 83-104
Kām edna evoljucionna teorija na znaniето (1989). In: Popper, Karl: Celijat život e rešavane na problemi. Sofija: Kalās i Kosmopolit, 2005.
Mot en evolutionär kunskapsteori. In: Från ett öppet universum. Studier i Karl Poppers filosofi. Red.: Ola Lindberg. Umeå: Bokförlaget h:ström, 2012. 99-123.

1992

1-31

Tre saggi sulla mente umana. Introd. di Massimo Baldini. Trad. e a cura di Arnaldo Benini. Florenz: Vallecchi, 1992 (Mente e natura.) 92 p.

INHALT:

Presentazione.
 La selezione naturale e la comparsa della mente. [2-108]
 Il posto della mente nella natura. [2-125]
 La posizione gnoseologica della teoria della conoscenza evolutiva. [3-44]
 Appendice:
 Commento alla *Posizione gnoseologica della teoria della conoscenza*, di William W. Bartley + Replica di Karl R. Popper [s. a. 3-44]
 Opere di Karl R. Popper in traduzione italiana.
 Indice degli argomenti.
 Indice dei nomi.

SPÄTERE AUSGABEN:

Tre saggi sulla mente umana. Roma: Armando, 1994 (Temi del nostro tempo.) XII, 96 p. - 1996 - 1997
 [Inhaltlich vermehrt um:] Introduzione di Massimo Baldini; Opere e saggi su Karl R. Popper in lingua italiana.

1993

1-32

Njakoi problemi na novite democracii. [Aus dem Englischen übersetzt von Kamen Lozev, aus dem Deutschen von Petăr Lozev.] Sofija: Kalās, 1993. 95 S.

INHALT:

Otvorenoto obštestvo i negovite vragove poseteni otnovo. [2-150]
 Beležki kām teorijata i praktikata na demokratičnata dāržava. [2-151]
 Utopija i nasilie. [2-25]
 Obštestvenoto mnenie i liberalnite principii. [2-39]
 Predviždane i predskazvane v socialnite nauki. [2-28]
 Pismo do moite ruski čitateli (1992). [Übers. v. *Pis'mo moim russkim čitateljam* in: [1-6; russ. Übers. (1992)]]
 Istorijata na našeto vreme: vāzgledāt na edin optimist. [1-7; Ch. 19]
 Da vojuvame v imeto na mira. Filosofāt Karl Popār za kracha na komunizma i novite zadači na demokracijata. [5-76]
 Kamen Lozev: Za Sār Karl Popār.

1994

The Myth of the Framework: In Defence of Science and Rationality. Ed. by Mark A. Notturmo. London, New York: Routledge, 1994. XIII, 229 pp.

INHALT:

Author's note, 1993.

Acknowledgements.

Introduction.

1. The Rationality of Scientific Revolutions. Selection *versus* Instruction. [2-101]
2. The Myth of the Framework. [2-104]
3. Reason or Revolution? [3-26] Addendum 1974: The Frankfurt School. [5-18]
4. Science: Problems, Aims, Responsibilities. [2-65]
5. Philosophy and Physics. The Influence on Theoretical and Experimental Physics of Some Metaphysical Speculations on the Structure of Matter. [2-55]
6. The Moral Responsibility of the Scientist. [2-83]
7. A Pluralist Approach to the Philosophy of History. [2-84]
8. Models, Instruments, and Truth. [2-69; gekürzte Version]
9. Epistemology and Industrialization. [2-113]

Editor's Afterword.

Bibliography.

Name Index

Subject Index.

SPÄTERE AUSGABEN:

The Myth of the Framework: In Defence of Science and Rationality. Ed. by Mark A. Notturmo. London: Routledge, 1996 [Paperback-Ausgabe] - 1996 [Paperback-Ausgabe]

ÜBERSETZUNGEN:

El mito del marco común: En defensa de la ciencia y la racionalidad. Barcelona: Paidós Ibérica, 1997 (Paidós Básica. 91.) [Übers.: Marco Aurelio Galmarini] - 2005

Il mito della cornice. Difesa della razionalità e della scienza. Trad. di Paola Palmminiello. Bologna: Il Mulino, 1995.

Mit schematu pojęciowego: W obronie nauki i racjonalności. Przełożył Bohdan Chwedeńczuk. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997.

Furēmūwāku no shinwa. Tokyo: Miraisha, 1998. [Übers.: Yasuyuki Kageyama.]

Mitul contextului: In apărarea științei și a raționalității. Trad. Florin Lobonț und Claudiu Mesaroș. București: Ed. Trei, 1998.

O mito do contexto. Em defesa da ciência e da racionalidade. Trad. de Paula Taipas. Lisboa: Ed. 70, 1999 - 2013

Osture'ye Charchub. Dar Defa az Elm va Aghlaniyyat. Tehran: Tarhe No, 2000 - 2005 - 2006

Ustaūrat al-iṭār: fi difa' 'an il ilm wa'l 'aqlāniyah. I. D. Yumna' Tarīf Al-Hūli. Kuwait: Al-Majlis al-Waṭanī lil-Thaqāfah wal-Funūn wal-Adāb, 2003.

REVIEWS:

Caldwell, Roger: Philosophy is All. In: Literary Review, November 1994, 52-54

Grayling, Anthony C. : What Popper never said. In: Financial Times. 26.-27.11.1994

Percival, Ray Scott: The World According to Popper. In: New Scientist. Vol. 144 (1994), No. 1955, 39-40

Papineau, David: Open Society, Closed Thinker. In: Times Literary Supplement, 23.6.1995, 5

Erwiderung: Fuller, Steve: Karl Popper's Sense of Science. In: Times Literary Supplement, 30.6.1995

Erwiderung: Papineau, David: Times Literary Supplement, 7.7.1995, 17

Erwiderung: Jain, Bimal P.: Times Literary Supplement, 21.7.1995

Portides, Demetris: Philosophy in Review. Vol 15(1995), 200-202

Psillos, Stathis: Canadian Philosophical Reviews. Vol. 15 (1995), No. 3, 200-201

Bird, Alexander: British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 47 (1996), No. 1, 149-151

Vozza, Marco: L'ultimo Popper contro gli scettici. In: La Stampa, 23.5.1996

Backhouse, Roger E.: The Economic Journal. Vol. 107 (1997), No. 440/445, 1630

Koertge, Noretta: Philosophy of Science. Vol. 64 (1997), No. 1, 182-184

Pinter, Andrej: Časopis za kritiko znanosti. Vol. 25 (1997), št. 196/187, 379-384

Motterlini, Matteo: Isis. Vol.90 (1999), No.3, 639-641

AUSZÜGE:

Kap. 1-2:

O mito do contexto. In: Mundó, Jordi: Popper. Vida, pensamento e obra. [o.O.] Editora Planeta DeAgostini, [2008]. (Coleção Grandes Pensadores. 16.) 234-287

Knowledge and the Body-Mind Problem: In Defence of Interaction. [Auf der Basis von Transkriptionen der Tonbandprotokolle der Kenan Lectures, gehalten an der Emory University, Atlanta, GA, USA, im Frühjahr 1969] Ed. by Mark A. Notturmo. London: Routledge, 1994. 158 pp.

INHALT:

- Acknowledgements.
- Author's Note, 1993.
- 1. Knowledge: Objective and Subjective.
- 2. The Autonomy of World 3.
- 3. World 3 and Emergent Evolution.
- 4. Description, Argument, and Imagination.
- 5. Interaction and Consciousness.
- 6. The Self, Rationality, and Freedom.
- Editor's Afterword.
- Bibliography.
- Name Index.
- Subject Index.

SPÄTERE AUSGABE:

Knowledge and the Body-Mind Problem: In Defence of Interaction. Ed. by Mark A. Notturmo. London: Routledge, 1996 [Paperback-Ausgabe] - 2000

ÜBERSETZUNGEN:

- La conoscenza e il problema corpo-mente.** Bologna: Il Mulino, 1996 [Übers.: Federico Laudisa]
- Cunoașterea și problema raportului corp-minte: O pledoarie pentru interactionism.** București: Ed. Trei, 1997 [Übers.: Florian Lobont und Mihail-Radu Solcan]
- El cuerpo y la mente: Escritos inéditos acerca del conocimiento y del problema cuerpo-mente.** Barcelona: Paidós Ibérica, 1997. (Pensamiento contemporáneo. 50.) [Übers.: Olga Dominguez Scheidereiter] - 2002
- O conhecimento e o problema corpo-mente.** Trad.: Joaquim Alberto Ferreira Gomes. Lisboa: Edições 70, 1997 (Biblioteca de filosofia contemporânea. 24.) - 2009
- Test és elme: Az interakció védelmében.** Budapest: Typotex Kiadó, 1998 [Übers.: Káldi Zsuzsa]
- Wiedza e zagadnienie ciała i umysłu.** Warszawa: Książka i Wiedza, 1998. [Übers.: Tadeusz Baszniak]
- Gnan ane sharir-man sambandhni samasya.** Ashwadod, Ahmedabad: Gurjar Granthratna Karyalaya; Vadodara, Gujarat: ARCH, 2006. [Übers. durch Ambrish Mehta.]
- Znanie i psihofizičeskaja problema.** V zaščitu vzaimodejstvija. Perevod s anglijskogo i posleslovie I. V. Žuravleva. Moskva: Izdat. LKI, 2008.
- Wissen und das Leib-Seele-Problem. Eine Verteidigung der Interaktionstheorie.** Übers. u. hrsg. v. Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2012 (Gesammelte Werke in deutscher Sprache 12). Teil 1, S. V, 1-179

REVIEWS:

- Caldwell, Roger: Philosophy is All. In: Literary Review, November 1994, 52-54
- Grayling, Anthony C.: What Popper never said. In: Financial Times. 26.-27.11.1994
- Percival, Ray Scott: The World According to Popper. In: New Scientist. Vol. 144 (1994), No. 1955, 39-40
- Papineau, David: Open Society, Closed Thinker. In: Times Literary Supplement, 23.6.1995, 5
- Erwiderung: Fuller, Steve: Karl Popper's Sense of Science. In: Times Literary Supplement, 30.6.1995, 17
- Erwiderung: Papineau, David: Times Literary Supplement, 7.7.1995, 17
- Erwiderung: Jain, Bimal P.: Times Literary Supplement, 21.7.1995
- Richmond, Sheldon: Canadian Philosophical Reviews. Vol. 15 (1995), No. 3, 197-199
- Bird, Alexander: British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 47 (1996), No. 1, 149-151
- Krpič, Tomaž: Časopis za kritiko znanosti. Vol. 25 (1997), št. 196/187, 416-418

AUSZÜGE:

Kap. 1-2:

O conhecimento e o problema corpo-mente. In: Mundó, Jordi: Popper. Vida, pensamento e obra. [o.O.:] Editora Planeta DeAgostini, [2008]. (Coleção Grandes Pensadores. 16.) 289-342

Kap. 1-3, 6 [Ausz.]:

Wissen und das Körper-Geist Problem: Ein Plädoyer für den Interaktionismus. [Übers.: Thomas Metzinger.] In: Metzinger, Thomas (Hrsg.): Grundkurs Philosophie des Geistes. Bd. 2: Das Leib-Seele-Problem. Paderborn: Mentis, 2007. 39-56

Kap. 6:

Il sé, la razionalità e la libertà. In: Popper, Karl R.: Le fonti della conoscenza e dell'ignoranza. Bologna: Il Mulino, 2000. 99-121 [1-46]

Alles Leben ist Problemlösen. Über Erkenntnis, Geschichte und Politik. München: Piper, 1994. 336 S.

INHALT:

Vorwort.

I. Fragen der Naturerkenntnis:

1. Wissenschaftslehre in entwicklungstheoretischer und in logischer Sicht (1972).
2. Wissenschaftliche Reduktion und die essentielle Unvollständigkeit der Wissenschaft (1972/74). [2-97]
3. Bemerkungen eines Realisten über das Leib-Seele-Problem (1972).
4. Die Erkenntnistheorie und das Problem des Friedens (1985). [2-143]
5. Die erkenntnistheoretische Position der Evolutionären Erkenntnistheorie (1986). [3-44]
6. Kepler: Seine Metaphysik des Sonnensystems und seine empirische Kritik (1986/91). [2-162]

II. Gedanken über Geschichte und Politik:

7. Zum Thema Freiheit (1958/67). [2-70]
8. Über Geschichtsschreibung und über den Sinn der Geschichte (1962). [1-6; Ausz. (Kap. 25)]
9. Zur Theorie der Demokratie (1987). [2-147]
10. Bemerkungen zur Theorie und Praxis des demokratischen Staates (1988). [2-151]
11. Freiheit und intellektuelle Verantwortung (1989). [2-157]
12. Alles Leben ist Problemlösen (1991). [2-163a]
13. Gegen den Zynismus in der Interpretation der Geschichte (1991). [2-163]
14. Kriege führen für den Frieden (1992). [5-76]
15. Gedanken über den Kollaps des Kommunismus: Ein Versuch, die Vergangenheit zu verstehen, und die Zukunft zu gestalten (1992).
16. Von der Notwendigkeit des Friedens (1993). [2-171]

Namenregister.

Sachregister.

SPÄTERE AUSGABEN:

Alles Leben ist Problemlösen. Über Erkenntnis, Geschichte und Politik. München: Piper, 2. Aufl. 1994 (Serie Piper. 2300.) - 3. Aufl. 1994 - ... - 10. Aufl. 2006 (Serie Piper) - 11. Aufl. 2008 - 12. Aufl. 2009 - 14. Aufl. 2010 - 15. Aufl. 2012 - 16. Aufl. 2014 - 17. Aufl. 2015

Dass.: Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1994 - 3. Aufl. 1995 - 4. Aufl. 1995 - 5. Aufl. 1995 - 6. Aufl. 1995 - 7. Aufl. 1995

Dass.: Wien: Kremayr & Scheriau, Buchgemeinschaft Donauland, 1995

8. Aufl. 1996 - 1996 [Paperback-Ausgabe] - [2. Aufl. der Paperback-Ausgabe] 1996 - [3. Aufl. der Paperback-Ausgabe] 1997 - 1999 - 2000 - 2001 - 2002 [7. Paperback-Ausgabe] - 2003 - Jubiläumsedition 2004 - 2004 [8. Paperback-Ausgabe] - 2005 [9. Paperback-Ausgabe] - 2005 [2. Aufl. der Jubiläumsedition] - 2006 [10. Paperback-Ausgabe] - 2008 [11. Paperback-Ausgabe]

ÜBERSETZUNGEN:

La responsabilidad de vivir. Escritos sobre política, historia y conocimiento. Barcelona, Buenos Aires, México: Paidós, 1995. (Paidós estado y sociedad. 31.) [Übers.: Concha Roldán] - 1998 [Buchklub-Ausgabe Barcelona: Altaya] - 1999 (Grandes obras del pensamiento contemporáneo. 7.) - 2002 - 2012

Tutta la vita è risolvere problemi: Scritti sulla conoscenza, la storia e la politica. Milano: Rusconi, 1996 [Übers.: Dario Antiseri] - [Buchklub-Ausgabe] 1996 - 2. ed. 1997 - [Buchklub-Ausgabe] 1997 - [Buchklub-Ausgabe] 2001

Dass.: Milano: R.C.S. Libri, 2001 (Edizione Bompiani Il Pensiero Occidentale) - 2004 - 2010

Dass.: Milano: Fabbri, 2004 (I classici del pensiero.)

Toute vie est résolution de problèmes [T.1:] Questions autour de la connaissance de la nature. Arles: Actes Sud, Nyssen 1997. T.2: Reflexions sur l'histoire et le politique. Arles: Actes Sud, Nyssen, 1998. [Übers.: Claude Duverney.]

Megismerés, történelem, politika. Válogatott írások és előadások. Budapest: AduPrint, 1997. [Übers.: Darai Lajos Mihály]

Život je řešení problémů: O poznání, dějinách a politice. Praha: Mladá fronta, 1998. [Übers.: Jarislav Kohout und Eca Stuchlikova]

All Life is Problemsolving. London, New York: Routledge, 1999. [Übers.: Patrick Camiller, revidiert durch Melitta Mew und David Miller] - 2001 - 2nd repr. 2002 - 2003 - 2005

A vida é aprendizagem. Epistemologia evolutiva e sociedade aberta. Lisboa: Ed. 70, 2001. (Edições 70.) [Übers.: Paula Taipas]

Zendeghi Sarasar Halle Masale ast. Tehran: Markaz Publ. 2004. [Übers.: Shahriyar Khajiyani.]

Hayat problem çözmektir. Bilgi, tarih ve politika üzerine. Istanbul: Yapi Kredi Yayınları, 2005. [Übers.: Ali Nalbant.] - 2. Aufl. 2006 - 3. Aufl. 2010 - 4. Aufl. 2011 - 5. Aufl. 2015 - 6. Aufl. 2016

Celijat život e rešavane na problemi. Prevod ot anglijski: Kamen Lozev. Naučen redaktor: Zdravko Popov. Sofija: Kalās i Kosmopolit, 2005. [Zum Teil anderer Inhalt und andere Kapiteleinteilung als die Originalausgabe.]

Zendeghi Halle Mas'ale Ast. Porsesh Haei Piramune Shenakhte Tabia'at. Tehran: Elm Publ. 2009. [Übers.:

Abbas-e Bagheri.]

Ἐ zoē einai epilyse problēmátōn. Sképseis gia tēn epistēmē, tēn istoría kai tēn politiké. Athéna: Meláni, 2011.

[Übers.:] Elias Krippas.

REVIEWS:

Adam, Konrad: Fanatische Nüchternheit. Karl Poppers letztes Buch zeigt ihn dogmatischer und eifernder, als er zu sein glaubte. In: Frankfurter Allgemeine Zeitung, 27.1.1995, 11

Adam, Konrad: Ein Büchertagebuch. Vol. 29 (1995), 354-356

Bischof, Burkhard: Zuviel der Freiheit? In: Die Presse, 21.1.1995, Spectrum, VIII

Bottone, Michele: Časopis za kritiko znanosti. Vol. 25 (1997), št. 196/187, 384-388

J. E. M.: Wirtschaft und Erziehung. Vol. 49 (1997), No. 10, 360

Trenti, Z.: Orientamenti pedagogici. Vol. 46 (1999), No. 1, 150-151

Gattei, Stefano: Philosophy in Review. Vol. 20 (2000), No. 5, 372-373

Boyer, Alain: Revue philosophique de la France et de l'étrangere. Vol. 125 (2000), No. 4, 539-540

Haase, Daniel: Smart Investor. (2011), No. 8, 80

AUSZÜGE:

Über Geschichtsschreibung und über den Sinn der Geschichte. In: Molden, Otto (Ed.): Geist und Gesicht der Gegenwart: Gesehen durch das Spektrum Alpbach. Zürich: Europa-Verlag, 1962. 111-142

O colapso do comunismo: Compreender o passado e influenciar o futuro. In: Risco (Lisboa). No. 9(1993), No. 20, 11-23

I difetti del sistema proporzionale. In: Popper, Karl R.: Come controllare chi comanda. A cura di Dario Antiseri. Roma: Ideazione Ed., 1996. 38-44 [1-36; Kap. 9, Ausz.]

La trappola ideologica marxista. In: Popper, Karl R.: Come controllare chi comanda. A cura di Dario Antiseri. Roma: Ideazione Ed., 1996. 109-118 [1-36; Kap. 15, Ausz.]

Che cosa chi ha portata la libertà? In: Popper, Karl R.: Come controllare chi comanda. A cura di Dario Antiseri. Roma: Ideazione Ed., 1996. 68-72 [1-36; Kap.7, Ausz.]

Über das Leib-Seele-Problem. In: AMPH [1-47; Kap. I, Abschn. 4]

Erkenntnis durch Versuch und Irrtum. In: Stadler, Klaus; Wank, Ulrich (Hrsg.): Die wichtigsten Denkanstöße für alle, die mehr wissen wollen. München: Piper, 2004 Serie Piper. 4196.) 43-50

A vida é aprendizagem. Epistemologia evolutiva e sociedade aberta. In: Mundó, Jordi: Popper. Vida, pensamento e obra. [o.O.:] Editora Planeta DeAgostini, [2008]. (Coleção Grandes Pensadores. 16.) 172 - 233 [Kap. 1, 3, 4]

Wer soll herrschen? In: Rotter, Kristin; Wulffius, Katharina (Hrsg.): Lust am Denken. München, Zürich: Piper, 2011. 28-31 [Kap. 11, Ausz.]

1996

1-36

Come controllare chi comanda. A cura di Dario Antiseri. [Übers.: Dario Antiseri.] Roma: Ideazione Ed., 1996. (Lettere scarlatte.) 131 pp.

INHALT:

Introduzione.

Testi antologici:

1. Le regole della democrazia. [1-6; Vol. 2, Ch.19, Sect. 5 (Ausz.)]
2. "Chi deve comandare?" Un falso problema. [5-20; Ausz.]
3. I difetti del sistema proporzionale. [2-147] [1-35; Ch. 9]
4. La democrazia è una realtà e un ideale. [5-11; Ausz.]
5. I grandi valori della società aperta. [5-33; Ausz.]
6. Ragione e società aperta. [5-12; Ausz.]
7. Che cosa chi ha portato la libertà? [2-70] [1-35; Ch. 7, Sect. VII]
8. Fede nella ragione ed etica della tolleranza. [5-11; Ausz.]
9. Quando la televisione è nemica della democrazia. [5-72; Kap. 4 (Ausz.)]
10. Nessuna democrazia potrà sopravvivere se non si mette fine all'abuso della televisione. [2-169; Ausz.]
11. Platone: il Giuda di Socrate. [1-6; Vol.1, Ch. 10, Sect. 8 (Ausz.)]
12. Hegel: un arsenale di idee contro la società aperta. [1-6, Vol. 2; Ch. 12, Sect. 5 (Ausz.)]
13. La trappola ideologica marxista. [1-35; Ch. 15 (Ausz.)]
14. Utopia e violenza. [2-25] [1-7; Ch. 18]

Nota biografica.

Scritti di Popper in traduzione italiana.

1997

1-37

Falsafa, science, aur tehzeeb. [Philosophy, Science, Culture. Eine Auswahl von acht Essays. Übers. in Urdu durch Sajid Ali.] Lahore: Mashal, 1997.

INHALT:

- [Naeem Ahmad: Introduction.]
- [Sajid Ali: Karl Popper: An Epoch Making Philosopher.]
- [How I See Philosophy. 2-100]
- [On the Sources of Knowledge and of Ignorance. 2-56]
- [The Myth of the Framework. 2-104]
- [Towards a Rational Theory of Tradition. 2-26]
- [Utopia and Violence. 2-25]
- [Toleration and Intellectual Responsibility. 2-122]
- [On the Non-Existence of Scientific Method. 1-21; Preface 1956]
- [What Does the West Believe In? 5-4]

1-38

La mia filosofia. Dizionario filosofico. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1997. 159 pp. (Popperiana).

INHALT:

- Introduzione.
- Nota di edizione.
- La mia filosofia: Dizionario filosofico. [Kurze Auszüge aus den Hauptwerken Poppers zu 151 Stichwörtern.]

REZENSION:

- Trenti, Z.: Orientamenti pedagogici. Vol. 46 (1999), No. 1, 149

1-39

La politica, la scienza, la società. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1997. 127 pp. (Popperiana)

INHALT:

- Introduzione.
- Nota di edizione.
- La politica, la scienza e la società. [Kurze Auszüge aus den Hauptwerken Poppers zu 173 Stichwörtern.]

REZENSION:

- Trenti, Z.: Orientamenti pedagogici. Vol. 46 (1999), No. 1, 150

1998

1-40

The World of Parmenides. Essays on the Presocratic Enlightenment. Ed. by Arne F. Petersen, with the Assistance of Jørgen Mejer. London: Routledge, 1998. X, 328 pp.

INHALT:

- Editor's Preface: For the Love of the Presocratics. [2nd ed. 2001]
- Preface.
- List of abbreviations.
- Introduction: Aristotle's Invention of Induction and the Eclipse of Presocratic Cosmology.
- 1: Back to the Presocratics. [2-51], [1-47; Kap.II, Abschn. 1]
 - Addendum 1: A Historical Note on Verisimilitude (1964).
 - Addendum 2: Some Further Hints on Verisimilitude (1968).
- 2: The Unknown Xenophanes: An Attempt to Establish His Greatness.
 - Addendum 1: A Note to the Quotation from Xenophanes DK 21B25.
 - Addendum 2: A New Professional Ethics Based on Xenophanes' Theory of Truth.
- Editorial Note.
- 3: How the Moon Might Shed Some of Her Light Upon the Two Ways of Parmenides (I). [2-165]
- 4: How the Moon Might Throw Some of Her Light Upon the Two Ways of Parmenides (1989).
 - Addendum with a note on a possible emendation affecting the relation between the two parts of Parmenides' poem.
- 5: Can the Moon Throw Light on Parmenides' Way? (1988) [2-165]
- 6: The World of Parmenides: Notes on Parmenides' Poem and its Origin in Early Greek Cosmology.
 - Addendum: A Historical Conjecture About the Origin of Parmenides' Cosmology.
- 7: Beyond the Search for Invariants.

- Addendum: A Note on Opposites and Existence in Presocratic Epistemology.
 8: Comments on the Prehistoric Discovery of the Self and on the Body-Mind Problem in Ancient Greek Philosophy. [1-13; Part I, Ch. 5, Sect. 43-47]
 9: Plato and Geometry. [Sect. 1-3: OS [1-6]; Sect. 4-5: [2-55; Abschn. 7-8] und C&R [1-7; Introd.]; Sect. 6: [2-70]]
 10: Concluding Remarks on Support and Countersupport: How Induction Becomes Counterinduction, and the *epagōgē* Returns to the *elenchus*. LScD [1-4; 8.Aufl.1984, Anh. *XIX]
 Appendix: Popper's late Fragments on Greek Philosophy
 0-5: On Parmenides (II).
 6: Democritus and Materialism.
 7-10: Aristotle's Mathematics Misunderstood.
 11: An Aristotelian Tangle of Heraclitus' and Xenophanes' Theory of the Sun.
 Index.

SPÄTERE AUSGABE:

The World of Parmenides. Essays on the Presocratic Enlightenment. Ed. by Arne F. Petersen, with the Assistance of Jørgen Mejer. London: Routledge, 2001. [Paperback-Ausgabe] - With a new foreword by Scott Austin. 2012 (Routledge Classics)

ÜBERSETZUNGEN:

Il mondo di Parmenide. Alla scoperta della filosofia presocratica. Casale Monferrato: Piemme, 1998. [Übers.: Fabio Minazzi]

Dass.: Milano: Mondolibri, 2001

El mundo de Parménides: Ensayos sobre la ilustración presocrática. Barcelona: Paidós Iberica; Buenos Aires: Paidós, 1999. (Paidós básica. 103.) [Übers.: Carlos Solís]

Die Welt des Parmenides. Der Ursprung des europäischen Denkens. Aus dem Englischen von Sibylle Wieland und Dieter Dunkel. München: Piper, 2001- 2005 [Paperback-Ausgabe] - 2006 [2.Paperback-Ausgabe] - 3. Aufl. 2012 - 4.Aufl. 2014

Ho κόσμος του Parmenidē. Dokímia tou Prosōkratikoú diaphōtismoú. Athēnai: A. Kardamítsa, 2002. [Übers.: Konstantínos N. Petrópoulos]

O mundo de Parmênides. Ensaios sobre o iluminismo pré-socrático. Trad. Roberto Leal Ferreira. 1. Ed. São Paulo: Editora Unesp, 2014.

REVIEWS:

Bussanich, J.: Choice. Vol. 36 (1999), No. 10, 1803

Gravagnuolo, Bruno: La *conversione* di Karl Popper. Gli inediti del filosofo: alla scoperta di Platone. In: L'Unità. 21.1.1999, 1

Severino, Emanuele: Parmenide tradito dall'occidente. In: Corriere della sera, 2.2.1999, 31

Tagliapietra, Andrea: Quando la verità è nel profondo. In: Il Gazzettino. 10.1.1999, 17

Oblak, Teja: Filozofski vestnik. Vol. 21 (2000), No. 3, 198-202

Peña, Vidal: Conjeturas y refutaciones presocráticas. In: Revista de libros. No. 41, Mayo 2000, 31-32

Flasch, Kurt: Ein Büchertagebuch. Vol. 35 (2001), 486-488

Nitzsche, Thomas: Zeitschrift für Politikwissenschaft. Vol. 12 (2002), No. 1, 476-477

AUSZÜGE:

Zurück zu den Vorsokratikern. In AMPh [1-47]. 131-166

Dass. in: Denkanstöße 2003. München: Piper, 2002. 23-36.

Parmenide e le due facce della luna. In: Il sole – 24 ore. 15.11.1998, 31 [Ch. 5]

1-41

Breviario. A cura di Massimo Baldini. Milano: Rusconi, 1998. 282 pp.

INHALT:

Prefazione, di Massimo Baldini.

Nota di edizione.

Breviario. [Kurze Textauszüge aus Poppers Werken, geordnet nach 25 Themen.]

Cronologia della vita e delle opere.

2000

1-42

Èvoljucionnaja èpistemologija i logika social'nych nauk. Karl Popper i ego kritiki. Sost. Delir Gasemovič Lakhuti, V. N. Sadovskij i Viktor Konstantinovič Finn. Perevod s anglijskogo Delir Gasemovič Lakhuti. Obščaja red. i vstup. stat'ja V. N. Sadovskogo. Posleslovie Viktor

Konstantinovič Finna. Moskva: Ed. URSS 2000. 461 S.

INHALT:

Sadovskij, V(adim) N(ikolaevič): Ėvoljucionnaja ėpistemologija Karla Poppera na rubeže XX i XXI stoletij. Vstupitel'naja stat'ja.

Bronowski, Jacob (Bronovskij, Džejkob): Gumanizm i rost znaniya (Humanism and the growth of knowledge. Sect. I – III).

Ėvoljucionnaja ėpistemologija (Evolutionary epistemology). [2-101; Ausz.]

Ėstestvennyj otbor i vozniknovenie razuma (Natural selection and the emergence of mind). [2-108]

Campbell, Donald T. (Kempbell, Donal'd T.): Ėvoljucionnaja ėpistemologija (Evolutionary epistemology).

Kempbell ob ėvoljucionnoj teorii poznanija (Campbell on evolutionary theory of knowledge). [2-149]

Bernays, Paul (Bernajs, Paul'): O racional'nosti (Concerning rationality).

Prizyv Bernajsa k bolee širokomu ponimaniju racional'nosti (Bernay's plea for a wider notion of rationality). [1-12; Ch. 28]

Mir predraspoloženostej (A **world** of propensities). Enthält: Predislovie. Mir predraspoloženostej: dva novych vzgljada na pričinnost' (A **world** of propensities: two new views of causality). K evoljucionnoj teorii poznanija (Towards an evolutionary theory of knowledge). [1-30]

Rescher, Nicholas (Rešer, Nikolas): Pirs, Popper i metodologičeskij povorot (Peirce, Popper and the methodological turn).

Freeman, Eugene (Frimen, Jud žin), Skolimowski, Henryk (Skolimovskij, Genrik): Poisk ob'ektivnosti u Pirs a i Poppera (The search for objectivity in Peirce and Popper).

Frimen i Skolimovskij o pirsovskih predvoschiščenijach Poppera (Freeman and Skolimovski on Peirce's Anticipations of Popper). [1-12; Ch. 24]

Hintikka, Jaakko (Chintikka, Jaakko): O podobajuščich (popperovskich?) i nepodobajuščich sposobach upotreblenija ponjatija informacii v ėpistemologii (On proper (Popper?) and improper uses of information in epistemology). .

Logika social'nyh nauk (The logic of social sciences). [2-58]

Razum ili revoljucija? (Reason or revolution). [3-26] Ergänzt um: Priloženie 1974 goda: Frankfurtskaja škola. [5-18]

Istoričeskie ob'jasnenie (Historical explanation). [5-6]

Boyle, Edward (Bojl, Ėdvard): *Otkrytoe obščestvo* Karla Poppera: ličnyj vzgljad (Karl Popper's *Open society*: a personal appreciation).

Lord Bojl o dualizme faktov i rešenii v *Otkrytom obščestve* (Lord Boyle on the dualism if facts and decisions in *Open society*). [1-12; Ch. 42]

Finn, V(iktor) K(onstantinovič): Ėvoljucionnaja ėpistemologija Karla Poppera i ėpistemologija sinteza poznavatel'nyh procedur. Vmesto posleslovija.

Lakhuti, D(elir) G(asemovič): Zamečaniya perevodčika.

1-43

La libertà è più importante della uguaglianza: Pensieri liberali. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2000. (I maestri del liberalismo). 125 pp.

INHALT:

Introduzione.

La vita e le opere.

Nota de edizione.

Pensieri liberali [Kurze Textauszüge aus italienischen Übersetzungen von Poppers Werken, geordnet nach 93 Stichwörtern.]

SPÄTERE AUSGABE:

La libertà è più importante dell'uguaglianza: Pensieri liberali. Introduzione di Massimo Baldini. Con bibliografia. Roma: Armando, 2012.

1-44

La scienza e i suoi nemici. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2000 (Popperiana.) 192 pp.

INHALT:

Introduzione.

I. La razionalità delle rivoluzioni scientifiche. [2-101; Übers.]

II. Tolleranza e responsabilità intellettuale. [2-122; Übers.]

III. Perché siamo liberi? Computer, mente, razionalità. [2-173; Übers.]

- IV. Epistemologia evolutiva. [2-101; Ausz.]
- V. La scienza e alcuni suoi nemici. [2-140]
- VI. La ricerca di un mondo migliore. [2-133]
- VII. Lo scienziato è in una stanza buia. [5-36]
- VIII. Che cosa sappiamo dell'universo. [5-38]
- IX. La democrazia. [2-150]
- X. Meccanismi contro invenzione creativa. Brevi considerazioni su un problema aperto. [2-158]

SPÄTERE AUSGABE:

La scienza e i suoi nemici. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2001.

1-45

Lo scopo della scienza. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2000 (Popperiana.)

96 p.

INHALT:

- Introduzione.
- I. Lo scopo della scienza. [2-48]
- II. L'evoluzione e l'albero della conoscenza. [2-57]
- III. Una concezione realistica della logica, della fisica e della storia. [2-87]

1-46

Le fonti della conoscenza e dell'ignoranza. Bologna: Il Mulino, 2000. (Intersezioni. 212.) 121 p.

INHALT:

- Introduzione di Dario Antiseri.
- I. Le fonti della conoscenza e dell'ignoranza. [2-56]
- II. Il sé, la razionalità e la libertà. [1-34; Kap. 6]

2002

1-47

Alle Menschen sind Philosophen. Hrsg. v. Heidi Bohnet und Klaus Stadler. München, Zürich: Piper, 2002. 281 S.

INHALT:

- Vorwort.
- Erstes Präludium: Wie ich die Philosophie sehe / Wie ich die Philosophie nicht sehe. [2-100; Übers.]
- Zweites Präludium: Die Zukunft ist offen oder Nichts ist schon dagewesen. [5-33; Auszüge]
- I. Bewußtsein und menschliches Selbstbewußtsein
 - 1. Wie kam das Bewußtsein in die biologische Welt? Ein Dialog mit John C. Eccles. [1-13; Dialog II]
 - 2. Das menschliche Selbstbewußtsein. [2-97; Ausz., Abschn. XX]
 - 3. Die Welten 1, 2 und 3. [1-13; Kap. P2]
 - 4. Über das Leib-Seele-Problem. [1-35; Kap.3]
- II. Erkenntnis – Lernen – Wissen
 - 1. Zurück zu den Vorsokratikern. [2-51; ohne Addenda], [1-40; Essay 1]
 - 2. Über die Ursprünge von Wissen und Nichtwissen. [1-7; Introd., Abschn.VII]
 - 3. A priori – A posteriori. [3-44; Ausz.]
 - 4. Über die sogenannten Quellen der menschlichen Erkenntnis. [2-112]
 - 5. Wissen und Sprache. [2-143; Ausz.]
 - 6. Ein Aufklärer als Rationalist. [2-70; Ausz.]
 - 7. Die Verantwortung der Intellektuellen. [2-122]
- III. Politik und Geschichte
 - 1. Wer soll herrschen? [2-157; Ausz.]
 - 2. Worauf es in der Demokratie ankommt. [2-147; gekürzt]
 - 3. Vom fruchtbaren Zusammenprall der Kulturen. [2-117; gekürzt]
 - 4. Freiheit als Aufgabe. [2-70; Ausz.]
 - 5. Vom Sinn der Geschichte. [5-5; gekürzt]
 - 6. Die Notwendigkeit des Friedens. [2-70; Ausz.]
- Coda: Über die Gestaltung der Wirklichkeit. [2-123; Ausz.]

SPÄTERE AUSGABEN:

Alle Menschen sind Philosophen. Hrsg. v. Heidi Bohnet und Klaus Stadler. 2. Aufl. München, Zürich: Piper, 2003
- 2004 - 2005 - 4. Aufl. 2006 - Sonderausg. 2006 - 5. Aufl. 2012 - 6. Aufl. 2014 - 7. Aufl. 2015

ÜBERSETZUNG:

Holoi oi ánthrōpoi éinai philosophoi. Athēnai: Melani Ed., 2004. [Übers.: Michalis Papanikolaou]

REZENSION:

Wohlleben, Natalie: Zeitschrift für Politikwissenschaft. Vol. 13 (2003), No. 2, 1184

AUSZÜGE:

Wissenschaft und Wahrheitssuche. In: Denkanstöße. Ein Lesebuch aus Philosophie, Kultur und Wissenschaft.
München: Piper, 2003. 20-22, 188-196, 202-207

1-48

Il razionalismo critico. Introduzione e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002. 191pp.

INHALT:

Introduzione.

Antologia:

Autobiografia intellettuale. [6-3; Ausz.]

Come io vedo la filosofia. [2-100]

La scienza e il suo metodo:

I. Il problema della demarcazione. [1-12; Ch. 5-8]

II. Congetture e confutazioni. [1-7; Ch. 7, Sect. 1, Ausz.] [5-2]

III. Due teorie della conoscenza: Il recipiente e il faro. [2-27] [1-9; Appendix, Sect. I-IV]

IV. Diciassette tesi epistemologiche. [1-7; Ch. 10, Ausz.] [2-60] [2-65]

V. Dieci tesi sugli errori. [2-130]

VI. L'ameba ed Einstein. [1-9; Ch. 6, Sect. XXI, Ausz.]

La società aperta:

I. La nascita della società aperta. [1-6; Vol. I, Ch. 10, Sect. 1-1, Ausz.]

II. Socrate e la società aperta. [1-6; Vol. I, Ch. 10, Sect. 5, Ausz.]

III. Marx fu un *autentico cercatore di verità* ma anche un *falso profeta*. [1-6; Vol. II, Ch. 13, Ausz.]

IV. Critiche al materialismo storico. [1-6; Vol. II, Ch. 15, Sect. 3, Ausz.]

V. Critiche alla teoria delle classi di Marx. [1-6; Vol. II, Ch. 16, Sect. 2, Ausz.]

VI. Critiche alla profezia storica di Marx. [1-6; Vol. II, Ch. 21, Ausz.]

Una intervista:

Bryan Magee: Le tesi filosofiche di Karl R. Popper. [s. a. 5-94, Kap.I]

Testi critici.

Cronologia della vita e delle opere di Karl R. Popper.

Glossario.

2005

1-49

Nuvole e orologi. Il determinismo, la libertà e la razionalità. Introduzione di Massimo Baldini.
Roma: Armando, 2005 (Popperiana.) 103 pp.

INHALT:

Introduzione.

Nota di edizione.

I. Saggio sul problema della razionalità e della libertà dell'uomo. [2-66] [1-9; Ch. 6]

II. Conoscenza congetturale: la mia soluzione del problema dell'induzione. [2-91] [1-9; Ch. 1, Sect. 1-13]

1-50

La scienza, la filosofia e il senso commune. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando,
2005 (Popperiana.) 93 pp.

INHALT:

Introduzione.

Nota di edizione.

La scienza, la filosofia e il senso commune. [1-9; Ch. 2, Sect. 1-34]

1-51

La logica delle scienze sociali e altri saggi. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando,
2005 (Popperiana.) 107 pp.

INHALT:

Introduzione.

Nota di edizione.

1. La logica delle scienze sociali (1962). [1-24; Kap. 5] [2-58]
2. Propensioni, probabilità e teoria dei quanti (1957). [Trad. di Stefano Gattei.] [2-47]
3. Commenti filosofici sulla teoria della verità di Tarski (1972). [1-9; Ch. 9] [2-41]
4. Il problema della demarcazione (1974). [Trad. di Stefano Gattei.] [1-12; Ch. 5-8]
5. Il problema dell'induzione (1974). [Trad. di Stefano Gattei.] [1-12; Ch. 13-14]
6. La selezione naturale e il suo status di scienza (1977). [Trad. di Stefano Gattei.] [2-108]

1-52

Come io vedo la filosofia e altri saggi. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. (Popperiana.) 127 p.

INHALT:

Introduzione.

Nota di edizione.

- I. Come io vedo la filosofia. [2-100]
- II. Sul sapere e il non sapere. [5-21]
- III. Contro i paroloni. [2-94]
- IV. Immanuel Kant, filosofo dell'Illuminismo. [5-2]
- V. L'autoemancipazione attraverso la conoscenza. [5-5]
- VI. L'opinione pubblica alla luce dei principi del liberalismo. [2-39]
- VII. Tolleranza e responsabilità intellettuale. [2-122]
- VIII. A che cosa crede l'Occidente? [5-4]

2006

1-52a

Frühe Schriften. Hrsg. v. Troels Eggers Hansen. Tübingen: Mohr Siebeck, 2006 (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 1.) VI, 619 S.

INHALT:

- I. Erziehung
 1. Über die Stellung des Lehrers zu Schule und Schüler (1925). [2-1]
 2. Zur Philosophie des Heimatgedankens (1927). [2-2]
 3. Die Gedächtnispflege unter dem Gesichtspunkt der Selbsttätigkeit (1931). [2-3]
 4. Pädagogische Zeitschriftenschau (1932). [4-1]
- II. Psychologie
 5. *Gewohnheit* und *Gesetzserlebnis* in der Erziehung (1927) [1-1]
 6. Zur Methodenfrage der Denkpsychologie (1928). [1-2]
- III. Geometrie
 7. Axiome, Definitionen und Postulate der Geometrie (1929). [1-3]
- IV. Quantenmechanik
 8. Zur Kritik der Ungenauigkeitsrelationen [1. Mitteilung] (1934). [2-5]
 9. [Ergänzung zu der vorstehenden kurzen Mitteilung (1934 ?). [2-5]
 10. Zur Kritik der Ungenauigkeitsrelationen, 2. Mitteilung [A] (1934). [2-5]
 11. Zur Kritik der Ungenauigkeitsrelationen, 2. Mitteilung [B] (1934). [2-5]
 12. Zur Kritik der Ungenauigkeitsrelationen (1935). [2-7]
 13. Bemerkungen zum Komplementaritätsproblem der Quantenmechanik (1936 ?). [2-10]
 14. Raum und Zeit (1936 ?). [2-11]
- V. Erkenntnistheorie
 15. Über die empirische Methode und den Begriff der Erfahrung (1935). [2-8]
 16. Die Prüfbarkeit von statistischen Hypothesen [A] (1935). [2-9]
 17. Die Prüfbarkeit statistischer Hypothesen [B] (1935). [2-9]
 18. Die Prüfbarkeit von statistischen Hypothesen [C] (1935). [2-9]

Anhang:

Einige Bemerkungen über die Wiener Schulreform und ihr Einfluß auf mich (1970). [6-1]

Editorische Bemerkungen

Nachwort des Herausgebers

Zeittafel.

Personenregister

After the Open Society. Selected Social and Political Writings. Ed. by Jeremy Shearmur and Piers Norris Turner. London: Routledge, 2008. XXXIV, 493 pp.

INHALT:

Editorial Introduction: The character and scope of this volume.

Acknowledgements.

Popper's Books. (In English, and Major German Works.)

P. I: Introduction.

Optimist, pessimist and pragmatist views of scientific knowledge (1963).

P. II: Memories of Austria

1. Julius Kraft, 1898-1960 (1962). [9-1]

2. Memories of Otto Neurath (1973).

3. Preface to Fritz Kolb, *Es kam ganz anders* (It all turned out very differently) (1981). [7-4]

4. Anti-Semitism in Austria: a letter to Friedrich Hayek (1969).

P. III: Lectures from New Zealand

5. Science and religion (1940); appendix: Karl Popper on God: interview with Edward Zerin (1969/1998). [5-95]

6. Ideal and reality in society (1940).

7. Moral man and immoral society (1940).

8. Is there meaning in history? (1940).

P. IV: On the Open Society

9. Correspondence with Carnap on Social Philosophy (1940-50).

10. Letter to Fritz Hellin on *The Open Society* (1943).

11. Letter to Alfred Braunthal on *The Open Society* (1943).

12. Uniting the camp of humanitarianism (1943-47).

13. Public and private values (1946?); appendix: *Utopianism and the open society*.

14. The theory of totalitarianism: a talk on *The Open Society* (1946?); appendix 1: The open and the closed Society; appendix 2: The treatment of Germany.

15. Social institutions and personal responsibility (1947).

16. *The Open Society* after five years: Prefaces to the American edition of *The Open Society* (1948-50).

17. Platonic holiday (1948).

18. Response to de Vries (1952).

19. On *The Free Man's Library* (1956).

20. Letters to Isaiah Berlin (1959 and 1989).

21. Historical explanation: an interview (1962/1966). [5-6]

22. Correspondence with Ernst Badian on Aristotle's political views (1965).

23. Plato (1968). [2-78]

P. V: The Cold War and After.

24. The open society and the democratic state (1963). [2-62]

25. Popper to Hayek on the abstract society and *inner freedom* (1964).

26. The status of science: a broadcast to Russia (1963). [5-7]

27. A note on the Cold War (1966).

28. How to get out of Vietnam (1969).

29. On *For Conservatives Only* (1970).

30. *Was ist liberal?* (What is it to be liberal?) (1972).

31. On reason and the open society: a conversation (1972). [5-11; Übers.]

32. For a better world (1973).

33. Historical prophecy as an obstacle to peace (1973).

34. To Bryan Magee on nationalization (1974).

35. Preface to the Second Italian edition of *The Poverty of Historicism* (1975).

36. On *The New Liberty* (after 1975).

37. On toleration (1981).

38. The importance of critical discussion: an argument for human rights and democracy (1981/82). [2-120]

39. The critical attitude in medicine: the need for a new ethics (1983). [2-130]

40. Response upon receiving the Award of the Fondation Tocqueville (1984).

41. On democracy (1988).

42. Outline of my views of what matters (1988). [2-155]

43. Historicism and the Soviet Union (1991).

44. The Open Society Today: its great yet limited success. (1991). [2-164]

- 45. A letter to my Russian readers (1992).
- 46. The communist road to self-enslavement (1992) [2-166]; appendix: Tribute to the life and work of Friedrich Hayek [5-92]
- 47. Europe now exists (1993).
- 48. The power of television (1994).
- Notes.
- Index.

SPÄTERE AUSGABE:

Dass.: London, New York: Routledge 2011 (Routledge Classics). [Paperback.]

ÜBERSETZUNGEN:

Dopo la società aperta. Introd. di Dario Antiseri. Roma: Armando, 2009 (Temi del nostro tempo.)

Después de La sociedad abierta. Escritos sociales y políticos. Edición a cargo de Jeremy Shearmur y Piers Norris Turner. Trad. de Ferran Meler-Ortí. Barcelona, Buenos Aires, México: Paidós, 1ª ed. 2010 (Magnum. 6.) - [Paperback-Ausgabe] 2014

Shakai to Seiji. [*Society and Politics*. Japanische Auswahl-Ausgabe. Ch. 1.2.5.7.13.20.21.24.25.30.31.37.42.44.46.] Kyoto: Minerva Shobo, 2015.

REVIEWS:

Shearmur, Jeremy: Popper's Critique of Free-market Ideology. In: Policy. Vol. 24 (2007), No. 3, 51-54.

Forrester, Katrina: Tocqueville anticipated me. In: The London Review of Books. Vol. 34 (2012), No. 8, 42-43.

Richmond, Sheldon. In: Philosophy in Review. Vol. 32 (2012), No. 4, 316-318

1-54

Logica della scoperta scientifica. Scienza e filosofia. Milano: Mondadori, 2008. (I classici del pensiero. 30.) XI, 790 p.

INHALT:

Cronologia di Popper.

Logica della scoperta scientifica. [1-4]

Scienza e filosofia. Cinque saggi. [1-8]

2009

1-55

Ský og klukkur og fleiri rirgerðir. Gunnar Ragnarsson íslenskaði. Reykjavík: Heimspekistofnun Háskóla Íslands, 2009.

INHALT:

Inngangur efrir Hugin Frey Þorsteinsson.

Um uppsprettur þekkingar og varþekkingar. [2-56]

Tilgátur og afsannanir. [1-7; Ch.1]

Ský og klukkur: Um nauðhyggiu, brögðhyggiu og frelsi mannsins. [2-66]

Lausn úr viðjum með atbeina þekkingar. [5-5]

Immanuel Kant: Heimspekingur upplýsingarinnar. [1-7; Ch. 7] [5-2] [1-6; in Bd. 1]

Karl Popper og Bryan Magee ræðast vic. [5-12]

2012

1-55a

Wissen und das Leib-Seele-Problem. Eine Verteidigung der Interaktionstheorie. Übers. u. hrsg. v. Hans- Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2012. VIII, 617 S. (Karl Popper: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 12.) [s. a. 0-1, Bd. 12]

ANDERE AUSGABEN:

s. 1-34 und 1-13, Part 1

2013

1-56

Philosophie der freien Gesellschaft. Ein Karl-Popper-Brevier. Hrsg.: Hardy Bouillon. Zürich: Verlag Neue Zürcher Zeitung, 2013 (Meisterdenker der Freiheitsphilosophie. Hrsg. v. Gerd Habermann und Gerhard Schwarz. NZZ Libro.) 96 S.

2015

1-57

Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität. Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. VI, 519 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 13.)

2016

1-58

Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. VI, 467 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 14.)

VORTRÄGE und AUFSÄTZE

1925

2-1

Über die Stellung des Lehrers zu Schule und Schüler.

Schulreform (Wien). Vol. 4 (1925), H. 4, 204-208

SPÄTERE AUSGABE:

Popper, Karl R.: Frühe Schriften. Hrsg. v. Troels Eggers Hansen. Tübingen: Mohr Siebeck, 2006. VI, 619 S.
(Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 1.) [0-1; Bd.1, Kap. I, 1]

1927

2-2

Zur Philosophie des Heimatgedankens.

Die Quelle (Wien). Vol. 77 (1927), H. 10, 899-908

SPÄTERE AUSGABE:

Popper, Karl R.: Frühe Schriften. Hrsg. v. Troels Eggers Hansen. Tübingen: Mohr Siebeck, 2006. VI, 619 S.
(Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 1.) [0-1; Bd.1, Kap. I, 2]

1931

2-3

Die Gedächtnispflege unter dem Gesichtspunkt der Selbsttätigkeit.

Die Quelle (Wien). Vol. 81 (1931), H. 6, 607-619

SPÄTERE AUSGABE:

Popper, Karl R.: Frühe Schriften. Hrsg. v. Troels Eggers Hansen. Tübingen: Mohr Siebeck, 2006. VI, 619 S.
(Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 1.) [0-1; Bd.1, Kap. I, 3]

1933

2-4

Ein Kriterium des empirischen Charakters theoretischer Systeme (Vorläufige Mitteilung).

Erkenntnis. Vol. 3 (1932/33) = Annalen der Philosophie. Vol. 11 (1932/33), H. 4/6, 426-427

AUCH IN:

Zwei Mitteilungen über Induktion und Abgrenzung, 1933-1934. In: LdF [1-4], 2. Aufl. 1966 und später:
Anhang *I [Enthält auch 2-6]

AUCH ALS:

Kurze Angabe der Lösungen der beiden erkenntnistheoretischen Grundprobleme. In: DbG [1-14],
II. Buch, Anhang, Abschn. V, S. 426-428

1934

2-5

Zur Kritik der Ungenauigkeitsrelationen. [1. Mitteilung]

Die Naturwissenschaften. Vol. 22 (1934), H. 48, 807-808

FORTSETZUNG:

[Ergänzung zu der vorstehenden kurzen Mitteilung (1934 ?).]

REPLIK und DISKUSSION:

Weizsäcker, Carl Friedrich von. In: Die Naturwissenschaften. Vol. 22 (1934), H. 48, 808

Popper, Karl R.: **Zur Kritik der Ungenauigkeitsrelationen.** 2. Mitteilung [A].

Popper, Karl R.: **Zur Kritik der Ungenauigkeitsrelationen.** 2. Mitteilung [B].

SPÄTERE AUSGABE in:

Popper, Karl R.: Frühe Schriften. Hrsg. v. Troels Eggers Hansen. Tübingen: Mohr Siebeck, 2006. VI, 619 S.
(Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 1.) [0-1; Bd.1, Kap. IV, 8; Ergänzungen dazu: Kap. IV, 9-11]

1935

2-6

„Induktionslogik“ und „Hypothesenwahrscheinlichkeit“.

Erkenntnis. Vol. 5 (1935) = Annalen der Philosophie. Vol. 13 (1935), H. 2/3, 170-172

AUCH IN:

Zwei Mitteilungen über Induktion und Abgrenzung, 1933-1934. In: LdF [1-4], 2. Aufl.1966 und später:
Anhang *I [Enthält auch 2-4]

2-7

Zur Kritik der Ungenauigkeitsrelationen. [Fassung vom 29.8.1935]

Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 1: Frühe Schriften. Hrsg. v. Troels Eggers Hansen.
Tübingen: Mohr Siebeck, 2006. Kap. IV, 12

SPÄTERE AUSGABE in:

Popper, Karl R.: Frühe Schriften. Hrsg. v. Troels Eggers Hansen. Tübingen: Mohr Siebeck, 2006. VI, 619 S.
(Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 1.) [0-1; Bd.1, Kap. IV, 12]

2-8

Über die empirische Methode und den Begriff der Erfahrung. 18.9.1935. [Referat, gehalten am 1.
Internationalen Kongress für die Einheit der Wissenschaft, Paris]

Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 1: Frühe Schriften. Hrsg. v. Troels Eggers Hansen.
Tübingen: Mohr Siebeck, 2006. Kap. V, 15

2-9

Die Prüfbarkeit von statistischen Hypothesen. [Version A - C] 19.9.1935 [Referat, gehalten am 1.
Internationalen Kongress für die Einheit der Wissenschaft, Paris]

Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 1: Frühe Schriften. Hrsg. v. Troels Eggers Hansen.
Tübingen: Mohr Siebeck, 2006. Kap. V, 16 - 18

1936

2-10

Bemerkung zum Komplementaritätsproblem der Quantenmechanik. 1936 [?]

Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 1: Frühe Schriften. Hrsg. v. Troels Eggers Hansen.
Tübingen: Mohr Siebeck, 2006. Kap. IV, 13

2-11

Raum und Zeit. 1936 [?]

Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 1: Frühe Schriften. Hrsg. v. Troels Eggers Hansen.
Tübingen: Mohr Siebeck, 2006. Kap. IV, 14

1938

2-12

A Set of Independent Axioms for Probability.

Mind. N. S. Vol. 47 (1938), No. 186, 275-277.

KORREKTUREN in:

Mind. N. S. Vol. 47 (1938), No. 187, 415 und No. 188, 552

AUCH ALS:

A Note on Probability, 1938. In: LScD [1-4; Übers., Appendix *II]

Eine Mitteilung über Wahrscheinlichkeit aus dem Jahre 1938. In: LdF [1-4; seit 2.Aufl. 1959, Appendix *II]

1940

2-13

What is Dialectic? [Vortrag anl. eines philosophischen Seminars, Canterbury University College, Christchurch, New Zealand, 1937.]

Mind. N. S. Vol. 49 (1940), No. 196, 403-426

KORREKTUREN:

To the Editor of Mind. Mind. N. S. Vol. 50 (1941), No. 199, 311-312

FORTSETZUNG:

Are Contradictions Embracing? [3-1]

AUCH ALS:

What is Dialectic? In: C&R [1-7]; Kap.15

SPÄTERE AUSGABEN s. C&R [1-7; Ausz., Kap.15] u. OK [1-9; Ausz., Kap. 3]

ÜBERSETZUNGEN:

Was ist Dialektik? In: Student im Bild. Vol. 10 (1965), No. 2, 42-45; Vol. 11 (1966), No. 1, 13-17; Vol. 11 (1966), No. 2, 42-44

Dass. in: Topitsch, Ernst (Ed.): Logik der Sozialwissenschaften. 1. und 2. Aufl. Köln, Berlin: Kiepenheuer, 1965. (Neue Wissenschaftliche Bibliothek. 6: Soziologie.) 262-290

Dass. in: Lühns, Georg et.al. (Hrsg.): Kritischer Rationalismus und Sozialdemokratie. Berlin, Bad Godesberg: J. H. W. Dietz, 1975. 167-199 - 2. Aufl. 1975

Dass. in: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 15 [0-1, Bd. 10]

Diyalektik nedir? In: SBF Dergisi (Ankara Üniversitesi). Vol. 19 (1964), No. 1, 168-198

L'inganno della dialettica. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. Kap. V, 8 [1-27]

Ti éinai ē dialektikē? - Gnōsiotheōria chōrīs gnōstiko ypokeimeno. Eisagōgē, metaphrasē, sēmeiōseis St. Dēmopulos. Thessalonikē: Vaniak Semelides, 1990. (Philosophikē erevna.) 160 S. [1-29]

2-14

Interpretation of Nebular Red-Shifts.

Nature. Vol. 145 (1940), No. 3663, 69-70

KORREKTUREN in:

Nature. Vol. 145 (1940), No. 3679, 701

1945

2-15

Principles of Scientific Method. [Unveröffentlichtes Manuskript]

Eccles, John (Ed.): Principles of Scientific Method: Notes on Lectures by Dr. K. R. Popper given at the University of Otago from 22nd – 26th May, 1945.

5 Lectures:

1: The Hypothetico-deductive Method.

2: Testing of Theories.

3: Objectivity and Measurement.

4: Probability.

5: Organisation of Science.

SPÄTERE AUSGABE in:

New Zealand Science Review. Vol. 69 (2012), No. 1, 16-23

2-16

Principle of Indeterminacy. Notes on an Informal Talk to a Group of Physicists, May 19th, 1945, University of Otago, N.Z. [Unveröffentlichtes Manuskript]

Eccles, John (Ed.): Principles of Scientific Method: Notes on Lectures by Dr. K. R. Popper given at the University of Otago from 22nd – 26th May, 1945.

SPÄTERE AUSGABE in:

New Zealand Science Review. Vol. 69 (2012), No. 1, 24

2-17

Atomic Theory and Biology. Notes on an Informal Talk to a Group in the Medical School,

University of Otago, N.Z. [Unveröffentlichtes Manuskript]

Eccles, John (Ed.): Principles of Scientific Method: Notes on Lectures by Dr. K. R. Popper given at the University of Otago from 22nd – 26th May, 1945.

SPÄTERE AUSGABE in:

New Zealand Science Review. Vol. 69 (2012), No. 1, 25-26

1946

2-18

Why are the Calculuses of Logic and Arithmetic Applicable to Reality? [Vortrag bei einem Symposium anl. der gemeinsamen Versammlung der Mind Association und der Aristotelian Society, Manchester, 1946.] Logic and Reality. London: Harrison & Sons, 1946. (Aristotelian Society, Suppl. 20) 40-60

AUCH ALS:

Why are the Calculi of Logic and Arithmetic Applicable to Reality? In: C&R [1-7; Kap.9]

ÜBERSETZUNG:

Warum sind die Kalküle der Logik und Arithmetik auf die Wirklichkeit anwendbar? In: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 9. [0-1, Bd. 10]

1947

2-19

New Foundations for Logic.

Mind. N. S. Vol. 56 (1947), No. 223, 193-235

KORREKTUREN und ERGÄNZUNGEN in:

Mind. N. S. Vol. 57 (1948), No. 225, 69-70

REVIEWS:

Beth, E. W.: Mathematical Reviews. Vol. 9 (1948), 130

McKinsey, J. C. C.: Journal of Symbolic Logic. Vol. 13 (1948), No. 2, 114-115

2-20

Logic without Assumptions. [Vortrag, 5. 5. 1947, Aristotelian Society, London.]

Proceedings of the Aristotelian Society. N. S. Vol. 47 (1946/47), 251-292

REVIEWS:

Curry, H. B.: Mathematical Reviews. Vol. 9 (1948), 486

McKinsey, J. C. C.: Journal of Symbolic Logic. Vol. 13 (1948), No. 2, 114-115

2-21

Functional Logic without Axioms or Primitive Rules of Inference.

Proceedings of the Koninklijke Nederlandsche Academie van Wetenschappen, Section of Sciences. Vol. 50 (1947), No. 9, 1214-1224

SPÄTERE AUSGABE:

Functional Logic without Axioms or Primitive Rules of Inference. In: Indagationes Mathematicae. Vol. 9 (1947), Fasc. 5, 561-571

REVIEWS:

Ackermann, W. : Zentrblatt für Mathematik und ihre Grenzgebiete. Vol. 29 (1948), 196

Curry, H. B. : Mathematical Reviews. Vol. 9 (1948), 321

Kleene, Stephen Cole: Journal of Symbolic Logic. Vol. 13 (1948), No. 3, 173-174

1948

2-22

On the Theory of Deduction. Part 1. Derivation and its Generalizations. [Vortrag anl. d. 10th International Congress of Philosophy, Amsterdam, 11. - 18. 8. 1948.]

Proceedings of the Koninklijke Nederlandsche Akademie van Wetenschappen, Section of Sciences. Vol. 51 (1948), No. 2, 173-183

SPÄTERE AUSGABE:

On the Theory of Deduction. Part 1. Derivation and its Generalizations. In: Indagationes Mathematicae. Vol. 10 (1948), Fasc. 1, 44-54

REVIEWS:

Curry, H. B.: Mathematical Reviews. Vol. 9 (1948), 486-487
Ackermann, W.: Zentralblatt für Mathematik und ihre Grenzgebiete. Vol. 30 (1949), 3-4
Kleene, Stephen Cole: The Journal of Symbolic Logic. Vol. 14 (1949), No. 1, 62-63

2-23

On the Theory of Deduction. Part 2. The Definitions of Classical and Intuitionist Negation.

[Vortrag anl. d. 10th International Congress of Philosophy, Amsterdam, 11. - 18. 8. 1948.]

Proceedings of the Koninklijke Nederlandsche Akademie van Wetenschappen, Section of Sciences.

Vol. 51 (1948), No. 3, 322-331

SPÄTERE AUSGABE:

On the Theory of Deduction. Part 2. The Definitions of Classical and Intuitionist Negation. In: Indagationes Mathematicae. Vol. 10 (1948), Fasc. 2, 111-120

REVIEWS:

Curry, H. B.: Mathematical Reviews. Vol. 9 (1948), 487

Ackermann, W.: Zentralblatt für Mathematik und ihre Grenzgebiete. Vol. 30 (1949), 101

Kleene, Stephen Cole: The Journal of Symbolic Logic. Vol. 14 (1949), No. 1, 62-63

2-24

What can Logic do for Philosophy? [Vortrag, 11.7. 1948, Aristotelian Society, London.]

Logical Positivism and Ethics: The Symposia read at the Joint Session of the Aristotelian Society and the Mind Association at Durham, July 9th -11th, 1948. London: Harrison & Sons, 1948.

(Aristotelian Society. Suppl. Vol. 22). 141-154

2-25

Utopia and Violence. [Ansprache anl. Les rencontres philosophiques des Bruxelles, Institut des Arts, Juni 1947.]

The Hibbert Journal. Vol. 46 (1947/48), No. 2, 109-116

AUCH ALS:

Utopia and Violence. In: C&R [1-7; Kap.18]

ÜBERSETZUNGEN:

Utopia y violencia. In: Seleccion de escritos socio-politicos de Karl Popper. Verdugo, Carlos [Ed.]. Estudios públicos. Vol. 35 (1989). Kap. 12 [1-28]

[Übersetzung in Urdu.] In: Popper, Karl R.: Falsafa, science, aur tehzeeb. Lahore: Mashal, 1997. [Philosophy, Science, Culture. Eine Auswahl von acht Essays. Übersetzung durch Sajid Ali] [1-37]

Nakoja A'ab'ad va Khoshunat. Tehran: Jahane Ketaab, Publ. 2010. [Übers.: Khosro Naghed, Rahman Afshari.]

Utopie und Gewalt. In: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 18. [0-1, Bd. 10]

AUSZUG:

Utopia e violenza. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 260-262 [1-27]

Dass. In: Popper, Karl R.: Come controllare chi comanda. A cura di Dario Antiseri. Roma: Ideazione Ed., 1996. Kap. 14 [1-36]

1949

2-26

Towards a Rational Theory of Tradition. [Vortrag, 3rd Annual Conference of the Rationalist Press Association, 26.7.1948, Magdalen College, Oxford.]

The Rationalist Annual for the Year 1949. London: Watts & Co, 1949. 39-55

AUCH ALS:

Towards a Rational Theory of Tradition. In: C&R [1-7; Kap.4]

ÜBERSETZUNGEN:

En busca de una teoría racional de la tradición. In: The Rationalist Annual. 1949.

Dass. in: Estudios públicos. No. 9 (1983), 123-142

[Übersetzung in Urdu.] In: Popper, Karl R.: Falsafa, science, aur tehzeeb. Lahore: Mashal, 1997. [Philosophy,

Science, Culture. Eine Auswahl von acht Essays. Übersetzung durch Sajid Ali] [1-37]

Versuch einer rationalen Theorie der Tradition. In: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen.

Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 4 [0-1, Bd. 10]

2-27

Naturgesetze und theoretische Systeme. [Vortrag beim Europäischen Forum Alpbach, August 1948.]

Moser, S. (Ed.): Gesetz und Wirklichkeit. 4. Internationale Hochschulwochen des Österreichischen College, Alpbach, Tirol, 21.8.-9.9.1948. Innsbruck, Wien: Tyrolia, 1949. 43-50

SPÄTERE AUSGABEN:

Naturgesetze und theoretische Systeme. In: Albert, Hans (Hrsg.): Theorie und Realität. Ausgewählte Aufsätze zur Wissenschaftslehre der Sozialwissenschaften. Tübingen: J. C. B. Mohr, 1964. (Die Einheit der Gesellschaftswissenschaften. 2.) 87-102. - 2., rev. Aufl. 1972. 29-41.

ÜBERSETZUNGEN:

The Bucket and the Searchlight. In: OK [1-9; Appendix]

Bøtten og søkelyset: to kunnskapsteorier. In: Popper, Karl R.: Fornunft og rimelighet som tenkemåte. Utvalgte essays. Oslo: Dreyer, 1981. [1-16; Kap. 2, 3]

Il recipiente e il faro: due teorie della conoscenza. In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. Kap. 2, 4 [1-26]

Il compito della scienza è spiegare e predire. Ebd., Kap. 2, 5

La struttura logica della spiegazione storica. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. Kap. III, 5 [1-27]

Due teorie della conoscenza. Il recipiente e il faro. In: Popper, Karl R.: Il razionalismo critico. Introd. e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002. Sez. [1], Kap. III [1-48]

2-28

Prediction and Prophecy and their Significance for Social Theory. [Ansprache, Plenary Session of the 10th International Congress of Philosophy, Amsterdam, 1948.]

Beth, E.W.; Pos, H. J.; Hollak, J. H. A. (Eds.): Proceedings of the 10th International Congress of Philosophy, Amsterdam, 11.-18.8.1948. Vol. 1. Amsterdam: North-Holland, 1949. (Library of the Tenth International Congress of Philosophy. 1.) 82-91

KORREKTUREN in:

Beth, E. W.; Pos, H. J.; Hollak, J. H. A. (Eds.): Proceedings of the 10th International Congress of Philosophy, Amsterdam, 11.-18.8.1948. Vol. 2. Amsterdam: North-Holland, 1949. (Library of the 10th International Congress of Philosophy. 2.) 1259

AUCH ALS:

Prediction and Prophecy in the Social Sciences. In: Gardiner, Patrick (Ed.): Theories of History. Readings from Classical and Contemporary Sources. Glencoe, Ill.: The Free Press, 1959. 276-285 - 1960 - 1963 - 1966 - 1969

ÜBERSETZUNGEN:

Forutsigelse og profeti i samfunnsvitenskapene. In: Popper, Karl R.: Fornunft og rimelighet som tenkemåte. Utvalgte essays. Oslo: Dreyer, 1981. [1-16; Kap. 6, 3]

Predviždane i predskazvane v socialnih nauki. In: Njakoi problemi na novite demokracii. [Aus dem Englischen übersetzt von Kamen Lozev, aus dem Deutschen von Petăr Lozev.] Sofija: Kalās, 1993. [1-32]

Prognose und Prophetie in den Sozialwissenschaften. In: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 16. [0-1, Bd. 10]

2-29

A Note on Natural Laws and So-called *Contrary-to-Fact Conditionals*.

Mind. N. S. Vol. 58 (1949), No. 229, 62-66

SPÄTERE AUSGABE:

A Note on Natural Laws and So-called *Contrary-to-Fact Conditionals*. In: Beauchamp, Tom. L. (Ed.): Philosophical Problems of Causation. Encino, Cal., Belmont, Cal.: Dickenson, 1974. 42-46

REVIEW:

Feigl, Herbert: Journal of Symbolic Logic. Vol. 15 (1950), 144-145

2-30

The Trivialization of Mathematical Logic. [Vortrag.]

Beth, E.W.; Pos, H. J.; Hollak, J.H.A. (Eds.): Proceedings of the 10th International Congress of Philosophy, Amsterdam, 11.-18.8.1948. Vol. 2. Amsterdam: North-Holland, 1949. (Library of the 10th International Congress of Philosophy. 2.) 722-727

KORREKTUREN in:

Beth, E.W.; Pos, H. J.; Hollak, J.H.A. (Eds.): Proceedings of the 10th International Congress of Philosophy, Amsterdam, 11.-18.8.1948. Vol. 2. Amsterdam: North-Holland, 1949. (Library of the 10th International Congress of Philosophy. 2.) 1259

REVIEWS:

Curry, H. B.: Mathematical Reviews. Vol. 10 (1949), 422

Hasenjaeger, G.: Zentralblatt für Mathematik und ihre Grenzgebiete. Vol. 31 (1949), 193

Kleene, Stephen Cole: The Journal of Symbolic Logic. Vol. 14 (1949), No. 1, 62-63

1950

2-31

Indeterminism in Quantum Physics and in Classical Physics.

The British Journal for the Philosophy of Science. I: Vol. 1 (1950/51), No. 2, 117-133; II: Vol. 1 (1950/51), No. 3, 173-195

1952

2-32

The Nature of Philosophical Problems and Their Roots in Science. [Ansprache, Meeting, 28.4.1952, Philosophy of Science Group, British Society for the History of Science.]

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 3 (1952/53), No. 10, 124-156

ÜBERSETZUNG:

Über die Eigenart philosophischer Probleme und über ihre Wurzeln in der Naturwissenschaft. In: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 2 [0-1, Bd. 10]

1953

2-33

The Principle of Individuation. [Vortrag.]

Berkeley and Modern Problems: The Symposia read at the Joint Session of the Aristotelian Society and the Mind Association at Dublin, July 10th -12th, 1953. London: Harrison & Sons, 1953. (Aristotelian Society, Suppl.Vol. 27.) 97-120

2-34

Language and the Body-Mind Problem. [Vortrag.]

Proceedings of the 11th International Congress of Philosophy, Brussels, 20.-26.8.1953. Vol. 7: Philosophical Psychology. Amsterdam: North Holland, 1953. 101-107

AUCH ALS:

Language and the Body-Mind Problem. In: C&R [1-7; Kap.12]

ÜBERSETZUNG:

Die Sprache und das Leib-Seele-Problem. In: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 12. [0-1, Bd. 10]

2-35

A Note on Berkeley as Precursor of Mach.

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 4 (1953/54), No. 13, 26-36

AUCH ALS:

A Note on Berkeley as Precursor of Mach and Einstein. In: C&R [1-7; Kap.6]

ÜBERSETZUNG:

Eine Bemerkung über Berkeley als Vorläufer von Mach und Einstein. In: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 6. [0-1, Bd. 10]

1954

2-36

Self-Reference and Meaning in Ordinary Language.

Mind. N. S. Vol. 63 (1954), No. 250, 162-169

AUCH ALS:

Self-Reference and Meaning in Ordinary Language. In: C&R [1-7; Kap.14]

ÜBERSETZUNG:

Selbstbezug und Sinn in der Alltagssprache. In: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 14. [0-1, Bd.10]

2-37

Degree of Confirmation.

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 5 (1954/55), No. 18, 143-149

s. a. 2-50

KORREKTUREN in:

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 5 (1954/55), No. 20, 334, 359

AUCH ALS:

Corroboration, the Weight of Evidence, and Statistical Tests. In: LScD [1-4; Übers., Appendix *IX]

Bewährung, das Gewicht der Tatsachenfeststellungen und statistische Prüfungen. In: LdF [1-4; seit 2. Aufl. 1966, Appendix *IX]

1955

2-38

On a Proposed Solution of the Paradox of the Liar. [Abstract des Beitrages für: Meeting of the Association for Symbolic Logic, Amsterdam, 1.9.1954.]

The Journal of Symbolic Logic. Vol. 20 (1955), No. 1, 93-94

2-39

Verso una teoria liberale dell'opinione pubblica. [Übersetzung eines in englischer Sprache gehaltenen Vortrags anl. der 6. Versammlung der Mont Pèlerin Society, Venedig, September 1954, durch Silvia Boba.]

Il politico. Vol. 20 (1955), No. 2, 181-189

AUCH ALS:

Public Opinion and Liberal Principles. In: C&R [1-7; Kap.17]

ÜBERSETZUNGEN:

Die öffentliche Meinung im Lichte der Grundsätze des Liberalismus. In: Ordo. Jahrbuch für die Ordnung von Wirtschaft und Gesellschaft. Vol. 8 (1956), 7-17 [Übers. aus dem Englischen: Mira Koffka.]

Dass. in ASbW [1-24; Kap. 11]

Dass. in: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. Tübingen: Mohr Siebeck, 2009. XIV, 694 S. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 17. [0-1, Bd. 10]

Dass. in Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 2. [0-1, Bd. 14]

La opinion publica a la luz de los principios del liberalismo. In: La economia de mercado. T.2. Madrid: Sociedad de Estudios y Publicaciones, 1963. 137-152.

Los principios liberales: Un grupo de tesis. In: Selecccion de escritos socio-politicos de Karl Popper. Verdugo, Carlos [Ed.]. Estudios públicos. Vol. 35 (1989). Kap. 11 [1-28]

Obštestvenoto mnenie i liberalnite principi. In: Njakoi problemi na novite demracii. [Aus dem Englischen übersetzt von Kamen Lozev, aus dem Deutschen von Petăr Lozev.] Sofija: Kalās, 1993. 95 S. [1-32]

Opinione pubblica alla luce dei principi del liberalismo. In: Come io vedo la filosofia e altri saggi. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. (Popperiana.) [1-7; Ch. 17; Übers.] [1-52; Kap. VI]

2-40

Two Autonomous Axiom Systems for the Calculus of Probabilities.

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 6 (1955/56), No. 21, 51-57

KORREKTUREN in:

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 6 (1955/56), No. 22, 176 und No. 24, 351

2-41

A Note on Tarski's Definition of Truth.

Mind. N. S. Vol. 64 (1955), No. 255, 388-391

AUCH ALS:

A Note on Tarski's Definition of Truth. In: OK [1-9; Kap.9, Addendum]

ÜBERSETZUNG:

Commenti filosofici sulla teoria della verità di Tarski. In: Popper, Karl R.: La logica delle scienze sociali e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. [1-51; Kap. 3]

2-42

The Demarcation between Science and Metaphysics. [Vorabdruck eines Beitrages für Schilpp, Paul Arthur (Ed.): The Philosophy of Rudolf Carnap. Abgeliefert 1955.]

VORABDRUCK ALS:

The Demarcation between Science and Metaphysics. In: C&R [1-7; Ch.11]

SPÄTER in:

Schilpp, Paul Arthur (Ed.): The Philosophy of Rudolf Carnap. La Salle, Ill.: Open Court; London: Cambridge University Press, 1963. (The Library of Living Philosophers. 11.) 183-226 - 1978 - 1987 - 1991

ÜBERSETZUNG:

Die Abgrenzung zwischen Wissenschaft und Metaphysik. In: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 11. [0-1, Bd. 10]

1956

2-43

[Letter to Nature.] **The Arrow of Time.**

Nature. Vol. 177 (1956), No. 4507, 538

FORTSETZUNGEN:

Irreversibility and Mechanics. Nature. Vol. 178 (1956), No. 4529, 382 [Erwiderung auf Schlegel, Richard: Irreversibility and Mechanics. In: Nature. Vol. 178 (1956), No. 4529, 381-382]. s. a. [3-8]

Irreversible Processes in Physical Theory. Nature. Vol. 179 (1957), No. 4573, 1297 [Erwiderung auf Hill, E. L.; Grünbaum, Adolf: Irreversible Processes in Physical Theory. In: Nature. Vol. 179 (1957), No. 4573, 1296-1297]. s. a. [3-11]

Irreversibility, or Entropy since 1905. The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 8 (1957/58), No. 30, 151-155 und [Korrekturen] No. 31, 258

Irreversible Processes in Physical Theory. Nature. Vol. 181 (1958), No. 4606, 402-403 [Erwiderung auf Bosworth, R. C. L.: Irreversible Processes in Physical Theory. In: Nature. Vol. 181 (1958), No. 4606, 402]. s. a. [3-12]

Time's Arrow and Entropy. Nature. Vol. 207 (1965), No. 4994, 233-234

Time's Arrow and Feeding on Negentropy. Nature. Vol. 213 (1967), No. 5073, 320 [Erwiderung auf Büchel, W.: Entropy and Information in the Universe. In: Nature. Vol. 213 (1967), No. 5073, 319-320]. s. a. [3-17]

Structural Information and the Arrow of Time. Nature. Vol. 214 (1967), No. 5085, 322 [Erwiderung auf Woolhouse, Harold W.: Negentropy, Information and the Feeding of Organisms. In: Nature. Vol. 213 (1967), No. 5079, 952]. s. a. [3-18]

2-44

Three Views Concerning Human Knowledge.

Lewis, H. D. (Ed.): *Contemporary British Philosophy: Personal Statements*. London: Allen & Unwin; New York: Macmillan, 1956. (The Muirhead Library of Philosophy.) 355-388

AUCH ALS:

Three Views Concerning Human Knowledge. In: C&R [1-7; Kap.3]

ÜBERSETZUNGEN:

Três concepções acerca do conhecimento humano. In: Popper, Karl R.: *A lógica da investigação científica. Três concepções acerca do conhecimento humano. A sociedade aberta e seus inimigos*. Trad. de Pablo Rubén Mariconda, Paulo de Almeida. São Paulo: Abril Cultural, 1980.

Predloženiya i opроверženija. Rost naučnogo znanija. In: Popper, Karl R.: *Logika i rost naučnogo znanija. Izbrannye raboty. Perevody s anglijskogo. Sost., obščaja red. i vstup. stat'ja V. N. Sadovskogo*. Moskva: Progress, 1983. [1-23]

Drei Ansichten über die menschliche Erkenntnis. In: Popper, Karl: *Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S.* (Popper, Karl: *Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 3 [0-1, Bd. 10]*

2-44a

The History of Our Time. An Optimist's View. [6th Eleanor Rathbone Memorial Lecture, 12.10.1956, University of Bristol.]

ZUERST VERÖFFENTLICHT in:

C&R [1-7; Ch. 19]

ÜBERSETZUNG:

Die Geschichte unserer Zeit: Die Ansicht eines Optimisten. In: Popper, Karl: *Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S.* (Popper, Karl: *Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 19. [0-1, Bd. 10]*

1957

2-45

Philosophy of Science: A Personal Report. [Vorlesung, gehalten 1953, als Teil eines British Council Kurses über *Developments and Trends in Contemporary British Philosophy*; Peterhouse, Cambridge.]

Mace, C. A. (Ed.): *British Philosophy in the Mid-Century: A Cambridge Symposium*. London: Allen & Unwin, 1957. 155-191

AUSZÜGE (Sect. IX):

Science: Conjectures and Refutations. In: C&R [1-7; Ch. 1]

The Problem of Induction. In: PP [1-22, Sect. 7]

ÜBERSETZUNGEN:

Vitenskap: Gjetninger og gjendrivelser. In: Popper, Karl R.: *Fornunft og rimelighet som tenkemåte. Utvalgte essays*. Oslo: Dreyer, 1981. Kap. 2, 2

Predloženiya i opроверženija. Rost naučnogo znanija. In: Popper, Karl R.: *Logika i rost naučnogo znanija. Izbrannye raboty. Perevody s anglijskogo. Sost., obščaja red. i vstup. stat'ja V. N. Sadovskogo*. Moskva: Progress, 1983. [1-23]

Il criterio di falsificabilità trova la sua genesi nel contrasto tra la teoria della relatività di Einstein da una parte e le teorie di Marx, Freud, e Adler dall'altra. In: Popper, Karl R.: *Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri*. Brescia: La Scuola, 1989. Kap. I, 5 [1-27]

Vetenskapen: Hypoteser och motbevis. Översättning från engelska av Joel Danielsson. In: *Arche* (Göteborg), No. 34-35 (2011), 207-224

Wissenschaft: Vermutungen und Widerlegungen. In: Popper, Karl: *Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S.* (Popper, Karl: *Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 1 [0-1, Bd. 10]*

2-46

A Second Note on Degree of Confirmation.

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 7 (1956/57), No. 28, 350-353

ERGÄNZUNG und KORREKTUR in:

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 8 (1957/58), No. 32, 294-295

AUCH ALS:

Corroboration, the Weight of Evidence, and Statistical Tests. In: LScD [1-4; Übers., Appendix *IX]

Bewährung, das Gewicht der Tatsachenfeststellungen und statistische Prüfungen. In: LdF [1-4; seit 2. Aufl. 1966, Appendix *IX]

2-47

The Propensity Interpretation of the Calculus of Probability, and the Quantum Theory.

[Vortrag.]

Körner, S. (Ed.): Observation and Interpretation. Proceedings of the 9th Symposium of the Colston Research Society, University of Bristol, 1.- 4.4.1957. London: Butterworths, 1957. (Colston Papers. 9.) 65-70, 88-89. [For corrections to the text see note 1 on p. 301 of item 2-50.]

SPÄTERE AUSGABEN:

The Propensity Interpretation of the Calculus of Probability, and the Quantum Theory. New York: Dover Publications, 1962. [Paperback-Ausgabe] 65-70, 88-89.

Dass. in: Sarkar, Sahotra (Ed.): Logic, Probability, and Epistemology: The Power of Semantics. New York, London: Garland, 1996. (Science and Philosophy in the Twentieth Century. 3.) 135-140

Propensities, Probabilities, and the Quantum Theory. In: PP [1-22], Sect. 15

ÜBERSETZUNG:

Propensioni, probabilità e teoria dei quanti. In: Popper, Karl R.: La logica delle scienze sociali e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. Kap. 2 [trad. di Stefano Gattei]. [1-51]

2-48

The Aim of Science.

Ratio (Oxford). Vol. 1 (1957/58), No. 1, 24-35

AUCH ALS:

The Aim of Science. In: OK [1-9; Kap. 5]

Dass. in: Popper, Karl R.: Realism and the Aim of Science. From the Postscript of The Logic of Scientific Discovery. Ed. by William Warren Bartley III. London: Hutchinson, 1983. (Postscript to The Logic of Scientific Discovery. 1.) [1-21; Part I, Ch. I, Sect. 15]

SPÄTERE AUSGABEN:

The Aim of Science. In: Klibansky, Raymond (Ed.): Contemporary Philosophy. A Survey. Vol. 3: Metaphysics, Phenomenology, Language and Structure. Firenze: La Nuova Italia, 1969. 129-142.

Dass. (leicht gekürzt) in: PP [1-22; Ch. 12]

ÜBERSETZUNGEN:

Über die Zielsetzung der Erfahrungswissenschaft. In: Ratio (Frankfurt/Main). Vol. 1 (1957/ 58), No. 1, 21-31.

Dass. in: Albert, Hans (Ed.): Theorie und Realität. Ausgewählte Aufsätze zur Wissenschaftslehre der Sozialwissenschaften. Tübingen: J. C. B. Mohr, 1964. (Die Einheit der Gesellschaftswissenschaften. 2.) 73-86. - 2., rev. Aufl. 1972. 29-41.

Lo scopo della scienza. In: La Scuola in Azione (Milano). Vol. 13 (1961/62), No. 13, 5-22

Dass. in: Popper, Karl R.: Scienza e filosofia: Problemi e scopi della scienza. Torino: Einaudi, 1969. [Übers.: Mario Trinchero] 51-67 - 2. ed. 1972 - 3. ed. 1974 - 6. ed. 1979 - 8. ed. 1983 - 1998 - 2007 (Einaudi Scuola.) [1-8]

Dass. in: Razionalismo critico e socialdemocrazia. A cura di G. Lührs etc. Milano: Università Cattolica, 1981 (Vita e pensiero.) 110-126

Dass.: Popper, Karl R.: Lo scopo della scienza. Introd. e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2000 (Popperiana.) Kap. I [1-45]

SPÄTERE ÜBERSETZUNGEN UND AUSZÜGE s. OK [1-9; Ausz., Kap.5]

REVIEWS:

Beraldi, P.: Giornale di metafisica. Vol. 25 (1970), 482-484

Ceppa, L.: Rivista di filosofia. Vol. 61 (1970), No. 3, 302

Scamuzzi, Sergio: Filosofia. N. S., Vol. 21 (1970), No. 3, 439

2-49

Probability Magic, or Knowledge out of Ignorance.

Dialectica. Vol. 11 (1957), No. 3/4, 354-374

Übersetzung:

Sannsynlighetsmagi eller kunnskap fra uvitenhet. In: Popper, Karl R.: Fornuft og rimelighet som tenkemåte.

Utgavte essays. Utvalg, oversettelse og kommentarer Jan M. Døderlein. Oslo: Dreyer, 1981. (Perspektivbøkene. 68.) 148-170 [1-16]

1958

2-50

A Third Note on Degree of Corroboration or Confirmation.

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 8 (1957/58), No. 32, 294-302 [p.301, note 1 provides corrections to the text of item 2-47.]

s.a. 2-82 und 2-90

AUCH ALS:

Corroboration, the Weight of Evidence, and Statistical Tests. In: LScD [1-4; Übers., Appendix *IX]

Bewährung, das Gewicht der Tatsachenfeststellungen und statistische Prüfungen. In: LdF [1-4; seit 2.Aufl. 1966, Appendix *IX]

2-51

Back to the Pre-Socratics. [The Presidential Address, delivered before the meeting der Aristotelian Society, October 13th, 1958.]

Proceedings of the Aristotelian Society. N. S. Vol. 59 (1958/59), 1-24

AUCH ALS:

Back to the Presocratics. In: C&R [1-7; Kap.5]

Dass. in: WoP [1-40]; Kap. 1

ÜBERSETZUNG:

Zurück zu den Vorsokratikern. In: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 5. [0-1, Bd. 10]

AUSZÜGE:

Back to the Presocratics. In: Furley, David J.; Allen, R. E. (Eds.): Studies in Presocratic Philosophy. 1: The Beginnings of Philosophy. London: Routledge & Kegan Paul; New York: The Humanities Press, 1970. (International Library of Philosophy and Scientific Method.) 130-153

The Beginning of Rationalism. In: PP [1-22; Part I, Ch. 1] [Abschn. I, XI-XII]

Cosmology and Change. In: PP [1-22; Part III, Ch. 18] [Abschn. II-IX]

Zurück zu den Vorsokratikern. In: AMPh [1-47; Kap. II, Abschn. 1]

1959

2-52

The Propensity Interpretation of Probability.

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 10 (1959/60), No. 37, 25-42

KORREKTUREN in:

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 10 (1959/60), No. 38, 171

SPÄTERE AUSGABEN:

The Propensity Interpretation of Probability. In: Tuomela, R. (Ed.): Dispositions. Dordrecht, Hingham, Mass.: Reidel, 1978. 247-265

Dass. in: Eagle, Anthony (Ed.): Philosophy of Probability. Contemporary Readings. Abingdon: Routledge, 2011 (Routledge Contemporary Readings in Philosophy.) Ch. 28, 488-497

ÜBERSETZUNG:

Interpretacija verojatnosti: Verojatnost' kak predraspoloženost'. In: Popper, Karl R.: Logika i rost naučnogo znanija. Izbrannye raboty. Perevody s anglijskogo. Sost., obščaja red. i vstup. stat'ja V. N. Sadovskogo. Moskva: Progress, 1983. 414-438 [Übers.: V. N. Brjušinkin] [1-23]

2-53

On Subjunctive Conditionals with Impossible Antecedents.

Mind. N. S. Vol. 68 (1959), No. 272, 518-520

1960

2-54

Probabilistic Independence and Corroboration by Empirical Tests.

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 10 (1959/60), No. 40, 315-318

2-55

Philosophy and Physics: The Influence on Physics of Some Metaphysical Speculations on the Structure of Matter. [Vortrag.]

Proceedings of the 12th International Congress of Philosophy. Venice, 12.-18.9.1958. Vol. 2: First Theme: Man and Nature. Firenze: Sansoni, 1960. 367-374

SPÄTERE AUSGABE:

Philosophy and Physics. The Influence on Theoretical and experimental Physics of Some Metaphysical Speculations on the Structure of Matter. In: MF [1-33; 112-120]

ÜBERSETZUNGEN:

Philosophie et physique: L'influence de la physique sur certaines spéculations méta-physiques touchant la structure de la matière. In: Revue de métaphysique et de morale. 1987, No. 2, 230-237

Filosofia e fisica. In: Popper, Karl R.: Il mito della cornice. Difesa della razionalità e della scienza. Trad. di Paola Palminiello. Bologna: Il Mulino, 1995. 153-163 [1-33]

Filosofia y física. In: Popper, Karl R.: El mito del marco común: En defensa de la ciencia y la racionalidad. Barcelona: Paidós Ibérica, 1997. 115-122 [1-33]

Filozofia a fizyka. In: Popper, Karl R.: Mit schematu pojęciowego: W obronie nauki i racjonalności. Przełożył Bohdan Chwedeńczuk. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 129-136 [1-33]

Filosofie și fizică. In: Popper, Karl R.: Mitul contextului: În apărarea științei și a raționalității. Trad. Florin Lobont und Claudiu Mesaroș. București: Ed. Trei, 1998. 151-160 [1-33]

Filosofia e física. In: Popper, Karl R.: O mito do contexto: Em defesa da ciência e da racionalidade. Trad. de Paula Taipas. Lisboa: Ed. 70, 1999. 143-152 [1-33]

Philosophie und Physik. In: Popper, Karl: Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität. Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 13.) Kap. 9. [0-1, Bd. 13]

2-56

On the Sources of Our Knowledge. [Annual Philosophical Lecture, The British Academy, 20.1.1960.]

VERÖFFENTLICHT ALS:

On the Sources of Knowledge and Ignorance. In: Proceedings of the British Academy. Vol. 46 (1960), 39-71
Dass.: London: Oxford University Press, 1961. (Annual Philosophical Lecture. Henrietta Hertz Trust. British Academy.) 39-71

AUCH ALS:

On the Sources of Knowledge and of Ignorance. In: C&R [1-7; Introduction, 3-30]

On Sources of Knowledge and of Ignorance. In: WoP [1-40; 262-265]

AUSZÜGE:

On the Sources of Our Knowledge. In: The Indian Journal of Philosophy. Vol. 1 (1959/60), No. 1, 3-7

On the Sources of Knowledge and Ignorance. In: Encounter. Vol. 19 (1962), No. 3, 42-57

Knowledge Without Authority. In: PP [1-22; Ch. 3]

ÜBERSETZUNGEN:

Las fuentes del conocimiento y de la ignorancia [Übers.: Emilio O. Colombo]. In: Cuadernos de epistemologia (Buenos Aires). Vol. 50 (1962).

Kindai ninshikiron no shinwa: Chishiki to muchi no gensen ni tsuite. [= The Myth of Modern Epistemology: On the Sources of Knowledge and Ignorance. Übers.: Tooru Yoshimura.] Jiyu (Tokyo), Vol. 5 (1963), No. 1.

[Übersetzung in Urdu.] In: Popper, Karl R.: Falsafa, science, aur tehzeeb. Lahore: Mashal, 1997. [= Philosophy, Science, Culture. Eine Auswahl von acht Essays. Übersetzung durch Sajid Ali] [1-37]

Sarcheshmehaye Danaei va Nadani. Tehran: Ney Publ. 2000. [Übers.: Abbas Bagheri.]

Um uppsprettur þekkingar og varþekkingar. In: Popper, Karl: Ský og klukkur og fleiri rirgerðir. Gunnar Ragnarsson íslenskaði. Reykjavík: Heimskvistofnun Háskóla Íslands, 2009. [1-55]. 27-70.

Von den Quellen unseres Wissens und unserer Unwissenheit. In: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Einleitung. [0-1, Bd. 10]

REZENSION:

Ziff, Paul: Philosophy and Phenomenological Research. Vol. 23 (1962), No. 2, 292

1961

2-57

Evolution and the Tree of Knowledge. [Herbert Spencer Lecture, Oxford, 30.10.1961.]

Erstmals veröffentlicht in: OK [1-9, Kap.7]

ÜBERSETZUNG:

L'evoluzione e l'albero della conoscenza. In: Popper, Karl R.: Lo scopo della scienza. Introd. e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2000. (Popperiana.) Kap. II [1-45]

Die Logik der Sozialwissenschaften. [Eröffnungsvortrag, Tagung der Deutschen Gesellschaft für Soziologie, Tübingen, 1961.]

Kölner Zeitschrift für Soziologie und Sozialpsychologie. Vol. 14 (1962), No. 2, 233-248

AUCH ALS:

Die Logik der Sozialwissenschaften. In ASbW [1-24; Kap.5, 79-98]

Dass. in: Popper, Karl: Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität. Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 13.) Kap. 1. [0-1, Bd. 10]

SPÄTERE AUSGABEN:

Die Logik der Sozialwissenschaften. In: Adorno, Theodor W. u. a.: Der Positivismusstreit in der deutschen Soziologie. Neuwied, Berlin: Luchterhand, 1969. (Soziologische Texte. 58.) 103-123

Dass.: Dagebüll: Hotzenplotz-Papier-Vertrieb, 1970. Resozialisierte Ausgabe [Raubdruck Darmstadt usw. 1969]

Dass.: Darmstadt, Neuwied, Berlin: Luchterhand, 2. Aufl. 1970 - 3. Aufl. 1971 - 4. Aufl. 1972 - Sonderausg. d. 3. Aufl. 1974 - 4. Aufl. 1975 - 5. Aufl. 1976 - 6. Aufl. 1978 - 7. Aufl. 1979 - 8. Aufl. 1980 - 9. Aufl. 1981 - 10. Aufl. 1982 - 2. Aufl. d. Taschenbuchausg. 1984 - 11. Aufl. 1984 - 12. Aufl. 1987 - 13. Aufl. 1989 - 14. Aufl. 1991

Dass.: München: Deutscher Taschenbuch-Verlag, 1993 (dtv-Wissenschaft. 4620.)

Dass. in: Hauff, Jürgen; u. a. (Hrsg.): Methodendiskussion: Arbeitsbuch zur Literaturwissenschaft. Frankfurt/Main: Athenäum, 1971. 71-79 - 2. Aufl. 1972

Dass. in: Popper, Karl: Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität. Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 13.) Kap. 1. [0-1, Bd. 13]

ÜBERSETZUNGEN:

La logica della scienze sociali. In: Adorno, Theodor W. u. a.: Dialettica e positivismo in sociologia. Torino: Einaudi, 1972. 105-123 [Übers.: Anna Marietti Solmi] - 1974 - 1977

Dass. in: Popper, Karl R.: Alla ricerca di un mondo migliore. Roma: Armando, 1989. 73-90 [1-24]

Dass. in: Popper, Karl R.: La logica delle scienze sociali e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. Kap. 1 [1-51]

The Logic of the Social Sciences. In: Adorno, Theodor W. u. a.: The Positivist Dispute in German Sociology. London: Heinemann, 1976. 87-104

Dass.: New York: Harper & Row, 1976 (Harper Torchbooks.)

Dass. in: Popper, Karl R.: In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years. London, New York: Routledge, 1992. 64-81 [1-24]

A lógica das ciências sociais. Brasília: Universidade, 1978 [Übers.: Estavão de Rezende Martins et al.] - 3^a ed. 2004 [1-24]

La logique des Sciences sociales. In: Adorno, Theodor W. u. a.: De Vienne à Francfort. La querelle allemande des Sciences sociales. Bruxelles: Ed. Complexe, 1979. 75-90 [Übers.: J. Dewitte]

Dass. in: Popper, Karl R.: À la recherche d'un monde meilleur. Essais et conférences. Monaco: Rocher, 2000. 119-143 [1-24]

A lógica das ciências sociais. In: Popper, Karl R.: Em busca de um mundo melhor. Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 71-86 [1-24]

Logika social'nykh nauk. In: Voprosy filosofii (Moskva). 1992, No. 10, 65-75

Dass. in: Ëvoljucionnaja ëpistemologija i logika social'nykh nauk: Karl Popper i ego kritiki. [1-42; 298-314]

La lógica de las ciencias sociales. In: Revista de Ciencias Sociales (Valparaíso). Vol 13 (1981), No. 18/19 [Übers.: Carlos Verdugo.]

Dass. in: Popper, Karl R.: En busca de un mundo mejor. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1994. 91-112 [1-24]

Logika društvenih znanosti. In: Popper, Karl R.: U potrazi za boljim svijetom. Predavanja i napisi iz trideset godina. Zagreb: Kruzak, 1997. 75-91 [1-24]

Logika nauk społecznych. In: Popper, Karl R.: W poszukiwaniu lepszego świata. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 82-101 [1-24]

Logica științelor sociale. In: Popper, Karl: În căutarea unei lumi mai bune. București: Humanitas, 1998. 77-95 [1-24]

Logika društvenih nauka. In: Popper, Karl R.: U traganju za boljim svetom. Beograd: Paideia, 1999. 71-87 [1-24]

Sosyal bilimlerdeki mantık. In: Popper, Karl R.: Daha iyi bir dünya arayışı. Istanbul: Yapi Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, 2001. 79-97 [1-24]

Logikata na socialnite nauki. In: Popăr, Karl: V tãrsene na po-dobãr svjat: Lekcii i eseta ot trijset godini. Sofija: Kalãs & Kosmopolit, 2003. 79-96 [1-24]

AUSZÜGE:

De logica der sociale wetenschappen. In: Bronzwaar, W. J. M. et al. (Eds.): Tekstboek algemene literatuurwetenschap. Basisboeken. Baarn: Ambo, 1977. 14-25

Il metodo nelle scienze naturali e nelle sociali è unico. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 155-156 [1-27]

Valori scientifici e valori extra-scientifici. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 157-159 [1-27]

Autonomia della sociologia e logica della situazione. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 160-164 [1-27]

2-59

On Carnap's Version of Laplace's Rule of Succession.

Mind. N. S. Vol. 71 (1962), No. 281, 69-73

FORTSETZUNG:

The Mysteries of Udolpho: A Reply to Professors Jeffrey and Bar-Hillel. In: Mind. N. S. Vol. 76 (1967), No. 301, 103-110 und [Errata:] No. 303, 462 [Erwiderungen auf Jeffrey, Richard C.: Popper on the Rule of Succession. In: Mind. N. S. Vol. 73 (1964), No. 289, 129 und auf Bar-Hillel, Yehoshua: On an Alleged Contradiction in Carnap's Theory of Inductive Logic. In: Mind. N. S. Vol. 73 (1964), No. 290, 265-267.]

2-60

Some Comments on Truth and the Growth of Knowledge. [Vortrag, nur teilweise gehalten anl. International Congress for the Philosophy in Science, Stanford, Cal., August 1960.]

Nagel, Ernest; Suppes, Patrick; Tarski, Alfred (Eds.): Logic, Methodology and Philosophy of Science. Proceedings of the 1960 International Congress. Stanford, Cal., 24. 8. - 2. 9. 1960. Stanford, Cal.: Stanford University Press, 1962. 285-292

ERWEITERT ALS:

Truth, Rationality, and the Growth of Scientific Knowledge. [Vortrag, British Society for the Philosophy of Science, January 1961.] In: C&R [1-7; Ch. 10]

ÜBERSETZUNG:

Wahrheit, Rationalität und das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. In: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 10. [0-1, Bd. 10,]

AUSZÜGE:

The Growth of Scientific Knowledge. In: PP [1-22; Sect. 13] Abschn.I (gekürzt), II-IV

Truth and Approximation to Truth. In: PP [1-22; Sect. 14] Abschn.VII-XIII

Predloženiya i opроверženija. Rost naučnogo znanija. In: Popper, Karl R.: Logika i rost naučnogo znanija. Izbrannye raboty. Perevody s anglijskogo. Sost., obščaja red. i vstup. stat'ja V. N. Sadovskogo. Moskva: Progress, 1983. [1-23]

Problemi – teorie – critiche. In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. Kap. 2, 2 [1-26]

Diciassette tesi epistemologiche. In: Popper, Karl. R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. Kap. 2.3 [1-26]

Dass. in: Popper, Karl R.: Il razionalismo critico. Introd. e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002. Sez. [1], IV. [1-48]

Il progresso nella scienza: quando una teoria è migliore di un'altra. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. [1-27; Kap. I, 6]

Quando una teoria è più verosimile di un'altra. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. [1-27; Kap. I, 7]

2-61

Über Geschichtsschreibung und über den Sinn der Geschichte.

Molden, Otto (Ed.): Geist und Gesicht der Gegenwart: Gesehen durch das Spektrum Alpbach. Zürich: Europa-Verlag, 1962. 111-142

AUCH ALS:

Hat die Weltgeschichte einen Sinn? In OG [1-6; Bd. II, Kap. 25]

Über Geschichtsschreibung und über den Sinn der Geschichte. In: ALP [1-35; Kap. II, Abschn. 8]

1963

2-62

The Erewhonians and the Open Society. [Vortrag, "Associated Students", San Francisco State College, 14.3.1962. A slightly different version of **The Open Society and the Democratic State**. A lecture given in the Indian Institute of Public Administration in Delhi, August 1963.]
ETC. A Review of General Semantics. Vol. 20 (1963), No. 1, 5-22. [In geänderter Form s. 1-52, Ch. 24]

2-63

Creative and Non-creative Definitions in the Calculus of Probability.

Synthese (Dordrecht). Vol. 15 (1963), No. 2, 167-186.

KORREKTUREN in:

Synthese. Vol. 21 (1970), No. 1, 107.

SPÄTERE AUSGABE:

Creative and Non-creative Definitions in the Calculus of Probability. In: Gregg, John R.; Harris, F. T. C. (Eds.): Form and Strategy in Science: Studies dedicated to Joseph Henry Woodger. Dordrecht: Reidel, 1964. 171-190.

2-64

Problems of Scientific Knowledge.

Bulletin of the International House of Japan (Tokyo). No. 12 (1963), 23-28.

ÜBERSETZUNG:

In: Kokusai bunka kaikan kaiho (Tokyo). No. 11.

2-65

Science: Problems, Aims, Responsibilities.

Federation Proceedings. Federation of American Societies for Experimental Biology. Vol. 22 (1963), No. 4, Part 1, 961-972

SPÄTERE AUSGABE:

Science: Problems, Aims, Responsibilities. In: Young, Louise B.; Trainor, William J. (Eds.): Science and Public Policy. New York: Oceana Publications, 1971. 20-35

Dass. In: MF [1-33; Ch. 4]

ÜBERSETZUNGEN:

Problemi, finalità e responsabilità della scienza. Milano: L'industria, 1966. [Übers.: Giulia Sanvisenti. Mit einem Anhang *Karl Popper's Life and Scientific Work* und einer Bibliographie bis Jänner 1962]

Dass. in: L'industria (Milano). 1966, No. 6, 157-198, 321-322

Dass. in: Popper, Karl R.: Scienza e filosofia: Problemi e scopi della scienza. Cinque saggi. Torino: Einaudi, 1969. [Übers.: Mario Trincherio] - 2. ed. 1972 - 3. ed. 1974 - 6. ed. 1979 - 8. ed. 1983 - 1998 - 2007 (Einaudi Scuola.) [1-8]

SPÄTERE ÜBERSETZUNGEN s. MF [1-33; Ch. 4]

Wissenschaft: Probleme, Ziele und Verantwortlichkeit. In: Popper, Karl: Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität. Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 13.) Kap. 4. [0-1, Bd. 13]

AUSZÜGE:

La confutabilità delle teorie: esempi storici. In: Rossi, Arcangelo: Popper e la filosofia della scienza. Firenze: Sansoni, 1975. 85-86

Diciassette tesi epistemologiche. In: Popper, Karl. R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. Kap. 2.3 [1-26]

Dass. in: Popper, Karl R.: Il razionalismo critico. Introd. e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002. Sez. [1], IV. [1-48]

L'induzione non esiste. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 33-35 [1-27]

La ricerca non comincia da osservazioni, ma sempre da problemi. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 36-37 [1-27]

1966

2-66

Of Clouds and Clocks: An Approach to the Problem of Rationality and the Freedom of Man.

[2. Arthur Holly Compton Memorial Lecture, Washington University, 21.4.1965.] St. Louis, Miss.: Washington University Press, 1966.

AUSZUG:

Indeterminism and Human Freedom. In: PP [1-22; Sect. 20]

ANDERE AUSGABEN, ÜBERSETZUNGEN UND AUSZÜGE s. OK [1-9; Ausz., Kap.6]

Om skyer og klokker. In: Popper, Karl R.: Fornunft og rimelighet som tenkemåte. Utvalgte essays. Oslo: Dreyer, 1981. [1-16; Kap.6, 2]

Ob"ektivnoe znanie. Èvoljucionnyj podchod. In: Popper, Karl R.: Logika i rost naučnogo znanija. Izbrannye raboty. Perevody s anglijskogo. Sost., obščaja red. i vstup. stat'ja V. N. Sadovskogo. Moskva: Progress, 1983. [1-23]

Saggio sul problema della razionalità e della libertà dell'uomo. In: Nuvole e orologi. Il determinismo, la libertà e la razionalità. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. (Popperiana.) [1-9; Ch. 6; Übers.] [1-49; I]

Ský og klukkur: Um nauðhyggu, brögðhyggu og frelsi mannsins. In: Popper, Karl: Ský og klukkur og fleiri rirgerðir. Gunnar Ragnarsson íslenskaði. Reykjavík: Heimspekistofnun Háskóla Íslands, 2009. [1-55]. 119-176

REVIEWS:

Penati, G.: Rivista di filosofia neo-scolastica. Vol. 64 (1972), 759

Addeo, Filomena: Rivista di studi crociani. Vol. 10 (1973), 481

2-67

A Note on the Difference between the Lorentz-Fitzgerald Contraction and the Einstein Contraction.

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 16 (1965/66), No. 64, 332-333

2-68

A Theorem on Truth-Content.

Feyerabend, Paul K.; Maxwell, Grover (Eds.): Mind, Matter and Method: Essays in Philosophy and Science in Honor of Herbert Feigl. Minneapolis, Minn.: University of Minnesota Press, 1966. 343-353

1967

2-69

La rationalité et le statut du principe de rationalité.

Claassen, Emil M. (Ed.): Les Fondements philosophiques des systèmes économiques. Textes de Jacques Rueff et essais rédigés en son honneur 23 août 1966. Paris: Payot, 1967 (Bibliothèque économique et politique). 142-150

[Ins Französische übersetzter Auszug des Vortrags *Models, Instruments and Truth: The Rationality Principle in the Social Sciences* vom 26.2.1963, Department of Economics, Harvard University, Cambridge, Mass. Für die vollständige Version vgl. MF [1-33; Kap. 8, 154-184]

ÜBERSETZUNGEN:

La explicación en las ciencias sociales. (La racionalidad y el status del principio de racionalidad). In: Revista de occidente (Madrid). Ser. 2, Vol. 6 (1968), No. 65, 133-146.

The Rationality Principle. In: PP [1-22; Sect. 29]

Dass. in: Caldwell, Bruce J. (Ed.): The Philosophy and Methodology of Economics. Vol. 3. Aldershot: Edward Elgar Publ.Ltd., 1993. (The International Library of Critical Writings in Economics. 23,3.)

Das Rationalitätsprinzip. In: Karl Popper Lesebuch: Ausgewählte Texte zu Erkenntnistheorie, Philosophie der Naturwissenschaften, Metaphysik, Sozialphilosophie. Hrsg. v. David Miller. Tübingen: Mohr (Siebeck), 1995. 350-359. PP [1-22; Sect. 29]

El principio de racionalidad. In: Popper: Escritos selectos. Compilador: David Miller. Mexico: Fondo de Cultura Económica, 1995. 384-392. PP [1-22; Sect. 29]

Rationalitetsprincipien. In: Popper. Kunskapsteori, vetenskapsteori, metafysik, samhällsfilosofi. I urval av David Miller. Stockholm: Stiftelsen Bokförlaget Thales, 1997. 383- 393. PP [1-22; Sect. 29]

Il principio di razionalità. In: Popper, Karl R.: Il pensiero essenziale: Brani scelti dall'autore come testamento intellettuale. Roma: Armando, 1998. 405-413. PP [1-22; Sect. 29]

Parimi i racionalitetit. In: Popper. Punime te zgjedhura. Emri i përgatitësit: David W. Miller. Tirana: Shtëpia e Librit & Aferdita, 2000. 347-355. PP [1-22; Sect. 29]

Principiul raționalității. In: Popper, Karl R.: Filosofie socială și filosofie științei. Antologie editată de David Miller. București: Ed. Trei, 2000. 388-395. PP [1-22; Sect. 29]

Racionalumo principas. In: Karl Raimund Popper. Rinktime. Vilnius: Pradai, 2001. 470-481. PP [1-22; Sect. 29]

Modelle, Instrumente und Wahrheit. In: Popper, Karl: Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität. Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 13.) Kap. 3. [0-1, Bd. 13]

2-70

Zum Thema Freiheit.

Oldemeyer, Ernst (Hrsg.): Die Philosophie und die Wissenschaften: Simon Moser zum 65. Geburtstag. Meisenheim/Glan: Hain, 1967. 1-12.

SPÄTERE AUSGABE:

Zum Thema Freiheit. In: ALP [1-35; 155-172]

Dass. in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 2. [0-1, Bd. 14]

ÜBERSETZUNGEN:

A propósito del tema de la libertad. In: Popper, Karl R.: La responsabilidad de vivir. Escritos sobre política, historia y conocimiento. Barcelona, Buenos Aires, México: Paidós, 1995. 133-147 [1-35]

Sul tema della libertà. In: Popper, Karl R.: Tutta la vita è risolvere problemi: Scritti sulla conoscenza, la storia e la politica. Milano: Rusconi, 1996. 145-160 [1-35]

A szabadság kérdéséről. In: Popper Karl R.: Megismerés, történelem, politika. Válogatott írások és előadások. Budapest: AduPrint, 1997. 119-132 [1-35]

K tématu svobody. In: Popper, Karl R.: Život je řešení problémů: O poznání, dějinách a politice. Praha: Mladá fronta, 1998. 131-145 [1-35]

La question de la liberté. In: Popper, Karl: Toute vie e résolution de problemes. T.2: Reflexions sur l'histoire et le politique. Arles: Actes Sud, Nyssen, 1998. 15-36 [1-35]

On Freedom. In: Popper, Karl: All Life is Problem Solving. London, New York: Routledge, 1999. 81-92 [1-35]

Sobre a liberdade. In: Popper, Karl R.: A vida é aprendizagem. Epistemologia evolutiva e sociedade aberta. Lisboa: Ed. 70, 2001. 113-126 [1-35]

Za svobodata. In: Popper, Karl R.: Celijat život e rešavane na problemi. Sofija: Kalās & Kosmopolit, 2005. 106-120 [1-35]

Til temaet frihet. In: Svendsen, Lars Fr. H. (Red.): Liberalisme. Politisk frihet fra John Locke til Amartya Sen. Oslo: Universitetsforl., 2009. 271-288

AUSZÜGE:

Die Notwendigkeit des Friedens. In: AMPh [1-47; Kap. III, Abschn. 6]

Ein Aufklärer als Rationalist. In: AMPh [1-47; Kap. II, Abschn. 6]

Freiheit als Aufgabe. In: AMPh [1-47; Kap. III, Abschn. 4]

Che cosa chi ha portato la libertà? In: Popper, Karl R.: Come controllare chi comanda. A cura di Dario Antiseri. Roma: Ideazione Ed., 1996. [1-36; Kap. 7]

2-71

The Cosmological Origins of Euclidian Geometry. [Diskussion eines Aufsatzes von Árpád Szabó.]

Lakatos, Imre (Ed.): Proceedings of the International Colloquium in the Philosophy of Science. London, 11.-17.7.1965. Vol. 1: Problems in the Philosophy of Mathematics. Amsterdam: North Holland, 1967. (Studies in Logic and the Foundations of Mathematics.) 18-20

SPÄTERE AUSGABE:

Plato and Geometry. In: WoP [1-40; Kap. 9, Sect. 6]

2-72

Quantum Mechanics without *The Observer*.

Bunge, Mario (Ed.): Quantum Theory and Reality. Berlin, Heidelberg, New York: Springer, 1967. (Studies in the Foundations, Methodology, and Philosophy of Science. 2.) 7-44

SPÄTERE AUSGABE:

Quantum Mechanics Without *The Observer*. In: Poper, Karl R.: Quantum Theory and the Schism in Physics. From the Postscript to the Logic of Scientific Discovery. Ed. By William Warren Bartley III. London: Hutchinson, 1982. Introduction. [1-20]

2-73

Epistemology Without a Knowing Subject. [Vortrag.]

Rootselaar, B. van; Staal, J. F. (Eds.): Proceedings of the 3rd International Congress for Logic, Methodology and Philosophy of Science, Amsterdam, 25.8. – 2.9.1967. Abstracts of Papers. Amsterdam: North Holland, 1968. (Studies in Logic and the Foundations of Mathematics.) 333-373.

SPÄTERE AUSGABE:

Epistemology Without a Knowing Subject. In: Gill, Jerry H. (Ed.): Philosophy Today. No. 2, Chapter 11. New York: Macmillan; London: Collier-Macmillan, 1969. 225-277

AUCH ALS:

Epistemology Without a Knowing Subject. In: OK [1-9; Kap. 3]

ÜBERSETZUNGEN s. OK [1-9; Ausz., Kap. 3]

Il 'terzo mondo' o 'mondo 3'. In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. Kap. 2, 7 [1-26]

Gnosiotheōria chōrís gnōstiko ypokeimeno. In: Ti einai ē dialektikē? - Gnosiotheōria chōrís gnōstiko ypokeimeno. Eisagōgē, metaphrasē, sēmeiōseis St. Dēmopulos. Thessalonikē: Vantias Semelides, 1990. (Philosophikē erevna.) [1-29]

AUSZÜGE:

Knowledge: Subjective versus Objective. In: PP [1-22; Kap. 4]

Ob'ektivnoe znanie. Ėvoljucionnyj podchod. In: Popper, Karl R.: Logika i rost naučnogo znanija. Izbrannye raboty. Perevody s anglijskogo. Sost., obščaja red. i vstup. stat'ja V. N. Sadovskogo. Moskva: Progress, 1983. [1-23]

Mondo 1, mondo 2 e mondo 3. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 189-191 [1-27]

2-74

Homage to Norwood Russell Hanson.

Cohen, Robert S.; Wartofsky, Marx W. (Eds.): In Memory of Norwood Russell Hanson: Proceedings of the Boston Colloquium for the Philosophy of Science 1964/1966. Dordrecht: Reidel 1967 (Boston Studies in the Philosophy of Science. 3.) xxxiii-xxxiv - 1968 (Synthese Library. 3.)

1968

2-75

A Revised Definition of Natural Necessity.

British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 18 (1967/68), No. 4, 316-324

SPÄTERE AUSGABE:

A Revised Definition of Natural Necessity. In: Beauchamp, Tom L. (Ed.): Philosophical Problems of Causation. Encino, Cal., Belmont, Cal.: Dickenson, 1974. 66-72

2-76

On Rules of Detachment and So-called Inductive Logic.

Lakatos, Imre (Ed.): The Problem of Inductive Logic. Amsterdam: North Holland, 1968. 130-139

2-77

Theories, Experience, and Probabilistic Intuitions.

Lakatos, Imre (Ed.): The Problem of Inductive Logic. Amsterdam: North Holland, 1968. 285-303

2-78

Plato.

Johnson, Alvin; Sills, David L.; Wallis, W. Allen (Eds.): International Encyclopedia of the Social Sciences. Vol. 12. New York: Macmillan; London: Collier-Macmillan, 1968. 159-164

SPÄTER IN:

Popper, Karl R.: After the Open Society. Selected Social and Political Writings. Ed. By Jeremy Shearmur and Piers Norris Turner. London: Routledge, 2008. P. IV, 23 [1-53]

2-79

Birkhoff and von Neumann's Interpretation of Quantum Mechanics.

Nature. Vol. 219 (1968), No. 5155, 682-685

2-80

On the Theory of the Objective Mind. [Vortrag.]

Akten des 14. Internationalen Kongresses für Philosophie - Proceedings of the 14th International Congress of Philosophy. Wien, 2.- 9.9.1968. Vol. 1: Geist, Welt und Geschichte. Wien: Herder, 1968. 25-53.

SPÄTERE AUSGABE:

On the Theory of the Objective Mind. In: OK [1-9; Kap. 4]

ÜBERSETZUNGEN:

Sobre la teoría de la inteligencia objetiva. In: Boyer, Miguel u. a. (Eds.) Simposio de Burgos: Ensayos de filosofía de ciencia. En torno a la obra de Sir Karl R. Popper. Burgos, 23.-25.9.1968. Madrid: Tecnos, 1970. 202-237 [Übers.: Victor Sanchez de Zavala]

Erweitert, u.d.T.: **Eine objektive Theorie des historischen Verstehens.** In: Schweizer Monatshefte. Vol. 50 (1970/71), H.3, 207-215 - Dass. in ASbW [1-24; Kap. 12]

2-81

Summary [of Paul Weingartner's three Talks on Modal Logics with Two Kinds of Necessity and Possibility, University of London, Feb. 1967.]

Notre Dame Journal of Formal Logic. Vol. 9 (1968), No. 2, 152-153

AUCH ALS:

Summary [of Weingartner, Paul: Modal Logics with Two Kinds of Necessity and Possibility.] In: Notre Dame Journal of Formal Logic. Vol. 9 (1968), No. 2, 97-159

1969

2-82

Quantum Theory, Quantum Logic and the Calculus of Probability.

Akten des 14. Internationalen Kongresses für Philosophie - Proceedings of the 14th International Congress of Philosophy. Wien, 2.- 9.9.1968. Vol. 3: Logik, Erkenntnis- und Wissenschaftstheorie. Wien: Herder, 1969. 307-313

2-83

The Moral Responsibility of the Scientist. [Vortrag, gehalten am 3. 9. 1968, Special Session *Science and Ethics*, 14. Internationalen Kongress für Philosophie, Wien.]

Encounter. Vol. 32 (1969), March, 52-54 und 56-57

s. a. [3-25]

SPÄTERE AUSGABEN:

The Moral Responsibility of the Scientist. In: Akten des 14. Internationalen Kongresses für Philosophie - Proceedings of the 14th International Congress of Philosophy. Wien, 2.- 9. 9. 1968. Vol. 4: Ethik und Wertphilosophie. Wien: Herder, 1969

Dass. in: Weingartner, Paul; Zecha, Gerhard (Hrsg.): Induction, Physics and Ethics. Proceedings and Discussions of the 1968 Salzburg Colloquium in the Philosophy of Science. Salzburg, 28.-31.8.1968. Dordrecht: Reidel, 1970. (Synthese Library.) 329-336

Dass. in: Bulletin of Peace Proposals (Oslo). Vol. 2 (1971), No. 3, 279-283

Dass. in: Akten des 14. Internationalen Kongresses für Philosophie - Proceedings of the 14th International Congress of Philosophy. Wien, 2.- 9. 9. 1968. Vol. 6,1: Öffentliche Vorträge. Wien: Herder, 1971. 489-496

Dass. in: MF [1-33; 121-129]

ÜBERSETZUNGEN:

Die moralische Verantwortlichkeit des Wissenschaftlers. In: Schweizer Monatshefte. Vol. 50 (1970/71), No. 7, 561-570

Dass. in: Universitas. Zeitschrift für Wissenschaft, Kunst und Literatur. Vol. 30 (1975), 689-699

Dass. in: Eichner, Klaus; Habermehl, Werner (Hrsg.): Probleme der Erklärung sozialen Verhaltens. Meisenheim/Glan: Anton Hain, 1977. 294-304

Dass. in: Forum heute (Mannheim, Wien, Zürich). 2 (1979), 209-214

Dass. in: Meyers enzyklopädisches Lexikon. Bd. 25. Mannheim usw.: Bibliographisches Institut, 1979. 435-439

Dass. in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 7. [0-1, Bd. 14]

La responsabilità morale dello scienziato. In: Popper, Karl R.: Il mito della cornice. Difesa della razionalità e della scienza. Trad. di Paola Palminiello. Bologna: Il Mulino, 1995. 165-175 [1-33]

La responsabilidad moral del científico. In: Popper, Karl R.: El mito del marco común: En defensa de la ciencia y la racionalidad. Barcelona: Paidós Ibérica, 1997. 123-130 [1-33]

Odpowiedzialność moralna uczonego. In: Popper, Karl R.: Mit schematu pojęciowego: W obronie nauki i racjonalności. Przełożył Bohdan Chwedeńczuk. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 137-146 [1-33]

Responsabilitatea morală a omului de știință. In: Popper, Karl R.: Mitul contextului: În apărarea științei și a raționalității. Trad. Florin Lobonț und Claudiu Mesaroș. București: Ed. Trei, 1998. 161-171 [1-33]

A responsabilidade moral do cientista. In: Popper, Karl R.: O mito do contexto: Em defesa da ciência e da racionalidade.

2-84

A Pluralist Approach to the Philosophy of History.

Streissler, Erich; Haberler, Gottfried u. a. (Eds.): Roads to Freedom: Essays in Honor of Friedrich A. von Hayek. London: Routledge & Kegan Paul, 1969. 181-200

SPÄTERE AUSGABEN:

A Pluralist Approach to the Philosophy of History. London: Routledge & Kegan Paul, 1970.

Dass. in: MF [1-33; 130-153] [Veränderte Fassung aufgrund von Anregungen durch Kim Collins, Morris Cranston und Jeremy Shearmur.]

ÜBERSETZUNGEN:

Un approccio pluralista alla filosofia della storia. In: Popper, Karl R.: Il mito della cornice. Difesa della razionalità e della scienza. Trad. di Paola Palminiello. Bologna: Il Mulino, 1995. 177-205 [1-33]

Un enfoque pluralista de la filosofía de la historia. In: Popper, Karl R.: El mito del marco común: En defensa de la ciencia y la racionalidad. Barcelona: Paidós Ibérica, 1997. 131-151 [1-33]

Podejście pluralisty do filozofii dziejów. In: Popper, Karl R.: Mit schematu pojęciowego: W obronie nauki i racjonalności. Przełożył Bohdan Chwedeńczuk. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 147-172 [1-33]

O abordare pluralistă a filosofiei istoriei. In: Popper, Karl R.: Mitul contextului: In apărarea științei și a raționalității. Trad. Florin Lobonț und Claudiu Mesaroș. București: Ed. Trei, 1998. 172-202 [1-33]

Uma abordagem pluralista à filosofia da história. In: Popper, Karl R.: O mito do contexto: Em defesa da ciência e da racionalidade. Trad. de Paula Taipas. Lisboa: Ed. 70, 1999. 163-188 [1-33]

Eine pluralistische Annäherung an die Geschichtsphilosophie. In: Popper, Karl: Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität. Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 13.) Kap. 6. [0-1, Bd. 13]

1970

2-85

Plato, Timaeus 54E – 55A.

The Classical Review. N. S. Vol. 20 (1970), No. 1, 4-5

2-86

Palabras de apertura del simposio. [Enthält Anmerkungen zu den Vorträgen von Norman Barracrough, Victor Sanchez de Zavala, Luis Angel Rojo, Pedro Schwartz.]

Boyer, Miguel u. a. (Eds.): Simposio de Burgos: Ensayos de filosofía de ciencia. En torno a la obra de Sir Karl R. Popper. Burgos, 23.-25.9.1968. Madrid: Tecnos, 1970.

2-87

A Realist View of Logic, Physics, and History.

Yourgrau, Wolfgang; Breck, Allen D. (Eds.): Physics, Logic and History: Based on the First International Colloquium held at the University of Denver, 16.-20.5.1966. New York, London: Plenum, 1970. 1-30, 35-37.

AUCH ALS:

A Realist View of Logic, Physics, and History. In: OK [1-9; Kap.8]

ÜBERSETZUNG:

Una concezione realistica della logica, della fisica e della storia. In: Popper, Karl R.: Lo scopo della scienza. Introd. e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2000. (Popperiana.) Kap. III [1-45]

2-88

[Anmerkungen zu den Vorträgen von André Mercier, Willard van O. Quine, Jaakko Hintikka, Czesław Lejewski, Jean-Pierre Vigié, Alfred Landé, György Ránki.]

Yourgrau, Wolfgang; Breck, Allen D. (Eds.): Physics, Logic and History: Based on the First International Colloquium held at the University of Denver, 16.-20.5.1966. New York, London: Plenum, 1970.

2-89

Normal Science and its Dangers.

Lakatos, Imre; Musgrave, Allan (Eds.): Proceedings of the International Colloquium in the Philosophy of Science. Vol. 4: Criticism and the Growth of Knowledge. London, 11. - 17. 7. 1965. London: Cambridge University Press, 1970. 51-58

SPÄTERE AUSGABEN:

Normal Science and its Dangers. In: Lakatos, Imre; Musgrave, Allan (Eds.): Criticism and the Growth of Knowledge. Proceedings of the International Colloquium in the Philosophy of Science. Vol. 4: Criticism and the Growth of Knowledge. London, 11. - 17.7.1965. London: Cambridge University Press, 1970 [Paperback-Ausgabe] - 1972 - 1974 [mit Korrekturen] - 1976 - 1977 - 1979

ÜBERSETZUNGEN:

Die Normalwissenschaft und ihre Gefahren. In: Lakatos, Imre; Musgrave, Alan (Hrsg.): Kritik und Erkenntnisfortschritt. Übers. v. Paul K. Feyerabend und A. Szabo. Braunschweig: Vieweg, 1974. 51-57.

La ciencia normal y sus peligros. In: Lakatos, Imre; Musgrave, Alan (Eds.): La critica y el desarrollo del conocimiento. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Grijalbo, 1975. 149-157 [Übers.: Francisco Hernan]

La scienza normale e i suoi pericoli. In: Lakatos, Imre; Musgrave, Allan (Eds.): Critica e crescita della conoscenza. Milano: Feltrinelli, 1976. 121-128 [Übers.: Giulio Giorello]

Normalvetenskap och des faror. In: Marc-Wogau, A. V. Konrad (Ed.): Filosofin genom tiderna. Filosofiska strömningar efter 1950. Stockholm: Alvert Bonnier, 1980. 39-47

Lun Ku En de Changgui Kexue. In: Kexue Zhishi Jinhualun [An Evolutionary Theory of Knowledge. A Selection of Popper's Scientific Philosophy. Ed.: Shuli Ji.] Shanghai: Shanghai Translation Publishers; Beijing: San Lian Shu Dian [Joint Publishing House], 1987. [1-25]

AUSZÜGE:

[Contro Kuhn.] In: Antiseri, Dario (Ed.): Leggere la realtà. Antologia interdisciplinare. Brescia: La Scuola, 1981. 41-45

Lo "scienziato normale" di Kuhn è un dogmatico. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 379-381 [1-27]

2-90

[Anmerkungen zu A. Grünbaums Vortrag] Simultaneity by Slow Clock Transport in the Special Theory of Relativity.

Weingartner, Paul; Zecha, Gerhard (Eds.): Induction, Physics and Ethics. Proceedings and Discussions of the 1968 Salzburg Colloquium in the Philosophy of Science. Salzburg, 28.-31.8.1968. Dordrecht: Reidel, 1970. (Synthese Library.) 167-168

1971

2-91

Conjectural Knowledge: My Solution of the Problem of Induction. [Vortrag, Royal Society of Edinburgh, 1971.]

Revue internationale de philosophie. Vol. 25 (1971), fasc.1/2 (Thème: Hypothèse e confirmation), 167-197

AUCH ALS:

Conjectural Knowledge: My Solution of the Problem of Induction. In: OK [1-9; Kap.1]

My Solution of Hume's Problem of Induction. In: RC [1-12; Kap. III, Abschn. 13]

ÜBERSETZUNG:

Conoscenza congetturale: la mia soluzione del problema dell'induzione. In: Popper, Karl R.: Nuvole e orologi. Il determinismo, la libertà e la razionalità. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. Kap. II [1-49]

2-92

Particle Annihilation and the Argument of Einstein, Podolsky, and Rosen.

Yourgrau, Wolfgang; Merwe, Alwyn van der (Eds.): Perspectives in Quantum Theory: Essays in Honor of Alfred Landé. Cambridge, Mass., London: M.I.T. Press, 1971. 182-198

2-93

Philosophische Selbstinterpretation und Polemik gegen die Dialektiker.

Grossner, Claus (Hrsg.): Verfall der Philosophie: Politik deutscher Philosophen. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt, 1971. (Die Zeit Bücher.) 278-289

ÜBERSETZUNG:

Autointerpretazione filosofica e polemica contro i dialettici. In: Grossner, Claus (a cura di): I filosofi tedeschi contemporanei. Roma: Città Nuova, 1980. 345-358

Contro la Scuola di Francoforte. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. [1-27]

2-94

Wider die großen Worte: Ein Plädoyer für intellektuelle Redlichkeit.

Die Zeit (Hamburg). Vol. 26 (1971), Nr. 39 v. 24.9.1971, 8

AUCH ALS:

Gegen die großen Worte. In ASbW [1-24; Kap. 6]

Wider die großen Worte. In: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 9. [0-1, Bd. 14]

ÜBERSETZUNGEN:

Contro i paroloni. In: Popper, Karl R.: Alla ricerca di un mondo migliore. Roma: Armando, 1989. 91- 104 [1-24]
Dass. in: Popper, Karl R.: Come io vedo la filosofia e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. [1-52; Kap. III]

Contra as palavras grandiloquentes. In: Popper, Karl R.: Em busca de um mundo melhor. Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 87-97 [1-24]

Against Big Words. In: Popper, Karl R.: In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years. London, New York: Routledge, 1992. 82-95 [1-24]

Contra las grandes palabras. In: Popper, Karl R.: En busca de un mundo mejor. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1994. 113-129 [1-24]

Protiv velikih riječi. In: Popper, Karl R.: U potrazi za boljim svijetom. Predavanja i napisi iz trideset godina. Zagreb: Kruzak, 1997. 93-106 [1-24]

Przeciwno wielkim słowom. In: Popper, Karl R.: W poszukiwaniu lepszego świata. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 102-116 [1-24]

Împotriva cuvintelor pretențioase. In: Popper, Karl: În căutarea unei lumi mai bune. București: Humanitas, 1998. 96-110 [1-24]

Protiv velikih reči. In: Popper, Karl R.: U traganju za boljim svetom. Beograd: Paideia, 1999. 88-101 [1-24]

Contre les grandes phrases. In: Popper, Karl R.: À la recherche d'un monde meilleur. Essais et conférences. Monaco: Rocher, 2000. 145-164 [1-24]

Büyük sözlerle karşı sözler. In: Popper, Karl R.: Daha iyi bir dünya arayışı. Istanbul: Yapi Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, 2001. 98-112 [1-24]

Protiv golemite dumi. In: Popăr, Karl: V tãrsene na po-dobãr svjat: Lekcii i eseta ot trijset godini. Sofija: Kalãs & Kosmopolit, 2003. 97-111 [1-24]

1972

2-94a

Wissenschaftslehre in entwicklungstheoretischer und in logischer Sicht. [Vortrag für den Norddeutschen Rundfunk, gehalten am 7.3.1972.]

Popper, Karl: Alles Leben ist Problemlösen. Über Erkenntnis, Geschichte und Politik. München: Piper, 1994. Kap. 1

SPÄTERE AUSGABE:

in: Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 14. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. Kap. 8.

1973

2-95

Indeterminism is Not Enough. A Philosophical Essay.

Encounter (London). Vol. 40 (1973), No. 4, 20-26

AUCH ALS:

Indeterminism is Not Enough: An Afterword. In: OU [1-19; Addendum 1]

1974

2-96

Falsifiability and Freedom. [Debatte zwischen Karl Popper und John Eccles.]

Elders, Fons (Ed.): *Reflexive Water. The Basic Concerns of Mankind.* London: Souvenir Press, 1974. (A Condor Book.) 69-131

ÜBERSETZUNG:

Falibilidad y libertad. In: Elders, Fons (Ed.): *La filosofía y los problemas actuales.* Madrid: Editorial Fundamentos, 1981 (Colección Ciencia. Serie Filosofía. 119.) 115-116 [?]

2-97

Scientific Reduction and the Essential Incompleteness of All Science.

Ayala, Francisco Jose; Dobzhansky, Theodosius (Eds.): *Studies in the Philosophy of Biology. Reduction and Related Problems.* London: Macmillan, 1974. 259-284

AUCH ALS:

Scientific Reduction and the Essential Incompleteness of All Science. In: OU [1-19; Addendum 2]

ÜBERSETZUNGEN:

Wissenschaftliche Reduktion und die essentielle Unvollständigkeit der Wissenschaft. In: ALP [1-35; 45-92]
Dass. in: Popper, Karl: *Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität.* Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 13.) Kap. 10. [0-1, Bd. 13]

La reducción científica y el estado incompleto esencial de la ciencia. In: Popper, Karl R.: *La responsabilidad de vivir. Escritos sobre política, historia y conocimiento.* Barcelona, Buenos Aires, México: Paidós, 1995. 43-79 [1-35]

La riduzione scientifica e l'essenziale incompletezza della scienza. In: Popper, Karl R.: *Tutta la vita è risolvere problemi: Scritti sulla conoscenza, la storia e la politica.* Milano: Rusconi, 1996. 49-88 [1-35]

La réduction scientifique et l'incomplétude essentielle de la science. In: Popper, Karl: *Toute vie est résolution de problèmes [T.1:] Questions autour de la connaissance de la nature.* Arles: Actes Sud, Nyssen 1997. 49-100 [1-35]

Tudományos redukció és a tudomány lényegi fogyatékosága. In: Popper Karl R.: *Megismerés, történelem, politika. Válogatott írások és előadások.* Budapest: AduPrint, 1997. 38-72 [1-35]

Vědecká redukce a bytostná neúplnost vědy. In: Popper, Karl R.: *Život je řešení problémů: O poznání, dějinách a politice.* Praha: Mladá fronta, 1998. 41-78 [1-35]

AUSZÜGE:

Das menschliche Selbstbewußtsein. In: AMPh [1-47; Kap. I, Abschn.2]

1975

2-98

Wissenschaft und Kritik. [Vortrag, 30-Jahr-Feier des Europäischen Forums Alpbach, August 1974.]

Idee und Wirklichkeit. 30 Jahre Europäisches Forum Alpbach. Wien, New York: Springer, 1975.

AUCH ALS:

Wissenschaft und Kritik. In ASbW [1-24; Kap. 4]

Dass. in: Popper, Karl: *Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität.* Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 13.) Kap. 13. [0-1, Bd. 13]

ÜBERSETZUNGEN:

Scienza e critica. In: Popper, Karl R.: *Alla ricerca di un mondo migliore.* Roma: Armando, 1989. 61-72 [1-24]

Ciência e crítica. In: Popper, Karl R.: *Em busca de um mundo melhor.* Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 61-70 [1-24]

Science and Criticism. In: Popper, Karl R.: *In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years.* London, New York: Routledge, 1992. 52-63 [1-24]

La ciencia y la crítica. In: Popper, Karl R.: *En busca de un mundo mejor.* Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1994. 77-90 [1-24]

Znanost i kritika. In: Popper, Karl R.: *U potrazi za boljim svijetom. Predavanja i napisi iz trideset godina.* Zagreb: Kruzak, 1997. 63-73 [1-24]

Nauka i krytyka. In: Popper, Karl R.: *W poszukiwaniu lepszego świata.* Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 70-81 [1-24]

Știință și critică. In: Popper, Karl: *În căutarea unei lumi mai bune.* București: Humanitas, 1998. 64-76 [1-24]

Nauka i kritika. In: Popper, Karl R.: *U traganju za boljim svetom.* Beograd: Paideia, 1999. 60-70 [1-24]

Science et critique. In: Popper, Karl R.: *À la recherche d'un monde meilleur. Essais et conférences.* Monaco: Rocher, 2000. 101-118 [1-24]

Bilim ve eleştiri. In: Popper, Karl R.: *Daha iyi bir dünya arayışı.* Istanbul: Yapi Kredi Kültür Sanat Yayıncılık,

2001. 66-78 [1-24]

Nauka i kritika. In: Popär, Karl: V tärsene na po-dobär svjat: Lekcii i eseta ot trijset godini. Sofija: Kaläs & Kosmopolit, 2003. 67-78 [1-24]

2-99

[Contributions to the Discussions.]

Krebs, Hans A.; Shelley, Julian (Eds.): The Creative Process in Science and Medicine. Proceedings of the C. H. Boehringer Sohn Symposium held at Kronberg, Taunus, 16 – 17 May 1974. New York: American Elsevier Publ.Co., 1975.

2-100

How I See Philosophy.

Bontempo, Charles J.; Odell, S. Jack (Eds.): The Owl of Minerva. Philosophers on Philosophy. New York: McGraw-Hill, 1975.

AUCH ALS:

How I See Philosophy. In: Mercier, André; Svilar, Maja (Eds.): Philosophers on Their Own Work. Bd. 3. Bern, Frankfurt/Main, Las Vegas: Lang, 1977. 125-148

Dass. in: Shanker, Stuart G. (Ed.): Philosophy in Britain today. Albany, N.Y.: State University of New York Press, 1986. 198-212

Dass. in: Popper, Karl R.: In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years. London, New York: Routledge, 1992. 173-187

ÜBERSETZUNGEN:

Come io vedo la filosofia. In: La Cultura. Vol. 14 (1976), No. 4, 389-403 [Übers.: Carlo Gabrielli.]

Dass. in: Popper, Karl R.: Alla ricerca di un mondo migliore: Conferenze e saggi di trent'anni di attività. Roma: Armando, 1989. 175-190 [1-24]

Dass. in: Popper, Karl R.: Come io vedo la filosofia e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. [1-52; Kap. I]

Kako gledam na filozofiju. In: Filozofija Karla Poppera. Beograd: Filozofsko Društvo Srbije, 1976 (Filozofske Studije. 8.) 7-21 [Übers.: Lazar Stojanovic]

Mes vues sur la philosophie. In: Mercier, André; Svilar, Maja (Eds.): Philosophers on Their Own Work. Bern, Frankfurt/Main, Las Vegas: Lang, 1977. 149-173

Wie ich Philosophie sehe. In: Lührs, Georg et al. (Hrsg.) Theorie und Politik aus kritisch-rationaler Sicht. Berlin, Bonn: Dietz, 1978. 1-16

Dass. in: Mitteilungen. Gesellschaft der Freunde der Universität Mannheim. Vol. 27 (1978), No. 2, 1-5

Dass. in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 1. [0-1, Bd. 14]

Wie ich die Philosophie sehe. In: Die Welt. No. 150, 1.7.1978, 1

Dass. in: Lührs, Georg u.a. (Hrsg.): Theorie und Politik aus kritisch-rationaler Sicht. Berlin, Bonn: Dietz, 1978. (Internationale Bibliothek. 111.) 1-16

Dass. in: Salamun, Kurt (Hrsg.): Was ist Philosophie? Tübingen: J. C. B. Mohr (Siebeck), 1980. 172-188

Dass. in: . Franz Kreuzer im Gespräch mit Karl R. Popper. Wien: Deuticke, 1982

Dass. in: ASbW [1-24; Kap.13, 199-201]

Dass. in: AMPh [1-47; Erstes Präludium, 11-19]

Dass. in: Gesammelte Werke in deutscher Sprache [0-1, Bd. 14, 1.]

Cómo veo la filosofía. In: Bontempo, Charles J. (Ed.): La lechuza de Minerva. ¿Qué es filosofía?. Madrid: Ediciones Cátedra, 1979. (Teorema. Ser. Mayor.) 57-72

Wie ich die Philosophie nicht sehe. In: AMPh [1-47; Erstes Präludium]

Jak widzę filozofię. In: Przegląd powszechny (Warszawa). Vol. 7/8 (1988), No. 803/804, 31-48 [Übers.: Tadeusz Szubka]

Como eu vejo a filosofia. In: Popper, Karl R.: Em busca de um mundo melhor. Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 157-170 [1-24]

Mi concepción de la filosofía. In: Popper, Karl R.: En busca de un mundo mejor. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1994. 223-240 [1-24]

Kako ja vidim filozofiju. In: Popper, Karl R.: U potrazi za boljim svijetom. Predavanja i napisi iz trideset godina. Zagreb: Kruzak, 1997. 175-190 [1-24]

Jak widzę filozofię. In: Popper, Karl R.: W poszukiwaniu lepszego świata. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 203-220 [1-24]

[Übersetzung in Urdu.] In: Popper, Karl R.: Falsafa, science, aur tehzeeb. Lahore: Mashal, 1997. [= Philosophy,

- Science, Culture. Eine Auswahl von acht Essays. Übersetzung durch Sajid Ali] 33-49 [1-37]
- Cum văd filozofia.** In: Popper, Karl: În căutarea unei lumi mai bune. București: Humanitas, 1998. 183-200 [1-24]
- Kako vidim filozofiju.** In: Popper, Karl R.: U traganju za boljim svetom. Beograd: Paideia, 1999. 169-184 [1-24]
- Comment je conçois la philosophie.** In: Popper, Karl R.: À la recherche d'un monde meilleur. Essais et conférences. Monaco: Rocher, 2000. 267-290 [1-24]
- Felsefe bana göre nedir?** In: Popper, Karl R.: Daha iyi bir dünya arayışı. Istanbul: Yapi Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, 2001. 185-202 [1-24]
- Kak razbiram filosofijata.** In: Popăr, Karl: V târsene na po-dobăr svjat: Lekcii i eseta ot trijset godini. Sofija: Kalās & Kosmopolit, 2003. 190-205 [1-24]

AUSZÜGE:

- Wie ich Philosophie nicht sehe.** In: Süddeutsche Zeitung. No. 167, 23./24.7.1977, 100 - Dass. in: Marek, Johann Christian u. a. (Hrsg.): Österreichische Philosophen und ihr Einfluß auf die analytische Philosophie der Gegenwart. Bd. 1. Innsbruck u. a.: Conceptus, 1977. (Conceptus. Vol. 11, No. 28/30.) 11-20 - 1978
- Wie ich Philosophie sehe.** In: Der Report. Vol. 2 (1978), No. 24, 12 u. 14
- Wie ich die Philosophie sehe.** In: Reclams Literatur-Kalender. 26. Stuttgart: Reclam, 1980. 106-110
- Come io non vedo la filosofia.** Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 83-85 [1-27]
- Come io vedo la filosofia.** Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 86-89 [1-27]
- Dass. In: Popper, Karl R.: Il razionalismo critico. Introd. e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002. [1-48]

2-101

The Rationality of Scientific Revolutions. [The Herbert Spencer Lecture, Oxford, November 1973.] Harré, Rom (Ed.): Problems of Scientific Revolution. Scientific Progress and Obstacles to Progress in the Sciences. Oxford: Clarendon, 1975. (The Herbert Spencer Lectures 1973.) 72-101

SPÄTERE AUSGABEN:

- The Rationality of Scientific Revolutions.** In: Brown, Stuart et al. (Eds.): Conceptions of Inquiry. London: Methuen; New York: The Open University Press, 1981. 138-140
- Dass. in: Hacking, Ian (Ed.): Scientific Revolutions. Oxford, New York: Oxford University Press, 1981. 80-106
- Dass. in: MF [1-33; 1-32]

ÜBERSETZUNGEN:

- A racionalidade das revoluções científicas.** In: Harré, R. (Ed.): Problemas da revolução científica. Incentivos e obstáculos ao progresso das ciências. Belo Horizonte: Itatiaia, Ed. Da Universidade de São Paulo, 1976. 91-122 [Übers.: Leonidas Hegenberg und Octanny Silveira da Mota]
- La razionalità delle rivoluzioni scientifiche.** In: Harré, R. (Ed.): Rivoluzioni scientifiche e rivoluzioni ideologiche. Roma: Armando, 1977. 89-122 [Übers.: Enrico Petrozzi]
- Dass. in: Hacking, Ian (a cura di): Rivoluzioni scientifiche. Trad. di Libero Sosio. Roma, Bari: Laterza, 1984.
- Dass. in: Popper, Karl R.: Il mito della cornice. Difesa della razionalità e della scienza. Trad. di Paola Palminiello. Bologna: Il Mulino, 1995. 17-55 [1-33]
- Dass. in: Popper, Karl R.: La scienza e i suoi nemici. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2000. 21-56 [1-44]
- Raționalitatea revoluțiilor științifice.** In: Parvu, Ilie (Ed.): Istoria științei și reconstrucția ei conceptuală. București: Ed. științifică so enciclopedică, 1981. 275-304
- Dass. in: Popper, Karl R.: Mitul contextului: În apărarea științei și a raționalității. Trad. Florin Lobonț und Claudiu Mesaroș. București: Ed. Trei, 1998. 15-52 [1-33]
- Kexue geming de helixing.** In: Kexue Zhishi Jinhualun [An Evolutionary Theory of Knowledge. A Selection of Popper's Scientific Philosophy. Ed.: Shuli Ji.] Shanghai: Shanghai Translation Publishers; Beijing: San Lian Shu Dian [Joint Publishing House], 1987. [1-25]
- La racionalidad de las revoluciones científicas.** In: Teorema (Valencia). Vol. 13 (1983), 109-140
- Dass. in: Popper, Karl R.: El mito del marco común: En defensa de la ciencia y la racionalidad. Barcelona: Paidós Ibérica, 1997. 17-43 [1-33]
- Racjonalność rewolucji naukowych.** In: Popper, Karl R.: Mit schematu pojęciowego: W obronie nauki i racjonalności. Przełożył Bohdan Chwedeńczuk. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 13-40 [1-33]
- A racionalidade das revoluções científicas. Seleção versus instrução.** In: Popper, Karl R.: O mito do contexto: Em defesa da ciência e da racionalidade. Trad. de Paula Taipas. Lisboa: Ed. 70, 1999. 19-54 [1-33]
- Die Rationalität wissenschaftlicher Revolutionen: Selektion versus Instruktion.** In: Popper, Karl: Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität. Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 13.) Kap. 12. [0-1, Bd. 13]

AUSZÜGE:

- [Evolutionary Epistemology.]** In: PP [1-22; 78-86]. Abschn. I-IV
- Evolutionary Epistemology.** In: Pollard, J. W. (Ed.): Evolutionary Theory: Paths into the Future. Chichester usw.:

Wiley, 1984. 239-255
 Dass. in: Tarozzi, G.; Merwe, Alwyn van der (Eds.): Open Questions in Quantum Physics. Dordrecht: Reidel, 1985. 395-413
Epistemologia evolutiva. In: Paradigmi. Rivista di critica filosofica (Brindisi). Vol. 2 (1984), No. 4. [Übers.: Silvano Corato]
 Dass. in: Popper, Karl R.: La scienza e i suoi nemici. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2000. 111-134 [1-44]
Epistemologia evoluzionistica. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 59-62
Ostacoli sul cammino della scienza. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 63-67 [1-27]
Èvoljucionnaja èpistemologija. In: Èvoljucionnaja èpistemologija i logika social'nych nauk: Karl Popper i ego kritiki. [1-42; 57-74]

2-102

A Warning by Karl Popper.

IPNL. Individual Psychology Newsletter. Vol. 24 (1975), No. 5

1976

2-103

A Note on Verisimilitude.

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 27 (1976), 147-159

2-104

The Myth of the Framework.

Freeman, Eugene (Ed.): The Abdication of Philosophy: Philosophy and the Public Good. Essays in Honor of Paul Arthur Schilpp. La Salle, Ill.: Open Court, 1976. 23-48

SPÄTERE AUSGABEN:

The Myth of the Framework. London: LACE (London Assoc. of Comparative Educationists), 1984

Dass. in: Pitt, Joseph; Pera, Marcello (Eds.): Rational Changes in Science. Essays on Scientific Reasoning.

Dordrecht: Reidel, 1987. (Boston Studies in the Philosophy of Science. 98.) 35-62 - Dass. in: MF [1-33; 33-64]

ÜBERSETZUNGEN:

Junkyowaka to in shinwa. In: Shiso. Vol. 8 (1979), No. 662, 109-133. [Übers.: Tadashi Kobayashi]

Mif konceptual'nogo karkasa. In: Popper, Karl R.: Logika i rost naučnogo znanija. Izbrannye raboty. Perevody s anglijskogo. Sost., obščaja red. i vstup. stat'ja V. N. Sadovskogo. Moskva: Progress, 1983. 558-593 [Übers.: V. N. Brjušinkin] [1-23]

Il mito della cornice. In: Pera, Marcello; Pitt, Joseph (Ed.): I modi del progresso: Teorie e episodi della razionalità. Milano: Il Saggiatore, 1985. - Dass. in: Popper, Karl R.: Il mito della cornice. Difesa della razionalità e della scienza. Trad. di Paola Palminiello. Bologna: Il Mulino, 1995. 57-94 [1-33]

Le mythe du cadre de référence. In: Bouveresse, Renée (Ed.): Karl Popper et la science d'aujourd'hui. Actes du colloque au Centre Culturel de Cérisy-La Salle du 1. au 11. Juillet 1981. Paris: Aubier, 1989. [Übers.: Renée Bouveresse]

[Übersetzung in Urdu.] In: Popper, Karl R.: Falsafa, science, aur tehzeeb. Lahore: Mashal, 1997. [= Philosophy, Science, Culture. Eine Auswahl von acht Essays. Übersetzung durch Sajid Ali] 93-127 [1-37]

El mito del marco. In: Popper, Karl R.: El mito del marco común: En defensa de la ciencia y la racionalidad. Barcelona: Paidós Ibérica, 1997. 45-72 [1-33]

Mit schematu pojęciowego. In: Popper, Karl R.: Mit schematu pojęciowego: W obronie nauki i racjonalności. Przełożył Bohdan Chwedeńczuk. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 41-75 [1-33]

Mitul contextului. In: Popper, Karl R.: Mitul contextului: In apărarea științei și a raționalității. Trad. Florin Lobont und Claudiu Mesaroș. București: Ed. Trei, 1998. 55-91 [1-33]

O mito do contexto. In: Popper, Karl R.: O mito do contexto: Em defesa da ciência e da racionalidade. Trad. de Paula Taipas. Lisboa: Ed. 70, 1999. 55-89 [1-33]

O mito do referencial. In: Khronos. Vol. 1(2008), No.1, 209-241

Der Mythos des Rahmens. In: Popper, Karl: Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität. Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 13.) Kap. 5. [0-1, Bd. 13]

AUSZÜGE:

Contro il mito della incommensurabilità. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 372-372 [1-27]

1977

2-105

Kritik am utopischen Denken.

Buchner, H.; Klingel, Valentin (Hrsg.): Menschliche Zukunft. Kurs 11/12. Trier: Katechetisches Institut des Bistums Trier, 1977. 26-27

2-106

The Death of Theories and of Ideologies.

La réflexion sur la mort. 2. Symposium International de Philosophie. Athen: École libre de philosophie 'Plethon', 1977. 296-328

ÜBERSETZUNG:

Ho thánatos tōn theōriōn kai tōn ideologiōn. In: La réflexion sur la mort. 2. Symposium International de Philosophie. Athènes: École libre de philosophie 'Plēthōn', 1977. 267-329

2-107

Some Remarks on Panpsychism and Epiphenomenalism.

Dialectica. Vol. 31 (1977), No. 1/2, 177-186

ÜBERSETZUNG:

Observaciones sobre pansiquismo y el epifenomenalismo. In: Teorema (Valencia). Vol. 8 (1978), No. 1, 5-18
1978

2-108

Natural Selection and the Emergence of Mind. [1st Darwin Lecture, Darwin College, Cambridge, 8. 11.1977.]

Dialectica. Vol. 32 (1978), Fasc. 3/4, 339-355

SPÄTERE AUSGABEN:

Natural Selection and the Emergence of Mind [zus. mit] Appendix: **On Light and Life.** In: Radnitzky, Gerard; Bartley, William Warren III (Eds.): Evolutionary Epistemology, Rationality, and the Sociology of Knowledge. La Salle, Ill.: Open Court, 1987 [Hardback- und Paperback-Ausgabe] - 1988 [verbesserter Nachdruck der Ausgabe 1987]

Natural Selection and the Emergence of Mind. In: Pickering, John; Skinner, Martin (Eds.): From Sentience to Symbols. Readings on Consciousness. Toronto: University of Toronto Press, 1990.

ÜBERSETZUNGEN:

La selezione naturale e la comparsa della mente. In: Popper, Karl Raimund: Tre saggi sulla mente umana. A cura di Arnaldo Benini. Florenz: Vallecchi, 1992 (Mente e natura.) 3-25 [Übers.: Sandro Benini; mit Kommentar von William Warren Bartley] [1-31]

Dass.: Roma: Armando, 1994 (Temi del nostro tempo.) - 1996 - 1997

[**Chinesische Übersetzung.**] In: Ziran kexue zhexue wenti cikan [Philosophical Problems in the Natural Sciences]. Vol. 1 (1980), 11-18

Selección natural y la emergencia de la mente. In: Teorema (Madrid). Vol. 10 (1980), 191-213

Ziran xuanze je Jingshen tuxian. In: Kexue Zhishi Jinhualun [An Evolutionary Theory of Knowledge. A Selection of Popper's Scientific Philosophy. Ed.: Shu-Li Ji.] Shanghai: Shanghai Translation Publishers; Beijing: San Lian Shu Dian [Joint Publishing House], 1987. [1-25]

Den naturlige selektion og de mentale processers udvikling. In: Gregersen, N. H. (Udg.): Naturvidenskab og livssyn. København: Munksgaard, 1993.

Estestvennyj otbor i vozniknovenie razuma [zus. mit:] **Prilozhenie: O svete i žizni** [Appendix: On Light and Life.] In: Èvoljucionnaja èpistemologija i logika social'nych nauk: Karl Popper i ego kritiki. [1-42] 75-91.

La selezione naturale e i suoi status di scienza. In: Popper, Karl R.: La logica delle scienze sociali e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando. 2005. Kap. 6 [trad. di Stefano Gattei]. [1-51]

AUSZÜGE:

[**Natural Selection and Its Scientific Status.**] In: PP [1-22; 239-246] [Abschn. 1 u. 2]

1979

2-109

Die Wechselwirkung und die Wirklichkeit der Welt 3.

Molden, Otto (Hrsg.): Wissen und Macht. Wien usw.: Molden, 1979. 108-116

2-110

Three Worlds. [Obert C. Tanner Lecture, 7.4.1978, University of Michigan.]

Michigan Quarterly Review. 1979, No. 1, 1-23

SPÄTERE AUSGABE:

Three Worlds. In: McMurrin, Sterling M. (Ed.): The Tanner Lectures on Human Values. Vol. 1. Salt Lake City, Utah; London: Cambridge University Press, 1980. 141-167

ÜBERSETZUNG:

I tre mondi. Corpi, opinione oggetti del pensiero. Prefazione di Giulio Giorello. Traduzione di Paola Rumore. Bologna: Il Mulino, 2012 (Voci).

2-111

Schöpferische Selbstkritik in Wissenschaft und Kunst. [Rede zur Eröffnung der Salzburger Festspiele 1979] Salzburg, Wien: Residenz, 1979. (Offizielles Programm. Salzburger Festspiele.) 25-31

AUCH ALS:

Schöpferische Selbstkritik in Wissenschaft und Kunst. In: ASbW [1-24; Kap.16]

Dass. In: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 11. [0-1, Bd. 14]

ÜBERSETZUNGEN:

Creative Self-Criticism in Science and in Art. In: Offizielles Programm. Salzburger Festspiele. Salzburg, Wien: Residenz, 1979. 32-38

Dass. in: Encounter. Vol. 53 (1979), No. 5, 10-14 - Dass. in: Diogenes (Fiesole). Vol. 145 (1989), 36-45

Dass. in: Österreichische Musikzeitschrift (Mozart Special 1991). 1991 - Dass. in: Popper, Karl R.: In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years. London, New York: Routledge, 1992. 223-232

Autocritica creativa nella scienza e nell'arte. In: Popper, Karl R.: Alla ricerca di un mondo migliore: Conferenze e saggi di trent'anni di attività. Roma: Armando, 1989. 227-236 [1-24]

Autocrítica criativa na ciência e na arte. In: Popper, Karl R.: Em busca de um mundo melhor. Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 201-208 [1-24]

Role de l'auto-critique dans la création. In: Diogène. Vol. 145 (1989), 38-48. [Übers.: Marc-André Béra]

[Chinesische Übersetzung] in: Diogène (Paris). Vol. 145(1990), 1-8 [Übers.: Feng Yunwen]

Roljata na samokritikata v tvorčestvoto. Prevod: Toni Nikolov. In: Philosophia. Spisanie za učenici. 1991, No. 2, 82-88.

La autocritica creativa en la ciencia y en el arte. In: Popper, Karl R.: En busca de un Mundo mejor. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1994. 283-294 [1-24]

Stvaralačka samokritika u znanosti i umjetnosti. In: Popper, Karl R.: U potrazi za boljim svijetom. Predavanja i napisi iz trideset godina. Zagreb: Kruzak, 1997. 227-235 [1-24]

Twórcza samokrytyka w nauce i sztuce. In: Popper, Karl R.: W poszukiwaniu lepszego świata. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 261-272 [1-24]

Autocritica creatoare în știință și artă. In: Popper, Karl: În căutarea unei lumi mai bune. București: Humanitas, 1998. 241-251 [1-24]

Stvaralačka samokritika u nauci i umetnosti. In: Popper, Karl R.: U traganju za boljim svetom. Beograd: Paideia, 1999. 220-228 [1-24]

La création par l'autocritique dans les Sciences et dans les Arts. In: Popper, Karl R.: À la recherche d'un monde meilleur. Essais et conférences. Monaco: Rocher, 2000. 345-359 [1-24]

Bilim ve sanatın yaratıcı özleştiri. In: Popper, Karl R.: Daha iyi bir dünya arayışı. İstanbul: Yapi Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, 2001. 243-252 [1-24]

Tvorčeskata samokritika v naukata i izkustvoto. In: Popăr, Karl: V tãrsene na po-dobãr svjat: Lekcii i eseta ot trijset godini. Sofija: Kalãs & Kosmopolit, 2003. 243-253 [1-24]

AUSZÜGE:

Massenkultur - warum denn nicht? In: Geistige Welt. 4.8.1979. 1

Die Kulturpessimisten sind blind und machen andere blind. In: Integral. Vol. 4 (1979), No. 8, 27 und 33

Schöpferische Selbstkritik in Wissenschaft und Kunst. In: Salzburger Nachrichten. Vol. 35 (1979), No. 172, 27.7.1979, 3 - Dass. in: Ergo. 1980, 4-8

Schöpferische Selbstkritik: Die Arbeit am Kunstwerk. In: Österreichische Musikzeitschrift. Vol. 46 (1991), No. 1/2

2-112

Über die sogenannten Quellen der menschlichen Erkenntnis. [Vortrag, 27.7.1979, anl. der Verleihung

des Ehrendoktorates der Universität Salzburg.]

Das Fenster (Innsbruck). H. 25 (1979/80), 2527-2529

AUCH ALS:

Über die sogenannten Quellen der Erkenntnis. In: ASbW [1-24; Kap. 3], 55-63

Dass. in: Popper, Karl: Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität. Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 13.) Kap. 7. [0-1, Bd. 13]

ÜBERSETZUNGEN:

Sulle cosiddette fonti della conoscenza. In: Popper, Karl R.: Alla ricerca di un mondo migliore. Roma: Armando, 1989. 53-60 [1-24]

Sobre as chamadas fontes do conhecimento. In: Popper, Karl R.: Em busca de um mundo melhor. Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 53-59 [1-24]

On the So-called Sources of Knowledge. In: Popper, Karl R.: In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years. London, New York: Routledge, 1992. 44-51 [1-24]

Acerca de las llamadas fuentes del conocimiento. In: Popper, Karl R.: En busca de un mundo mejor. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1994. 67-76 [1-24]

O tak zwanych źródłach poznania. In: Popper, Karl R.: W poszukiwaniu lepszego świata. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 61-69 [1-24]

O takozvanim izvorima spoznaje. In: Popper, Karl R.: U potrazi za boljim svijetom. Preda-vanja i napisi iz trideset godina. Zagreb: Kruzak, 1997. 55-62 [1-24]

Despre așa-numitele izvoare ale cunoașterii. In: Popper, Karl: În căutarea unei lumi mai bune. București: Humanitas, 1998. 55-63 [1-24]

O takozvanim izvorima saznanja. In: Popper, Karl R.: U traganju za boljim svetom. Beograd: Paideia, 1999. 52-59 [1-24]

Sur les Sources prétendues de la connaissance. In: Popper, Karl R.: À la recherche d'un monde meilleur. Essais et conférences. Monaco: Rocher, 2000. 87-99 [1-24]

Bilginin kaynakları hakkında. In: Popper, Karl R.: Daha iyi bir dünya arayışı. İstanbul: Yapi Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, 2001. 57-65 [1-24]

Za taka narečene iztočnici na znanie. In: Popăr, Karl: V tãrsene na po-dobãr svjat: Lekcii i eseta ot trijset godini. Sofija: Kalãs & Kosmopolit, 2003. 59-66 [1-24]

AUSZUG:

Über die sogenannten Quellen der menschlichen Erkenntnis. In: AMPh [1-47; Kap. II, Abschn. 4]

2-113

Epistemology and Industrialization. Remarks on the Influence of Philosophical Ideas on the History of Europe.

Zur Verfassung der Freiheit. Festgabe für Friedrich A. von Hayek zur Vollendung seines achtzigsten Lebensjahres. Stuttgart: Fischer, 1979. (Ordo. Jahrbuch für die Ordnung von Wirtschaft und Gesellschaft. 30.) 3-20

SPÄTERE AUSGABE:

Epistemology and Industrialization. In: MF [1-33; 185-209]

ÜBERSETZUNGEN:

La influencia de las ideas filosóficas en la historia de Europa. In: Estudios públicos. No. 2 (1981), 174-200.

Epistemologia e industrializzazione. In: Popper, Karl R.: Il mito della cornice. Difesa della razionalità e della scienza. Trad. di Paola Palminiello. Bologna: Il Mulino, 1995. 247-276 [1-33]

Epistemología e industrialización. In: Popper, Karl R.: El mito del marco común: En defensa de la ciencia y la racionalidad. Barcelona: Paidós Ibérica, 1997. 181-201 [1-33]

Epistemologia a uprzemysłowienie. In: Popper, Karl R.: Mito schematu pojęciowego: W obronie nauki i racjonalności. Przełożył Bohdan Chwedeńczuk. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 206-230 [1-33]

Epistemologie și industrializare. In: Popper, Karl R.: Mitul contextului: În apărarea științei și a raționalității. Trad. Florin Lobonț und Claudiu Mesaroș. București: Ed. Trei, 1998. 240-269 [1-33]

Epistemologia e industrialização. In: Popper, Karl R.: O mito do contexto: Em defesa da ciência e da racionalidade. Trad. de Paula Taipas. Lisboa: Ed. 70, 1999. 223-249 [1-33]

Epistemologie und Industrialisierung. In: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 4. [0-1, Bd. 14]

2-114

[Tribute to Hayek.]

The Mont Pelerin Society Newsletter. August 1979, 10

2-115

[Brief Opinion of the Salam-Weinberg Model.]

Omni (New York). Vol. 2 (1979), No. 1, 144

1981

2-116

Wissenschaft - Wissen und Nichtwissen. [Festvortrag anl. der Verleihung eines Preises an André Marder und Stefan Schmid durch die Stiftung Landys & Gyr, Zug, Mai 1981.]

SPÄTERE AUSGABE:

Wissenschaft - Wissen und Nichtwissen. In: Weltwoche Magazin (Zürich). No. 33, 12.8.1981. 10-12

2-117

Über den Zusammenprall von Kulturen. [Vortrag, Feier zum 25. Jahrestag des österreichischen Staatsvertrages, Wien.]

25 Jahre Staatsvertrag. Wien: Österreichischer Bundesverlag, 1981. 118-122

AUCH ALS:

Über den Zusammenprall von Kulturen. In ASbW [1-24; Kap. 8]

Dass. in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 12. [0-1, Bd. 14]

ÜBERSETZUNGEN:

Sulla collisione delle culture. In: Popper, Karl R.: Alla ricerca di un mondo migliore: Conferenze e saggi di trent'anni di attività. Roma: Armando, 1989. 117- 125 [1-24]

Sobre o choque de culturas. In: Popper, Karl R.: Em busca de um mundo melhor. Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 109-116 [1-24]

On Culture Clash. In: Popper, Karl R.: In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years. London, New York: Routledge, 1992. 117-125 [1-24]

Sobre el choque cultural. In: Popper, Karl R.: En busca de un mundo mejor. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1994. 155-164 [1-24]

O sudaru kultura. In: Popper, Karl R.: U potrazi za boljim svijetom. Predavanja i napisi iz trideset godina. Zagreb: Kruzak, 1997. 119-126 [1-24]

O zderzeniu kultur. In: Popper, Karl R.: W poszukiwaniu lepszego świata. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 139-148 [1-24]

Despre impactul dintre culturi. In: Popper, Karl: În căutarea unei lumi mai bune. București: Humanitas, 1998. 123-131 [1-24]

O sudaru kultura. In: Popper, Karl R.: U traganju za boljim svetom. Beograd: Paideia, 1999. 114-121 [1-24]

Sur le choc des cultures. In: Popper, Karl R.: À la recherche d'un monde meilleur. Essais et conférences. Monaco: Rocher, 2000. 181-193 [1-24]

Kültürlerin çarpışması hakkında. In: Popper, Karl R.: Daha iyi bir dünya arayışı. Istanbul: Yapi Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, 2001. 126-134 [1-24]

Za sblāsāka na kulturite. In: Popăr, Karl: V tāršene na po-dobār svjat: Lekcii i eseta ot Trijset godini. Sofija: Kalās & Kosmopolit, 2003. 132-139 [1-24]

AUSZÜGE:

Vom fruchtbaren Zusammenprall der Kulturen. In: AMPh [1-47; Kap. III, Abschn.]

2-118

The Present Significance of Two Arguments of Henri Poincaré. [Vortrag, Konferenz der Académie Européenne des Sciences, des Arts et des Lettres, 14./15.11.1980]

Methodology and Science. Vol. 14 (1981), No. 4, 260-264

SPÄTERE AUSGABEN:

The Present Significance of Two Arguments of Henri Poincaré. In: Morscher, Edgar et al. (Eds.): Essays in Scientific Philosophy. Philosophie als Wissenschaft. Festschrift für Paul Weingartner. Bad Reichenhall: Comes Verlag, 1981. 19-24

Dass. in: Fundamenta Scientiae. Vol. 2 (1981), No. 3/4, 263-266

ÜBERSETZUNGEN:

La signification actuelle de deux argumets d'Henri Poincaré. In: Relations actuelles entre les sciences, les arts et la philosophie. Paris: La Maison de l'UNESCO, 1981. 91-94 [Übers.: Renée Bouveresse] - Dass. In: Fundamenta Scientiae. Vol. 2 (1981), No. 3/4, 259-262 [Übers.: Renée Bouveresse]

Due argomenti di Poincaré. [Zusammenmit der Übersetzung eines Briefes von Popper u.d.T.: **L'induzione e la**

verità.] In: Scienza. Vol. 5 (1983), 21-23. [Übers.: Marcello Pera]

2-119

An Experiment to Interpret E. P. R. Action-at-a-Distance: The Possible Detection of Real De Broglie Waves. [Zusammen mit Augusto Garuccio und Jean-Pierre Vigiér.]

Epistemological Letters. No. 30 (July 1981)

SPÄTERE AUSGABE:

Possible Direct Physical Detection of De Broglie Waves. In: Physics Letters. Vol. 86A (1981), No. 8, 397-400

2-120

The Importance of Critical Discussion: An Argument for Human Rights and Democracy.

Free Inquiry. Vol. 2 (1981/82), No. 1, 7-11

SPÄTER IN:

Popper, Karl R.: After the Open Society. Selected Social and Political Writings. Ed. By Jeremy Shearmur and Piers Norris Turner. London: Routledge, 2008. P. V, 38 [1-53]

2-121

The Aldine Aristophanes, Venice, 1499.

Hamel, Christopher de; Linenthal, Richard A. (Eds.): Fine Books and Book Collecting. [Festschrift für Alan G. Thomas]. Leamington Spa: James Hall, 1981. 39.

1982

2-122

Duldsamkeit und intellektuelle Verantwortlichkeit. [Vortrag anl. der Verleihung des Dr. Leopold-Lucas-Preises der Universität Tübingen, 26.5.1981, und 16.3.1982, Wien.]

Stuhlmacher, Peter; Abramowski, Luise (Hrsg.): Toleranz. Tübingen: Atempto, 1982. (Tübinger Universitätsreden. 31.) 173-185

SPÄTERE AUSGABE:

Duldsamkeit und intellektuelle Verantwortlichkeit. In: Offene Gesellschaft - Offenes Universum. Franz Kreuzer im Gespräch mit Karl R. Popper. Wien: Deuticke, 1982. 103-117 [5-20] - Dass. in: AMPh [1-47; Kap. II, Abschn. 7]

Dass. in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 13. [0-1, Bd. 14]

ÜBERSETZUNGEN:

Verdraagzaamheid en intellectuele verantwoordelijkheid. In: Wijsgerig perspectief op maatschappij en wetenschap. Vol. 22 (1981/82), No. 5, 144-149

Tolerancia y responsabilidad intelectual. In: Popper, Karl: Sociedad abierta - universo abierto. Madrid: Tecnos, 1984. [Übers.: Angeles Jiménez Perona] [5-20]

Dass. in: Ciencia, filosofía y religión en relación con el cancer. Buenos Aires: Librería Akadia, 1993. 23-24 [Nachdruck der Ausgabe in Sociedad abierta - universo abierto. Madrid, 1984.]

Dass. in: Popper, Karl R.: En busca de un mundo mejor. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1994. 241-258 [1-24]

Toleration and Intellectual Responsibility. In: Popper, Karl R.: In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years. London, New York: Routledge, 1992. 188-203 [1-24]

Dass. in: Popper, Karl R.: Falsafa, science, aur tehzeeb Lahore: Mashal, 1997. [= Philosophy, Science, Culture. Eine Auswahl von acht Essays. Übersetzung in Urdu durch Sajid Ali] 169-187 [1-37]

Tolleranza e responsabilità intellettuale. In: Popper, Karl R.: Alla ricerca di un mondo migliore: Conferenze e saggi di trent'anni di attività. Roma: Armando, 1989. 191-206 [1-24]

Dass. in: Mendus, Susan; Edwards, David (Eds.): Saggi sulla tolleranza. Milano: Mondadori, 1990. [Übers.: Daniela Gobetti] 27-47

Dass. in: Popper, Karl R.: La scienza e i suoi nemici. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2000. 57-76 [1-44]

Dass. in: Popper, Karl R.: Come io vedo la filosofia e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. [1-52; Kap. VII]

Tolerância e responsabilidade intelectual. In: Popper, Karl R.: Sociedade aberta, universo aberto. Entrevista conduzida por Franz Kreuzer. Lisboa: Publicações Dom Quixote, 1987. 91-110 [5-20]

Dass. in: Popper, Karl R.: Em busca de um mundo melhor. Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 171-184 [1-24]
Snošljivost i intelektualna odgovornost. In: Popper, Karl R.: U potrazi za boljim svijetom. Predavanja i napisi iz trideset godina. Zagreb: Kruzak, 1997. 191-206 [1-24]
Tolerancja i intelektualna odpowiedzialność. In: Popper, Karl R.: W poszukiwaniu Lepszego świata. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 221-238 [1-24]
Toleranța și responsabilitatea intelectuală. In: Popper, Karl: În căutarea unei lumi mai bune. București: Humanitas, 1998. 201-218 [1-24]
Doce principios para una nueva ética profesional del intelectual. In: Estudios politicos. 1999, No. 22, 17-21
Trpeljivost i intelektualna odgovornost. In: Popper, Karl R.: U traganju za boljim svetom. Beograd: Paideia, 1999. 185-199 [1-24]
Tolérance et responsabilité intellectuelle. In: Popper, Karl R.: À la recherche d'un Monde meilleur. Essais et conférences. Monaco: Rocher, 2000. 291-313 [1-24]
Hoşgörü ve entelektüel sorumluluk. In: Popper, Karl R.: Daha iyi bir dünya arayışı. Istanbul: Yapi Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, 2001. 203-220 [1-24]
Tolerantnost i intelektualna odgovornost. In: Popăr, Karl: V târsene na podobâr svjat: Lekcii i eseta ot trijset godini. Sofija: Kaläs & Kosmopolit, 2003. 206-222 [1-24]
AUSZUG (Abschnitt VI – VIII):
Die Verantwortung der Intellektuellen. In: AMPh [1-47; Kap. II, Abschn. 7] - Dass. in: ASbW [1-24; Kap. III, Abschn. 14]

2-123

Erkenntnis und Gestaltung der Wirklichkeit. [Vortrag, Europäisches Forum Alpbach, August 1982.]
Molden, Otto (Hrsg.): Erkenntnis und Gestaltung der Wirklichkeit. Europäisches Forum Alpbach 1982. Wien: Österreichisches College, 1982.

AUCH ALS:

Erkenntnis und Gestaltung der Wirklichkeit: Die Suche nach einer besseren Welt. In: ASbW [1-24; Kap. 1]
Dass. in: Popper, Karl: Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität. Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 13.) Kap. 14. [0-1, Bd. 13]

ÜBERSETZUNGEN:

Conoscenza e organizzazione della realtà: La ricerca di un mondo migliore. In: Popper, Karl R.: Alla ricerca di un mondo migliore. Roma: Armando, 1989. 13-39 [1-24]
Conhecimento e formação da realidade: A busca de um mundo melhor. In: Popper, Karl R.: Em busca de um mundo melhor. Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 17-39 [1-24]
Knowledge and the Shaping of Reality: The Search for a Better World. In: New Zealand Science Review. Vol. 48 (1991), No. 3-4, 56-66 [1-24]
Dass. in: Popper, Karl R.: In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years. London, New York: Routledge, 1992. 3-29 [1-24]
El conocimiento y la configuración de la realidad: La búsqueda de un mundo mejor. In: Popper, Karl R.: En busca de un mundo mejor. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1994. 17-49 [1-24]
Poznanie a kształtowanie rzeczywistości: Poszukiwanie lepszego świata. In: Popper, Karl R.: W poszukiwaniu lepszego świata. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 15-46 [1-24]
Spoznaja i oblikovanje stvarnosti: Potraga za boljim svijetom. In: Popper, Karl R.: U potrazi za boljim svijetom. Zagreb: Kruzak, 1997. 13-39 [1-24]
Cunoașterea și modelarea realității: Căutarea unei lumi mai bune. In: Popper, Karl R.: În căutarea unei lumi mai bune. București: Humanitas, 1998. 11-40 [1-24]
Saznanje i oblikovanje stvarnosti: Traganje za boljim svetom. In: Popper, Karl R.: U traganju za boljim svetom. Beograd: Paideia, 1999. 13-39 [1-24]
Connaissance et modelage de la réalité. In: Popper, Karl R.: À la recherche d'un monde meilleur. Essais et conférences. Monaco: Rocher, 2000. 25-66 [1-24]
Bilgi ve gerçeğin biçimlenmesi: Daha iyi bir dünya arayışı. In: Popper, Karl R.: Daha iyi bir dünya arayışı. Istanbul: Yapi Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, 2001. 13-42 [1-24]
Znanieto i oformjaneto na realnostta: Târseneto na po-dobâr svjat. In: Popăr, Karl: V târsene na po-dobâr svjat: Lekcii i eseta ot trijset godini. Sofija: Kaläs & Kosmopolit, 2003. 16-44 [1-24]

AUSZUG (Kap. 3):

Über die Gestaltung der Wirklichkeit. In: AMPh [1-47; Coda]

2-124

Proposal for a Simplified New Variant of the Experiment of Einstein, Podolsky and Rosen.
Meyer-Abich, Klaus Michael (Hrsg.): Physik, Philosophie und Politik. Festschrift für Carl Friedrich von Weizsäcker zum 70. Geburtstag. München: Hanser, 1982. 310-313

SPÄTERE AUSGABE:

Realism and a Proposal for a Simplified New Variant of the EPR-Experiment. In: Weingartner, Paul; Dorn, Georg (Eds.): Foundations of Physics. A Selection of Papers Contributed to the Physics Section of the 7th International Congress of Logic, Methodology and Philosophy of Science. Vienna: Hölder-Pichler-Tempsky, 1986. 227-249

2-125

The Place of Mind in Nature.

Elvee, Richard Q. (Ed.): Mind in Nature. Nobel Conference XVIII, Gustavus Adolphus College. San Francisco, Cal.: Harper & Row, 1982. 31-59

ÜBERSETZUNG:

Il posto della mente nella natura. In: Popper, Karl Raimund: Tre saggi sulla mente umana. A cura di Arnaldo Benini. Florenz: Vallecchi, 1992 (Mente e natura.) 27-55 [Übers.: Sandro Benini; mit Kommentar von William Warren Bartley] [1-31]

Dass. in: Popper, Karl Raimund: Tre saggi sulla mente umana. Roma: Armando, 1994 (Temi del nostro tempo.) - 1996 - 1997 [1-31]

2-126

A Critical Note on the Greatest Days of Quantum Theory.

Foundations of Physics. Vol. 12 (1982), No. 10, 971-976

SPÄTERE AUSGABE:

A Critical Note on the Greatest Days of Quantum Theory. In: Barut, Asim O.; Merwe, Alwyn van der; Vigier, Jean-Pierre (Eds.): Quantum, Space and Time - The quest continues. Studies and Essays in Honor of Louis de Broglie, Paul Dirac and Eugene Wigner. London: Cambridge University Press, 1984. 49-54

1983

2-127

Is Determinism Self-Refuting?

Mind. Vol. 92 (1983), 103-104

2-128

A Proof of the Impossibility of Inductive Probability. [Zusammen mit David Miller.]

Nature. Vol. 302 (1983), No. 5910, 687-688

SPÄTERE AUSGABE:

A Proof of the Impossibility of Inductive Probability. In: Blandino, Giovanni SJ: Critical Remarks on an Argumentation by K. Popper and D. Miller: Discussion about Induction. In: Epistemologia. Vol. 7 (1984), No. 2, 183-188

ÜBERSETZUNGEN:

L'impossibilità della probabilità induttiva. In: Scienza. Vol. 5 (1983), No. 7/8, 20-21. [Übers.: Marcello Pera]

Une démonstration de l'impossibilité de la probabilité inductive. In: Karl Popper: La réalisme et la science. Paris: Hermann, 1990. 414-416 [1-21]

Yin-nai gezui bu ko nang seng ti cheng ming. In: Tze-yen huo-hsueh yu tze-hsueh wen ti. Vol. 2 (1986), No. 2, 2-4 [Übers.: Qiu Renzong]

2-129

Bücher und Gedanken. [Vortrag anl. der Eröffnung der Österreichischen Buchwoche, Wien, November 1982.]

Anzeiger des Österreichischen Buchhandels. Vol. 118 (1983).

AUCH ALS:

Bücher und Gedanken: Das erste Buch Europas. ASbW [1-24; Kap. 7]

Dass. in: Albert, Hans (Hrsg.): Ökonomisches Denken und soziale Ordnung. Festschrift für Erik Boettcher. Tübingen: J. C. B. Mohr (Siebeck), 1984.

Dass. in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 14. [0-1, Bd. 14]

ÜBERSETZUNGEN:

Los libros y el milagro de la democracia. In: La Nacion (Buenos Aires). 5. 11. 1989, sección 4a, 1-2

Libri e pensieri: Il primo libro d'Europa. In: Popper, Karl R.: Alla ricerca di un mondo migliore: Conferenze e

- saggi di trent'anni di attività. Roma: Armando, 1989. 107-115 [1-24]
- Livros e ideias: O primeiro livro da Europa.** In: Popper, Karl R.: Em busca de um mundo melhor. Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 101-108 [1-24]
- Books and Thoughts: Europe's First Publication.** Appendix: **On a Little-known Chapter of Mediterranean History.** In: Popper, Karl R.: In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years. London, New York: Routledge, 1992. 99-116 [1-24]
- Los Libros y las ideas.** Apéndice: **Acerca de un capítulo poco conocido de la historia del Mediterráneo.** In: Popper, Karl R.: En busca de un mundo mejor. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1994. 133-154 [1-24]
- Vivlí kai sképseis.** Hoi aparchés tou evropaikou vivlíou sten Athēna tou klasikou chrónou. In: Utopia. Vol. 14 (1995), 119-129 [Übers.: Irēne Papadaki]
- Knjige i misli: Prva knjiga Europe.** In: Popper, Karl R.: U potrazi za boljim svijetom. Predavanja i napisi iz trideset godina. Zagreb: Kruzak, 1997. 109-117 [1-24]
- Książki i myśli: Pierwsza książka Europy.** Dodatek: **O malo znanym rozdziale historii śródziemnomorskiej.** In: Popper, Karl R.: W poszukiwaniu lepszego świata. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 119-138 [1-24]
- Cărți și idei: Prima carte a Europei.** Dopălnenie: **Za edna malko izvestna glava ot sredizemnomorskata istorija.** In: Popper, Karl: În căutarea unei lumi mai bune. București: Humanitas, 1998. 113-131 [1-24]
- Knjige i misli: Prva evropska knjiga.** In: Popper, Karl R.: U traganju za boljim svetom. Beograd: Paideia, 1999. 105-113 [1-24]
- Des livres et des pensées.** In: Popper, Karl R.: À la recherche d'un monde meilleur. Essais et conférences. Monaco: Rocher, 2000. 167-180 [1-24]
- Kitaplar ve düşünceler: Avrupa'nın ilk Kitabı.** In: Popper, Karl R.: Daha iyi bir dünya arayışı. İstanbul: Yapi Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, 2001. 115-125 [1-24]
- Knigi i misli: Părva publikacija na Evropa.** In: Popăr, Karl: V târsene na po-dobăr svjat: Lekcii i eseta ot trijset godini. Sofija: Kalās & Kosmopolit, 2003. 114-121 [1-24]

2-130

The Critical Attitude in Medicine: The Need for a New Ethics. [Zusammen mit Neil McIntyre.] British Medical Journal. Vol. 287 (1983), 1919-1923

SPÄTER IN:

Popper, Karl R.: After the Open Society. Selected Social and Political Writings. Ed. By Jeremy Shearmur and Piers Norris Turner. London: Routledge, 2008. P. V, 39 [1-53]

ÜBERSETZUNGEN:

Nécessité d'une nouvelle éthique professionnelle en science et en médecine. In: Ethique de l'intervention. Montpellier: Université Paul Valéry, 1992 (Cahiers du CERFEE. 8/9.) 7-18. [Übers.: Michel Ramos]

Dieci tesi sugli errori. In: Uomini e idee. 1988, No.4, 88-91 [Trad. di Daina Dini.]

Dass. in: Popper, Karl R.: Il razionalismo critico. Introduzione e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002. 111-114 [1-48]

La actitud crítica en medicina: La necesidad de una nueva ética. In: González, Wenceslao J.: Karl R. Popper.: Revisión de su legado. Madrid: Unión Editorial, 2004. 221-240 [Übers.: José Francisco Martínez Solano.]

2-131

Against Induction: One of Many Arguments.

Andersson, Gunnar (Ed.): Rationality in Science and Politics. Dordrecht u. a.: Reidel, 1983.

(Boston Studies in the Philosophy of Science. 79.) 245-248 – [Nachdruck:] 1984

1984

2-132

Critical Remarks on the Knowledge of Lower and Higher Organisms, the So-called Sensory Motor Systems.

Creutzfeldt, O.; Schmidt, R. F.; Willis, W. D. (Eds.): Sensory-Motor Integration in the Nervous System. Berlin usw.: Springer, 1984. 19-31

2-133

La ricerca di un mondo migliore. [Vortrag *On the Search for a Better World*, 3.5.1984, Locarno, Convegno internazionale: Comincia il Futuro.] Trad. di Marcello Pera.

Nuova civiltà delle macchine. Vol. 2 (1984), 7-10

SPÄTERE AUSGABE in:

Popper, Karl R.: La scienza e i suoi nemici. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2000. 145-153 [1-44]

2-134

Realism in Quantum Mechanics and a New Version of the EPR Experiment.

Tarozzi, G.; Merwe, Alwyn van der (Eds.): Open Questions in Quantum Physics. Dordrecht: Reidel, 1985. 3-25

2-135

The Non-Existence of Probabilistic Inductive Support.

Dorn, Georg; Weingartner, Paul (Eds.): Foundations of Logic and Linguistics: Problems and Their Solutions. New York, London: Plenum, 1985. 303-318

SPÄTERE AUSGABE:

The Non-Existence of Probabilistic Inductive Support. In: Mahalingam, Indira; Carr, Brian (Eds.): Logical Foundations. Essays in Honour of D. J. O'Connor. London: Macmillan, 1991. 31-41

2-136

Towards a Local Explanatory Theory of the Einstein-Podolsky-Rosen-Bohm Experiment.

[Zusammen mit Thomas D. Angelidis]

Lahti, P.; Mittelstaedt, P. (Eds.): Symposium on the Foundations of Modern Physics. World Scientific Publ., 1985. 37-49

2-137

Realism and Quantum Theory.

Bitsakis, Eftichios; Tambakis, Nikos (Eds.): Determinism in Physics. Proceedings of the 2nd International Meeting on Epistemology. Athens: Gutenberg, 1985. 11-29

2-138

40 Jahre Naturwissenschaft. [Festvortrag, Europäisches Forum Alpbach, 1984.]

Molden, Otto (Hrsg.): Europas Erbe und Auftrag. Europäisches Forum Alpbach 1984. Wien: Österreichisches College, 1985. 311-317

ÜBERSETZUNGEN:

Appendix: **On Light and Life.** In: Radnitzky, Gerard; Bartley, William Warren III (Eds.): Evolutionary Epistemology, Rationality, and the Sociology of Knowledge. La Salle, Ill.: Open Court, 1987 [Hardback- und Paperback-Ausgabe] - 1988 [verbesserter Nachdruck der Ausgabe 1987]

Priloženje: **O svete i žizni.** In: Sadovskij, Vadim Nikolaevič (Ed.): Èvoljucionnaja èpistemologija i logika social'nych nauk: Karl Popper i ego kritiki. Moskva: Èd. URSS, 2000. 89-90 [1-42]

2-139

Thought and Experience, and Evolutionary Epistemology; or How the Lynxes got their Sharp Eyes. [Vortrag, Convegno "Che cosa è pensiero? L'unità dell'essere", Rom, 9.-11.5.1984.]

Atti dei Convegni Lincei (Accademia Nazionale dei Lincei). No. 73 (1985), 349-353

2-140

La scienza e alcuni suoi nemici. [Vortrag, Neapel, Istituto Italiano per gli Studi Filosofici, 8.5.1984.] Trad. di Francesco Barone.

Nuova civiltà delle macchine. Vol. 3 (1985), No. 1/2, 68-71

SPÄTERE AUSGABE in:

Popper, Karl R.: La scienza e i suoi nemici. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2000. 135-144 [1-44]

2-141

Le nostre società - europea e americana - sono, con tutti i loro difetti, le migliori e le più giuste società di cui abbiamo conoscenza storica. [Vortrag anl. einer Tagung zu Ehren von Ludovico Geymonat, Juni 1985. Übers.: Dario Antiseri.]

Mangione, Corrado [a cura di]: Scienza e filosofia: Saggi in onore di Ludovico Geymonat. Milano: Garzanti, 1985.

SPÄTERE AUSGABE in:

Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 407ff [1-27; Kap. VII,7]

1986

2-142

Deductive Dependence. [Zusammen mit David Miller]

Actes IV. Congrès Català de Lògica, Barcelona 23.-24.2.1985. Barcelona: Universitat Politècnica de Catalunya & Universitat de Barcelona, 1986. 21-29

2-143

Die Erkenntnistheorie und das Problem des Friedens.

Keller, Hannes (Hrsg.): Denken über die Zukunft: Ein Symposium mit Hoimar von Ditfurth, Irenäus Eibl-Eibesfeldt, Hans Jonas, Hannes Keller, Hansjürg Mey, Eduard Pestel, Karl Popper, Walther Ch. Zimmerli. [Zürich, August 1985.] Zürich: Ringier, 1986. 191-199

SPÄTERE AUSGABEN:

Denken über die Zukunft. Vorträge und Diskussionen des Symposiums, 12./13.9.1985, Kongresshaus Zürich. In: Schweizer Illustrierte (Zürich). 1986.

Die Erkenntnistheorie und das Problem des Friedens. In: Popper, Karl R.: Alles Leben ist Problemlösen. Über Erkenntnis, Geschichte und Politik. München, Zürich: Piper, 1994. 113-126 [1-35]

Dass. in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 15. [0-1, Bd. 14]

ÜBERSETZUNGEN:

La teoría del conocimiento y el problema de la paz. In: Popper, Karl R.: La responsabilidad de vivir. Escritos sobre política, historia y conocimiento. Barcelona, Buenos Aires, México: Paidós, 1995. 97-107 [1-35]

L'epistemologia e il problema della pace. In: Popper, Karl R.: Tutta la vita è risolvere problemi: Scritti sulla conoscenza, la storia e la politica. Milano: Rusconi, 1996. 107-117 [1-35]

La théorie de la connaissance et le problème de la paix. In: Popper, Karl: Toute vie est résolution de problèmes [T. 1:] Questions autour de la connaissance de la nature. Arles: Actes Sud, Nyssen 1997. 123-137 [1-35]

Az ismeretelmélet és a béke problémája. In: Popper Karl R.: Megismerés, történelem, politika. Válogatott írások és előadások. Budapest: AduPrint, 1997. 87-96 [1-35]

Teorie poznání a problém míru. In: Popper, Karl R.: Život je řešení problémů: O poznání, dějinách a politice. Praha: Mladá fronta, 1998. 95-105 [1-35]

Epistemology and the Problem of Peace. In: Popper, Karl: All Life is Problem Solving. London, New York: Routledge, 1999. 36-44 [1-35]

A epistemologia e o problema da paz. In: Popper, Karl R.: A vida é aprendizagem. Epistemologia evolutiva e sociedade aberta. Lisboa: Ed. 70, 2001. 57-68 [1-35]

AUSZÜGE:

Wissen und Sprache. In: AMPh [1-47; Kap. II, Abschn. 5]

2-144

Predicting Overt Behavior versus Predicting Hidden States.

Behavior and Brain Sciences. Vol. 9 (1986), No. 2, 254-255

2-145

Coscienza dell'occidente.

Traduzione italiana di Guisepppe Brescia.

Brescia, Giuseppe: Epistemologia ed ermeneutica nel pensiero di Karl Popper. Fasano: Schena, 1986. (Il tempo e le idee. 3.) Appendice, 133-136

Auch in:

Criterio. Vol. 4 (1986), No. 1, 76-80

1987

108

2-146

Why Probabilistic Support is not Inductive. [Zusammen mit David Miller]

Philosophical Transactions of the Royal Society. Ser. A. Vol. 321 (1987), No. 1562, 569-596

2-147

Zur Theorie der Demokratie.

Der Spiegel (Hamburg). Vol. 41 (1987), No. 32, 3. 8. 1987, 54-55

SPÄTERE AUSGABEN:

Zur Theorie der Demokratie. In: Aus erster Hand: Meinungen, Informationen und Perspektiven (Wien: Die Erste Österreichische Sparkasse). 3 (1987), 1 u. 4-6 - Dass. in: ALP [1-35; 207-214]

Dass. in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 16. [0-1, Bd. 14]

Über das Problem der Demokratie. In: Lahnstein, Manfred; Matthöfer, Hans (Hrsg.): Leidenschaft zur praktischen Vernunft. Helmut Schmidt zum Siebzigsten. Berlin: Siedler, 1989. 391-398

Worauf es in der Demokratie ankommt. In: AMPh [1-47; Kap. III, Abschn. 2]

ÜBERSETZUNGEN:

Apuntes a la teoria de la democracia. In: El Pais. 8.8.1987

On the Theory of Democracy. In: Svilar, Maja (Ed.): Réflexions sur la liberté humaine Mélanges offerts à André Mercier à l'occasion de son 75e anniversaire. Gedanken zur menschlichen Freiheit. Concepts of Human Freedom. Bern [u.a.]: P. Lang, 1988. 161-177.

Dass. in: Popper, Karl: All Life is Problem Solving. London, New York: Routledge, 1999. 93-98 [1-35]

Spoleczeństwo otwarte. In: Tygodnik demokratyczny (Warszawa). Nr.45, 6.11.1988 [Übers.: Jerzy Gochnio]

Sur la théorie de la démocratie. In: Mediaspouvoir (Paris). 1988, No. 10, 7-13 [Übers.: Philippe Thureau-Dangin.]

Sobre la teoría de la democracia. In: Popper, Karl R.: La responsabilidad de vivir. Escritos sobre política, historia y conocimiento. Barcelona, Buenos Aires, México: Paidós, 1995. 175-181 [1-35]

Sulla teoria della democrazia. In: Popper, Karl R.: Tutta la vita è risolvere problemi: Scritti sulla conoscenza, la storia e la politica. Milano: Rusconi, 1996. 189-196 [1-35]

A demokrácia elméletéről. In: Popper Karl R.: Megismerés, történelem, politika. Válogatott írások és előadások. Budapest: AduPrint, 1997. 157-162 [1-35]

K teorii demokracie. In: Popper, Karl R.: Život je řešení problémů: O poznání, dějinách a politice. Praha: Mladá fronta, 1998. 173-179 [1-35]

La théorie de la démocratie. In: Popper, Karl: Toute vie e résolution de problèmes. T.2: Reflexions sur l'histoire et le politique. Arles: Actes Sud, Nyssen, 1998. 73-82 [1-35]

Sobre a teoria da democracia. In: Popper, Karl R.: A vida é aprendizagem. Epistemologia evolutiva e sociedade aberta. Lisboa: Ed. 70, 2001. 127-134 [1-35]

Värchu teorijata na demokracijata. In: Popper, Karl R.: Celijat život e rešavane na problemi. Sofija: Kalās i Kosmopolit, 2005. [Übers.: Kamen Lozev.] 121-127 [1-35]

Demokrasi kurami üzerine. In: Popper, Karl R.: Hayat problem çözmektir. Bilgi, tarih ve politika üzerine. Istanbul: Yapi Kredi Yayinlari, 2005. [Übers.: Ali Nalbant.] - 2. Aufl. 2006 [1-35]

Minshu-sei no riron ni tsuite. In: Kato, Shujiro; Iwabuchi, Yoshikazu [Eds.]: Seiji Shakaigaku [Political Sociology]. Tokyo: Ichigeisha, 5th ed. 2013. 303-309

AUSZÜGE:

I difetti del sistema proporzionale. In: Popper, Karl R.: Come controllare chi comanda. Roma: Ideazione Ed., 1996. [1-36; Kap. 3]

Zur Theorie der Demokratie. In: Stüwe, Klaus; Weber, Gregor (Hrsg.): Antike und moderne Demokratie. Ausgewählte Texte. Stuttgart: Reclam, 2004 (Universal-Bibliothek. 18314.) 82- 84

2-148

Toleration and Intellectual Responsibility. [J.B. and W.B.Morrell Memorial Lecture, University of York, 13. 3. 1981.]

Mendus, Susan; Edwards, David (Eds.): On Toleration. Oxford: Clarendon, 1987. 17-34.

2-149

Campbell on the Evolutionary Theory of Knowledge.

Radnitzky, Gerard; Bartley, William Warren III (Eds.): Evolutionary Epistemology, Rationality, and the Sociology of Knowledge. La Salle, Ill.: Open Court, 1987.

SPÄTERE AUSGABE:

Campbell on the Evolutionary Theory of Knowledge. In: Popper, Karl R.: Replies to my Critics. Kap. 23. In: Schilpp, Arthur (Ed.): The Philosophy of Karl Popper. Vol. 2, Part III. La Salle, Ill.: Open Court, 1974. [1-12]

Dass. in: Radnitzky, Gerard; Bartley, William Warren III (Eds.): *Evolutionary Epistemology, Rationality, and the Sociology of Knowledge*. La Salle, Ill.: Open Court, 1988 [verbesserter Nachdruck der Ausgabe 1987]

ÜBERSETZUNG:

Kèmpbell ob évoljucionnoj teorii poznanija. In: Évoljucionnaja épistemologija i logika social'nych nauk: Karl Popper i ego kritiki. 147-153 [1-42]

1988

2-150

The Open Society and its Enemies Revisited. [Auszug aus dem Vortrag *On the Theory of Democracy*, Lissabon, 3.10.1987]

The Economist. 23. 4. 1988, 19-22

ÜBERSETZUNGEN:

La democrazia secondo Popper. In: Studi politici. 1989, No.1, 3-12

Conferência de Lisboa. In: Popper, Karl R.: Em busca de um mundo melhor. Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 221-230 [Übersetzung des Vortrags *On the Theory of Democracy*, Lissabon, 3.10.1987, durch João Carlos Espada] [1-24]

K-ai fang she hui ji qi di ren ti tsai sheng szu. In: Contemporary Magazine (Taiwan). Vol. 42 (1989). [Nichtautorisierte Übersetzung]

Algunos problemas praticos da democracia. In: Gil, Fernando (Ed.): Balanço do século. Ciclo de conferências promovido pelo Presidente da República. Lisboa: Imprensa Nacional, Casa da Moeda, 1990. 73-85 [Übersetzung des Vortrags *On the Theory of Democracy*, Lissabon, 3.10.1987, durch João Carlos Espada]

Algumas observações sobre a teoria e a praxis do estado democrático. In: Risco (Lisboa). No. 13 (1990), 5-21. [Übers.: Teresa Curvelo]

[Arabische Übersetzung u.d.T. Two Theories on Democracy] in: Al-Democrati (London). 25.7.1991 [Übersetzung durch Samir S. Mahmood]

Otvorenoto obštestvo i negovite vragove poseteni otnovo. In: Popper, Karl R.: Njakoi problemi na novite demokracii. Sofije: Kalās u.a., 1993. 5-13 [1-32]

Societatea deschisă și dușmanii ei, revăzută. In: Cotidianul, Supliment cultural: Litere, Arte, Idei. Anul 3 (1993), No.25 (110) [Übers.: Andrei Covaci.]

La democrazia. In: Popper, Karl R.: La scienza e i suoi nemici. Roma: Armando, 2000. (Popperiana.) 167-192 [1-44]

2-151

Bemerkungen zur Theorie und Praxis des demokratischen Staates. Zürich: Bank Hofmann AG, 1988. [Vortrag, München, 9.6.1988,]

SPÄTERE AUSGABE:

Bemerkungen zur Theorie und Praxis des demokratischen Staates. In: Popper, Karl R.: Alles Leben ist Problemlösen. Über Erkenntnis, Geschichte und Politik. München, Zürich: Piper, 1994. 215-238 [1-35]

Dass. in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 17. [0-1, Bd. 14]

ÜBERSETZUNGEN:

Teoria y practica del estado democratico. 1: Mercado cultural y democracia. 2: El estado minimo. In: La Nación (Buenos Aires). 23.9.1990 und 30.9.1990. [Übers.: Rodolfo Modern]

Beležki po teorijata i praktikata na demokratičnata dăržava. Doklad, iznesen po pokana na Bank Chofman AD, Cjurich, 9. juni 1988 g. Prevedocha ot nemski Petăr Lozev i Kamen Lozev. In: Panorama. Spisanie za literatura i chumanitaristika. God. 13 (1992), No. 1/2, 118-128.

Osservazioni sulla teoria e sulla prassi dello Stato democratico. In: La lezione di questo secolo. Intervista di Giancarlo Bosetti. Venezia: Marsilio, 1992. Appendice 1: 81-96 [5-72]

Observations sur la théorie et la pratique de l'État démocratique. In: Popper, Karl: La leçon de ce siècle. Entretien avec Giancarlo Bosetti. Paris: Anatolia Editions, 1993. 95-125 [5-72]

Beležki kām teorijata i praktikata na demokratičnata dăržava. In: Popper, Karl R.: Njakoi problemi na novite demokracii. Sofija: Kalās, 1993. [1-32]

Observaciones referentes a la teoría y praxis de los Estados democráticos. In: Popper, Karl R.: La responsabilidad de vivir. Escritos sobre política, historia y conocimiento. Barcelona, Buenos Aires, México: Paidós, 1995. 183-201 [1-35]

Considerazioni sulla teoria e sulla pratica dello stato democratico. In: Popper, Karl R.: Tutta la vita è risolvere

problemi: Scritti sulla conoscenza, la storia e la politica. Milano: Rusconi, 1996. 197-218 [1-35]
État paternaliste ou État minimal: Remarques théoriques et pratiques sur la gestion de l'Etat démocratique. Vevey: Ed. de l'Aire, 1997. [Übers.: Corinne Verdan-Moser]
Reflections on the Theory and Practice of the Democratic State. In: Popper, Karl: The of this Century. Karl Popper interviewed by Giancarlo Bosetti. London, New York: Routledge, 1997. 65-80 [5-72]
Észrevételek a demokratikus államok elméletéről és gyakorlatáról. In: Popper Karl R.: Megismerés, történelem, politika. Válogatott írások és előadások. Budapest: AduPrint, 1997. 163-181 [1-35]
Poznámky k teorii a praxi demokratického státu. In note on n: Popper, Karl R.: Život je řešení problémů: O poznání, dějinách a politice. Praha: Mladá fronta, 1998. 180-200 [1-35]
Considérations sur la théorie et la pratique de l'Etat démocratique. In: Popper, Karl: Toute vie e résolution de problèmes. T.2: Reflexions sur l'histoire et le politique. Arles: Actes Sud, Nyssen, 1998. 83-110 [1-35]
Reflexiones sobre teoría y práctica del estado democrático. In: Popper, Karl: La lección de este siglo. Entrevistado por Giancarlo Bosetti. Buenos Aires: Temas Grupo Editorial, 1998. 101-121 [5-72]
Observații despre teoria și practica statului democratic. In: Popper, Karl: Lecția acestui secol. București: Nemira, 1998. 71-92 [5-72]

2-152

Bell's Theorem: A Note on Locality.

Tarozzi, G.; Merwe, A. van der (Eds.): Microphysical Reality and Quantum Formalism. 2 vols. Dordrecht: Reidel, 1988. (Fundamental Theories of Physics. 25.26.) 413-417

2-152a

Marić, Z.; Popper, Karl; Vigier, Jean-Pierre

Violation of Heisenberg's uncertainty relations on individual particles within subset of γ photons in $e + e \rightarrow 2\gamma$ pair creation.

Foundations of Physics Letters. Vol. 1 (1988), No. 1, 321-332

REVIEW:

Hilgevoord, J.; Uffink, J.: Comment on "violation of Heisenberg's uncertainty relations...." by Z. Maric, K. Popper, and J.-P. Vigier. In: Foundations of Physics Letters. Vol. 2 (1989), No. 4, 401

1989

2-153

The Critical Approach Versus the Mystique of Leadership. [Vortrag, NIVE Congress of the Dutch Association for Management, Rotterdam, 19.11.1988.]

Human Systems Management. Vol. 8 (1989), 259-265

ÜBERSETZUNG:

Falsificazionismo e management. In: Sviluppo e organizzazione. Fasc. 123 (1991), 51-58

2-154

Zwei Bedeutungen von Falsifizierbarkeit.

Seiffert, Helmut; Radnitzky, Gerard (Hrsg.): Handlexikon zur Wissenschaftstheorie. München: Ehrenwirth, 1989. 82-86

2-155

Gedankenskizzen über das, was wichtig ist. [Übersetzung des Vortrags *Outline of My Views of What Matters*, Internationaler Kongress: Welt und Wirklichkeit im Wandel der Erfahrung, Hannover, 27.5.1988]

Dürr, Hans-Peter; Zimmerli, Walther Ch. (Hrsg.): Geist und Natur. Bern, München, Wien: Scherz, 1989. 381-388.

SPÄTERE AUSGABE:

Outline of My Views Of What Matters. In: Popper, Karl R.: After the Open Society. Selected Social and Political Writings. Ed. By Jeremy Shearmur and Piers Norris Turner. London: Routledge, 2008. P. V, 42 [1-53]

2-156

Changing Our View of Causality: A World of Propensities. [Vortrag, University of Arkansas for Medical Sciences, 27.4.1988] Little Rock, Ark.: The Vera and Walter Morris Foundation, 1989. (The Philosophy of Science Lecture Series.)

1990

2-157

Freiheit und intellektuelle Verantwortung. [Privatdruck eines Vortrags, St.Gallen, 27.6.1989]
St.Gallen: Liberales Forum, 1990

SPÄTERE AUSGABEN:

Freiheit und intellektuelle Verantwortung. In: Atel. Hauszeitung der Aare-Tessin AG für Elektrizität). No. 138 (1991), 34-40

Dass. in: ALP, [1-35; 239-246]

Dass. in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 18. [0-1, Bd. 14]

ÜBERSETZUNGEN:

Libertà e responsabilità intellettuale. In: La lezione di questo secolo. Intervista di Giancarlo Bosetti. Venezia: Marsilio, 1992. Appendice 2: 57-80 [5-72]

Dass. in: Popper, Karl R.: Tutta la vita è risolvere problemi: Scritti sulla conoscenza, la storia e la politica. Milano: Rusconi, 1996. 219-232 [1-35]

Liberté et responsabilité intellectuelle. In: Popper, Karl: La leçon de ce siècle. Entretien avec Giancarlo Bosetti. Paris: Anatolia Editions, 1993. 127-146 [5-72]

Dass. in: Popper, Karl: Toute vie e résolution de problèmes. T.2: Reflexions sur l'histoire et le politique. Arles: Actes Sud, Nyssen, 1998. 111-128 [1-35]

Libertad y responsabilidad intelectual. In: Popper, Karl R.: La responsabilidad de vivir. Escritos sobre política, historia y conocimiento. Barcelona, Buenos Aires, México: Paidós, 1995. 203-215 [1-35]

Dass. in: Popper, Karl: La lección de este siglo. Entrevistado por Giancarlo Bosetti. Buenos Aires: Temas Grupo Editorial, 1998. 123-136 [5-72]

Freedom and Intellectual Responsibility. In: Popper, Karl: The Lesson of this Century. Karl Popper interviewed by Giancarlo Bosetti. London, New York: Routledge, 1997. 81-91 [5-72]

Szabadság és az értelmiség felelőssége. In: Popper Karl R.: Megismerés, történelem, politika. Válogatott írások és előadások. Budapest: AduPrint, 1997. 182-193 [1-35]

Svoboda a intelektuální odpovědnost. In: Popper, Karl R.: Život je řešení problémů: O poznání, dějinách a politice. Praha: Mladá fronta, 1998. 201-213 [1-35]

Libertate și responsabilitate intelectuală. In: Popper, Karl: Lecția acestui secol. București: Nemira, 1998. 93-106 [5-72]

AUSZUG:

Wer soll herrschen? In: AMPh [1-47; Kap. III, Abschn. 1]

2-158

L'orologio di Cartesio. [Übersetzung des Vortrags *Mechanisms versus Creative Inventions. A Brief Survey of a Wide Open Problem*, Venedig, 5.10.1990; Übers.: Ottavio Fatica]

La Repubblica Cultura (Roma). 6.10.1990

SPÄTERE AUSGABE:

Meccanismi contro invenzione creativa: Brevi considerazioni su un problema aperto. In: L'automa spirituale. Menti, cervelli e computer. Roma: Biblioteca die Cultura Moderna Laterza, 1991. 7-17 [Übersetzung durch Gabriella und Raffaella Roatti]

Dass. in: Popper, Karl R.: La scienza e i suoi nemici. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2000. 181-192 [1-44]

2-160

Eine wunderschöne Welt.

Deschner, Karlheinz (Hrsg.): Woran ich glaube. Gütersloh: Gerd Mohn, 1990. 215.

1991

2-162

Kepler: Seine Metaphysik des Sonnensystems und seine empirische Kritik. [Überarbeiteter Text eines Vortrages, Linz, 8.11.1986]

Bohnen, Alfred; Musgrave, Alan (Hrsg.): Wege der Vernunft. Festschrift zum 70. Geburtstag von Hans Albert. Tübingen: J. C. B. Mohr (Siebeck), 1991.

SPÄTERE AUSGABE:

Kepler: Seine Metaphysik des Sonnensystems und seine empirische Kritik. In: ALP [1-35; 145-152]

Dass. in: Popper, Karl: Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität. Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 13.) Kap. 17. [0-1, Bd. 13]

ÜBERSETZUNGEN:

Kepler: Su metafísica del sistema solar y su crítica empírica. In: Popper, Karl R.: La responsabilidad de vivir.

Escritos sobre política, historia y conocimiento. Barcelona, Buenos Aires, México: Paidós, 1995. 125-130 [1-35]

Keplero: La sua metafisica del sistema solare e la sua critica empirica. In: Popper, Karl R.: Tutta la vita è risolvere problemi: Scritti sulla conoscenza, la storia e la politica. Milano: Rusconi, 1996. 135-141 [1-35]

Kepler: Sa métaphysique du système solaire et sa critique empirique. In: Popper, Karl: Toute vie est résolution de problèmes [T.1:] Questions autour de la connaissance de la nature. Arles: Actes Sud, Nyssen 1997. 159-167 [1-35]

Kepler: Napredszer-metafizika és empirikus kritika. In: Popper Karl R.: Megismerés, történelem, politika. Válogatott írások és előadások. Budapest: AduPrint, 1997. 111-116 [1-35]

Kepler: Jeho metafyzika slunečního systému a jeho empirická kritika. In: Popper, Karl R.: Život je řešení problémů: O poznání, dějinách a politice. Praha: Mladá fronta, 1998. 121-127 [1-35]

Kepler's Metaphysics of the Solar System and his Empirical Criticism. In: Popper, Karl: All Life is Problem Solving. London, New York: Routledge, 1999. 74-78 [1-35]

A metafísica do sistema solar de Kepler e a sua crítica empírica. In: Popper, Karl R.: A vida é aprendizagem. Epistemologia evolutiva e sociedade aberta. Lisboa: Ed. 70, 2001. 105-110 [1-35]

Metafizikata na slánčevata sistema na Kepler i negovata empirična kritika. In: Popper, Karl R.: Celijat život e rešavane na problemi. Sofija: Kalās & Kosmopolit, 2005. 100-105 [1-35]

2-163

Ich bin ein Optimist, der nichts über die Zukunft weiß. [Gekürzter Text des Vortrags *Gegen den Zynismus in der Interpretation der Geschichte* anl. der Verleihung der Ehrendoktorwürde der Katholischen Universität Eichstätt, Eichstätt, 27.5.1991]

Süddeutsche Zeitung, Feuilleton-Beilage. 1991, No. 136 v. 15./16.6.1991.

SPÄTERE AUSGABEN:

Gegen den Zynismus in der Interpretation der Geschichte. Regensburg: Pustet, 1992. (Eichstätter Materialien. 14.)

Dass. in: ALP [1-35; Kap. II, Abschn.13]

Dass. in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 20. [0-1, Bd. 14]

ÜBERSETZUNGEN:

La libertad contra el cinismo. In: El País. 3.7.1991 [Übers.: Luis Meana]

Contra o cinismo na interpretação da história. In: Risco (Lisboa). No. 17/18 (1992), 9-17

Jsem optimista, který o budoucnosti nic neví. In: Literární Noviny (Praha). 6.-12.2.1992 Nichtautorisierte Übers.: Jaromír Povejsil]

Against What May be Called the Cynical Interpretation of History. In: The Harvard Review of Philosophy. Vol. 3 (1993), Spring, 4-13. [Nichtautorisierte Übers. durch Chong-min Hong.]

Contra el cinismo en la interpretación de la historia. In: Popper, Karl R.: La responsabilidad de vivir. Escritos sobre política, historia y conocimiento. Barcelona, Buenos Aires, México: Paidós, 1995. 225-237 [1-35]

Contro il cinismo nell'interpretazione della storia. In: Popper, Karl R.: Tutta la vita è risolvere problemi: Scritti sulla conoscenza, la storia e la politica. Milano: Rusconi, 1996. 243-258 [1-35]

A történelemértelmezés cinizmusa ellen. In: Popper Karl R.: Megismerés, történelem, politika. Válogatott írások és előadások. Budapest: AduPrint, 1997. 201-213 [1-35]

Proti cynismu v interpretaci dějin. In: Popper, Karl R.: Život je řešení problémů: O poznání, dějinách a politice. Praha: Mladá fronta, 1998. 222-236 [1-35]

Contre le cynisme dans l'interprétation de l'histoire. In: Popper, Karl: Toute vie e résolution de problèmes. T.2: Reflexions sur l'histoire et le politique. Arles: Actes Sud, Nyssen, 1998. 141-160 [1-35]

Against the Cynical Interpretation of History. In: Popper, Karl: All Life is Problem Solving. London, New York: Routledge, 1999. 105-115 [1-35]

Contra a interpretação cínica da história. In: Popper, Karl R.: A vida é aprendizagem. Epistemologia evolutiva e

2-163a

Alles Leben ist Problemlösen. [Vortrag vor Mitgliedern des Vorstandes des Verbandes der Automobilindustrie, Bad Homburg, 5. 11. 1991.]

Emmerich, Erika [Hrsg.]: Dokumentation. [Privatdruck].

SPÄTERE AUSGABE:

Alles Leben ist Problemlösen. In: Alles Leben ist Problemlösen. Über Erkenntnis, Geschichte und Politik. München: Piper, 1994. Kap. 12. [1-35]

Dass.in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 19. [0-1, Bd. 14]

2-164

La sociedad abierta, hoy. [Erster Teil der Übersetzung eines Vortrags anl. des Symposiums *Mutación de valores en las sociedades europeas y magrebies*, Institut Català d'Estudis Mediterranis, Barcelona, 1991.]

La Vanguardia. 15. 11. 1991, 15

SPÄTERE AUSGABE:

La sociedad abierta, hoy: su gran aunque limitado éxito. In: Roque, Maria Angels (Ed.): Identidades y conflicto de valores: Diversidad y mutación social en el Mediterráneo. Barcelona: Icaria, Institut Català de la Mediterrània, 1997. (Icaria Antrazyt. 103.) 27-38

The Open Society Today: Its Great Yet Limited Success. In: Popper, Karl R.: After the Open Society. Selected Social and Political Writings. Ed. by Jeremy Shearmur and Piers Norris Turner. London: Routledge, 2008. P. V, 44 [1-53]

1992

2-165

How the Moon Might Throw Some of Her Light Upon the Two Ways of Parmenides.

The Classical Quarterly. Vol. 42 (1992), No. 1, 12-19

SPÄTERE AUSGABEN:

How the Moon Might Shed Some of Her Light Upon the Two Ways of Parmenides (I). In: WoP [1-40; 68-78]

How the Moon Might Throw Some of Her Light Upon the Two Ways of Parmenides (1989). In: WoP [1-40; 79-96]

Can the Moon Throw Light on Pamenides' Ways? (1988). In: WoP [1-40; 97-104]

ÜBERSETZUNGEN:

Parmenide e la luna all'alba del pensiero. Trad., introduzione e cura di Stefano Gattei, con un saggio die Giulio Giorello. Reset. No. 23 (1995), 25-34

Come la luna potrebbe fare un po' di luce sulle due vie di Parmenide (I). In: Popper, Karl R.: Il mondo di Parmenide. Alla scoperta della filosofia presocratica. A cura di Arne F. Petersen. Edizione italiana a cura di Fabio Minazzi. Casale Monferrato: Piemme, 1998. 105-118 [1-40]

Come la luna potrebbe fare un po' di luce sulle due vie di Parmenide (1989). In: Popper, Karl R.: Il mondo di Parmenide. Alla scoperta della filosofia presocratica. A cura di Arne F. Petersen. Edizione italiana a cura di Fabio Minazzi. Casale Monferrato: Piemme, 1998. 119-141 [1-40]

La luna può rischiarare le vie di Parmenide? In: Popper, Karl R.: Il mondo di Parmenide. Alla scoperta della filosofia presocratica. A cura di Arne F. Petersen. Edizione italiana a cura di Fabio Minazzi. Casale Monferrato: Piemme, 1998. 143-155 [1-40]

Parmenide e le due facce della luna. In: Il sole – 24 ore. 15.11.1998, 31

De cómo podría la luna proyectar su luz sobre las dos vías de Parménides (I). In: Popper, Karl R.: El mundo de Parménides. Ensayos sobre la ilustración presocrática. Comp. por Arne F. Petersen. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1999. 99-111

De cómo podría la luna proyectar su luz sobre las dos vías de Parménides (1989). In: Popper, Karl R.: El mundo de Parménides. Ensayos sobre la ilustración presocrática. Comp. por Arne F. Petersen. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1999. 113-135 [1-40]

Puede la luna arrojar luz sobre las vías de Parménides? (1988). In: Popper, Karl R.: El mundo de Parménides. Ensayos sobre la ilustración presocrática. Comp. por Arne F. Petersen. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1999. 137-146 [1-40]

Wie der Mond etwas von seinem Licht auf die Zwei Wege des Parmenides werfen könnte (I). In: Popper, Karl R.: Die Welt des Parmenides. Der Ursprung des europäischen Denkens. Hrsg. von Arne F. Petersen. München, Zürich: Piper, 2001. 123-136 [Übers.: Sibylle Wieland u. Dieter Dunkel.] [1-40]

Wie der Mond etwas von seinem Licht auf die Zwei Wege des Parmenides werfen könnte (1989). In: Popper, Karl R.: Die Welt des Parmenides. Der Ursprung des europäischen Denkens. Hrsg. von Arne F. Petersen. München, Zürich: Piper, 2001. 137-161 [Übers.: Sibylle Wieland u. Dieter Dunkel.] [1-40]
Kann der Mond Licht auf die Wege des Parmenides werfen? (1988). In: Popper, Karl R.: Die Welt des Parmenides. Der Ursprung des europäischen Denkens. Hrsg. von Arne F. Petersen. München, Zürich: Piper, 2001. 163-174 [Übers.: Sibylle Wieland u. Dieter Dunkel.] [1-40]
Czy księżyc może rzucić światło na drogi Parmenidesa? Studia Philosophica Wratislaviensia. 2006, 161-169.

2-166

The Communist Road to Self-Enslavement. [Ansprache, International Congress of the American Economic Association, New Orleans, 4.1.1992]

Cato Policy Report (Washington). Vol. 14 (1992), No. 3, 1 u. 10-12

SPÄTERE AUSGABEN:

The Communist Road to Self-Enslavement. In Boaz, David (Ed.): Toward Liberty: The Idea that is Changing the World. Washington, D.C.: Cato Institute, 2002. 199-205

Dass. in: Popper, Karl R.: After the Open Society. Selected Social and Political Writings. Ed. By Jeremy Shearmur and Piers Norris Turner. London: Routledge, 2008. P. V, 46 [1-53]

2-167

Technologie und Ethik. [Vortrag anl. der 2. Veranstaltung im Haus im Wald vor Mitgliedern des Verbandes der Automobilindustrie e.V. am 19. 9. 1992.]

Emmerich, Erika [Hrsg.]: Dokumentation. [Privatdruck].

ÜBERSETZUNG:

Tecnologia ed etica. Prefazione di Dario Antiseri. Trad. di Enzo Grillo. Soveria Mannelli: Rubbettino, 2013 (Piccola biblioteca del pensiero occidentale. 3.) [Darin:] **Le ideologie rendono gli uomini ciechi di fronte alla realtà** [= Übersetzung von 5-66.]

2-167a

Gedanken über den Kollaps des Kommunismus: Ein Versuch, die Vergangenheit zu verstehen, und die Zukunft zu gestalten. [Vortrag in Englischer Sprache v. 6.3.1922, Sevilla, Expo 1992.]

Popper, Karl: Alles Leben ist Problemlösen. Über Erkenntnis, Geschichte und Politik. München: Piper, 1994. Kap. 15.

SPÄTERE AUSGABE:

in: Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 14. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. Kap. 21.

1994

2-169

Una patente per fare tv.

Popper, Karl; Condry, John: Cattiva maestra televisione. Introd. di Giancarlo Bosetti. Milano: Reset, 1994. (Reset. Suppl. 10.) 13-25 [Übers. aus d. Engl. durch Giancarlo Bosetti.]

SPÄTERE AUSGABEN:

Una patente per chi fa tv. A cura di Giancarlo Bosetti. In: L'Unità 2. 17.9.1994, 3

Una patente per fare tv. In: Popper, Karl; Condry, John: Cattiva maestra televisione. Introd. di Giancarlo Bosetti. Nuova edizione riveduta e ampliata con scritti di Karol Wojtyła. Milano: Reset, 1996 - 2002

ÜBERSETZUNGEN:

La télévision: Un danger pour la démocratie. Paris: Anatolia, 1994. [Zusammen mit John Condry; mit einem Essay von Jean Baudoin. Übers.: Claude Orsoni] - 1995

Dass.: Paris: 10-18, 1996

Televisão: Um perigo para a democracia. [Zusammen mit John Condry.] Lisboa: Gradiva, 1995 [Übers.: Maria Carvalho] - 2nd. printing 1999 - 3rd printing 2007

Teleōrase. Kindynos gia te demokratía. Athēnai: Néa Evnora, 1995. [Übers.: Angelos Philippátos.]

Een wet inzake de televisie. In: Nexus (Tilburg). 1996, No. 15, 158-166. [Übers.: Jeanne Holierhoek]

Telewizja: zagrożenie dla demokracji. Warszawa: Wydawn. [Sic!], 1996. [Übers.: Marcin Król]

Una patente para producir televisión. In: La televisión es mala maestra. Mexico: Fondo de Cultura Economica,

1998. [Übers.: Isidro Rosas Alvarado] - 2000 - 2002 - 2006 - 2012

REZENSION:

Bosetti, Giancarlo: L'Unità. 17.9.1994, 3
Bruzzone, Maria Grazia: La Stampa. 17.9.1994, 15
Casalengo, Federico: Societés. No. 48 (1995), 186-188

AUSZÜGE:

Eine Lizenz fürs Fernsehmachen. In: Live. Hauszeitung des Schweizer Fernsehens DRS. No. 8, Oktober 1994, Sonderbeilage, 9-12 [Rohübers. aus d. Italienischen durch Antonio Antoniazzi; deutsche Bearbeitung durch René Bardet.]

Die Macht des Fernsehens. Gegen den Mißbrauch der Television. In: Frankfurter Rundschau. 5.11.1994, ZB 3
Dass. in: Schweizer Arbeitgeber (Zürich). No. 17 v. 17.8.1995, 872-880

Gegen den Mißbrauch der Television. In: Kulturchronik. Nachrichten und Berichte aus der Bundesrepublik Deutschland. 13 (1995), No. 1, 19-24

Against Misuse of Television. In: Kulturchronik. News and Views from the Federal Republic of Germany. 13 (1995), No. 1, 19-24 [Translation of what first appeared in the Frankfurter Rundschau.]
Dass. in: Network (Wapadrand, South Africa). Vol. 1 (1995), No. 4

Contre l'abus de la télévision. In: Kulturchronik. Informations et chroniques de la République fédérale d'Allemagne. 13 (1995), No.1, 19-24

Contra el abuso de la televisión. In: Kulturchronik. Noticias e informaciones de la República Federal de Alemania. 13 (1995), No.1, 19-24

Protiv zloupotrebljenja televidenijem. In: Kulturchronik. Vesti i soobšćenija Federativnoj Respubliki Germanija. 13 (1995), No. 1, 19-24

La televisión corrompe a la humanidad, como la guerra. In: Zorros y ericos (Chicago). 1997, No. 3, 6 [Übers.: Marco Antonio Escalante]

Nessuna democrazia potrà sopravvivere se non si mette fine all'abuso della televisione. In: Popper, Karl R.: Come controllare chi comanda. A cura di Dario Antiseri. Roma: Ideazione Ed., 1996. 90-99 [1-36]

2-170

[Beiträge zu einem Seminar vom 26.5.1994 an der Central European University vor der Verleihung des von George Soros gestifteten Open Society-Preises]
Stepánková, Hana (Ed.): Karl Popper in Prague. Prague, May 23rd - May 27th, 1994. In memoriam. Prague: Charles University, 3rd Medical Faculty, 1994.

2-171

Von der Notwendigkeit des Friedens. [Dankadresse anl. der Verleihung der Otto-Hahn-Friedensmedaille, Berlin, 17.12.1993]
Schramm, Jürgen (Hrsg.): Die Verleihung der Otto-Hahn-Friedensmedaille 1993 an Sir Karl Popper: eine Dokumentation. Berlin: Deutsche Gesellschaft für die Vereinten Nationen, 1994. (UN-Forum. 1994,1.)
SPÄTERE AUSGABEN:

Von der Notwendigkeit des Friedens. In: ALP [1-35; 319-326]
Dass. in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 23. [0-1, Bd. 14]

Die Notwendigkeit des Friedens. In: AMPH [1-47; 262-270]

ÜBERSETZUNGEN:

Acerca de la necesidad de la guerra. In: Popper, Karl R.: La responsabilidad de vivir. Escritos sobre política, historia y conocimiento. Barcelona, Buenos Aires, México: Paidós, 1995. 269-275 [1-35]

Sulla necessità della pace. In: Popper, Karl R.: Tutta la vita è risolvere problemi: Scritti sulla conoscenza, la storia e la politica. Milano: Rusconi, 1996. 291-297 [1-35]

A béke szükségességéről. In: Popper Karl R.: Megismerés, történelem, politika. Válogatott írások és előadások. Budapest: AduPrint, 1997. 240-245 [1-35]

O nezbytnosti míru. In: Popper, Karl R.: Život je řešení problémů: O poznání, dějinách a politice. Praha: Mladá fronta, 1998. 266-272 [1-35]

La nécessité de la paix. In: Popper, Karl: Toute vie e résolution de problèmes. T.2: Reflexions sur l'histoire et le politique. Arles: Actes Sud, Nyssen, 1998. 203-212 [1-35]

The Necessity of Peace. In: Popper, Karl: All Life is Problem Solving. London, New York: Routledge, 1999. 139-144 [1-35]

A necessidade de paz. In: Popper, Karl R.: A vida é aprendizagem. Epistemologia evolutiva e sociedade aberta. Lisboa: Ed. 70, 2001. 187-194 [1-35]

2-172

Contributions to the Formal Theory of Probability. [Zusammen mit David Miller]

Humphreys, Paul (Ed.): Patrick Suppes - Scientific Philosopher. Vol. 1: Probability and Probabilistic Causality. Dordrecht: Kluwer Academic Publ., 1994. 3-21

1995

2-173

Perché siamo liberi? Computer, mente, razionalità. Premessa e trad. di Angelo M. Petroni.

Biblioteca della libertà. Vol. 30 (1995), No. 132, 3-26

SPÄTERE AUSGABE:

Perché siamo liberi? Computer, mente, razionalità. In: Petroni, Angelo M.; Viale, Ricardo (a cura di): Individuale e collettivo. Decisione e razionalità. Milano: Raffaello Cortina Ed., 1997. (Scienza e idee.) 1-37
Dass. in: Popper, Karl R.: La scienza e i suoi nemici. Roma: Armando, 2000. 77-110 [1-44]

2012

2-174

Das Geist-Gehirn-Problem – eine versuchsweise Lösung. ›The Mind Brain Problem – A Conjectured Solution‹, Manuskript 508-3, aus dem Nachlass herausgegeben und übersetzt von Hans-Joachim Niemann.

Aufklärung und Kritik. Vol. 19 (2012), No. 4, 7-12

2013

2-175

Eine Neuinterpretation des Darwinismus. Die erste Medawar-Vorlesung 1986. Hrsg. v. Hans-Joachim Niemann.

Aufklärung und Kritik. Vol. 20 (2013), No. 1, 7-20

3

**ERWIDERUNGEN, REPLIKEN, LETTERS TO THE EDITOR,
DISKUSSIONSBEITRÄGE**

1943

3-1

Are Contradictions Embracing? [Erwiderung auf: Harold Jeffreys: Does a Contradiction Entail Every Proposition? In: *Mind*. N. S. Vol. 51 (1942), No. 201, 90-91 = Kommentar zu *What is Dialectic?* [2-13]]
Mind. N. S. Vol. 52 (1943), No. 205, 47-50

REVIEW:

Nagel, Ernest: *Journal of Symbolic Logic*. Vol. 8 (1943), No. 1, 48-49

1946

3-2

A Scientist Looks at History. [Letter to the Editor. Erwiderung auf die Rezension von H. St. Lawrence von *The Open Society and its Enemies* in: *Time and Tide*. Vol. 27 (1946), No. 2, 38]
Time and Tide. Vol. 27 (1946), No. 5, 107

1947

3-3

To the Editor of Philosophy. [Erwiderung auf die Rezension von G. C. Field von *The Open Society and its Enemies* in: *Philosophy*. Vol. 21 (1946), No. 80, 271-276.]
Philosophy (London). Vol. 22 (1947), No. 82, 191

1948

3-4

An Important Correction. [Erwiderung auf eine Äußerung in Mellone, S. H.: *Survey of Recent Philosophical*

Theological Literature. In: The Hibbert Journal. Vol. 46 (1947/48), No. 2, 174-177. Das Statement ist ein Zitat aus Rhees, R.: Social Engineering. In: Mind. N. S. Vol. 56 (1947), No. 224, 317-331.]
The Hibbert Journal. Vol. 46 (1947/48), No. 3, 275

1955

3-5

A Note on the Body-Mind Problem. Reply to Professor Wilfrid Sellars. [Erwiderung auf Sellars, Wilfrid: A Note on Popper's Argument for Dualism. In: Analysis. N. S. Vol. 15 (1954/55), No. 1, 23-24.]
Analysis. N. S. Vol. 15 (1954/55), No. 6, 131-135
AUCH ALS:

A Note on the Body-Mind Problem. In: C&R [1-7; Kap.13]
ÜBERSETZUNG:

Bemerkungen über das Leib-Seele-Problem. In: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 13. [0-1, Bd. 10]

3-6

Content and Degree of Confirmation: A Reply to Dr. Bar-Hillel. [Erwiderung auf Bar-Hillel, Yehoshua: Comments on *Degree on Confirmation* by Professor K. R. Popper. In: The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 6 (1955/56), No. 22, 155-157]
The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 6 (1955/56), No. 22, 157-163

3-7

The Illusion of the Epoch. [Letter to the Editor. Einwand gegen eine Rezension von: Acton, Harry Burrows: The Illusion of the Epoch: Marxism-Leninism as a Philosophical Creed. London: Cohen & West, 1955. In: The Times Literary Supplement. Vol. 54 (1955), No. 2783, 1.7.1955, 359.]
The Times Literary Supplement. Vol. 54 (1955), No. 2786, 22.7.1955, 413

1956

3-8

Irreversibility and Mechanics. [Erwiderung auf Schlegel, Richard: Irreversibility and Mechanics. In: Nature. Vol. 178 (1956), No. 4529, 381-382]
Nature. Vol. 178 (1956), No. 4529, 382
s. a. [2-43]

3-9

Reply to Professor Carnap. [Erwiderung auf Carnap, Rudolf: Remarks on Popper's Note on Content and Degree of Confirmation. In: The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 7 (1956/57), No. 27, 243-244]
The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 7 (1956/57), No. 27, 244-245

3-10

Adequacy and Consistency: A Second Reply to Dr. Bar-Hillel. [Erwiderung auf Bar-Hillel, Yehoshua: Further Comments on Probability and Confirmation. A Rejoinder to Professor Popper. In: The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 7 (1956/57), No. 27, 245-256.]
The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 7 (1956/57), No. 27, 249-256

1957

3-11

Irreversible Processes in Physical Theory. [Erwiderung auf Hill, E. L.; Grünbaum, Adolf: Irreversible Processes in Physical Theory. In: Nature. Vol. 179 (1957), No. 4573, 1296-1297]
Nature. Vol. 179 (1957), No. 4573, 1297

s. a. [2-43]

1958

3-12

Irreversible Processes in Physical Theory. [Erwiderung auf Bosworth, R. C. L.: Irreversible Processes in Physical Theory. In: Nature. Vol. 181 (1958), No. 4606, 402.]

Nature. Vol. 181 (1958), No. 4606, 402-403

s. a. [2-43]

1959

3-13

Testability and Ad-Hocness of the Contraction Hypothesis. [Erwiderung auf Grünbaum, Adolf: The Falsifiability of the Lorentz-Fitzgerald Contraction Hypothesis. In: The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 10 (1959/60), No. 37, 48-50]

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 10 (1959/60), No. 37, 50

3-14

The Logic of Scientific Discovery. [Letter to the Editor. Erwiderung auf Mendelssohn, Kurt: Science and Logic. In: The New Scientist. Vol. 5 (1959), No. 121, 592-593]

The New Scientist. Vol. 5 (1959), No. 124, 763

1962

3-15

A Comment on the New Prediction Paradox. [Erwiderung auf Gardner, Martin: A New Prediction Paradox. In: The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 13 (1962/63), No. 49, 51.]

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 13 (1962/63), No. 49, 51

1966

3-16

A Comment on Miller's New Paradox of Information. [Kommentar zu Miller, David: A Paradox of Information. In: The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 17 (1966/67), No. 1, 59-61]

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 17(1966/67), No. 1, 61-69

KORREKTUR in:

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 17 (1966/67), No. 3, 264

FORTSETZUNG:

A Paradox of Zero Information. In: The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 17 (1966/67), No. 2, 141-143

1967

3-17

Time's Arrow and Feeding on Negentropy. [Erwiderung auf Büchel, W.: Entropy and Information in the Universe. In: Nature. Vol. 213 (1967), No. 5073, 319-320.]

Nature. Vol. 213 (1967), No. 5073, 320

s. a. [2-43]

3-18

Structural Information and the Arrow of Time. [Erwiderung auf Woolhouse, Harold W.: Negentropy, Information and the Feeding of Organisms. In: Nature. Vol. 213 (1967), No. 5079, 952]

Nature. Vol. 214 (1967), No. 5085, 322

s. a. [2-43]

3-19

The Mysteries of Udolpho: A Reply to Professors Jeffrey and Bar-Hillel. [Erwiderungen auf Jeffrey, Richard C.: Popper on the Rule of Succession. In: *Mind*. N. S. Vol. 73 (1964), No. 289, 129 und auf Bar-Hillel, Yehoshua: On an Alleged Contradiction in Carnap's Theory of Inductive Logic. In: *Mind*. N. S. Vol. 73 (1964), No. 290, 265-267.] In: *Mind*. N. S. Vol. 76 (1967), No. 301, 103-110 und [Errata:] No. 303, 462

1968

3-20

Remarks on the Problem of Demarcation and Rationality. [Diskussion des Vortrags von Bartley, William Warren III: Theories of Demarcation between Science and Metaphysics. In: Lakatos, Imre; Musgrave, Alan (Eds.): *Problems in the Philosophy of Science. Proceedings of the International Colloquium in the Philosophy of Science*, London, Bedford College, 1965. Vol. 3. Amsterdam: North Holland, 1968. 40-64.]

Lakatos, Imre; Musgrave, Alan (Eds.): *Problems in the Philosophy of Science*. Amsterdam: North Holland, 1968. 88-102

SPÄTERE AUSGABE in:

Popper, Karl R.: *Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri*. Brescia: La Scuola, 1989. 395-400 [1-27; Kap. VIII/5]

3-21

Non-Apparent Depth, Depth, and Pseudo-Depth. [Diskussion des Vortrags von Bunge, Mario: The Maturation of Science. In: Lakatos, Imre; Musgrave, Alan (Eds.): *Problems in the Philosophy of Science. Proceedings of the International Colloquium in the Philosophy of Science*, London, Bedford College, 1965. Vol. 3. Amsterdam: North Holland, 1968. 120-137.]

Lakatos, Imre; Musgrave, Alan (Eds.): *Problems in the Philosophy of Science*. Amsterdam: North Holland, 1968. 139-140

3-22

Is there An Epistemological Problem of Perception? [Diskussion des Vortrags von Maxwell, Grover: Scientific Methodology and the Casual Theory of Perception. In: Lakatos, Imre; Musgrave, Alan (Eds.): *Problems in the Philosophy of Science. Proceedings of the International Colloquium in the Philosophy of Science*, London, Bedford College, 1965. Vol. 3. Amsterdam: North Holland, 1968. 148-160.]

Lakatos, Imre; Musgrave, Alan (Eds.): *Problems in the Philosophy of Science*. Amsterdam: North Holland, 1968. 163-164

SPÄTERE AUSGABE in:

Feigl, Herbert; Sellars, Wilfrid; Lehrer, Keith (Eds.): *New Readings in Philosophical Analysis*. New York: Appleton-Century-Crofts, 1972. 306

3-23

On So-called Paradoxes in Physics. [Diskussion des Vortrags von Yourgrau, Wolfgang: A Budget of Paradoxes in Physics. In: Lakatos, Imre; Musgrave, Alan (Eds.): *Problems in the Philosophy of Science. Proceedings of the International Colloquium in the Philosophy of Science*, London, Bedford College, 1965. Vol. 3. Amsterdam: North Holland, 1968. 178-199.]

Lakatos, Imre; Musgrave, Alan (Eds.): *Problems in the Philosophy of Science*. Amsterdam: North Holland, 1968. 202-204

3-24

Mathematics, Observation, and Physical Thought. [Diskussion des Vortrags von Pearce Williams, L.: Epistemology and Experiment: The Case of Michael Faraday. In: Lakatos, Imre; Musgrave, Alan (Eds.): *Problems in the Philosophy of Science. Proceedings of the International Colloquium in the Philosophy of Science*, London, Bedford College, 1965. Vol. 3. Amsterdam: North Holland, 1968. 231-239.]

Lakatos, Imre; Musgrave, Alan (Eds.): *Problems in the Philosophy of Science*. Amsterdam: North Holland, 1968. 242-244

1969

3-25

Popper's Moral Responsibility. [Erwiderung auf Aiken, Henry D.: Popper's *Moral Responsibility*. In: *Encounter*. Vol. 33 (1969), No. 1, 95.]

Encounter. Vol. 33 (1969), No. 1, 95-96

1970

3-26

Dialectical Methodology. [Letter to the Editor. Veranlasst durch eine Besprechung von *Die Logik der Sozialwissenschaften*. In: The Times Literary Supplement. Vol. 69 (1970), No. 3550, 269-272]

The Times Literary Supplement. Vol. 69 (1970), No. 3552, 388-389

SPÄTERE AUSGABEN:

Reason or Revolution? In: Archives européennes de sociologie. Vol. 11 (1970), No. 2, 252-262

Dass. in: The Positivist Dispute in German Sociology. London: Heinemann; New York: Harper & Row, 1976 (Harper Torchbooks.) 1976. 288-300

Dass. in: Marcus, Judith; Tar, Soltán (Eds.): Foundations of the Frankfurt School of Social Research. New Brunswick, N.Y., London: Transaction Books, 1984. 155-165

Dass. in: MF [1-33; 65-81]

ÜBERSETZUNGEN:

Ész vagy forradalom? In: Tény, érték, ideológia. Budapest: Gondolat, 1976. 147-163

Raison ou révolution? In: De Vienne à Francfort. La Querelle allemande des Sciences sociales. Bruxelles: Ed. Complexe, 1979. 237-247

Ragione o rivoluzione? In: Popper, Karl R.: Il mito della cornice. Difesa della razionalità e della scienza. Trad. di Paola Palminiello. Bologna: Il Mulino, 1995. 95-113 [1-33]

Razón o revolución? In: Popper, Karl R.: El mito del marco común: En defensa de la ciencia y la racionalidad. Barcelona: Paidós Ibérica, 1997. 73-86 [1-33]

Rozum czy rewolucja? In: Popper, Karl R.: Mito schematu pojęciowego: W obronie nauki i racjonalności. Przełożył Bohdan Chwedeńczuk. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 76-93 [1-33]

Rațiune sau revoluție? In: Popper, Karl R.: Mitul contextului: În apărarea științei și a raționalității. Trad. Florin Lobonț und Claudiu Mesaroș. București: Ed. Trei, 1998. 94-111 [1-33]

Razão ou revolução? In: Popper, Karl R.: O mito do contexto: Em defesa da ciência e da racionalidade. Trad. de Paula Taipas. Lisboa: Ed. 70, 1999. 91-108 [1-33]

Razum ili revolucija? In: Évoljucionnaja épistemologija i logika social'nych nauk: Karl Popper i ego kritiki. 314-329 [1-42]

Vernunft oder Revolution? In: Popper, Karl: Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität. Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 13.) Kap. 2. [0-1, Bd. 13]

1971

3-27

Einstein's Greatness. [Zusammen mit Peter Medawar. A Letter to the Editor. Veranlasst durch Nigel Dennis' Besprechung von The Born-Einstein Letters: Correspondence between Albert Einstein and Max and Hedwig Born from 1916-1955. London: Macmillan, 1971. In: The Sunday Telegraph. 9.5.1971, 11.]

The Sunday Telegraph. 23.5.1971, 11

3-28

Einstein's Error. [A Letter to The Listener: Erwiderung auf den Brief von G. Burniston in: The Listener. Vol. 86 (1971), No. 2206, 52]

The Listener. Vol. 86 (1971), No. 2208, 115

1973

3-29

Zur Theorie der Politik: Bemerkungen zu einer Arbeit von Heiner Flohr. [Erwiderung auf Flohr, Heiner: Sozialphilosophie und Wissenschaftstheorie. Bemerkungen zu den beiden Konzeptionen Karl R. Poppers. In: Rechtstheorie. Vol.3 (1972), H.1, 62-74).

Rechtstheorie. Zeitschrift für Logik, Methodenlehre, Kybernetik und Theorie des Rechts. Vol. 4

(1973), H.1, 88-89

1975

3-30

The Yugoslav Philosophers. [Letter to the Editor.]
New Statesman. 21.3.1975

3-31

Law, Legislation and Liberty. [Letter to the Editor]
The Times Literary Supplement. 5.12.1975, 1462

1976

3-32

Über Wahrheit und Sicherheit. Eine Richtigstellung. [Erwiderung auf Kellermann, Christoph: Kritischer Rationalismus in der Rechtswissenschaft? In: Rechtstheorie. Vol. 6 (1975), H.1, 81-103.]
Rechtstheorie. Zeitschrift für Logik, Methodenlehre, Kybernetik und Soziologie des Rechts. Vol. 7 (1976), No. 1, 65-66

1978

3-33

On the Possibility of an Infinite Past: A Reply to Whitrow. [Entgegnung auf Whitrow, G. J.: On the Impossibility of an Infinite Past. In: The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 29 (1978), No. 1, 39-45]
British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 29 (1978), No. 1, 47-48

3-34

Eine Diskussion war nicht geplant. Richtigstellung zu einem Vortrag in Alpbach.
Die Presse (Wien). 16./17.9.1978, Tribüne der Leser

1979

3-35

Is It True What She Says About Tarski? [Replik auf Haack, Susan: Is it True What They Say About Tarski? In: Philosophy. Vol. 51 (1976), 323-336.]
Philosophy. Vol. 54 (1979), No. 207, 98

3-36

[Letter to the Editor]
Eton College Chronicle. No. 3, 25.5.1979, 3

1980

3-37

Evolution. [Letter to the Editor. Erwiderung auf einen Artikel von Beverley Halstead: Popper: Good Philosophy, Bad Science? New Scientist. Vol 87 (1980), No. 1210 (17.7.1980), 215-217.]
New Scientist. Vol. 87 (1980), No. 1215 (21.8.1980), 611

3-38

[Diskussionsbeiträge]

Medawar, Peter; Shelley, Julian (Eds.): Structure in Science and Art. Proceedings of the 3rd C. H. Boehringer Sohn Symposium, held at Kronberg, Taunus, 2.-5.5. 1979. Amsterdam u. a.: Excerpta Medica, 1980.

1981

3-39

The Trap [Letter to the Editor. Erwiderung auf den Artikel von John Sparkes: What is this thing called science? New Scientist. Vol. 89 (1981), No. (15.1.1981), 156-158.]

New Scientist. Vol. 89 (1981), No.(12.2.1981), 431

3-40

Letter to the Editor. **Sir Karl Popper Criticizes B. F. Skinner.** [Secular Humanist Declaration und deren Unterzeichnung durch B. F. Skinner.]

Free Inquiry. Vol. 1 (1981), No. 2, 3

1982

3-41

Popper's Psychologism: A Reply to Ball. [Erwiderung auf Ball, Terence: Popper's Psychologism. In: Philosophy of the Social Sciences. Vol. 11 (1981), No. 1, 65]

Philosophy of the Social Sciences. Vol. 12 (1982), No. 1, 69

1984

3-42

The Impossibility of Inductive Probability. Reply to Levi, Jeffrey and Good. [Zusammen mit David Miller. Erwiderung auf Levi, I.: The Impossibility of Inductive Probability. In: Nature. Vol. 310 (1984), 433; Jeffrey, R.: The Impossibility of Inductive Probability. In: Nature. Vol. 310 (1984), 433; Good, I.: The Impossibility of Inductive Probability. In: Nature. Vol. 310 (1984), 434.]

Nature. Vol. 310 (1984), No. 5976, 433-434

1985

3-43

Has Inductive Probability been Proved Impossible? Reply to Wise and Landsberg. [Zusammen mit David Miller. Erwiderung auf Wise, J.; Landsberg, P. T.: Has Inductive Probability been Proved Impossible? In: Nature. Vol. 315 (1985), 461 und: Wise, J.; Landsberg, P. T.: On the Possibility of Inductive Probability. In: Nature. Vol. 316 (1985), 22]

Nature. Vol. 315 (1985), 461

1986

3-44

Die erkenntnistheoretische Position der Evolutionären Erkenntnistheorie. [Diskussionsbeitrag, Wien, April 1986.]

Riedl, Rupert; Wuketits, Franz M. (Hrsg.): Die Evolutionäre Erkenntnistheorie: Bedingungen, Lösungen, Kontroversen. Symposium, Wien, 18. - 20. 4. 1986. Berlin, Hamburg: Paul Parey, 1987. 29-37

SPÄTERE AUSGABE:

Die Erkenntnistheoretische Position der Evolutionären Erkenntnistheorie. In: ALP [1-35; 127-144]

Dass. in: Popper, Karl: Erkenntnis und Evolution. Zur Verteidigung von Wissenschaft und Rationalität. Hrsg. u. teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 13.) Kap. 15. [0-1, Bd. 13]

ÜBERSETZUNGEN:

La posizione gnoseologica della teoria evolutiva della conoscenza. In: Popper, Karl Raimund: Tre saggi sulla mente umana. Florenz: Vallecchi, 1992 (Mente e natura.) [Übers.: Arnaldo Benini; Kommentar von William Warren Bartley] [1-31] - Dass.: Roma: Armando, 1994 - 1996 – 1997 [1-31]

La postura epistemológica acerca de la teoría evolutiva del conocimiento. In: Popper, Karl R.: La responsabilidad de vivir. Escritos sobre política, historia y conocimiento. Barcelona, Buenos Aires, México: Paidós, 1995. 109-123 [1-35]

La posizione epistemologica della teoria evolutiva della conoscenza. In: Popper, Karl R.: Tutta la vita è risolvere problemi: Scritti sulla conoscenza, la storia e la politica. Milano: Rusconi, 1996. 119-134 [1-35]

La position gnoséologique de la théorie évolutionnaire de la connaissance. In: Popper, Karl: Toute vie est résolution de problèmes [T.1:] Questions autour de la connaissance de la nature. Arles: Actes Sud, Nyssen 1997. 139-157 [1-35]

Az evolúciós ismeretelmélet helye az ismeretelméletben. In: Popper Karl R.: Megismerés, történelem, politika. Válogatott írások és előadások. Budapest: AduPrint, 1997. 97-110 [1-35]

Noetické stanovisko evoluční teorie poznání. In: Popper, Karl R.: Život je řešení problémů: O poznání, dějinách a politice. Praha: Mladá fronta, 1998. 106-120 [1-35]

The Epistemological Position of Evolutionary Epistemology. In: Popper, Karl: All Life is Problem Solving. London, New York: Routledge, 1999. 45-56 [1-35]

A posição epistemológica da epistemologia evolutiva. In: Popper, Karl R.: A vida é aprendi-zagem. Epistemologia evolutiva e sociedade aberta. Lisboa: Ed. 70, 2001. 69-82 [1-35]

Epistemologičnata pozicija na evoljucionnata epistemologija. In: Popper, Karl R.: Celijat život e rešavane na problemi. Sofija: Kalās & Kosmopolit, 2005. 64-77 [1-35]

AUSZÜGE:

A priori – a posteriori. In: AMPh [1-47; Kap. II, Abschn. 3]

1987

3-45

[Letter to the Editor about Hegel and Hitler.]

The Salisbury Review. July 1987.

3-46

Popper versus Copenhagen. [Entgegnung auf Collet, M. J.; Loudon, R.: Analysis of a Proposed Crucial Test of Quantum Mechanics. In: Nature. Vol. 326 (1987), No. 6114, 671-672]
Nature. Vol. 328 (1987), 20.8.1988

3-46a

Correction needed. [Letter to the Editor.]

Nature. Vol. 329 (1987), No. 6135, 10.9.1987

1989

3-47

[Popper on Schrödinger. Replik auf P. W. Atkins' Besprechung von Moore, Walter: *Schrödinger. Life and Thought.* London: Cambridge University Press, 1989 u.d.T. *Physicist and Philanderer.* In: Nature. Vol. 341 (1989), 193-194]

Nature. Vol. 342 (1989), No. 6248, 337

1990

3-47a

Pyrite and the Origin of Life. [Letter to the Editor.]

Nature. Vol. 344 (1990), No. 6265, 387

3-47b

Progenote or Protogenote? [Letter to the Editor. Zusammen mit Günter Wächtershäuser.]
Science. Vol. 250 (1990), No. 4984, 1070

1992

3-48

[Letter to]

The Times. 26.8.1992 [Konfliktsituation im damaligen Jugoslawien]

1993

3-49

[Letter to]

The Times. 12.1.1993 [Über Churchill's Weigerung, 1940 mit Hitler Frieden zu schließen]

3-50

[Letter to]

The Times. 25.10.1993, 17 [Stellungnahme zur geplanten Schließung des Royal Marsden Hospitals.]

4

REVIEWS, REVIEWS

1932

4-1

Pädagogische Zeitschriftenschau.

Die Quelle (Wien). Vol. 82 (1932), No. 3, 301-303; No. 7, 580-582; No. 8, 646-647; No. 9, 712-713; No. 10, 778-781; No. 11, 846-849; No. 12, 930-931

SPÄTERE AUSGABE in:

Popper, Karl R.: Frühe Schriften. Hrsg. v. Troels Eggers Hansen. Tübingen: Mohr Siebeck, 2006. VI, 619 S.
(Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 1.) [0-1; Bd.1, Kap. I, 4]

1938

4-2

Isaac Newton. A Notable Biography. [Rezension von Sullivan, John William Navin: *Isaac Newton, 1642-1727*. London: Macmillan, 1938.]

The Press (Christchurch, NZ), 15.10.1938, 20

1945

4-3

[Review von] Engel-Janosi, Friedrich: *The Growth of German Historicism*. Baltimore: Johns Hopkins Press, 1944. (The Johns Hopkins University Studies in Historical and Political Science. 62, 2.)]

Economica. N. S. Vol. 12 (1945), No. 48, 259-261

1952

4-4

Humanism and Reason. [Gekürzte Rezension von Grassi, Ernesto; Uexküll, Thure von: *Von Ursprung und Grenzen der Geisteswissenschaften und Naturwissenschaften*. Bern: A.Francke, 1950. (Überlieferung und Auftrag. *Studia Humanitatis*. 1.)]

The Philosophical Quarterly. Vol. 2 (1952), No. 7, 166-171

VOLLSTÄNDIG ALS:

Humanism and Reason. In: C&R [1-7; Kap.20]

ÜBERSETZUNG:

Humanismus und Vernunft. In: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 20. [0-1,Bd. 10]]

1958

4-5

On Mr.Roy Harrod's New Argument for Induction. [Diskussion von Harrod, Roy Forbes: *Foundations of Inductive Logic*. New York: Harcourt, Brace; London: Macmillan 1956 - Dass.: London, New York: Macmillan, 1974.]

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 9 (1958/59), No. 35, 221-224

1974

4-6

Bemerkungen zu Roehles Arbeit und zur Axiomatik. [Bezieht sich auf Roehle, Friedrich: Der Informationsgehalt der Geraden. Ansätze zu einer kommunikationstheoretischen Grundlegung der Mathematik. In: *Conceptus*. Vol. 7 (1973), No.23, 1-84].

Conceptus. Vol. 8 (1974), No. 24, 53-56

1979

4-7

[Brief Review of] E. J. Steele: Somatic Selection and Adaptive Evolution: On the Inheritance of Acquired Characters. Toronto: William and Wallace International, 1979.

The Times Literary Supplement. 1979, No. 4001, 5

ÜBERSETZUNG in:

Steele, E. J.: *Evoluzione e selezione somatica*. Milano: Il Saggiatore, 1982. 7

1981

4-8

A Dialogue Between Giants. [Empfehlung von *The Born-Einstein Letters: Correspondence between Albert Einstein and Max and Hedwig Born from 1916-1955*. London: Macmillan, 1971.]

Science Digest. June 1981, 102

1992

4-9

[Besprechung von] Russell, Bertrand: *A History of Western Philosophy*. London: George Allen Unwin, 1946 [und öfter]. [Enthält vier Briefe Poppers an Russell]

Grattan-Guinness, Ivor: Russell and Karl Popper: Their Personal Contacts. In: Russell. *The Journal of the Bertrand Russell Archives*. N. S. Vol. 12 (1992), No. 1. 3-18

INTERVIEWS, ANSPRACHEN, ZEITUNGSARTIKEL

1945

5-1

Research and the University. A Statement by a Group of Teachers in the University of New Zealand. [Zusammen mit R. S. Allan, J. C. Eccles, H. G. Forder, J. Packer, H. N. Parton.]
Caxton Press (Christchurch, N.Z.), 10.7.1945

SPÄTERE AUSGABEN:

Place of Research in the University. In: Christchurch Press (Christchurch, N.Z.), 28.7.1945

Research and the University. In: The Critic (Dunedin, N.Z.), Vol. 21 (1945), No. 11, 1 [gekürzte Fassung]

Research and the University. In: New Zealand Science Review. Vol. 48 (1991), No. 3-4, 72-73

1954

5-2

Philosopher of the Enlightenment. Karl R. Popper on Immanuel Kant. [Radio-Ansprache (BBC) am 12.2.1954 anl. des 150. Todestages von Immanuel Kant.]

The Listener. Vol. 51 (1954), No. 1303 v. 18.2.1954, 291-292, 303.

AUCH ALS:

Kant's Critique and Cosmology. In: C&R [1-7; Kap.7]

ÜBERSETZUNGEN s. ASbW [1-24; Kap. 9]; [1-52; Kap. IV]

Immanuel Kant. Zu seinem 150. Todestag. In: Englische Rundschau (Köln). Vol. 4 (1954), No. 11, 19.3.1954, 166-16

Immanuel Kant: Heimspekingur upplýsingarinnar. In: Popper, Karl: Ský og klukkur og fleiri rirgerðir. Gunnar Ragnarsson íslenskaði. Reykjavík: Heimspekistofnun Háskóla Íslands, 2009. [1-55]. 195-208

Kants Kritik und seine Kosmologie. In: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 7.[0-1, Bd. 10]

1958

5-3

On the Status of Science and of Metaphysics. [Zwei Radio-Ansprachen für die Sendereihe "Funk-Universität" von RIAS Berlin. 1: **Kant and the Logic of Experience.** 2: **The Problem of Irrefutability of Philosophical Theories.**]

Ratio (Oxford). Vol. 1 (1957/58), No. 2, 97-115

AUCH ALS:

On the Status of Science and of Metaphysics. In: C&R [1-7; Kap.5]

ÜBERSETZUNGEN:

Über die Möglichkeit der Erfahrungswissenschaft und der Metaphysik. Zwei Rundfunkvorträge 1: Kant und die Möglichkeit der Erfahrungswissenschaft. 2: Über die Nichtwiderlegbarkeit philosophischer Theorien. In: Ratio (Frankfurt/Main). Vol. 1 (1957/58), No. 2, 1-16 [Teil 1]

Das Problem der Nichtwiderlegbarkeit von Philosophien. In: Deutsche Universitätszeitung. Vol. 13 (1958), No. 1, 7-13 [Teil 2]

Über die Unwiderlegbarkeit philosophischer Theorien einschließlich jener, welche falsch sind. In: Forum (Wien). Vol. 6 (1959), H. 61, 15-18

Dass. in: Szczesny, Gerhart (Ed.): Club Voltaire. Jahrbuch für philosophische Aufklärung. Bd. 1. München: Szczesny Verlag, 1963. 271-279 - Neue Aufl.: Reinbek bei Hamburg: Rowohlt, 1969. 271-279

Über die Stellung der Erfahrungswissenschaft und der Metaphysik. In: Popper, Karl: Vermutungen und Widerlegungen. Das Wachstum der wissenschaftlichen Erkenntnis. 2. Aufl., hrsg. v. Herbert Keuth. 2009. XIV, 694 S. (Popper, Karl: Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 10.) Kap. 8. [0-1, Bd. 10.]

AUSZÜGE:

Metaphysics and Criticizability. In: PP [1-22; Part III, Ch. 16, Abschn. 2]

1959

5-4

Woran glaubt der Westen? [Vortrag Zürich, 1958.]

Hunold, Albert (Ed.): Erziehung zur Freiheit. Zürich, Stuttgart: Eugen Rentsch, 1959.

Sozialwissenschaftliche Studien für das Schweizerische Institut für Auslandsforschung. 7.) 237-262

AUCH ALS:

Woran glaubt der Westen? In ASbW [1-24; Kap. 15]

Dass. in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 24. [0-1, Bd. 14]

ÜBERSETZUNGEN:

A cosa crede l'Occidente? In: Popper, Karl R.: Alla ricerca di un mondo migliore: Conferenze e saggi di trent'anni di attività. Roma: Armando, 1989. 207-226 [1-24]

Dass. u.d.T. **A che cosa crede l'Occidente?** In: Popper, Karl R.: Come io vedo la filosofia e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. [1-52]

Em que acredita o ocidente? In: Popper, Karl R.: Em busca de um mundo melhor. Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 185-200 [1-24]

What does the West Believe In? In: Popper, Karl R.: In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years. London, New York: Routledge, 1992. 204-222 [1-24]

En qué cree occidente? In: Popper, Karl R.: En busca de un mundo mejor. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1994. 259-282 [1-24]

U što vjeruje Zapad? In: Popper, Karl R.: U potrazi za boljim svijetom. Predavanja i napisi iz trideset godina. Zagreb: Kruzak, 1997. 207-226 [1-24]

[Übersetzung in Urdu.] In: Popper, Karl R.: Falsafa, science, aur tehzeeb [= Philosophy, Science, Culture. Eine Auswahl von acht Essays.] Lahore: Mashal, 1997. [Übersetzung durch Sajid Ali] 205-229 [1-37]

W co wierzy Zachód? In: Popper, Karl R.: W poszukiwaniu lepszego świata. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 238-260 [1-24]

În ce crede Occidentul? In: Popper, Karl: În căutarea unei lumi mai bune. București: Humanitas, 1998. 219-

[1-24]

U šta veruje Zapad? In: Popper, Karl R.: U traganju za boljim svetom. Beograd: Paideia, 1999. 200-219 [1-24]

En quoi croit l'Occident ? In: Popper, Karl R.: À la recherche d'un monde meilleur. Essais et conférences.

Monaco: Rocher, 2000. 315-344 [1-24]

Bati neye İnaniyor? In: Popper, Karl R.: Daha iyi bir dünya arayışı. Istanbul: Yapi Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, 2001. 221-242 [1-24]

V kakvo vjarva Zapada? In: Popăr, Karl: V târsene na po-dobâr svjat: Lekcii i eseta ot trijset godini. Sofija: Kaläs & Kosmopolit, 2003. 223-242 [1-24]

1961

5-5

Selbstbefreiung durch das Wissen. [Vortrag, Bayerischer Rundfunk, Februar 1961.]

Reinisch, Leonhard (Ed.): Der Sinn der Geschichte. München: C. H. Beck, 1961. (Beck'sche Schwarze Reihe. 15.) 100-116.

AUCH ALS:

Selbstbefreiung durch das Wissen. In: Reinisch, Leonhard (Hrsg.): Der Sinn der Geschichte. München: C. H. Beck, 2., rev. Aufl. 1962 - 3. Aufl. 1967 - 4. Aufl. 1970 - 5. Aufl. 1974

Dass. in ASbW [1-24; Kap. 10, 149-163]

Dass. in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 5. [0-1, Bd. 14]

ÜBERSETZUNGEN:

Emancipation Through Knowledge. In: Ayer, Alfred J. (Ed.): The Humanist Outlook. London: Pemberton, 1968. 281-296 [Übers.: Karl R. Popper.]

Dass. in: Popper, Karl R.: In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years. London, New York: Routledge, 1992. 137-150 [1-24]

Dass. in: Kurtz, Paul; Madigan, Timothy J. (Eds.): Challenges to the Enlightenment: In Defence of Reason and Science. Buffalo, N.Y.: Prometheus Books, 1994. 58-72

L'emancipazione attraverso la conoscenza. In: Controcorrente. Vol. 5 (1973), No. 2, 16-28.

La liberazione di sé mediante il sapere. In: Popper, Karl R.: Alla ricerca di un mondo migliore: Conferenze e saggi di trent'anni di attività. Roma: Armando, 1989. 137-149 [1-24]

A autolibertação pelo saber. In: Popper, Karl R.: Em busca de um mundo melhor. Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 125-136 [1-24]

La emancipación por el conocimiento. In: Popper, Karl R.: En busca de un mundo mejor. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1994. 179-196 [1-24]

Samooslobodenje pomoću znanja. In: Popper, Karl R.: U potrazi za boljim svijetom. Predavanja i napisi iz trideset godina. Zagreb: Kruzak, 1997. 137-144 [1-24]

Samowyzwolenie przez wiedzę. In: Popper, Karl R.: W poszukiwaniu lepszego świata. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 161-175 [1-24]

Tong guo zhi shi huo de jie fang; Bopu'er guan you zhe xue li shi yu yi shu de jiang yan he lun wen ji. [Übers.: Fan Jingzhong, Li Benzhang.] Hangzhou: Zhongguo mei shu xue yuan chu ban she [China National Academy of Fine Arts], 1996 - 1998.

Autoeliberarea prin cunoaştere. In: Popper, Karl: În căutarea unei lumi mai bune. Bucureşti: Humanitas, 1998. 143-156 [1-24]

Samooslobodenje pomoću znanja. In: Popper, Karl R.: U traganju za boljim svetom. Beograd: Paideia, 1999. 132-144 [1-24]

L'émancipation de soi par le savoir. In: Popper, Karl R.: À la recherche d'un monde meilleur. Essais et conférences. Monaco: Rocher, 2000. 211-230 [1-24]

Bilgiyele kendini bağımlılıktan kurtarmak. In: Popper, Karl R.: Daha iyi bir dünya arayışı. Istanbul: Yapi Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, 2001. 146-159 [1-24]

Osvoboždenie črez znanie. In: Popăr, Karl: V târsene na po-dobâr svjat: Lekcii i eseta ot trijset godini. Sofija: Kaläs & Kosmopolit, 2003. 152-165 [1-24]

L'autoemancipazione attraverso la conoscenza. In: Popper, Karl R.: Come io vedo la filosofia e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. [1-52; Kap. V]

Lausn úr viðjum með atbeina þekkingar. In: Popper, Karl: Ský og klukkur og fleiri rirgerðir. Gunnar Ragnarsson íslenskaði. Reykjavík: Heimskapistofnun Háskóla Íslands, 2009. [1-55]. 177-194

AUSZÜGE:

Selbstbefreiung durch das Wissen. In: Stuttgarter Zeitung, Sonntagsbeilage. No. 92, 20.4.1974, 49

[**Auszüge** in:] Popper, Karl R.: Il pensiero politico. Critiche e proposte del grande teorico liberale in una ricostruzione antologica. Introd.: Angelo M. Petroni. Roma: Armando; Firenze: Le Monnier, 1981 (Quaderni di Biblioteca della libertà. 22.) [1-17]

La storia umana ha un senso? In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 170-173 [1-27]

Vom Sinn der Geschichte. In: AMPh [1-47; Kap. III, Abschn. 5]

1962

5-6

Historical Explanation: An Interview. [Fragen von Michael Tanner, John Dunne und Alistair Young.]

Cambridge Opinion. Vol. 28 (1962), 21-25

SPÄTERE AUSGABE:

Historical Explanation: An Interview. In: University of Denver Magazine, Vol. 3 (1965/66), No. 4, 4-7

Dass. in: Popper, Karl R.: After the Open Society. Selected Social and Political Writings. Ed. By Jeremy Shearmur and Piers Norris Turner. London: Routledge, 2008. P. IV, 21 [1-53]

ÜBERSETZUNG:

Istoričeskoe ob'jasnenie. In: Èvoljucionnaja èpistemologija i logika social'nych nauk: Karl Popper i ego kritiki. 330-339 [1-42]

1963

5-7

On the Status and the Methods of Science. [Rundfunksendung für das russische Programm der BBC, 1963]

SPÄTERE AUSGABE:

The Status of Science: a Broadcast to Russia. In: Popper, Karl R.: After the Open Society. Selected Social and Political Writings. Ed. By Jeremy Shearmur and Piers Norris Turner. London: Routledge, 2008. P. V, 26 [1-53]

1967

5-8

Einstein's Influence on My View of Science. [Ein Interview].

Whitrow, G. J. (Ed.): Einstein: The Man and His Achievement. London: BBC, 1967. (BBC Third Programme Talks.) 22-28

SPÄTERE AUSGABEN:

Einstein, Early Years. In: Karplus, Robert (Ed.): Physics and Man. New York: Benjamin, 1970. 47-52.

Einstein's Influence on my View of Science: An Interview. In: Whitrow, G. J. (Ed.): Einstein: The Man and his Achievement. New York: Dover Publ., 1973.

ÜBERSETZUNG:

In: Whitrow, G. J. (Ed.): Einstein, el hombre y su obra. Mexico: Siglo XXI ed., 1969. (Colección mínima. 23.) 46-53.

Ai Yin Si Tan dui wo de yingxiang. In: Kexue Zhishi Jinhualun [An Evolutionary Theory of Knowledge. Popper's Selection of Scientific Philosophy. Ed.: Shu-Li Ji.] Shanghai: Shanghai Translation Publishers; Beijing: San Lian Shu Dian [Joint Publishing House], 1987. [1-25]

AUSZÜGE:

Einstein's Influence on my View of Science: An Interview. In: Whitrow, G. J. (Ed.): Einstein: The Man and his Achievement. With notes by H. Nakayama and T. Fuse. Tokyo: Asahi, 1969. 20-22

1970

5-9

On the Philosophy of Bertrand Russell: Karl Popper, Peter Strawson and Geoffrey Warnock Take Part in a Discussion Chaired by Bryan Magee.

The Listener. Vol. 83 (1970), No. 2146, 633-636 und 638; No. 2147, 685-686

SPÄTERE AUSGABEN:

The Philosophy of Russell. II. Discussion among Karl Popper, Peter Strawson and Geoffrey Warnock. In: Magee, Bryan (Ed.): Modern British Philosophy. London: Secker & Warburg; New York: St. Martin's Press, 1971. 131-149 - Dass.: London: Paladin, 1973. 165-186

ÜBERSETZUNG:

La filosofia di Russell. II. Discussione tra Karl Popper, Peter Strawson e Geoffrey Warnock. In: Magee, Bryan (Ed.): Colloqui di filosofia inglese contemporanea. Roma: Armando, 1979. 226-252

5-10

Russell, Popper, and Oxford.

The Listener. Vol. 83 (1970), No. 2149, 753

1971

5-11

Revolution oder Reform?

Stark, Franz (Hrsg.): Revolution oder Reform? Herbert Marcuse und Karl Popper - Eine Konfrontation. München: Kösel, 1971. 3, 9-10, 22-29, 34-39, 41.

SPÄTERE AUSGABEN:

Revolution oder Reform? In: Stark, Franz (Hrsg.): Revolution oder Reform? Herbert Marcuse und Karl Popper - Eine Konfrontation. 2. Aufl. München: Kösel, 1971 - 3. Aufl. 1972 - 4. Aufl. 1976 - 1982

On Reason and the Open Society: a Conversation. In: Popper, Karl R.: After the Open Society. Selected Social and Political Writings. Ed. By Jeremy Shearmur and Piers Norris Turner. London: Routledge, 2008. P. V, 31 [1-53]

ÜBERSETZUNGEN:

Sociale revolutie of sociale hervorming? In: Stark, Franz (Ed.): Herbert Marcuse/ Karl Popper. Baarn: Het Werelvenster, 1971. 5, 9-11, 22-29, 34-38, 40. - 3. ed. 1975 - 4. ed. 1978

On Reason and the Open Society. In: Encounter. Vol. 38 (1972), No. 5, 13-18 [Übers.: Maxwell Brownjohn.]

On Reason and the Open Society: A Conversation. In: Congressional Record (Washington). Vol. 118 (1972), No. 83, E 5625-E 5627

Revolusjon eller reform? In: Stark, Franz (Ed.): Herbert Marcuse og Karl Popper: en konfrontasjon. Oslo: Dreyers Forlag, 1972.

Una conversazione con Karl Popper. In: Biblioteca della libertà. Vol. 9 (1972), No. 39, 51-62

Dass. in: Cercatori di verità. Dieci interviste 1970-1994. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1997. Kap. II [5-94]

Revolução ou reforma? Uma confrontação. Trad. de Anneliese Mosch F. Pinto. Lisboa: Moraes, 1974.

Rivoluzione o riforme? Un confronto. In: Stark, Franz (a cura di): H. Marcuse e Karl Popper: Rivoluzioni o riforme? Un confronto. Roma: Armando, 1977. (Metodologia delle scienze e di filosofia del linguaggio.1.) [Übers.: Paolo Massimi.] - 1979 - Nuova ed. 2002

Rivoluzione o riforme? Venti anni dopo. Introd. di Fabrizio Ravaglioli. Roma: Armando, 1977. (Scaffale aperto.) - 2. ed. 1989

Kakumei kairo ka. In: Asahi Jaanaru. Vol. 14 (1972), No. 20, 43-50.

Um skynsemi og opid Þjóðfélag. In: Lesbok Morgunbladsins. 24.2.1973, 1-3 [Isländisch]

Bylting eda umbætur? In: Stefni. Vol. 26 (1975), 1.tbl., 15-17 [Isländisch]

Revolución o reforma? In: Marcuse, Herbert; Popper, Karl; Horkheimer, Max: A la búsqueda del sentido.

Salamanca: Ed. Sigueme, 1976 (Hermeneia. 3.) [Trad.: Adela Grego de Jiménez.] - 2. ed. 1989 - 3. ed. 1998

Revolution or Reform? In: Ferguson, Thomas H. (Ed.): Revolution or Reform? A Confrontation. Chicago, Ill.: New University Press, 1976 (New University Press Studies in Ethics and Society. 2.) - 1985. 55, 61-63, 78-87, 94-100, 102-103

Enghelab ya Eslah? Tehran: Kharazmi Publ., 1976. [Übers.:] H. Vaziri. - 2001.

Epanástase hé metarrhythmise: Mia syzētese-antiparáthese. Athēnai: Glaros, 1984.

AUSZÜGE:

Nachrevolutionäres Risiko - oder freie, offene Gesellschaft? Gegensätzliche politische Entwürfe von Herbert Marcuse und Karl Popper zum Thema Revolution oder Reform. In: Süddeutsche Zeitung am Wochenende. No. 14, 16./17.1.1971, 1-2

Problemas de la sociedad contemporanea. In: Orientacion economica (Caracas). Vol. 41 (1973), 25-27

[Auszüge in:] Popper, Karl R.: Il pensiero politico. Critiche e proposte del grande teorico liberale in una ricostruzione antologica. Introd.: Angelo M. Petroni. Roma: Armando; Firenze: Le Monnier, 1981 (Quaderni di Biblioteca della libertà. 22.) [1-17]

Un'intervista a Karl R. Popper. In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. 167-175 [1-26]

La democrazia è una realtà e un ideale. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di

Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 238-242 [1-27]

Dass. in: Popper, Karl R.: Come controllare chi comanda. A cura di Dario Antiseri. Roma: Ideazione Ed., 1996. 45-52 [1-36]

Fede nella ragione ed etica della tolleranza. In: Popper, Karl R.: Come controllare chi comanda. A cura di Dario Antiseri. Roma: Ideazione Ed., 1996. 74-81 [1-36]

REVIEWS:

Pensamiento. Vol. 28 (1972), No. 110, 207

Pensamiento. Vol. 33 (1977), No. 131, 333

5-12

Conversation with Philosophers. Sir Karl Popper Talks about some of his basic ideas with Bryan Magee.

The Listener. Vol. 85 (1971), No. 2180, 8-12.

SPÄTERE AUSGABEN:

Conversation with Karl Popper. In: Magee, Bryan (Ed.): Modern British Philosophy. London: Secker & Warburg; New York: St.Martin's Press, 1971. 66-82 - London: Paladin, 1973. 88-107 - Oxford: Oxford Univ. Pr., 1986.

ÜBERSETZUNGEN:

Den kritiske metode til eliminering af fejltagelser: E dialog om sandheden. In: Berlingske aftenavis: Weekendafisen (København). Vol. 224 (1972), Nr. 21, 2.6.1972, 14-15

Kritischer Rationalismus - eine Unterhaltung mit Karl Popper. In: Lührs, Georg et al. (Hrsg.): Kritischer Rationalismus und Sozialdemokratie. Berlin, Bonn/Bad Godesberg: J. H. W. Dietz, 1975. 55-72 - 2. Aufl. 1975

Colloquio con Karl Popper. In: Magee, Bryan (Ed.): Colloqui di filosofia inglese contemporanea. Roma: Armando, 1979. (Metodologia delle scienze e filosofia del linguaggio. 33.) 127-151

Dass. in: Magee, Bryan: Filosofi inglesi contemporanei. Colloqui con Ayer, Popper, Ryle, Strawson e Warnock. Roma: Armando 1996 (Temi del nostro tempo.) 35-59

Il razionalismo critico. Conversazione con Karl Popper. In: Lührs, Georg et al. (Eds.): Razionalismo critico e socialdemocrazia. Milano: Vita e pensiero, 1981. 69-89

Karl Popper og Bryan Magee ræðast vic. In: Popper, Karl: Ský og klukkur og fleiri rirgerðir. Gunnar Ragnarsson íslenskaði. Reykjavík: Heimspekistofnun Háskóla Íslands, 2009. [1-55]. 209-230

AUSZÜGE:

Ragione e società aperta. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 243-246 [1-27]

Dass. in: Popper, Karl R.: Come controllare chi comanda. A cura di Dario Antiseri. Roma: Ideazione Ed., 1996. 63-67 [1-36]

1974

5-13

Lasst Hypothesen anstelle von uns sterben. [Interview]

Der Spiegel. Vol. 28 (1974), No. 1/2, 84-86

1975

5-14

Schlüssel zur Kontrolle der Dämonen. [Interview]

Die Presse (Wien). 6./7.9.1975, 17-19

SPÄTERE AUSGABEN:

Gespräch mit Karl Popper. In: Lührs, Georg et al.(Hrsg.): Theorie und Politik aus kritisch-rationaler Sicht. Berlin, Bonn: Dietz, 1978. (Internationale Bibliothek. 111.) 17-30

5-15

Undvik harklyveri! [Interview]

Radikal-Liberalen. 1975, No. 4, 12

1976

5-16

Die Theorien sollen sterben, nicht wir. Die Demokratie lebt von der Korrektur ihrer Fehler.
Deutsche Zeitung (Bonn). No. 1, 2.1.1976, 9

5-17

Freiheit vor Gleichheit.

Frankfurter Allgemeine Zeitung. No. 291, 24.12.1976, Suppl. *Bilder und Zeiten*, 1

5-17a

Hihanteki gōrishugi to minshu-shakaishugi [Kritischer Rationalismus und Sozialdemokratie].

Kagaku to shakashugi [Science and Socialism]. Vol. 1 (1976)

1978

5-18

Bemerkungen über die Frankfurter Schule. [Deutsche Übersetzung von Kommentaren, die für eine Rundfunksendung der BBC vorgesehen waren, die aber nur gekürzt verwendet worden waren.]

Gespräche mit Herbert Marcuse. Frankfurt/Main: Suhrkamp, 1978. (Edition Suhrkamp. 938.) 130-134

SPÄTERE AUSGABEN:

Bemerkungen über die Frankfurter Schule. 2. Aufl. 1981 - Sonderausgabe 1996 (Edition Suhrkamp. 3319.) - 2002

ÜBERSETZUNGEN:

The Frankfurt School. In: MF [1-33; Ch. 3, Addendum 1974]

Samtaler med Marcuse. København: Rhodos, 1979. [Overs. fra tysk af Ole Eistrup.]

The Frankfurt School: An Autobiographical Note. In: Marcus, Judith; Tar, Soltàn (Eds.): Foundations of the Frankfurt School of Social Research. New Brunswick, N. Y., London: Transaction Books, 1984. 167-170

Frankfurtskaja škola. In: Èvoljucionnaja èpistemologija i logika social'nych nauk. Karl Popper i ego kritiki. 326-329 [1-42]

5-19

Gesprek met Karl Popper.

Boenders, Frans: Denken in tweespraak. Amsterdam: De Bezige Bij, 1978. (Leven & letteren.) 13-27

1979

5-20

Offene Gesellschaft - Offenes Universum. Die Welt des Karl Popper. [Gespräch mit Franz Kreuzer]

ORF-Nachlese (Wien). 1979, No. 11, 11-16

SPÄTERE AUSGABEN:

Offene Gesellschaft - Offenes Universum. Franz Kreuzer im Gespräch mit Karl R. Popper. Wien: Deuticke, 1982 - 2., rev. Aufl. 1983 - 3., rev. Aufl. 1983 - 4. Aufl. 1986 -1987

Dass.: München: Piper, 1993 [gekürzte Ausgabe]

ÜBERSETZUNGEN:

Società aperta - universo aperto. Roma: Borla, 1982 (Epistemologia contemporanea) [Übers.: Dario Antiseri] - 1984

Sociedad abierta - universo abierto. Madrid: Tecnos, 1984. [Übers.: Salvador Mas Torres; enthält auch: **Tolerancia y responsabilidad intelectual.** Übersetzt durch Angeles Jiménez Perona]

Sociedade aberta - universo aberto. Entrevista conduzida por Franz Kreuzer. Lisboa: Dom Quixote, 1987.

[Übers.: Maria Helena Rodrigues de Carvalho; enthält auch: **Tolerância e responsabilidade intelectual.**]

Hirakareta shakai – hirakareta uchu. Tetsugakusha no raifuwāku ni tsuite no taiwa. [Übers.:] Kuroitsuā Furantsu, Makoto Kogawara. Tōkyō: Miraisha, 1992. (Poiēshisu sōsho. 14.)

Sociedad abierta - universo abierto. Buenos Aires: Tecnos, 1993.

AUSZÜGE:

Offene Gesellschaft - Offenes Universum: Ein Gespräch über das Lebenswerk des Philosophen. München: Piper, 1986. (Serie Piper. 476.) [Gekürzte Ausgabe] - 2. Aufl. 1992 - 3. Aufl. 1993

[**Falsifikation statt Verifikation.**] In: Pauer-Studer, Herlinde: Philosophie zum Lesen. St.Pölten u.a.: Verlegergemeinschaft Neues Schulbuch, 1987. 62-63 [S. 30-31, 58] - Nachdruck d. 1.Aufl. 1993 - 2.Aufl. 1988 - Nachdruck 2005

[**Wie wissenschaftlich sind Marxismus und Psychoanalyse?**] In: Pauer-Studer, Herlinde: Philosophie zum Lesen. St.Pölten u.a.: Verlegergemeinschaft Neues Schulbuch, 1987. 66-67 [S. 11-14] - Nachdruck d. 1.Aufl. 1993 - 2.Aufl. 1988 - Nachdruck 2005

Tutti gli orologi sono nuvole: contro il determinismo. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 202-205 [1-27]

Il mondo è creativo. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 212-216 [1-27]

“Chi deve comandare”? Un falso problema. In: Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 235-237 [1-27]

Dass. in: In: Popper, Karl R.: Come controllare chi comanda. A cura di Dario Antiseri. Roma: Ideazione Ed., 1996 34-37 [1-36]

Die Verantwortung der Intellektuellen. In: AMPh [1-47; Kap. II, Abschn. 7]

Dass. in: AsbW [1-24; Kap. III, Abschn. 14]

5-21

Wissen und Nichtwissen. [Vortrag anl. der Verleihung der Ehrendoktorwürde der Universität Frankfurt/Main, 8. 6. 1979]

Uni-Report (Frankfurt/Main, Johann Wolfgang Goethe Universität). Vol. 12 (1979), No. 9, 3-4

AUCH ALS:

Ich weiß, daß ich fast nichts weiß, und kaum das. Mit dem Vortrag *Wissen und Nichtwissen* bedankte sich Sir Karl Popper für die Verleihung der Ehrendoktorwürde der Johann Wolfgang Goethe-Universität. In: Frankfurter Rundschau. 19.6.1979, 18

Wissen und Nichtwissen. Frankfurt/Main: Johann Wolfgang Goethe Universität, 1980. 21-31

Über Wissen und Nichtwissen. In: ASbW [1-24; Kap.2, 41-54]

Dass.in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 10. [0-1, Bd. 14]

Ich weiß, daß ich nichts weiß - und kaum das. Karl Popper im Gespräch über Politik, Physik und die Philosophie. *Die Welt* im Gespräch mit dem Philosophen Sir Karl Popper. Bonn: Die Welt, 1991 [Sonderdruck: Dreiteiliges Interview mit Manfred Schell. Aus: Die Welt. 1990, No. 42. 44. 46.] - 1992

Dass.: Frankfurt/Main, Berlin: Ullstein, 1991

ÜBERSETZUNGEN:

Sul sapere e il non sapere. In: Popper, Karl R.: Alla ricerca di un mondo migliore. Roma: Armando, 1989. 41-52 [1-24]

Dass. in: Popper, Karl R.: Come io vedo la filosofia e altri saggi. Introd. di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2005. [1-52; Kap. II]

Sobre o saber e ignorância. In: Popper, Karl R.: Em busca de um mundo melhor. Lisboa: Editorial Fragmentos, 1989. 41-51 [1-24]

On Knowledge and Ignorance. In: Popper, Karl R.: In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years. London, New York: Routledge, 1992. 30-43 [1-24]

Sobre el conocimiento y la ignorancia. In: Popper, Karl R.: En busca de un mundo mejor. Barcelona, Buenos Aires, Mexico: Paidós, 1994. 51-66 [1-24]

O wiedzy i niewiedzy. In: Popper, Karl R.: W poszukiwaniu lepszego świata. Warszawa: Książka i Wiedza, 1997. 47-60 [1-24]

O znanju i neznanju. In: Popper, Karl R.: U potrazi za boljim svijetom. Predavanja i napisi iz trideset godina. Zagreb: Kruzak, 1997. 41-53 [1-24]

Despre cunoaştere şi ignoranţă. In: Popper, Karl: În căutarea unei lumi mai bune. Bucureşti: Humanitas, 1998. 41-54 [1-24]

O znanju i neznanju. In: Popper, Karl R.: U traganju za boljim svetom. Beograd: 40-51 [1-24]

Sur le savoir et l'ignorance. In: Popper, Karl R.: A la recherche d'un monde meilleur. Essais et conférences. Monaco: Rocher, 2000. 76-85 [1-24]

Bilgi ve bilgisizlik hakkında. In: Popper, Karl R.: Daha iyi bir dünya arayışı. Istanbul: Yapi Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, 2001. 43-56 [1-24]

Za znanieto i nevežestvoto. In: Popăr, Karl: V tãrsene na po-dobãr svjat: Lekcii i eseta ot trijset godini. Sofija: Kalãs & Kosmopolit, 2003. 45-58 [1-24]

5-22

Erkenntnisse eines unbelehrbaren Kulturoptimisten.

Wien aktuell. H. 9 (1979), viii-xi

1980

5-23

Ein Interview mit Sir Karl Popper über Kurt Gödel und den Wiener Kreis.

Wissenschaft aktuell. 1980, No. 4, 50-51

1981

5-24

Diritto d'errore. Conversazione con Karl Raimund Popper. [Gesprãch mit Corrado Augias]

Panorama (Milano). Vol. 19 (1981), No. 779, 162-172.

SPÄTERE AUSGABE in:

Cercatori di veritã. Dieci interviste 1970-1994. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1997.

[5-94; Kap. III]

1982

5-25

Les chemins de la vérité: L'Express va plus loin avec Karl Popper. [Interview von Sophie Lannes und Alain Boyer]

L'Express. No. 1598, 26.2.1982, 82-88

SPÄTERE AUSGABE:

Les chemins de la vérité. In: Lannes, Sophie: Les entretiens de l'Express. Paris: Bonnel, 1983. 237-251

ÜBERSETZUNG:

Evviva la diseguaglianza. A cura di Sophie Lannes e Alain Boyer. In: Europeo. 10.5.1982.

Dass. In: Cercatori di veritã. Dieci interviste 1970-1994. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1997.

[5-94; Kap.IV]

Die Wege der Wahrheit. In: Aufklãrung und Kritik.Vol. 2 (1994), No. 2, 38-49 [Übers.: Dagmar Niemann]

1983

5-26

Sono sordo, cieco e stupido. A cura di Sergio Ricossa.

Il Giornale. 14.1.1983. 3

5-27

Popper, il cosmo e la libertã. Intervista di Giulio Giorrello.

La Stampa. Anno 117 (1983), No. 15, 20.1.1983, 3

1984

5-28

Socrate del Duemila. A cura di Serena Romano.

Il Messaggero. 9.5.1984, 5

5-29

Il pacifismo? E' un attentato alla pace. A cura di Giuliano Ferrara.

L'Espresso. 20.5.1984, 8-11

5-30

Oui, nous sommes libres! [Diskussion, hrsg. von Didier Eribon.]
Le Nouvel Observateur. 14. - 20.9.1984, 95-97

5-31

Selbstkritik und Offenheit als Überlebensstrategien. [Interview mit Bernard Ingrisch.]
Start und Aufstieg. Zeitschrift des Berufsförderungsinstituts. H. 5 (1984)

1985

5-32

Elogio del disaccordo.
Corriere della Sera. 16.6.1985

5-33

Die Zukunft ist offen. Das Altenberger Gespräch [Karl Popper und Konrad Lorenz.] Mit den Texten des Wiener Popper Symposiums. Hrsg. v. Franz Kreuzer. München, Zürich: Piper, 1985. (Serie Piper. 340.)

INHALT:

Vorwort.

Die Zukunft ist offen – Ein Kammingespräch zwischen Konrad Lorenz und Karl R. Popper (21. Februar 1983).

Das Symposium aus Anlaß des 80. Geburtstages von Karl R. Popper (Wien, 24.-26.Mai 1983):

1. Tag: Wissenschaft und Hypothese

2. Tag: Die drei Welten

3. Tag: Die offene Gesellschaft

Nachwort von Karl R. Popper (Dezember 1984).

Verzeichnis der Beiträger.

SPÄTERE AUSGABEN:

Die Zukunft ist offen. Das Altenberger Gespräch [Karl Popper und Konrad Lorenz.] Mit den Texten des Wiener Popper Symposiums. Hrsg. v. Franz Kreuzer. München, Zürich: Piper, 1986. (Serie Piper. 340.) - 2. Aufl.1988 - 4. Aufl. 1990 - 5. Aufl.1993 - 6. Aufl.1994

ÜBERSETZUNGEN:

Mirai wa hirakareteiru. Tokyo: Orion Press, Shisaku-sha, 1986. [Übers.: Hikaru Tsuji]

Il futuro è aperto. Introd. e trad. di Dario Antiseri. Milano: Rusconi Libri, 1989 - Dass. Milano: Bompiani, 2002

L'avenir est ouvert. Paris: Flammarion, 1990. [Übers.: Jeanne Etoré] - 1995

O futuro está aberto. Lisboa: Ed. Fragmentos, 1990. [Übers.: Teresa Curvelo]

El porvenir está abierto: Conversación de Altenberg y textos del simposio sobre Popper celebrado en Viena. Barcelona: Tusquets, 1992. (Serie Metatemas. 28.) [Übers.: Teófilo de Lozoya]

Buducnost je otvorena. In: Filozofska istrazivanja (Zagreb). 1996, 379-382. [Übers.: Biljana Romic]

Budoucnost je otevřená. Praha: Nakladatelství Vysehrad, 1997. [Übers.: Jaroslav Kohout und Eva Stuchliková]

Viitorul este deschis: O discutie la gura sobei. Bucuresti: Ed. Trei, 1997. [Übers.: Simona und Florin Lobont]

Nākotne ir atvērta. Riga: Domātāji, 2005. [Übers.: Igors Sūvajevs, Armands Vijups.]

REZENSION:

Bonnet, Christian: Revue philosophique de la France et de l'étranger. Vol. 180 (1990), 703

Bourde, Eric: Libération, 3.5.1990

AUSZÜGE (S. 13-43):

Die Zukunft ist offen oder Nichts ist schon dagewesen. In: AMPh [1-47; zweites Präludium, 23-56]

I grandi valori della società aperta. In: Popper, Karl R.: Come controllare chi comanda. A cura di Dario Antiseri. Roma: Ideazione Ed., 1996. 53-62 [Nachwort] [1-36]

1986

5-34

Popper: E' questo il mondo migliore. Intervista a Vienna con il filosofo, uno dei grandi pensatori del nostro tempo. A cura di Anacleto Verrecchia.
La Stampa. 4. 6. 1986, 3

SPÄTERE AUSGABE in:

Cercatori di verità. Dieci interviste 1970-1994. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1997.
[5-94; Kap. V]

5-35

Macché crisi, l'occidente è un gioiello.

Il Sole – 24 ore. 13.3.1986, 4

5-36

Lo scienziato è in una stanza buia.

Corriere della sera. 8.6.1986, 3

SPÄTERE AUSGABE in:

Popper, Karl R.: La scienza e i suoi nemici. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2000. 155-157 [1-44]

5-37

Quell'inferno creato da Marx. A cura di Marcello Pera.

Corriere della sera. 18.11.1986, 3

SPÄTERE AUSGABE in:

Cercatori di verità. Dieci interviste 1970-1994. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1997.
[5-94; Kap. VI]

5-38

Che cosa sappiamo dell'universo. [Erster Teil eines Interviews mit Giulio Giorello.]

Il Messaggero, 19.12.1986, 5

[Zweiter Teil u. d. T.:] **Il nostro mondo è migliore del passato.**

Il Messaggero, 22.12.1986, 5

SPÄTERE AUSGABE in:

Popper, Karl R.: La scienza e i suoi nemici. Roma: Armando, 2000. (Popperiana.) 159-166 [1-44]

1987

5-39

Ninguém sabe o suficiente para ser intolerante. [Interview mit João Carlos Espada.]

Expresso. 28.3.1987.

SPÄTERE AUSGABE:

Ninguém sabe o suficiente para ser intolerante. In: Risco (Lisboa). No. 6 (1987), 53-59

5-40

Why the West must hang on to the bomb.

The Times. 11.4.1987, 18

5-41

Reden in verwickelter Weise - die Erbsünde deutscher Philosophie. Nicht nur Physiker, auch Philosophen können schlechte Philosophen sein. Wir spielen auf unserem Gehirn wie ein Pianist mit dem Flügel. [Dreiteiliges Interview mit Albert Menne und Günter Zehm.]

Die Welt. No. 153 vom 6.7.1987, No. 155, 8.7.1987, No. 158, 11.7.1987

SPÄTERE AUSGABEN:

Die Welt im Gespräch mit dem Philosophen Sir Karl R. Popper. Ein Sonderdruck des dreiteiligen Interviews.
Berlin: Springer, 1987

Ich weiß, dass ich nichts weiß - und kaum das. Karl Popper im Gespräch über Politik, Physik und die Philosophie. Die Welt im Gespräch mit dem Philosophen Sir Karl Popper. Bonn: Die Welt, 1991 [Sonderdruck:
Dreiteiliges Interview mit Manfred Schell. Aus: Die Welt. 1990, No. 42. 44. 46.] - 1992

Dass.: Frankfurt/Main, Berlin: Ullstein, 1991

ÜBERSETZUNGEN:

Alemania y la revolución europea. In: El Independiente (Madrid). 1.4.1990

Die Welt em diálogo com o filósofo Sir Karl Popper. In: Risco (Lisboa). No. 15(1990/91), 9-29

Resumé filosofického myšlení. Uvodem: Etapy na cestě k světové slávě. In: Reflexe (Praha). No. 7/8(1993), 1-20;
No. 9(1993), 1-23

AUSZÜGE:

Teil 1:

Die Deutschen sollten ihre Wohltäter nicht beißen. In: Die Welt. No. 42 vom 19.2.1990.

La causa de la paz. In: La Nacion (Buenos Aires). 24.6.1990, sección 4a, 1-2 [Übers.: Rodolfo Modern]

Existe um único inimigo: o uso do poder. In: Público. Suppl. Hoje e amanhã. No. 172, 23.8.1990

Teil 2:

Die Technik hat uns befreit. Was soll diese Hetze? In: Die Welt. No. 44 vom 21.2.1990.

La técnica nos ha liberado. In: La Nacion (Buenos Aires). 1.7.1990, sección 4a, 1-2 [Übers.: Rodolfo Modern]

Vivemos no mundo melhor e mais justo que jamais houve. In: Público. Suppl. Hoje e amanhã. No. 179,
29.8.1990

Teil 3:

Intellektuelle sind anmaßend und bestechlich. In: Die Welt. No. 46 v. 23.2.1990.

De las teorías a las ideologías. In: La Nacion (Buenos Aires). 8. 7. 1990, sección 4a, 1-2 [Übers.: Rodolfo Modern]

Os intelectuais são arrogantes e subornáveis. In: Público. Suppl. Hoje e amanhã. No. 186, 6.9.1990. [Übers.:
Teresa Curvelo.]

5-42

La proporzionale tradisce la democrazia.

La Stampa. 7.8.1987, 3

1988

5-43

Karl Popper: Un genie dans la banlieue de Londres. [Interview mit Guy Sorman]

Le Figaro (Paris). No. 13517, 13.2.1988

5-44

Es gibt keine Eliten. [Interview mit Roland Schatz]

Innovatio. Internationales Forum für Wirtschaft und Gesellschaft (Fribourg). No. 1/2 (1988), 7-8

5-45

La psicologia debería formar parte de la biología. [Übersetzung eines Interviews durch Sara Gallardo]

La Nacion. 23.6.1988

5-46

Socrate nel 2000. Parla il grande filosofo Karl Popper, a Palermo per ritirare il Premio Nietzsche.

[Übersetzung eines Interviews mit Gioacchino Lavanco]

L'ora (Palermo). 14.10.1988, 14-15

5-47

Odio le mode e i media. [Interview mit Gianfranco Marrone, Palermo, 1988]

Sagra dell'Uva (Canicatti, Sicilia). 15.10.1988, 18

5-48

La vita, un'ipotesi falsificata. A cura di Vincenzo Vitiello.

Il Mattino. 19.10.1988, 14

1989

5-49

On a Little-known Chapter of Mediterranean History. [Ansprache, 24.5.1989, Generalitat de Catalunya, Barcelona, anl. der Verleihung des Catalonia International Prize]

Catalonia (Barcelona). No. 15 (1989), 31-37.

SPÄTERE AUSGABEN:

On a Little Known Chapter of Mediterranean History. In: Hall, John A.; Jarvie, Ian C. (Eds.): Transition to Modernity. Essays on Power, Wealth and Belief. London: Cambridge University Press, 1992. 113-119

Dass. in: Popper, Karl R.: In Search of a Better World. Lectures and Essays from Thirty Years. London, New York: Routledge, 1992. Appendix to chapter 7; 107-116 [1-24]

ÜBERSETZUNGEN:

Sur un chapitre peu connu de l'histoire méditerranéenne. In: [Programm anl. der Verleihung des] Premi Internacional Catalunya. Barcelona 1989. 21-24

Sobre un capítol poc conegut de la història mediterrània. In: Catalònia (Barcelona). No. 15 (1989)

Za edna malko izvestna glava ot sredizemnomorskata istorija. In: Popăr, Karl: V tãrsene na po-dobãr svjat: lekciï i eseta ot trijset godini. Sofija: Kalãs & Kosmopolit, 2003. 122-131 [1-24]

5-50

Meglio liberi che verdi. [Interview mit Sebastiano Maffettone]

Panorama. Vol. 27 (1989), No. 1213, 16. 7. 1989, 111-113

5-51

Distinguer partout et en toutes circonstances le Vrai du Faux.

Sorman, Guy (Ed.): Les vrais penseurs de notre temps. Paris: Fayard, 1989. 319-329

ÜBERSETZUNG:

Überall und unter allen Umständen Wahres vom Falschen unterscheiden. In: Sorman, Guy (Hrsg.): Denker unserer Zeit. 28 Gespräche mit Isaiah Berlin, Bruno Bettelheim, Claude Lévi-Strauss, Octavio Paz, Karl Popper u. a. München: List, 1993. [Übers.: Brigitte Weidmann]

5-52

Entrevista con Karl Popper. [Interview mit Jesús Mosterin]

Arbor (Madrid). Vol. 133 (1989), No. 522, 9-35.

5-53

Sir Karl Popper. [Interview]

Kölbl, Herlinde: Jüdische Porträts. Frankfurt/Main: S. Fischer, 1989. 189f

1990

5-54

Attenti ai pericoli della democrazia. [Interview mit Giuliano Ferrieri]

Europeo. 1990, No. 44, 2. 11. 1990, 112-116

5-55

Così io vedo il Duemila. A cura di Corrado Augias.

La Repubblica. Supplemento Mercurio. 3.3.1990, 1-3

5-56

Mille anni di pace. [Interview mit Guiseppe Leuzzi]

Il Mondo. 14./21.5.1990, 91-94

5-57

Det åbne samfund vandt. [Interview mit Peter Wivel]

Berlingske magasin (Kopenhagen). 29.7.1990.

5-58

Le certezze di Hiroshima. A cura di Pietro Greco.

L'Unità. 24.10.1990, 18

5-59

I Was a Marxist Until the Age of 17. [Nichtautorisierte Publikation eines Gesprches mit Andranik Migranyan. Enthlt Auszüge von *The Open Society and Its Enemies*.]
Moscow News. 1990, No. 46.

5-60

La scienza e la storia sul filo dei ricordi. [Nichtautorisierte Publikation eines Interviews mit Guido Ferrari (anl. eines Symposiums in Locarno, April 1984); gesendet im Schweizer Fernsehen am 12.11.1984]
Bellinzona: Ed. Casagrande; Milano: Jaca Book, 1990.

5-61

La mia ricetta contro la guerra. A cura di Riccardo Chiaberge.
Corriere della sera. 8.10.1990, 3

1991

5-62

In URSS bancarotta intellettuale. [Interview mit Riccardo Chiaberge]

Corriere della Sera. 28.8.1991, 6

SPTERE AUSGABE in:

Cercatori di verit. Dieci interviste 1970-1994. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1997.
[5-94; Kap. VII]

5-63

Alles strzte sodann in ein geistiges schwarzes Loch. [Interview mit Felix Müller und Hanspeter Born]
Die Weltwoche. Nr. 37, 12.9.1991, 61-63.

5-64

La superbomba del falco Sacharov. A cura di Giancarlo Bosetti.

L'Unit. 5.12.1991, 17

Erwiderungen, Kommentare:

Difendo Sacharov non era un criminale. Intervista a Norberto Bobbio. A cura di Giancarlo Bosetti. L'Unit-.
6.12.1991, 2

Corbi, Gianni: Popper contro Sacharov. Era un criminale di guerra. In: La Repubblica. 6.12.1991

Bosetti, Giancarlo: Burlatsky: Costru la Big Bomb ma dopo  diventato un eroe. In: L'Unit. 7.12.1991, 2

Bosetti, Giancarlo: Hirschman: la sua guerra? Al comunismo. In: L'Unit. 7.12.1991, 2

D'Eramo, Marco: Popper a vela. In: Manifesto di sabato. 7.12.1991

Vattimo, Gianni: Popper  ingiusto, io tengo per Sakharov. In: La Stampa. 7.12.1991

Ricossa, Sergio: L'*AntiMarx* come Bersaglio. La montatura del caso Popper-Sacharov. In: Corriere della sera.
8.12.1991

Popper ha ragione ma Sacharov  grande. Intervista al filosofo Salvatore Veca. A cura di Giuseppe Ceretti. In:
L'Unit. 11.12.1991, 2

Popper su Sacharov ha sbagliato due volte. Intervista a Francesco Calogero. A cura di Pietro Greco. In: L'Unit.
14.12.1991, 2

1992

5-65

How I Became a Philosopher Without Trying. [Ansprache vom 11.11.1992 anlsslich der Verleihung des Kyoto-Preises, Kyoto.]

Popper, Karl: All Life is Problem Solving. London, New York: Routledge, 1999. 150-161

ÜBERSETZUNGEN:

Como me tornei filósofo sem tentar. In: Popper, Karl R.: A vida  aprendizagem. Epistemologia evolutiva e sociedade aberta. Lisboa: Ed. 70, 2001. 201-214 [1-35]

Come sono diventato un filosofo senza provarci. In: Gattei, Stefano (a cura di): Karl R. Popper, 1902-2002: Ripensando il razionalismo critico. Nuova civilt delle macchine. Vol.20 (2002), No.2, 140-150

Kak stanach filosof, bez da se opitvam. In: Popper, Karl R.: Celijat život e rešavane na problemi. Sofija : Kalās & Kosmopolit, 2005. 190-203 [1-35]

5-66

Ideologien machen die Menschen blind gegenüber der Wirklichkeit. [Interview mit Ingolf Karnahl]
Sommer, Norbert (Hrsg.): Der Traum aber bleibt. Berlin: Wichern-Verlag, 1992. 84-92.

ÜBERSETZUNG:

Le ideologie rendono gli uomini ciechi di fronte alla realtà. In: Popper, Karl: Tecnologia ed etica. Prefazione di Dario Antiseri. Trad. di Enzo Grillo. Soveria Mannelli: Rubbettino, 2013 (Piccola biblioteca del pensiero occidentale. 3.) [2-167], 63-77.

5-67

Soltanto un virus ci distruggerà. A cura di Antonio Gnoli.
La Repubblica. 27.3.1992. 35

5-68

Io, il papa e Gorbaciov. [Interview mit Barbara Spinelli]

La Stampa (Turin). 9.4.1992, 17

SPÄTERE AUSGABE in:

Cercatori di verità. Dieci interviste 1970-1994. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1997. [5-94; Kap. VIII]

ÜBERSETZUNG:

[Russische Übersetzung] in: Literaturnaja Gazeta. No. 21, 5.5.1992 [Übers.: Enga M. Dvin]

5-69

Censuriamo la violenza in tv. A cura di Giancarlo Bosetti.
L'Unità. 27.5.1992. 2

5-70

A Giant Mind Winkles Wisdom from the Small Print of History. [Interview mit Lesley White]

The Sunday Times. 12.7.1992, 9

ÜBERSETZUNG:

Buon compleanno Sir Karl. In: La Repubblica. 28.7.1992. [Übers.: Ottavio Fatica]

5-71

Il Novecento che abbiamo attraversato. [Interview mit Riccardo Chiaberge]
Corriere della sera. 16.7.1992. 7

5-72

La lezione di questo secolo. [Interview mit Giancarlo Bosetti; enthält im Anhang die Übersetzungen von Nicola Paoli von *Bemerkungen zur Theorie und Praxis des demokratischen Staates* (1988), und *Freiheit und intellektuelle Verantwortung* (1990)] Venezia: Marsilio, 1992. XXIII, 96 p.

INHALT:

Introduzione di Giancarlo Bosetti.

La lezione di questo secolo

1. Il pacifismo, la guerra, l'incontro con il comunismo.

2. Le critiche principi al marxismo.

3. Il '62, Sacharov, Kruscev e il declino sovietico.

4. L'agenda politica di oggi, lo Stato di diritto e i bambini.

5. Ancora contro lo storicismo, l'avvenire è aperto.

Appendice:

1. Osservazioni sulla teoria e sulla prassi dello Stato democratico. [2-154]

2. Libertà e responsabilità intellettuale. [2-160]

SPÄTERE AUSGABEN:

La lezione di questo secolo. 1. u. 2. repr. Venezia: Marsilio, 1992 - 3. repr. 1998 - Tascabili Marsilio, 2009

ÜBERSETZUNGEN:

La leçon de ce siècle. Entretien avec Giancarlo Bosetti. Paris: Anatolia Editions, 1993. [Übers.: Jacqueline Henry und Claude Orsoni.] - Dass.: Paris: 10-18, 1996 - Dass. Monaco: Rocher, 2000.

The Lesson of this Century. With two Talks on Freedom and the Democratic State. London: Routledge, 1996. [Übers.: Patrick Camiller] - 1997 - 2000 [Paperback-Ausgabe]

La lección de este siglo. Entrevistado por Giancarlo Bosetti. Buenos Aires: Temas Grupo Editorial, 1998. [Übers.: Emilia Ghelfi]

Lecția acestui secol. București: Nemira, 1998. [Nichtautorisierte Übers.: Florin Dumitrescu]

Woorinun eaship-seggiersuh moorseul baewoolsoo innunka? Seoul: Sangkak-eui Namu, 2000. [Übers.: Sang-hun Lee]

[Chinesische Übersetzung, simplified characters] in: Popper, Karl: Kai fang de si xiang he she hui. Popper si xiang jing cui. Nanjing: Jiangsu People's Publ. House, 2000. [Übers.: Zhang Zhi Cang.] [1-22]

Ershi Shiji de Jiaoxun. Übers.: Lingxiao Wang. Taipei: Maotou Ying Chuban She, 2000. [Chinese complex characters.]

Dass. [simplified characters]: Guilin: Guangxi Normal University Press, Shanghai Sanhui Culture & Press Ltd., 2004 - Shanghai Sanhui Culture & Press Ltd., 2015

Darse in Gharn: Hamrah ba Do Goftar Darbareye aazadi va Hukumate Democratic. Tehran, Tarhe No Publ. 1998 - 2005. [Übers.: Ali Paya,.]

Yüzyılın dersi. Özgürlüğün en büyük düşmanı eşitlik. [Übers.: Ceyhan Aksoy.] Istanbul: Plato Film Yayınları, 2006.

REVIEWS:

Cubeddu, Raimondo: Bollettino di filosofia politica. Vol. 4 (1992), No. 6-7, 77-78

Salvadori, Massimo L.: Un moderno Voltaire vigila sul nostro secolo. In: La Stampa. 26.7.1992, 15

Wanrooij, Brono P. F.: Belfagor. Vol. 49 (1994), 497

Pinter, Andrej: Časopis za kritiko znanosti. Vol. 25 (1997), št. 196/187, 389-393

AUSZÜGE:

Puterea poporului. In: Preda, Christian (Ed.): Liberalismul. Antologie comentată de filozofie politică. București: Humanitas, 2003. 163-169

Quando la televisione è nemica della democrazia. In: Popper, Karl R.: Come controllare chi comanda. A cura di Dario Antiseri. Roma: Ideazione Ed., 1996. 82-89 [1-36; Kap. 4 (Ausz.)]

5-73

Questa Europa sbagliata. [Interview mit Marcello Pera]

La Stampa. 6.10.1992, 17

5-74

Eine Frage der Verantwortung.

Süddeutsche Zeitung. 23.10.1992

SPÄTERE AUSGABE:

Eine Frage der Verantwortung. In: Zeitbombe Mensch. Überbevölkerung und Überlebenschance. München: Deutscher Taschenbuch-Verlag, 1993. 182-183.

5-75

K. R. Popper, 1992. About the EPR Controversy. [Interview mit Marie-Christine Combourieu. Mit einem Brief Einsteins an Popper vom 11.9.1935]

Foundations of Physics. Vol. 22 (1992), No. 10, 1303-1316

5-76

Kriege führen für den Frieden. Der Philosoph Karl R. Popper über den Kollaps des Kommunismus und die neuen Aufgaben der Demokratie. [Interview mit Olaf Ihlau]

Der Spiegel. 1992, No. 13, 202-211

SPÄTERE AUSGABE:

Kriege führen für den Frieden. In: ALP [1-35; 283-295]

Dass. in: Popper, Karl: Freiheit und intellektuelle Verantwortung. Politische Vorträge und Aufsätze aus sechs Jahrzehnten. Hrsg. und teilweise neu übersetzt von Hans-Joachim Niemann. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016.

(Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 14.) Kap. 22. [0-1, Bd. 14]

ÜBERSETZUNGEN:

Entrevista con el filósofo Karl Raimund Popper. In: Análisis político. Vol. 16 (1992), 85

Hacer guerras por la paz. In: Popper, Karl R.: La responsabilidad de vivir. Escritos sobre política, historia y conocimiento. Barcelona, Buenos Aires, México: Paidós, 1995. 239-249 [1-35]

Fare guerre per la pace. In: Popper, Karl R.: Tutta la vita è risolvere problemi: Scritti sulla conoscenza, la storia e

la politica. Milano: Rusconi, 1996. 259-270 [1-35]
Háborút viselni a békéért. In: Popper Karl R.: Megismerés, történelem, politika. Válogatott írások és előadások. Budapest: AduPrint, 1997. 214-223 [1-35]
Vést války za mír. In: Popper, Karl R.: Život je řešení problémů: O poznání, dějinách a politice. Praha: Mladá fronta, 1998. 237-247 [1-35]
Mener des guerres pour la paix. In: Popper, Karl: Toute vie e résolution de problemes. T. 2: Reflexions sur l'histoire et le politique. Arles: Actes Sud, Nyssen, 1998. 161-178 [1-35]
Waging Wars for Peace. In: Popper, Karl: All Life is Problem Solving. London, New York: Routledge, 1999. 116-125 [1-35]
Travar guerras pela paz. In: Popper, Karl R.: A vida é aprendizagem. Epistemologia evolutiva e sociedade aberta. Lisboa: Ed. 70, 2001. 157-170 [1-35]
Da vojvame v imeto na mira. In: Popper, Karl R.: Celijat život e rešavane na problemi. Sofija: Kalās & Kosmopolit, 2005. 150-160 [1-35]

1993

5-76a

Discussion of the Mind-Brain Problem [1992, zus. mit B. I. B. Lindahl, P. Århem].
 Århem, P.; Lindahl, B. I. B. (Eds.): Neuroscience and the Problem of Consciousness. Theoretical and empirical approaches. Dordrecht, Boston, London: Kluwer Academic Publ., 1993. (Theoretical Medicine. 14, 2.) 77-194.
 s. a. [5-101]
 ÜBERSETZUNG:

Alla människor är genier. Ingemar Lindahl och Peter Århem i samtal med Karl Popper om medvetandeproblemet.
 In: Från ett öppet universum. Studier i Karl Poppers filosofi. Red.: Ola Lindberg. Umeå: Bok förlaget h:ström, 2012. 273-293

5-77

European Media Policy: Should it exist? Karl Popper in Conversation with Professor George Wedell, Governor of the European Institute for the Media. The European Citizen and the Media. Proceedings of the Colloquium, London, 4.6.1993. London: The Council Chamber, 1993. 9-12

5-78

Political Guru Urges Balkan Air Attacks.
 The Independent. 18.3.1993, 6

5-79

In Bosnien nichts zu tun, wäre selbstmörderische Dummheit.

Berliner Morgenpost. 21.4.1993, 3

SPÄTERE AUSGABEN:

Der Aufschrei des Verstandes. In: Hamburger Abendblatt. No. 92. 21.4.1993, 3

Entschlossenheit zeigen. In: Donaukurier. 18.5.1993, 2

STELLUNGNAHME:

Eingreifen. Karl Popper zum Krieg auf dem Balkan. In: Frankfurter Allgemeine Zeitung, 22.4.1993, 32

5-80

Intervenite o siete complici. A cura di Giancarlo Bossetti, trad. di E. Koppel.
 L'Unità. 23.4.1993, 1

5-81

Ich kenne keine kluge Utopie. Der diesjährige Empfänger der Otto-Hahn-Friedensmedaille plädiert für eine offensivere Jugoslawienpolitik. [Interview, geführt mit Malte Lehming und Thomas Brackvogel.]
 Der Tagesspiegel. 20.12.1993, 5

5-82

Masaryk and the Open Society. [Ansprache vom 25.5.1994 anl. der Verleihung der Ehrendoktorwürde der 3. Medizinischen Fakultät der Karls-Universität Prag.]

Stepánková, Hana (Ed.): Karl Popper in Prague. Prague, May 23rd - May 27th 1994. In memoriam. Prague: Charles University, 3rd Medical Faculty, 1994.

SPÄTERE AUSGABE:

Masaryk and the Open Society. In: Popper, Karl: All Life is Problem Solving. London, New York: Routledge, 1999. 145-149 [1-35]

ÜBERSETZUNGEN:

Pražská lekcija. In: Čumakov, A. N. (Ed.): Na puti k otkrytomu obščestvu. Idei Karla Poppera i sovremennaja Rossiya. Rossijskoe Filosofskoe Obščestvo. [= Auf dem Weg zur offenen Gesellschaft. Die Ideen Karl Poppers und das heutige Russland.] Moskva: Izd. Ves' mir, 1998. [Übers.: I. V. Filatov]

Masaryk e a sociedade aberta. In: Popper, Karl R.: A vida é aprendizagem. Epistemologia evolutiva e sociedade aberta. Lisboa: Ed. 70, 2001. 195-200 [1-35]

Masarik i otvorenoto obščestvo. In: Popper, Karl R.: Celijat život e rešavane na problemi. Sofija : Kalās & Kosmopolit, 2005. 184-189 [1-35]

AUSZÜGE:

Karl Popper Remembers Tomas Masaryk. In: Open Society News (New York). Summer 1994.

5-83

[Dankes-Adresse anl. der Verleihung des Open Society-Preises]

Stepánková, Hana (Ed.): Karl Popper in Prague. Prague, May 23rd - May 27th, 1994. In memoriam. Prague: Charles University, 3rd Medical Faculty, 1994. [Übersetzung ins Tschechische durch Ivan Chavatik.]

5-84

Rischiamo la terza guerra mondiale. A cura di Giancarlo Bosetti.

L'Unità. 9.9.1993, 2

5-85

Dopo il crollo del marxismo. Capire il passato per poter influire sul futuro. Trad. di Pia de Simony, con un saggio di Stefano Monti Bragadin.

Commentarii. No. 1 (1993), 6-15

5-86

Sì, la televisione corrompe l'umanità. E' come la guerra. A cura di Giancarlo Bosetti.

L'Unità. 25.1.1994, 3

5-87

[Interview mit Adam Chmielewski, 29.7.1994]

SPÄTERE AUSGABE:

The Future is Open: Conversation with Sir Karl Popper. In: Dialogue and Universalism. Vol. 8/9 (1995), 21-30
Dass. in: Jarvie, Ian C.; Pralong, Sandra (Eds.): Popper's Open Society after Fifty Years: The Continuing Relevance of Karl Popper. London, New York: Routledge, 1999. 28-38

ÜBERSETZUNGEN:

Przyszłość jest otwarta: Sir Karlem Popperem rozmawia Adam Chmielewski. In: Odra (Wrocław). Vol. 11 (1994) [Übers.: Adam Chmielewski]

Dass. in Chmielewski, Adam J.: Filozofia Poppera: Analiza krytyczna. Wrocław: Wydawn. Uniw. Wrocławskiego, 1995 - Wyd.2, 2003

Il nostro dovere è di essere ottimisti. In: Ideazione (Roma). Vol. 3 (1996), No. 3, 67-82 [Übers.: Barbara Mennitti; mit einer Anmerkung von Dario Antiseri]

Dass. in: Cercatori di verità. Dieci interviste 1970-1994. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1997. [5-94; Kap. IX]

Prihodnost je odprta. Pogovor s sirom Karlom Popperjem. In: Časopis za kritiko znanosti. Vol. 25 (1997), št.186/187, 15-22

El futuro está abierto. Entrevista última a Karl Popper. In: Humanitas (Santiago de Chile). No. 11 (1998). [Übers.: Ricardo F. Crespo]

Il futuro è aperto. Una conversazione con Sir Karl Popper. In: Jarvie, Ian Charles; Pralong, Sandra (Eds.): Popper e la società aperta – 50 anni dopo. Roma: Armando, 2000. [Übers.: Stefano Gattei]

5-88

Wir wissen nicht, wir raten.

Fernseh-Mitschnitt: Arte v. 26.10.1994 [Videokassette (VHS)].

1995

5-89

Ich bin ein Gott. Volker Friedrich im Gespräch mit Karl R. Popper, Max Bense, Gianni Vattimo, Richard Rorty, Neil Postman, Stanley Rosen und Carl Mitcham. München: Boer, 1995.

1996

5-90

Conversazione con Karl Popper. A cura di Giulio Giorello.

Panta Conversazioni. No. 15 (1996)

5-91

L'informazione violenta. Prefazione di Stefano Folli. Roma: Società Aperta Ed., 1996.

AUCH ALS:

L'informazione violenta. In: L'informazione violenta. Milano: Società Aperta Edizioni, 1996.15-34

AUSZÜGE:

Il Sir che odiava la tv. A cura di Maria Teresa de Vito e Renato Parascandolo. In: L'Unità 2. 2.7.1996. 3

1997

5-92

Tribute to the Life and Work of Friedrich Hayek. [Ansprache anl. einer Veranstaltung zur Erinnerung an Hayek, London School of Economics, 23.9.1992]

Frowen, Stephen F. (Ed.): Hayek: Economist and Social Philosopher. London: Macmillan; New York: St. Martin's Pr., 1997. 310-312

SPÄTER IN:

Popper, Karl R.: After the Open Society. Selected Social and Political Writings. Ed. By Jeremy Shearmur and Piers Norris Turner. London: Routledge, 2008. P. V, 46, Appendix [1-53]

5-93

Popper und der Wiener Kreis. [Interview mit Hans Joachim Dahms und Friedrich Stadler, Kenley, 31.8.1991.] Stadler, Friedrich: Studien zum Wiener Kreis. Ursprung, Entwicklung und Wirkung des Logischen Empirismus im Kontext. Frankfurt/Main: Suhrkamp, 1997. 525-545

ÜBERSETZUNG:

Popper and the Vienna Circle. In: Stadler, Friedrich (Hrsg.): The Vienna Circle. Studies in the Origin, Development, and Influence of Logical Empiricism. Wien, New York: Springer, 2001. 474-497

5-94

Cercatori di verità. Dieci interviste 1970-1994. Introduzione di Massimo Baldini. Roma:

Armando, 1997 (Popperiana).

INHALT:

Introduzione: 1. I “tre” Popper – 2. Il Popper opionista.

Nota di edizione.

I. Le tesi filosofiche di Karl R. Popper. [s. a. [1-48]: Una intervista]

II. Una conversazione con Karl R. Popper. [5-12]

III. Diritto d'errore. [5-24]

IV. Evviva la diseguaglianza.[5-25; Übers.]

V. È questo il mondo migliore. [5-34]

VI. Quell'inferno creato da Marx. [5-37]

VII. In URSS bancarotta intellettuale. [5-62]

VIII. Io, il Papa e Gorbaciov. [5-68]

IX. Il nostro dovere è di essere ottimisti. [5-87; Übers.]

Appendice: Karl R. Popper e la grande Vienna: fallibilità, mercato e democrazia. Intervista su Karl R. Popper a Dario Antiseri, di B. Lai.

REZENSION:

Trenti, Z.: Orientamenti pedagogici. Vol. 46 (1999), No. 1, 150

1998

5-95

[Karl Popper on God. The Lost Interview.] [Interview mit Edward Zerin, Brandeis University, 1969, geknüpft an die Bedingung der posthumen Veröffentlichung.]

Skeptic. Vol. 6 (1998), No. 2, 46-49

SPÄTER IN:

Popper, Karl R.: After the Open Society. Selected Social and Political Writings. Ed. By Jeremy Shearmur and Piers Norris Turner. London: Routledge, 2008. P. III, 5 [1-53]

ÜBERSETZUNG:

Popper Kami nitsuite Kataru. [Übers.: Kiichi Tachibani.] In: Studies in Critical Rationalism. Vol. 5 (2013), No. 1, 40-43

5-96

Come io vedo il duemila. Sedici interviste 1983-1994. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1998 (Popperiana) - 2000

2001

5-97

Kritik und Vernunft. Von der Unendlichkeit des Nichtwissens. [Ansprachen und Interviews.] Hrsg. v. Hubert Kiesewetter. München: Hörverlag, 2001. 4 Kassetten bzw. 5 CDs.

5-98

El conocimiento de la ignorancia. [Übersetzung der Ansprache anl. der Verleihung der Ehrendoktorwürde der Universidad Complutense de Madrid, 28.10.1991.]

Polis. Revista de la Universidad Bolivariana. Vol.1 (2001), No.1, 1-5

2002

5-99

Diritto d'errore. Ventiquattro interviste 1970-1994. Introduzione di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002 (Temi del nostro tempo.)

2006

5-100

Karl Popper. Storia, scienza e attualità.

Villari, Francesco: Ritratti londinesi. Otto incontri con Gombrich, Popper, Haskell, Hobsbawm, Mann, Anderson, Lepschy, Seton-Watson. Roma: Memori, 2006. (Diario minimo. 19.)35-41

2010

5-101

Die Beziehung zwischen Bewusstsein und Gehirn: Diskussion einer interaktionistischen

Hypothese [1994, zus. m. B. I. B. Lindahl u. P. Århem]. Übers. [des Manuskripts **The Consciousness-Brain Relation: A Discussion of an Interactionistic Hypothesis**] durch Hans-Joachim Niemann.

Aufklärung und Kritik. Zeitschrift für freies Denken und humanistische Philosophie. Vol. 17 (2010), No. 4, 9-21

s. a. [5-76a]

1970

6-1

[**Einige Bemerkungen über die Wiener Schulreform und ihr Einfluss auf mich.**] 1970.
Gesammelte Werke in deutscher Sprache. Bd. 1: Frühe Schriften. Hrsg. v. Troels Eggers Hansen.
Tübingen: Mohr Siebeck, 2006. Anhang

1973

6-2

A Biographical Sketch.

Neurath, Marie; Cohen, Robert S. (Eds.): *Empiricism and Sociology*: Otto Neurath. Dordrecht,
Boston, Mass.: Reidel, 1973. 51-56

1974

6-3

Autobiography of Karl Popper.

Schilpp, Arthur (Ed.): *The Philosophy of Karl Popper*. Vol. 1, Part I. La Salle, Ill.: Open Court,
1974. 181 pp.

INHALT:

1. Omniscience and Fallibility.
2. Childhood Memories.
3. Early Influences.
4. The First World War.
5. An Early Philosophical Problem: Infinity.
6. My First Philosophical Failure: The Problem of Essentialism.
7. A Long Digression Concerning Essentialism: What Still Divides Me from Most Contemporary Philosophers.
8. A Crucial Year: Marxism; Science and Pseudoscience.
9. Early Studies.
10. A Second Digression: Dogmatic and Critical Thinking; Learning without Induction.
11. Music.
12. Speculations about the Rise of Polyphonic Music: Psychology of Discovery or Logic of Discovery?
13. Two Kinds of Music.
14. Progressivism in Art, Especially in Music.
15. Last Years at the University.
16. Theory of Knowledge; *Logik der Forschung*.
17. Who Killed Logical Positivism?
18. Realism and Quantum Theory.
19. Objectivity and Physics.
20. Truth; Probability; Corroboration.
21. The Approaching War; The Jewish Problem.
22. Emigration; England and New Zealand.
23. Early Work in New Zealand.
24. *The Open Society* and *The Poverty of Historicism*.
25. Other Work in New Zealand.
26. England: At the London School of Economics and Political Science.
27. Early Work in England.
28. First Visit to the United States. Meeting Einstein.
29. Problems and Theories.
30. Debates with Schrödinger.
31. Objectivity and Criticism.
32. Induction; Deduction; Objective Truth.
33. Metaphysical Research Programmes.
34. Fighting Subjectivism in Physics: Quantum Mechanics and Propensity.

35. Boltzmann and the Arrow of Time.
36. The Subjectivist Theory of Entropy.
37. Darwinism as a Metaphysical Research Programme.
38. World 3 or the Third World.
39. The Body-Mind Problem and the Third World.
40. The Place of Values in a World of Facts.

SPÄTERE AUSGABEN:

Unended Quest: An Intellectual Autobiography. La Salle, Ill.: Open Court, 1976 - 2nd, rev. ed. 1982 - 1st paperback printing 1985 - 2nd printing 1990

Dass.: London: Fontana/Collins, 1976 - 2nd ed. 1976 - 3rd ed. 1977 - 4th impr. with corrections 1978 - 5th impr. 1980 - 6th impr. with extended bibliography, 1982 - Paperback ed., with postscript and updated bibliography, 1986

Dass.: London and New York: Routledge, with postscript and updated bibliography 1992 - reprinted 1993 - reprinted 1999 - 2002 (Routledge Classics, with updated bibliography) - transferred to digital printing 2006

ÜBERSETZUNGEN:

La ricerca non ha fine: Autobiografia intellettuale. Roma: Armando, 1976. [Übers.: Dario Antiseri] - 2., rev. ed. 1978 - 1986 - nuova ed. 1997

Autobiografia intelectual. São Paulo: Cultrix, Ed. da Universidade de São Paulo, 1977. [Übers.: Leonidas Hegenberg und Octanny Silveira da Mota] - 1986

Búsqueda sin termino: Una autobiografía intelectual. Madrid: Tecnos, 1977. (Filosofía y ensayo.) [Übers.: Carmen García Trevijano] - 1985 - 1986 - 1993 - 3. ed. 1994 - reimpr. 2002 - 4. ed. 2007 - 5. repr. 2008

Hateshinaki tankyū: Chiteki jiden. 1.2. Tokyo: Iwanami Shoten, 1978. [Paperback-Ausgabe; Übers.: Hiroshi Mori] - Vol. 1. 1995 - Vol. 2. 1996 - Vol. 1.2. 2004

Autobiografie. Utrecht, Antwerpen: Het Spectrum, 1978. [Übers.: Jack Birner und Rob de Vries]

Ausgangspunkte. Meine intellektuelle Entwicklung. Hamburg: Hoffmann und Campe, 1979. [Übers.: Friedrich Griesse und der Autor.] - 2., rev. Aufl. mit erw. Bibliographie. 1982 - 3. Aufl. mit erw. Bibliographie. 1984 - 4. Aufl. 1992 - 1. Aufl. 1994 (Campe-Paperback) - 2. Aufl. 1994 (Campe-Paperback) - 3. Aufl. 1995 (Campe-Paperback)

Dass.: Zürich: Buchklub Ex Libris, 1981

Dass.: München, Zürich: Piper, 2004 (Serie Piper. 4188.) [Übers.: Friedrich Griesse.] - 2006 (Serie Piper) - 3. Aufl. 2012 - 4. Aufl. 2015

Dass.: Tübingen: Mohr Siebeck, 2012 (Gesammelte Werke in deutscher Sprache. 15.)

La quête inachevée. Autobiographie intellectuelle. Paris: Calmann-Levy, 1981. [Übers.: Renée Bouveresse in Zusammenarbeit mit Michelle Bouin-Naudin; mit nichtautorisiertem Vorwort von Christian Schmidt]

Dass.: Paris: Ed. Presses Pocket, 1989 (Agora. 36.) - 1994

Wu Qiong de Tansuo. Übers.: Renzong Qiu, Juan Duan, Weiguang Shu. Fuzhou: Fujian Renmin Chubanshe (People's Publ. House), 1983 - 1984 - 1987

En intellektuell själv biografi. Lund: Doxa, 1988. [Übers.: Svante Hansson]

Bo pu er si xiang zi shu. Shanghai: The Shanghai Translation Publishing House, 1988 [Nichtautorisierte Übersetzung durch Yue-Se Zhao]

Jostojooy-e Natamam. Tehran: Sazeman-e Enteshaatat va Amuzesh-e Enghelabe Eslami [The Publication Center of Islamic Revolution], 1990. [Übers.: Iraj Ali A'bad.]

Vecné hledání: Intelektuální autobiografie. Praha: Prostor, 1995 [Übers.: Jana Odehnalová]

Nieustanne poszukiwania: Autobiografia intelektualna. Krakow: Wydawnictwo ZNAK, 1997. [Übers.: Adam Chmielewski]

Szűntelen keresés. Intellektuális önéletrajz. Budapest: Aron Kiadó, 1998. [Übers.: G. G. und Vera Pinter]

Beskraynoto tursene. Autobiographia na edin intelektualnez. Sofia: Zlatorog, 1998. [Übers.: Todor Petkov]

Butpos izdenuu: Intellektualdik omurbaian. Bishkek, Kirgisien: Central European University Press, 1999. [Übers.: Gulnara Kasmambetova]

Wu jin de tan suo. Übers.: Renzong Qiu. Nanjing: Jiangsu renmin chu ban she [People's Publ. House], 2000.

Neprekinata potraga. Skopje: Magor Doo, 2001. [Übers.: Elisabeta Sheleva und Bela Gligorowa]

Jostojooy-e Hamchenan Baghi: Zende ghiname ye Fekri va Khod Nevesht. Tehran: Ghoftar Publication, 2002 [Übers.: Syamak Agheli.]

Nedovršena potraga. Intelektualna autobiografija. Zagreb: Algoritam, 2004 (Facta. 8.) [Übers.: Andrea Modly.]

Bıtmeyen arayış. Bir entellektüelin yasam öküsi. Istanbul: Plato Film Yayınları, 2006. [Transl.: Mustafa Aacar.]

Busca inacabada. Autobiografia intelectual. Lisboa: Esfera do Caos, 2008 (Ideias. 6.) [Übers.: João C. S. Duarte. Mit einem Vorwort von João Carlos Espada.]

Ggepupnen tamgu. Seoul: Galapagos Publ. Comp., 2008. [Übers. durch Jonng-Seo Park.]

REVIEWS:

Hegenberg, Leonidas: Revista Brasileira de Filosofia. Vol. 103 (1976), 380-381

Naughton, John: Philosopher of Science. In: The Times Paperback Page, 7. 8. 1976, 9

Poole, Roger: Search for Precision. In: Books and Bookmen, September 1976, 17-20

Spencer, Colin: Gay News. December 1976
 Ackerman, Robert: Philosophy of the Social Sciences. Vol. 7 (1977), No. 4, 426
 Penati, G.: Rivista di filosofia neo-scolastica. Vol. 69 (1977), 187
 Roll-Hansen, Niels: Centaurus. International Magazine for the History of Mathematics, Science, and Technology. Vol. 21 (1977), 318-319
 Weimer, Walter B.: Contemporary Psychology. Vol. 22 (1977), No. 6, 419
 Brie, G. A. de: Tijdschrift voor filosofie. Vol. 40 (1978), 538
 Haratonik, Peter: Pokers and Prophets: Popper's Unended Quest. In: ETC. A Review of General Semantics. Vol. 35 (1978), 199-202
 Nemesszeghy, Ervin: Heythrop Journal. Vol. 19 (1978), No. 3, 338
 Thiel, C.: Annals of Science. Vol. 36 (1978), No. 6, 631
 Malherbe, Jean-Francois: Revue philosophique de Louvain. Vol. 78 (1980), 564
 Beyer, Rolf A.: Neue politische Literatur. Vol. 26 (1981), No. 2, 155
 Largeault, Jean: Revue philosophique de France et de l'étranger. Vol. 172 (1982), 128
 Brugmans, H.: De noodlottige utopie. In: De Standaard, 3.- 4.10.1992
 Buchan, James: The Best of All Possible Worlds. In: The Spectator, 1.8.1992
 Rée, Jonathan: Endless Optimism. In: Perseverance Works, 31.7.1992
 Raffaelli, Tiziano: Ponte. Vol. 50 (1994), 86

AUSZÜGE:

In: Popper, Karl R.: Il razionalismo critico. Introduzione e cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 2002. (Armando Scuola). 51-74 [1-48]

Abschn. 1:

Omniscienza e fallibilità. In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. 47-48 [1-26]

Abschn. 7:

Against the Philosophy of Meaning. In: Schirmacher, Wolfgang (Ed.): German 20th Century Philosophical Writings. London: Continuum International Publ. Group, 2003. (The German Library. 77.) 199-210

Abschn. 8:

Un anno cruciale: marxismo, scienza e pseudoscienza. In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. 49-61 [1-26]

Abschn. 8, 10, 40:

Nezaveršennye poiski. Intellektual'naja avtobiografija. In: Grani (Frankfurt/Main). Vol. 36 (1982), No. 126, 240-271

Abschn. 13:

Due generi di musica. In: Morelli, Giovanni (Ed.): Mitologie. Convivenze di musica e mitologie. Testi e studi. Venezia: La Biennale, 1979.

Abschn. 14:

Progressismo nell'arte, specialmente nella musica. In: Morelli, Giovanni (Ed.): Mitologie. Convivenze di musica e mitologie. Testi e studi. Venezia: La Biennale, 1979.

Abschn. 16:

La teoria della conoscenza: ‚Logik der Forschung‘. In: Popper, Karl R.: Filosofia, scienza e politica. Antologia a cura di Massimo Baldini. Roma: Armando, 1988. 61-73 [1-26]

Abschn. 21-24:

In: Popper, Karl: Nedza historycyzmu (z dodaniem fragmentów autobiografii). Warszawa, 1984. [1-5; Übers. durch Stanislaw Zerski.]

Dass.: Warszawa: Wydawnictwo Krag, 1989. [Übers. durch Stefan Amsterdamski; nichtautorisierte Veröffentlichung] - 1999

Abschn. 26:

Lo scontro con Wittgenstein: esistono problemi filosofici autentici? Popper, Karl R.: Logica della ricerca e società aperta. Antologia a cura di Dario Antiseri. Brescia: La Scuola, 1989. 94-98 [1-27]

Popper: A Confrontation with Wittgenstein. In: Flowers, F. A., Ground, Ian (Eds.): Portraits of Wittgenstein. Vol. 2. London: Bloomsbury Academic, 2016. 741-742

Abschn. 32:

Induction; Deduction; Objective Truth. In: Methodology and Science. Vol. 9 (1976), Nol. 4, 163-171

Abschn. 35:

Ludwig Boltzmann und die Richtung des Zeitablaufs: Der Pfeil der Zeit. In: Zimmerli, Walther H.; Sandbothe, Mike (Hrsg.): Klassiker der modernen Zeitphilosophie. Darmstadt: Wiss. Buchgesellschaft, 1993. 172-181 - 1997 - 2., erw. Aufl. 2007

Abschn.: 37:

Darwinism as a Metaphysical Research Programme. In: Methodology and Science. Vol. 9 (1976), No. 3, 103-117

Dass in: Balašov, Juri; Rosenberg, Alex (Eds.): Philosophy of Science: Contemporary Reading. London, New

York: Routledge, 2002.

Abschn. 38:

Il mondo 3. In: Antiseri, Dario (Ed.): Leggere la realtà. Antologia interdisciplinare. Brescia: La Scuola, 1981. 451-453

1983

6-4

Remembering Wolfgang Yourgrau.

Merwe, Alwyn van der (Ed.): Essays in Honor of Wolfgang Yourgrau. New York, London: Plenum, 1983. vii-viii

1985

6-5

Frühe Erinnerungen.

SOS Kinderdorf. Jahrbuch 1985. Innsbruck: SOS Kinderdorf-Verlag, 1985.

1998

6-6

[Impromptu über den verstorbenen William Warren Bartley III in der Diskussion während einer Tagung in Kyoto, 12.11.1992.]

Artigas, Mariano: Lógica y ética en Karl Popper. Se incluyen unos comentarios inéditos de Popper sobre Bartley y el racionalismo crítico. Barañáin: Ed. Universidad de Navarra, 1998. 34-37

ÜBERSETZUNG in:

Artigas, Mariano: The Ethical Nature of Karl Popper's Theory of Knowledge. Including Popper's unpublished comments on Bartley and critical rationalism. Bern: P. Lang, 1999. 29-33

VORWORTE

1966

7-1

[Vorwort]

Loring, L. M.: Two Kinds of Value. London: Routledge & Kegan Paul, 1966. VII-XII.

1980

7-2

[Vorwort]

Moewes, Winfried: Grundfragen der Lebensraumgestaltung. Berlin, New York: de Gruyter, 1980. v-viii

7-3

[Vorwort]

Koga, Toyoki: Foundations of Quantum Physics. Pasadena, Cal.: Wood & Jones, 1980.

1981

7-4

[Vorwort]

Kolb, Fritz: Es kam ganz anders. Betrachtungen eines alt gewordenen Sozialisten. Wien: Österreichischer Bundesverlag, 1981. 7-9

SPÄTER IN:

Popper, Karl R.: After the Open Society. Selected Social and Political Writings. Ed. By Jeremy Shearmur and Piers Norris Turner. London: Routledge, 2008. P. II, 3 [1-53]

7-5

[Vorwort]

Gal-Or, Benjamin: Cosmology, Physics, and Philosophy. New York: Springer, 1981.

REZENSION:

Costa de Beauregard, Olivier: Revue de synthèse. Vol. 105 (1984), No. 113/116, 523

1985

7-6

[Vorwort]

Albert, Hans: Treatise on Critical Reason. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1985.

1986

7-7

[Vorwort]

Selleri, Franco: El debate de la teoria cuántica. Madrid: Alianza Editorial, 1986. [Übersetzung aus dem Italienischen durch Miguel Ferrero Melgar]

ÜBERSETZUNGEN:

Selleri, Franco: Hē diamáchē gia tēn kuantikē theōría. Athēnai: Gutenberg, 1986. [Übersetzung aus dem Italienischen durch Nikos Tampaxēs.]

Selleri, Franco: Le grand débat de la théorie quantique. Paris: Flammarion, 1994. (Champs. 293.) [Übers. aus dem Italienischen: Françoise und Philippe Guèret.]

1989

7-8

[Vorwort]

Eccles, John C.: *Evolution of the Brain: Creation of the Self*. London: Routledge, 1989.

1990

7-9

[Vorwort]

Russell, Bertrand: *O poder - uma nova análise social*. [Übersetzung von *Russell, Bertrand: Power: A new social Analysis*. London: Allen and Unwin, 1938 und öfter. Übers.: Isabel Belchior.] Lisboa: Ed. Fragmentos, 1990.

1991

7-10

Revolutions scientifiques et revolutions idéologiques. [Vorwort zu:] Bouveresse, Renée; Barreau, Hervé (Eds.): *Karl Popper: Science et philosophie*. Paris: J. Vrin, 1991. [Übers.: Renée Bouveresse]

1992

7-11

[**Text** written by Sir Karl Popper which, in his opinion, could serve as the author's Preface to this book.] [Appendix to:] Lefebvre, Vladimir A.: *A Psychological Theory of Bipolarity and Reflexivity*. Llan-peter, Dyfed (Wales): Edwin Mellen Press, 1992. P. 93

ÜBERSETZUNGEN:

Lefebvre, Vladimir A.: *Kosmicheskii sub"ekt*. Moskva: In-kvarto, 1996. Und: Lefebvre, Vladimir A.: *The Cosmic Subject*. Moscow: Russian Academy of Sciences, Institute of Psychology Press, 1997.

1994

7-12

Przedmowa do czytelnika polskiego. [Vorwort zu: *Otwarte społeczeństwo i jego wrogowie* (= *Die Offene Gesellschaft und ihre Feinde*.) Warszawa: Wydawnictwo Naukowe, 1993 [Übers.: Halina Krahelska, rev. durch Adam Chmielewski.]

Odra. Vol. 34 (1994), No. 11, 12-13

1995

7-13

[Vorwort]

Hahn, Hans: *Collected Works*. Ed. by Leopold Schmetterer and Karl Sigmund. Vol. 1. Vienna: Springer, 1995.

1996

7-14

[Vorwort]

Hahn, Hans: *Collected Works*. Ed. by Leopold Schmetterer and Karl Sigmund. Vol. 2. Vienna: Springer, 1996.

KORRESPONDENZEN

1969

8-1

Two Letters to Hans Lenk.

Conceptus. Vol. 3 (1969), 43-46

1983

8-2

L'induzione e la verità. [Brief Poppers an Marcello Pera; übersetzt von diesem.]

Scienza. Vol. 5 (1983), 22-23 [In Zusammenhang mit [2-122].]

1995

8-3

[Zwei Briefe an Rocco Pezzimenti v. Februar 1992 und 12.1.1993. Als Autographen reproduziert; übersetzt ins Italienische.]

Pezzimenti, Rocco: La società aperta e i suoi amici. Con lettere di I. Berlin a K. R. Popper. Messina: Rubbettino, 1995.

1999

8-3a

[Zwei Briefe an Rocco Pezzimenti v. 31.1.1989 und Februar 1993 [?].]

Pezzimenti, Rocco: Dynamic Order. The Problem of Method in Evolving Nature. With letters from N. Rescher, L. Pauling, J. Eccles and K. R. Popper. Leominster: Gracewing; Roma: Millenium Romae Editrice, 1999.

2000

8-4

Briefwechsel Sir Karl R. Popper & Kurt Blaukopf. Über Poppers Verhältnis zur Musik, über Musiksoziologie und andere Themen (1992-94).

Seiler, Martin; Stadler, Friedrich (Hrsg.): Kunst, Kunsttheorie und Kunstforschung im wissenschaftlichen Diskurs. In memoriam Kurt Blaukopf (1914-1999). Wien: öbv & hpt Verlagsges., 2000 (Wissenschaftliche Weltauffassung und Kunst. 5.) 251-274

2001

8-5

Briefe von Hans W. L. Biester und Sir Karl Popper.

Berlinische Monatsschrift. Vol. 10 (2001), No. 7, 7-14

2002

8-6

Auszüge aus Briefen Karl Poppers an Georg Dorn.

Morscher, Edgar (Hrsg.): Was wir Karl R. Popper und seiner Philosophie verdanken. Zu seinem 100. Geburtstag. St. Augustin: Academia-Verlag, 2002. (ProPhil. Projekte zur Philosophie. 4.) 481- 494

2005

8-7

Hans Albert. Karl R. Popper. Briefwechsel 1958 - 1994. Hrsg. v. Martin Morgenstern und Robert Zimmer. Frankfurt/Main: Fischer Taschenbuch Verlag, 2005.

9

NACHRUFE

9-1

Julius Kraft 1898 - 1960.

Ratio (Oxford). Vol. 4 (1962), No. 1, 2-12

ÜBERSETZUNG:

Julius Kraft 1898 - 1960. In: Ratio (Frankfurt/Main). Vol. 4 (1962), No. 1, 2-10

SPÄTER IN:

Popper, Karl R.: After the Open Society. Selected Social and Political Writings. Ed. By Jeremy Shearmur and Piers Norris Turner. London: Routledge, 2008. P.II,1 [1-53]

9-2

Joseph Henry Woodger. An Obituary Notice.

The British Journal for the Philosophy of Science. Vol. 32 (1981), No. 3, 328-330